

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1971-1972.

**BUDGET  
du Ministère des Finances  
pour l'année budgétaire 1972.**

**PROJET DE LOI**

BAUDOUIN.. ROI DES BELGBS.

*A tous. présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÈTONS:

Notre Vice-Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

**TITRE I.**

**DEPENSES ORDINAIRES.**

**Article premier.**

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires de l'année budgétaire 1972 afférentes au Ministère des Finances et énumérées au titre I du tableau de la présente loi, des crédits s'élevant à la somme de 37 029 620 000 francs.

Art.2.

Par dérogation à l'article 15 modifié de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des Comptes, des avances de fonds d'un montant maximum de 2 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département. Toutefois, les comptables extraordinaires de la Direction des grands leviers et plans généraux de l'Administration du Cadastre pourront disposer d'avances de fonds d'un montant maximum de 6 000 000 de francs.

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1971-1972.

**BEGROTING  
van het Ministerie van Financiën  
voor het begrotingsjaar 1972.**

**WETSONTWERP**

BOUDEWIJN. KONING DER BELGEN.

*Aan allen die nu zijn en hiema wezen zullen, ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën en van Onze Staatssecretaris voor Begroting, en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTBN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Vice-Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers her wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

**TITEL I.**

**GEWONE UITGAVEN.**

**Artikel 1.**

Voor de aan het begrotingsjaar 1972 verbonden en in titel 1 van de tabel van onderhavige wet opgesomde gewone uitgaven betreffende het Ministerie van Financiën worden kredieten geopend die de soin van 37 029 620 000 frank belopen,

Art.2.

Bij afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 2 000 000 frank roegesraan worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement. De buitengewone rekenplichtigen van de Directie voor grote oprichtingen en algemene plannen van de Administratie van het Kadaster mogen evenwel geldvoorschotten bekomen tot een maximumbedrag van 6 000 000 frank.

An moyen des ces avances, les comptables extraordinaires des services extérieurs du Département sont autorisés à payer tous les frais de service n'excédant pas 10000 francs, ainsi que les indemnités de toute nature allouées au budget.

Quant au comptable extraordinaire du Département chargé du paiement des avances sur frais de mission à l'étranger, autorisation lui est donnée de consentir aux fonctionnaires envoyés en mission à l'étranger les avances nécessaires, même si ces avances sont supérieures à 10 000 francs,

#### Art. 3.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, le Ministre des Finances est autorisé à consentir au comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 2500 000 francs, dont il sera justifié ultérieurement.

Il en est de même pour les allocations en faveur des cercles culturels et sportifs, créés parmi le personnel du Département des Finances.

#### Art. 4.

Par application de l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, le Ministre des Finances est autorisé à consentir à la Masse d'habillement du personnel de la douane, chargée de la gestion des indemnités d'uniforme visées à l'article 12.10.4 du budget du Ministère des Finances, une ouverture de crédit de 40 620 000 francs.

#### Art. 5.

Le Ministre des Finances est autorisé à accorder des provisions aux avocats, experts et huissiers de justice qui interviennent pour compte de son Département.

#### Art. 6.

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

#### Art. 7.

Pour la liquidation en espèces de la partie inférieure à 1 000 francs des indemnités allouées dans le cadre de la loi du 14 avril 1965, organisant une intervention financière de l'Etat du chef de dommages causés aux biens privés en relation avec l'accession de la République démocratique du Congo à l'indépendance, l'Etat mettra à la disposition de la Caisse autonome des dommages de guerre, une dotation annuelle adaptée aux besoins réels de chaque année.

#### Art. 8.

Les crédits globaux provisionnels, inscrits sous les articles 01.03 et 01.04 du budget du Ministère des Finances pour 1972, peuvent être répartis selon les besoins propres des départements et organismes concernés, par voie d'arrêtés royaux.

Door middel van deze voorschotten, mogen de buitengewone rekenplachrigten van de buitendiensten van het Departement alle dienstkosken beralen benden de 10 000 frank, alsmede de vergoedingen van alle nad welke bij aanrekening op de begroting zullen verlengd worden.

Wanneer de buitengewone rekenplachrigte betrft, belast met de betaling van de voorschotten op zendingskosten in het buiteland, toelating wordt hem gegeven aan de arbeidnaren belast met een zending in het buitenland de nodige voorschotten te verlenen, zelfs indien deze voorschotten meer dan 10 000 frank bedragen,

#### Art. 3.

Gezien het spoedigend karakter der in het vooruitzicht gestelde uitgaven en bij afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mag de Minister van Financiën achtereenvolgende geldvoorschotten van hoogstens 2500 000 frank, die later zullen verantwoord worden, toestaan aan de rekenplachrigte van de sociale dienst die belast is met de vereffening van de hulpgelden en roelagen van sociale aard.

Hetzelfde geldt voor de toelagen ten bate van de culturele en sportkringen onder het personeel van het Departement van Financiën opgericht.

#### Art. 4.

Bij toepassing van hier gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof mag de Minister van Financiën aan het Kledingfonds van het douaupersoneel, belast met het beheer der uniformvergoedingen en bedoeld bij artikel 12.10.4 van de begroting van het Ministerie van Financiën, een kredietopening toestaan van 40 620 000 frank.

#### Art. 5.

De Minister van Financiën wordt ertoe gernachtig provisie te verlenen aan de advocaten, experts en gerechtsdeurwaarders die voor rekening van zijn Departement optreden.

#### Art. 6.

De betaling van de geboorretoelagen en van de vergedingen wegens begrafeniskosten geschiedt volgens de regels vastgesteld door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de rijkscomparabiliteit,

#### Art. 7.

Voor de vereffening in specieën van het gedeelte beneden 1000 frank van de vergoedingen toegekend in het raam van de wet van 14 april 1965, houdende regeling van een financiële staatsteigenotkoming wegens schade aan private goederen veroorzaakt in verband met de overgang van de Democratische Republiek Congo tot de onafhankelijkheid, zal de Staat een jaarlijkse dotatie, aangepast aan de werkelijke behoeften van elk jaar, ter beschikking stellen van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.

#### Art. 8

De globale provisionele kredieten, uitgetrokken onder de artikelen 01.03 en 01.04 van de begroting van het Ministerie van Financiën voor 1972, mogen worden verdeeld volgens de behoeften van de betrokken departementen en instellingen, bij middel van koninklijke besluiten.

## TITRE II.

## DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

Art. 9

Des crédits d'engagement sont ouverts pour un montant de 31 000 000 de francs conformément au titre II du tableau de la présente loi.

Art. 10

Des crédits d'ordonnancement résultant des obligations contractées en exécution des autorisations accordées par la présente loi et par les lois antérieures sont ouverts jusqu'à concurrence de 1956254 000 francs répartis conformément au titre II du tableau de la présente loi.

Par dérogation aux dispositions contenues dans le dernier alinéa de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963, modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, les crédits non dissociés inscrits sous le titre II de la présente loi peuvent être reportés à l'année suivante dans les mêmes conditions que les crédits dissociés.

## TITRE IV.

## SECTION PARTICULIERE.

Art. 11.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au titre IV du tableau joint à la présente loi, sont évaluées à 40097032000 francs pour les recettes et à 39314 688 000 francs pour les dépenses.

Art. 12.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au titre IV du tableau joint à la présente loi, est indiqué en regard du numéro de l'article ou du littéra se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables des départements qui ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Art. 13.

Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque le compte du fonds qui fait l'objet de l'article 600.2.A du tableau du titre IV, se trouvera en position débitrice.

Art. 14

Les dépenses imputables à la charge de l'article 600.2.A peuvent être liquidées par des ordonnances d'ouverture de crédits, quel qu'en soit le montant.

## TITEL II.

## BUITENGEWONE UITGAVEN.

Art. 9.

Vastleggingskredicrcn worden geopend ten bedrage van 31000 000 frank overeenkomstig titel II van de tabel van onderhavige wet,

Art. 10.

Ordonnanceringskredieten voortspruitend uit verplichtingen aangegaan in uitvoering van de door onderhavige wet en vroegere wetten verleende machtingen worden geopend ten belope van 1 956254 000 frank, onderverdeeld overeenkomstig de titel II van de tabel van onderhavige wet.

Bij afwijking van de beschikkingen van de laarste alinea van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, mogen de niet-gesplitste kredieten ingeschreven onder de titel II van deze wet naar het volgend jaar worden overgedragen in dezelfde voorwaarden als de gesplitste kredieten,

## TITEL IV.

## AFZONDERLIJKE SECTIES.

Art. 11.

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 40 097 032 000 frank voor de ontvangsten en op 39314 688 000 frank voor de uitgaven,

Art. 12.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel of van de littera die betrekking heeft op elk dezer,

De fondsen waarvan de uitgaven aan het visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken Baangeduid.

De fondsen en rekeningen waarep rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen van de departementen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

Art. 13

De Schatkist is gemachtigd voorschotten toe te kermen, wanneer de rekening van het fonds dat het voorwerp uitmaakt van artikel 600.2.A van de tabel van titel IV, zich in een debettoestand zal bevinden,

Art. 14

De op artikel 600.2.A aan te rekenen uitgaven mogen geregeld worden door middel van ordonnantië van kredietopening, wat ook het bedrag ervan zij,

## Art. 15.

Le Fonds monétaire est autorisé à avancer momentanément, pour compte du Commissariat des Monnaies, les sommes nécessaires pour l'exécution de travaux autres que les fabrications monétaires nationales.

## Art. 16.

Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque les opérations relatives à l'article 831.17.B de la section «Opérations de Trésorerie» - Fonds déposés par le Service central des dépenses fixes pour le compte de l'Office National de Sécurité Sociale - Cotisations Assurance-Maladie — créent une position débitrice de ce compte.

la même autorisation est accordée en ce qui concerne les opérations relatives à l'article 831.18.B de la section "Opérations de Trésorerie" - Fonds déposés par le Service central des dépenses fixes pour le compte de l'Office National de Sécurité Sociale - Cotisations Office National de Sécurité Sociale.

Donné à Bruxelles, le 24 février 1972.

**BAUDQUIN.**

## PAR LE ROI:

*Le Vice-Premier Ministre.*

A. COOLS.

*Le Ministre des Finances.*

A. VLERICK.

*Le Secrétaire d'Etat au Budget.*

F. VAN ACKER..

## Art. 15.

Het Muntfonds wordt crtoe gemachtigd tijdelijk, voor rekening van de Rijksmunt, de sommen voor te schieten, welke nodig zijn voor de uitvoering van werken andere dan de vervaardiging van nationale geldspeciën.

## Art. 16.

De Schatkist wordt erroe gemachtigd voorschotren toe te staan wanneer de verrichtingen in verband met artikel 831.17.B van de seerie «Thesaurieverrichtingen» - Geldsommen die door de Centrale Dienst der vaste uitgaven zijn gedeponeerd voor rekening van de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid - Bijdragen Ziekteverzekering - een debettoestand van die rekening veroorzaken,

Dezelfde machtiging wordt toegestaan wat betreft de verrichtingen in verband met artikel 831.18.B van de sectie « Thesaurieverrichtingen » - Fondsen die door de Centrale Dienst der vaste uitgavēn zijn gedeponeerd voor rekening van de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid - Bijdragen Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid,

Gegeven te Brussel, 24 februari 1972.

**BOUDEWIJN.**

## VAN KONINGSWEGE:

*De Vice-Eerste Minister,*

. A. COOLS.

*De Minister van Financiën,*

A. VIERICK.,

*De Staatssecretaris voor Begroting,*

F. ,VAN ACKER.

## TABLEAU

---

### TABEL

## TITRE I. - DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	1972		
		Crédits sollicités <i>Aangevraalde kredieten</i>	par littéra pm article <i>per littera per Irtikat</i>	
CHAPITRE I. - DEPENSES DE CONSOMMATION.				
§ 1. Salaires et charges sociales.				
11.01	1. Traitement et frais de représentation du Ministre des Finances ... ... ... ... ...	955		
	2. Traitement et frais de représentation du Ministre du Budget ... ... ... ...	955		
	3. Traitement et frais de représentation du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget (pour mémoire) ... ... ... ...		1910	
11.02	Traitements et indemnités du personnel des Cabinets du Ministre des Finances et du Ministre du Budget ... ... ... ...		II. 537	
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents de travail - en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès - ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire accidenté en service) :			
	1. Administration centrale ... ... ... ...	848330		
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces ... ... ... ...	2 675 000		
	3. Administration du Cadastre dans les provinces ... ... ... ...	536000		
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces ... ... ... ...	1766000		
	5. Administration de la Taxe sur la valeur ajoutée, de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces " ... ... ... ...	1351000		
			7176330	
11.04	AUo<atiolls gell&alemo:nt quelconque au personnel de l'Etat :			
	1. Administration centrale ... ... ... ...	16765		
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces ... ... ... ...	67092		
	3. Administration du Cadastre dans les provinces ... ... ... ...	29847		
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces ... ... ... ...	179400		
	5. Administration de la Taxe sur la valeur ajoutée, de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces ... ... ... ...	21000		
			314 101	
11.05	Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux en faveur d'agents, d'anciens agents pensionnés ou non, d'ayants droit d'agents des Finances et de membres de leur famille ... ... ... ...		27620	
	(Le montant des remboursements effectués par les agents du Département en activité de service ou pensionnés ainsi que par [les veuves d'agents bénéficiant d'une pension de survie, pour les prêts consentis à charge de cet article, peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert sous l'article 630.4 C du Titre IV, section particulière, du présent budget, à gérer par le comptable du Service Social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.]			
11.10	Dépenses de personnel du Conseil des Douanes de l'Union Economique bello-luxembourgeoise:		189	
11.11	Intervention de l'Etat dans les frais de fonctionnement du « Fonds belgo-éconinois d'amortissement et de gestion », - Dépenses de personnel ... ... ... ...		840	
11.12	AUocation à l'ancienne Caisse des Pensions, des Veuves et Orphelins de la part qui lui est dévolue, dans le produit net des aNN:rides et confiscations effectuées par l'Administration des Douanes et Accises. ... ... ... ...		12400	
11.13	Qredit de prévision destiné à couvrir les dépenses éventuelles aux salaires et charges sociales, il résulter de l'adaptation des cadres et des effectifs consécutifs à l'Insécurisation de la taxe sur la valeur ajoutée (pour mémoire) ... ... ... ...			
	Total pour le § 1 ... ... ...		7544 930	

In duizendtallen frank.)

## TITEL I. - GEWONE UITGAVEN.

1971 Crédits Kredieten (années anté) (vorige jaren)	1970 Dépenses Uitgaven (années anté) (vorige jaren)	T E K S T E N	Art.
---	---	---------------	------

## HOOFDSTUK J. --- CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

## § 1. Lonen en sociale lasten.

910	894	1. Jaarwedde en representatierlasten van de Minister van Financiën .....	11,01
777	--	2. Jaarwedde en representatierlasten van de Minister van Begroting.	
149	994	3. Jaarwedde en representatierlasten .. van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting (pro memorie).	
-----	-----		
1836	1 888	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van de Kabinetten van de Minister van Financiën en van de Minister van Begroting.	11,02
11565	13079	&zoldigingen van het actief en leger beschikking gesteld personeel (mct inbegrip van de bezoldiging-n van lonen van het hulppersonnel, de toelagen VOOrhoede en bli%ondre luctics, de vergoedingen voor arbeidsongevallen. -- Inbezrepen de uitkeering van deze vergoedingen aan de leden van de famillie van het slachtoffer in geval van overlijden, - alsook, de verminderde bezoldigingen of :onen van het tijdelijk of hulppersonnel, in dienst door werkongeval getroffen);	11,03
757204	692638	1. Hoofdbestuur.	
2 443000	2284 039	2. Administratie der Directe Belastingen in de provinciën .	
i88900	451100	3. Administratie van het Kadaster in de provinciën..	
1578750	1 536942	4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provinciën. .	
1078514	999 815	5. Administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Domeinen In de provinciën. .	
6346368	5964 564	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel s	11,04
14 933	10 415	1. Hoofdbestuur.	
63642	59651 (400)	2. Administratie der Directe Belastingen in de provinciën .	
30 847	28889	3. Administratie van het Kadaster in de provinciën.	
160400	141100	4. Administratie der Douane en Accijnzen In de provinciën. .	
1000	1004	5. Administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Domeinen In de provinciën. .	
270822	241059 (400)	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, - andere dan aankoop van vermogensgoederen, ten voordele van de personeelsleden, gewezen personeelsleden, gepensioneerd of niet, van de rechthebbenden van de personeelsleden van Finandien en de leden van hun familie.	11,05
23468	21617 (2)	(Het bedrag van de terugbetaaltingen gedaan door de personeelsleden van het Departement in dienstactiviteit opl rust gesteld en door de weduwen van personeelsleden, welke een overlevingspensioen genieten, voor de leningen toegestaan ten laste van dit artikel, mag op het krediet gebracht worden van een bijzondere rekening geopend onder artikel 630,4 C van Titel IV afzonderlijke sectie, van de huidige begroting, te beheren door de rekenplichtige van de Maatschappelijke Dienst om opnieuw gebruikt te worden onder de vorm van leningen.]	
189	194	Uitgaven voor personeel van de Douaneraad v.a.d. de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie.	11,10
798	797	Bijdrage van de Staat In de werkingskosten van het «Belgisch-Koogolæs Fonds voor Delging en Beheer», - Personenuitgaven.	11,11
12400 (2303)	9400 (571)	Toekenaling, aan de vroegere Kas voor Weduwen- en Wezenpensioenen, van het aandeel datbaar werd toegewezen in de netto-opbrengst van boeten en verbandverklaringen uitgevoerd door de Administratie der Douane en Accijnzen.	IU2
166 637	95116	Voorzleningskrediet bestemd om de uitgaven te dekken in verband met de lonen en de sociale lasten, die zullen voortvloeien uit de aanpassing van de kaders en de effectieven en gevolg van de invoering van de belasting over de toegevoegde waarde (pro memorie),	11,13
6834083 (2303)	63477H (976)	Totaal voor § 1.	

## TITRE t — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1972	
		Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredietten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>

## § 2. Achat de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins. - Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. - Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères au Japon; administrations de l'Etat. - Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers :	210081	
	1. Administration centrale • ... ... ... ...	6075	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces ... ... ... ...	361	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces .. ... .. .. ..	261	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces ... ... .. .. ..	8701	225 482
	5. Administration de la Taxe sur la valeur ajoutée, de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces ... .. .. .. ..		
12.02	Eau, vapeur, gaz et électricité. - Autres dépenses de consommation. - Affranchissement de correspondances. - Télégrammes. - Abonnements et communications téléphoniques. - Transports. - Impositions. - Redevances : 1. Administration centrale (y compris les hôtels du Ministre des Finances et du Ministre du Budget) • ... ... .. .. ..	3~700	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces ... ... .. .. ..	56452	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces .. ... .. .. ..	9010	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces ... .. .. .. ..	22855	
	5. Administration de la Taxe sur la valeur ajoutée, de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces ... .. .. .. ..	27930	1-49007
12.03	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. - Acquisition d'appareils et de publications. - Abonnements aux journaux et publications officielles. - Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. - Location de biens mobiliers, y compris les installations mécanographiques. - Publications par le Département :	78852	
	1. Administration centrale (y compris les hôtels du Ministre des Finances et du Ministre du Budget) • ... .. .. .. ..	40345	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces ... .. .. .. ..	7200	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces .. .. .. .. ..	60150	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces ... .. .. .. ..	26480	213227
12.04	Combustibles, huiles et liquides utilisés à l'intervention de l'O.C.F. .... .. .. .. ..	38425	
12.05	Fournitures de bureaux, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. .... .. ..	185496	
12.06	Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.F. .... .. .. ..	4459	
12.07	Habillement fourni à l'intervention de l'O.C.F. .... .. .. .. ..	896	
12.08	Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fourni à l'intervention de l'O.C.F. .... .. ..	3690	
12.09	Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et investissement de voitures louées .... .. .. .. ..	16700	
12.10	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et départs matellement, ainsi que les frais de transport afférents au voyage de service (y compris l'entretien de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :	9652	
	1. Administration centrale • ... .. .. .. ..	50335	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces ... .. .. .. ..	11627	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces .. .. .. .. ..		

(In dulzendtallen frank.)

## TITEL L — GEWONE UITGAVEN.

1971 Crédits Kredieten (années antér.) (vorjelle illren)	1970 Dépenses Uitgaven (années antér.) (vorjelle - [aren])	TEKSTEN	Art.
— — — —			
§ 2. Aankoop van niet-duuraame goederen en van diensten.			
		Eralonen van advokaten en geneesheren. - Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafaken. - Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behoende personen. - Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en presteties van derden :	12.01
84 725 (90- 576 (25) 211	56102 6060 120	1. Hoofdbestuur. 2. Administratie der Directe Belastingen in de provinciën. 3. Administratie van het Kadaster in de provinciën. 4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provinciën. 5. Administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Domelnen in de provinciën.	
261	261		
8801 (35)	9300 (2)		
99760 (150)	71 843 (2)	Water, stoom, gas en elektriciteit. - Andere verbruiksuitgaven. - Frankering van belevens, - Telegrafie en telefoon. - Abonnementen op de telefoon en telefoon gesprekken. - Vervoer. - Belastingen. - Retributies :	12.02
25046 <b>(Jm)</b> Si 981	<b>16808</b> (215)	1. Hoofdbestuur (me/ inbeï/Tip l'an de ambtswooningen van de Minister van Financiën en Van de Minister van Begroting).	
7870	43303 (1736)	2. Administratie der Directe Belastingen in de provinciën.	
21 MS (10)	7280 (14) 19970 (235)	3. Administratie van het Kadaster in de provinciën. 4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provinciën.	
11H4S <b>(960)</b>	17865 (670)	5. Administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Domelnen in de provinciën.	
125 697 (2147)	105 226 (2870)	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. - Aanschaffing van werken en publicaties. - Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. - Kleine uitgaven voor materieel, bureaubaordigheden, drukwerken, inbndl-n en onderhoudsprodukten. - Huur "ad roerende" goederen, met inbegrip van de mechanische installaties. - Publicaties door het Departement :	12.03
61370 (1250) 410713	47183 (2)	1. Hoofdbestuur (met inbegrip vln de ambtswooningen van de Minister van Financiën en van de Minister van Begroting).	
7200	35915 (10) 4639	2. Administratie der Directe Belastingen in de provinciën.	
55470 (10)	43770 (5)	3. Administratie van het Kadaster in de provinciën.	
17530 (4)	17285 (81)	4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provinciën. 5. Administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Domelnen in de provinciën.	
182283 (1294)	<b>148m</b> (98)		
32390 (625)	28890 (1)	Vaste en vloeibare brandstoffen geleverd door bemiddeling van het C.E.D. ....	12.04
147 010 (2200)	119679 (372)	Bureaubedrijfsheden, papier, drukwerken, labindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.	12.05
3025	2267	Huur van buitenmachines, meubilair en materieel door bemiddeling VaD hel e.u. ....	12.06
785	539 (97)	Kleding geleverd door bemiddeling van het C.B.E. *** .....	12.07
3HZ (5)	2709	Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel geleverd door bemiddeling van het e.B.B.	12.08
16200 (5)	14 550 (10)	Uitgaven in verband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangingsstukken inbegrepen) en evenveel van gehuurde voertuigen.	12.09
9344	8488 (1)	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersonal voor werkelijke lasten en malenige schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstrelsen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkpover in de prijs van de sociale abonnementen) :	12.10
45994 (IS) 2712	3918 28705 (35)	1. Hoofdbestuur. 2. Administratie der Directe Belastingen in de provinciën. 3. Administratie van het Kadaster in de provinciën.	

## TITRE I. - DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	1972	
		Crédits sollicités Aangevraagde kredieten	par littérat per literare
4.	Administration des Douanes et Accises dans les provinces ...	53509	
5.	Administration de la Taxe Sur la valeur ajoutée, de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces ...	70877	
			242000
12.11	Dépenses de formation professionnelle :		
1.	Administration centrale ...	376	
2.	Administration des Contributions directes dans les provinces ...	59018	
3.	Administration du Cadastre dans les provinces ...	500	
4.	Administration des Douanes et Accises dans les provinces ...	2100	
5.	Administration de la Taxe sur la valeur ajoutée, de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces ...	5000	
6.	Dépenses résultant de la politique générale du Département en matière de formation de personnel (pour mémoire) ...		
			13924
12.12	Autres menues dépenses d'administration :		
1.	Dépenses imprévues non libellées au budget ...	974	
3.	Administration du Cadastre dans les provinces: frais inhérents à la matérialisation des points levés par l'Administration du Cadastre. Opérations photogrammétriques nécessitées par l'exécution de leviers particuliers. Frais d'impression et de reproduction de documents cadastraux par le procédé photographique. Frais d'études, etc. ...	2163	
1.	Administration des Douanes et Accises dans les provinces: frais occasionnés par la procédure en recouvrement des impôts en matière de douanes et accises, y compris les frais occasionnés par l'établissement et le recouvrement des taxes provinciales sur les débits de boissons, ainsi que par la prévention, la recherche et la constatation de la fraude ...	1300	
5.	Administration de la Taxe sur la valeur ajoutée, de l'Enregistrement et des Domaines: frais de perception d'impôts (pour mémoire) ...		
6.	Dépenses de matériel du Conseil des Douanes de l'Union Economique belgo-luxembourgeoise.	28	
			4465
12.13	Location de biens immobiliers pour les divers services du Département, -- Impôts frappant les bâtiments de l'Etat ou loués par lui ...		262270
12.14:	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) ...		60000
12.20	Allocations aux établissements d'enseignement universitaire et aux fondations ayant pour but la recherche scientifique et le développement de l'enseignement universitaire (arrêté royal du 21 mars 1936, n° 267) ...		1030
12.21	Frais de fonctionnement et de gestion de la Caisse Nationale des Postes de Guern au cours de l'année 1971 ...		27500
12.22	Travaux d'entretien, d'amélioration, de construction et de réparation des immeubles domaniaux de l'Administration de la Taxe sur la valeur ajoutée, de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces. - Dépenses domaniales diverses (y compris les charges et contributions sur les domaines) ...		3000
12.20i	Talles et frais résultant de l'emploi du Service des chèques postaux par les diverses administrations et Départements des Finances ...		50000
12.25	Frais résultant de la participation de la Régie des Postes au débit des timbres fiscaux et des timbres KAmendes - Boeten ...		17000
12.27	Frais de transport des bagages des agents rapatriés d'Afrique et frais accessoires y relatifs (y compris les dépenses afférentes aux années antérieures). - Frais de transports effectués de 1960 à 1965 pour le compte de l'ancien Ministère des Affaires Africaines et frais divers y afférents (pour mémoire) ...		

(In duizendtallen ... hank.)		TITEL 1. - GEWONE UITGAVEN.		
Kredieten- (années antérieures)	Lijfgeoen (années antérieures)	TEK STE N	Art.	
=7 C - t-S D-e-ge-7:se-S				
<i>Kredieten- (années antérieures)</i>	<i>Lijfgeoen (années antérieures)</i>			
80821 (5)	78 939 (15)	4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provinciën.		
49110 (31)	14 613 (161)	5. Administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Heilstrantie en Domeinen in de provinciën.		
212396 (51)	199932 (67)	Uitgaven voor beoepsscholling	12.11	
456	220	1. Hoofdbestuur.		
5948	3815	2. Administratie der Directe Belastingen in de provinciën.		
350	350	3. Administratie van het Kadaster In dt: provinciën.		
2200	880	4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provinciën.		
1200	970	5. Administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Domeinen in de provinciën.		
—	220	6. Uitgaven veroorzaakt door de algemene politiek van het Departement inzake personeelsopleiding ( <i>pro memorie</i> ).		
10 154	6455	Andere kleine bestuursuitgaven	12.12	
436	558	I. Onvoorzien uitgaven welke in de begroting niet opgegeven zijn,		
1263	1552	3. Administratie van het Kadaster in de provinciën : kosten inherent aan de vastlegging van de door de Administratie van het Kadaster opgerichte punten, Fotogrammetrische werkzaamheden genoemdzaakt door de uitvoering van bâzondere opmetingen. Kosten voor het drukken en het afdrukken van kadastraal documenten door middel van de fotografische methode. Kosten voor studie, enz.		
1300 (2)	1100 (4)	1. Administratie der Douane en Accijnzen in de provinciën : kosten veroorzaakt door de procedure tot inverordering van belastingen inzake doliane en accijnzen, inhegenden de kosten veroorzaakt door de heffing en de inverordering van de provinciale taxen op de slijterijen, alsook om de fraude te voorkomen, op te sporen en vast te stellen.		
—	—	5. Administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Domeinen : innamekosten van belastingen ( <i>pro memorie</i> ).		
28	12	6. Uitgaven voor materieel van de Douanraad van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie.		
3027 (Z)	3222 (4)	Huitt voor onroerende goederen voor de verschillende diensten van het Departement, - & lastingen staande op gehouwen van het Rijk of door hem gehuurd.	12.13	
202000	177531	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duursame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuuUingskosten, ens.).	12.14	
42465 (630)	34744 (15)	Toedagen aan de instellingen voor universitair onderwijs en aan de stichtingen welke de wetenschappelijke navorsing en de uitbreidung van het universitair onderwijs ten doel hebben (koninklijk besluit van 28 maart 1936 n° 267).	12.20	
1948	2563	Beheere en werkingkosten van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen ~durende~ het jaar 1971.	12.21	
27500	27 SW	Onderhoud, verbetering, bouwen hersteling van domaniale enroerende goederen van de Administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, der Registratie en Domeinen in de provinciën. - Diverse domaniale uitgaven (met inbegrip van de lasten en de belastingen op de domeinen),	12.22	
48000	HOOO	Retributie en kostea voortvloeiend uit de tussenkomst van de Postcheckdienst in de verschillingen van de verschillende administratieën van het departement van Financiën.	12.24	
34000	—	Kosten voortvloeiend uit de medewerking van de Regie der Posterijen aan de verkoop Van' fiscale zegels en van zegds « Amendes-il-detens ».	12.25	
21	—	Vervoerkosten van het reisloed van uit Afrika gerepatrieerde personeelsleden en erop betrekking hebbende kosten (met inbegrip van de uitgaven der vroegere jaren). - Vervoerkosten aan van 1960 tot 1965 voor rekening van het gewezen Ministerie van Afrikaanse Zaken en erop betrekking hebbende allerhande onkosten ( <i>pro memnorle</i> ),	12.27	

## TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de Francs.)

Art.	LIBELLES	1972	
		Crédits sollicités <i>Allgemeine kredieten</i>	par littera <i>per littera</i>

12.28	Crédit destiné à couvrir les dépenses à résulter de la création et du fonctionnement des centres de traitement de l'Information au Ministère des Finances	244 199
12.29	Crédit de prévision destiné à couvrir les dépenses afférentes à l'achat de biens non durables et de services, à résulter de l'instauration de la taxe sur la valeur ajoutée (pour mémoire).	—
12.31	Dépenses relatives à l'action tendant à l'Information générale en matière de la taxe sur la valeur ajoutée, à l'intervention de l'Institut belge d'information et de documentation	7500
12.32	Intervention dans les frais de l'Institut Administration-Université en vue de poursuivre l'étude expérimentale du «planning-programming-budgeting» system	5900
12.33	Crédit de prévision destiné à couvrir les frais de gestion de la Caisse nationale de Crédit [professionnel] résultant de l'octroi de crédits sociaux aux anciens coloniaux d'Afrique	100
	Total pour le § Z	1 776 270

Total pour le chapitre I ... ... ... 9 J21 200

## CHAPITRE II. - INTERETS ET PERTES.

Intérêts. \*

21.01	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département	420
21.02	Remboursement des coupons afférents à des titres amortis d'emprunts intérieurs et extérieurs, payés en surnombre	26600
21.03	Paiement de coupons relevés de la prescription en application de l'article 2 de la loi du 6 février 1970 relative à la prescription des créances à charge ou au profit de l'Etat et des provinces	50
	Participations aux bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques.	
27.01	Union Economique belgo-luxembourgeoise. Attribution au Grand-Duché de Luxembourg de la part qui lui revient dans les avantages et profits que l'Etat belge retire de la Banque Nationale de Belgique	22000
	Remboursements en matière d'autres produits du patrimoine.	
28.01	Restitutions par l'Administration de la Taxe sur la valeur ajoutée, de l'Enregistrement et des Domaines de produits indûment perçus, de frais, etc., en matière de domaines	7700
	Total pour le chapitre II ... ... ...	56770

## CHAPITRE III. - TRANSFERTS DE REVENUS.

NOUVELLE

30.01	Remboursements généralement quelconques de l'Administration de la Trésorerie et des autres administrations, à la recettes	21500
	Subventions réduisant les loyers et les intérêts aux entreprises.	
31.01	Crédit de prévision en vue de permettre au Trésor de prendre en charge la différence d'intérêt entre, d'une part, le taux pratiqué par les organismes de crédit visés à l'article 3 de l'arrêté royal du 16 octobre 1970, modifiant l'arrêté royal du 6 août 1967, portant exécution de l'article 11 de la loi du 14 avril 1965, organisant une intervention financière de l'Etat du chef de dommages causés aux biens privés en relation avec l'accession de la République démocratique du Congo à l'indépendance et d'autre part, le taux de 3,5 % à payer par les bénéficiaires de crédits sociaux	5000
31.03	Crédit de prévision en vue de permettre au Trésor d'effectuer les versements prévu, par la loi du 22 mars 1965 relative à la réparation des dommages causés aux biens privés, affectés à l'exercice d'une activité professionnelle; ou à la réalisation d'une mission d'intérêt général, par les inondations de décembre 1964 et janvier 1965	600
	Autres subventions aux entreprises,	
32.01	Versement à faire à la «Société Intercommunale de la rive gauche de l'Escaut»	41000

(III duix- en tallen Irnkk.)		TITEL I. -- GEWONE UITGAVEN .		
1971 Crédits. Kvaetien (années antérieures) (voorijs jaren)	1970 Dépenses "litt.", "cn (années ant. tél.) (UOrijs jren)	TEKSTEN		Art.
196786	131716	Kredleé bestemd om de uitgaven te dekken Van de oprichting en de werking van de Informatie-verwerkende centra van het Ministerie van Financiën.		12.28
SS 532 (5236)	43677	Voorzieningskrediet bestemd om de uitgaven te dekken in verband met de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, die zullen voortvloeien uit de Invoeering van de belasting over de toegevoegde waarde (pro mernor ie).		12.29
15000 <sup>1</sup>	15000	Uitgaven in verband met de actie van algemene voorlichting Inzake de belasting over de toegevoegde waarde, door tussenkomst van het Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie.		12.31
4800	4800	Bijdrage in de kosten van het Instituut Administratie-Universiteit met het oog op de voortzetting van de experimentele studie van het «planning-programming-budgeting system »,		12.32
100	—	Voorzieningskrediet bestemd om de beheerskosten van de Nationale Kas voor Beroepskrediet te dekken, voortvloedend uit de toekomst van sociale kredieten aan de oud-kolonialen uit Afrika.		12.33
1503321 (12345)	1188635 (3536)	Totaal voor § 2.		
8337404 (14648)	7536349 (4 512)	Totaal voor hoofdstuk L		
HOOFDSTUK II. - RENTE EN VERLIEZEN.				
Rente,				
420	400	Geschillen voortvloedend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement ... ... ..		21.01
25500	16925	Terugbetaling van boventallig betaalde coupons van afgeloste obligaties van blnnen- en buitenlandse leningen.		21.02
50	209	Betaling van coupons opgeheven door de verjaring hiel toepassing van artikel 2 van de wet van 6 februari 1970 betreffende de verjaring van schuldvorderingen ten laste of ten voordele van de Staat en de provincies.		21.03
		Aandeel in uploftatiewill BICII. van openbare bedrijve!..		
33000	61017	Belgisch-Luxemburgse Economische Unie. Toekenninq aan het Groothertogdom Luxemburg van het aandeel dat hem toekomt in de voordelen en de winsten die de Belgische Staat haalt uit de Nationale Bank van België.		27.01
		Terugbetalingen inzake overige opbrengsten van het eigendom.		
7700	7700 (715)	Teruggaven door de Administratie der Belasinq over de toegevoegde waarde, der Registratie en Domeinen van ten onrechte geïnde opbrengsten, kosten, enz. op het stuk van domeinen.		28.01
66670	86251 (715)	Totaal voor hoofdstuk II.		
HOOFDSTUK III. - INKOMENSOVERDRACHTEN.				
Niet vudeeld.				
21200 (2676)	12500 (1066)	Allerhande terugbetalingen van de Administratie van de Thesaurie en andere besturen van ontvanksten.		30.01
		Huur- en reuverlageD<k subsidies aan bedrijven.		
5000 <sup>1</sup>	—	Voorzieningskrediet ten einde de Schatkist toe te laten het verschil aan rente ten laste te nemen tussen enerzijds de door de kredietinstellingen toegepaste rentevoet bedoeld bij artikel 3 van het koninklik besluit van 16 oktober 1970 tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 augustus 1967 houdende uitvoerinq van artikel II van de wet van 14 april 1965, tot regeling van de financiële staatsstusscnkomst wegens schade aan private goederen veroorzaakt in verband met de overgang van de Democratische Republiek Kongo tot de onafhankelijkhcid en anderdaags de rentevoet van 3.5 % die door de met de sociale kredeten begunstigden dient betaald,		31.01
1000	518	Voorzieningskrediet ten einde de Schatkist toe te laten de storlingen te verrichten voorzien biel de wet van 22 maart 1965 betreffende het herstel van de schade die door de overstromingen van december 1964 en januari 1965 veroorsaakt werd aan de private goederen welke lot de uiteening van een bedrijfsactiviteit of ter vervulling van een zending van algemeen nut aangewend worden.		31.03
41000	38141	Andere subsidies aan bedrijven. Storting aan de «Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeoever » .. .. .. ..		32.01

Art.	LIBELLES	TITRE I. --- DEPENSES ORDINAIRES,		(En milliers de Francs.) 1972 Crédits sollicités <i>Aangediende kredite</i> par littera <i>p:r litera</i>   par article <i>per artikel</i>	
32,02	Subvention à la Société Nationale des Chemins de Fer Belges et à la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinaux, à titre d'intervention de l'Etat dans la réduction tarifaire de 50 % dont bénéficient les agents subalternes du service actif des douanes ...	700			
32,03	Subside au «Centre d'Etudes bancaires et financières ...	50			
32,05	Subside au Groupement belge de l'Association fiscale internationale ( <i>pour mémoire</i> ) ...				
	Transferts de revenus aux ménages,				
33,01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'enquêtement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés ...	4000			
33,02	Pertes résultant de déficits des comptables de l'Etat ainsi que d'événements extraordinaires ...	1300			
	Transferts de revenus à l'étranger,				
34,01	Quotepart due par la Belgique dans les bonifications d'intérêts accordées sur certains prêts octroyés par la Banque européenne d'Investissement à l'Etat et aux entreprises helléniques.	6000			
34,02	Contribution budgétaire complémentaire aux ressources propres, à fournir par la Belgique aux Communautés européennes ...	4500000			
	Remboursements en matière d'autres transferts de revenus des ménages et des entreprises,				
38,01	Remboursements en matière contentieuse par l'Administration des Douanes et Accises ,...	1500			
	Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise,				
41,01	Subside à la Caisse autonome des Dommages de guerre (art. 13 de la loi du 19 mai 1948) ...	100			
	Totale pour le chapitre II ...			11581750	
	CHAPITRE IV. - TRANSFERTS DE CAPITAUX.				
	Transferts de capitaux aux ménages,				
52,03	Paiement par la Belgique pour le compte des alliés de «claims» dont l'origine se situe dans la période de validité des accords de Mutual Aid, mais qui, par suite des exigences de la procédure, n'ont pu être réglés antérieurement. Les demandes d'indemnisation présentées dans les délais légaux auprès d'autres organismes officiels que le Service de Conciliation, tels que les administrations communales, les services du Ministère des Travaux publics, le parquet, les Claims Commissions, peuvent être considérées comme valablement introduites ...	500			
52,04	Paiement, au titre du règlement de la dette de l'ex-Secours d'Hiver de Belgique, d'une partie de l'indemnité due par la Roumanie en vertu de l'Accord «U.E.B.L.-Roumanie» du 13 novembre 1970 (pour mémoire) ...				
	Transferts de capitaux aux entreprises,				
56,01	Couverture du remboursement par la Banque Nationale de billets dont la contrevaleur a été versée à l'Etat en vertu de l'article 9 de l'arrêté royal n° 29 du 24 août 1939 ...	14000			
	Remboursements en matière d'impôt sur le capital.				
57,01	Perte résultant de la réalisation des titres remis à l'Etat en paiement des droits de succession (art. 4 de l'arrêté royal du 11 mai 1935, n° 166) ...	200			
	Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise..				
61,01	Dotation à verser à la Caisse autonome des Dommages de guerre ...	SOS 000			



## TITRE I. --, DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLI:S	1972	
		Crédits sollicités <i>Aanvraagde kredieten</i>	par article <i>per artikel</i>
		R: <i>littera</i>	par articje <i>per artikel</i>
61,02	<p>Crédit de prévision en vue de permettre au Trésor de faire face aux appels éventuels à la garantie de bonne fin de l'Etat attachée à des crédits consentis en application des lois citées ci-dessous ou de dédommager les organismes de crédits des pertes, frais de toute nature et accessoires subis à l'occasion de la vente de certains biens achetés par eux, lors de la réalisation des biens des preneurs de crédit défaillants:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— de l'arrêté-loi du 14 avril 1945, relatif à l'octroi de prêts à faible intérêt aux ouvriers mineurs, en vue de l'achat ou de la construction d'une habitation;</li> <li>— de la loi du 24 mars 1953, relative à l'octroi de crédits spéciaux destinés à contribuer à la restauration des dommages causés par les inondations du 1<sup>er</sup> février 1953;</li> <li>— de la loi du 7 août 1953, concernant la création, à l'extension, au rééquipement et à la rattonalisation d'entreprises industrielles et artisanales;</li> <li>— de la loi du 8 mars 1954, tendant à favoriser la construction, l'acquisition et la transformation d'habitations moyennes;</li> <li>— de la loi du 31 mai 1955, concernant l'aide financière accordée par l'Etat à la construction et à l'acquisition de bâtiments industriels et artisanaux en vue de l'expansion économique et de la résorption du chômage;</li> <li>— de la loi du 26 juin 1956, relative à la restauration des dommages causés aux entreprises industrielles, commerciales et artisanales par les inondations de fin mai 1956;</li> <li>— de la loi du 27 juin 1956, modifiant et complétant la législation relative au logement;</li> <li>— de la loi du 10 juillet 1957, concernant l'aide financière accordée par l'Etat à la construction ou à l'acquisition de bâtiments industriels et artisanaux en vue de l'expansion économique et de la résorption du chômage;</li> <li>— de la loi du 17 juillet 1959, instaurant et coordonnant des mesures en vue de favoriser l'expansion économique et la création d'industries nouvelles;</li> <li>— de la loi du 18 juillet 1959, instaurant des mesures spéciales en vue de combattre les difficultés économiques et sociales de certaines régions;</li> <li>— de la loi du 2 août 1960, relative à l'intervention de l'Etat dans le financement des universités libres et diverses institutions d'enseignement supérieur et de recherche scientifique;</li> <li>— de la loi du 8 août 1963, modifiant la loi du 30 juin 1951, relative aux opérations de prêts à faire aux bénéficiaires de l'œuvre Nationale des Invalides de la Guerre, de l'œuvre Nationale des Orphelins, Veuves et Ascendants des victimes de la Guerre, et de l'œuvre Nationale des Anciens Combattants, Déportés et Prisonniers Politiques;</li> <li>— de la loi du 22 mars 1965, relative à la réparation des dommages causés aux biens privés, affectés à l'exercice d'une activité professionnelle, ou à la réalisation d'une mission d'intérêt général, par les inondations de décembre 1964 et janvier 1965;</li> <li>— de la loi du 11 avril 1965, organisant une intervention financière de l'Etat du chef des dommages causés aux biens privés, en relation avec l'accession de la République démocratique du Congo à l'indépendance;</li> <li>— de la loi du 14 juillet 1966 instituant temporairement des aides exceptionnelles en vue d'accélérer la reconversion et le développement économiques des régions charbonnières et de certaines régions confrontées avec des problèmes aigus et urgents;</li> <li>— de la loi du 30 décembre 1970, sur l'expansion économique. (pour mémoire) ... ... ... ... ... ... ... ... ... ...</li> </ul>		
61,03	<p>Crédit de prévision affecté à la couverture de la garantie de l'Etat, dont ont bénéficié les crédits consentis aux charbonnages, en application notamment:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— des lois des 30 juin 1918 et 10 août 1950 autorisant l'Etat à attacher sa garantie de bonne fin à certains crédits octroyés conformément à la Convention du 24 décembre 1917 passée entre le Gouvernement et la Fédération des Associations charbonnières de Belgique;</li> <li>— de la loi du 30 mai 1949 contenant le Budget des Recettes et Dépenses extraordinaires pour l'exercice 1949 (crédits Marshall; 1<sup>re</sup> tranche);</li> <li>— de la loi du 12 Juillet 1955 favorisant le financement des investissements dans l'industrie charbonnière;</li> <li>— de la loi du 5 mai 1958, complétée par celle du 31 décembre 1958, favorisant le financement des stocks des charbonnages;</li> <li>— de la loi du 17 juillet 1959, instaurant et coordonnant des mesures en vue de favoriser l'expansion économique et la création d'industries nouvelles;</li> <li>— de la loi du 18 juillet 1959, instaurant des mesures spéciales en vue de combattre les difficultés économiques et sociales de certaines régions;</li> <li>— de l'arrêté royal n° 60 du 10 novembre 1967, relatif à l'intervention financière de l'Etat en relation avec la constitution d'une société charbonnière fusionnée de Campine.</li> </ul>		1000
	(Le crédit prévu au présent article pourra être transféré à un compte spécial ouvert "à l'article 630,1 A du Titre IV, section particulière du présent budget.)		
	Total pour le chapitre IV ... ... ...		920700

(In dulzendallen, frank.)

## TITEL 1. - GEWONE UITGAVEN.

1971 Crédits <i>Kreditten</i> (années antérieures) (vorige jaren)	1970 Dépenses <i>Litgaven</i> (années antérieures) (vorige jaren)	TEKSTEN	Art.
---	---	---------	------

Voorztenqscredret ten elnde de Schatlst in staat te stellen het hoofd te bleden ann eventuele beropen op de staarswaarborg van goede afloop die qehccht werd na kred eten toegetaan ter uitvoering van onderstaande wetten, of om de kredetorgantsmen schadcloos te stellen voor de verhezen, de cnkosten van alle aard en bijkomstrgheden bij hcrverkoop van goederen door hen ingekocht ter gelegenheid Van de realisaties van de goederen van de in qbreke gebleven kredietnemers :

61,02

- van de besluitwet van 14 april 1945 berreffende de tockenning van lenlnqen tegen lage rente aan de mtjnwerkers, met het coq op de aankoop of het bouwen van een woning of woonvertrekken;
- van de wet van 24 maart 1953 betreffende de toekenning van speciale kredieten bestemd tot het bijdragen van het herstel der schade, veroorzaakt door de overstromingen van 1 februari 1953;
- van de wet van 7 augusrus 1953 betreffende de steunverlentnq bij de oprichtnq, de utbreidlnq, de wederultrusting en de rattonalisatie van industrie en ambachtelike ondernernlnqen;
- van de wet van 8 maart 1951 tot bevordering van de bauw, de aankoop en de verbouwing van mlddelgrote woningen;
- van de wet van 31 mel. 1955 waarbij tot bevorderlnq van de economlsche expansie en tot bestrijding van de werkloosheid, Hnanciële stcuu van de Staat voor oprichtnq of aankoop van industrie en ambachtellke gebouwen wordt verleend;
- van de wet van 26 juni 1956 nopens het herstel der aan de nllverheids-, handels- en ambachtsbedrÿpen door de overstromtnqen van einde mel 1956 veroorz aakte schade;
- van de wet van 27 juni 1956 tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de hulvestlnq;
- van de wet van 10 juli 1957 waarbij tot bevordering van de economische expansie en tot besrljdlnq van de werkloosheid, ftanciële steun van de Staat voor oprichtnq of aankoop van industrie en ambachtelike gebouwen wordt verleend;
- van de wet van 17 luli 1959 tot Invoertnq lm ordening van maatregelen ter bevordering van de economische expansie en de oprichtnq van nieue bedrijven;
- van de wet van 18 juli 1959 tot invoering van blzondere maatregelen ter bestrijding van de economische en soiale moetlijkheden in sommige liewe:ten;
- van de wet van 2 augustus 1960 betreffende de tussenkomst van de Staat In de Imandering van de vrije universiteiten en van diverse instellingen voor hoger onderwijs en voor wetenschappellfk, onderzoek;
- van de wet van 8 augustus 1961 tot wijziging van de wet van 30 juni 1951 betreffende het toestaan van leningen aan beneficianten van het Nationaal Werk voor Oorlogs-Invalden, van het Nationaal Werk van de Wezen, Weduwen en Bloedverwanten in de opgaande llnie van de Oortoqslachtoffera en van het Nationaal Werk voor Oudstrüters, Weggevoerden en Polltische Gevangenen;
- van de wet van 22 maart 1965 houdende het herstel van de schade die door de overstromingen van december 1964 en januari 1965 veroorzaakt werd aan de private goederen, welke tot de uitoefening van een bedrijfsactiviteit of ter vervullnq van een zendlnq van algerneen nut aangewend worden;
- van de wet van 14 april 1965, tot regeling van de financiële staatsussenkomst wegens schade aan private goederen veroorzaakt, in verband met de overgang van de Democrtische Republiek Kongo tot de onafhankeltkheid;
- van de wet van 11 juli 1966 tot tjdellike instelling van ultzonderljk hulpverlentnq tot versneling van de ecoomsche reconverte en ontwikkeling van de steenkoolmllngebieden en van bepaalde andere gewesten die met ernstige en dringende problemen te kampen hebben;
- van de wet van 30 december 1970, op de economische expansie.  
(pro memorie),

61.Q3

Voorztenqscredret aangewend voor de dekking van de Staatswaarborg, waarvan de aan de steenkolenmijnen toegestane kredieten het voordeel genoten hebben, btj toepassing namelijk:

- van de wetten van 30 juni 1918 en 10 augustus 1950 waarbij de Staat gemacht'gd wordt de Staatswaarborg te hechten aan bepaalde kredieten toegestaan ingevolge de overeenkomst van 24 december 1947 afgeslcten tussen de Requerlnq en de Federatie der Belgische Steenkolenverenigingen;
- van de wet van 10 mel 1949 houdende de Begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1949 (Marshall-kredeten, 1<sup>er</sup> schijf);
- van de wet van 12 juli 1955 tot bevordering van de Hnancierlnq van de Investeringen in de steenkolenijverheid;
- van de wer van 5 met 1958, aangevuld door deze van 31 december 1958, tot bevordering van de ftanciering van de voorraden van de steenkolenmijnen;
- van de wet van 17 juli 1959, tot invoering en ordening van maatregelen ter bevordering van de economische expansie en de oprichtnq van nieuwe Industrie;
- van de wet van 18 juli 1959, tot Invoerlnq van blzondere maatregelen ter bestrijding van de economische en soiale moetlijkheden in sommige gewesten;
- van het koninklijk besluit n° 60 van 10 november 1967 betreffende de Hnancierlnq tussenkomst van de Staat met betrekking tot de oprichtnq van een samengesmolten Kempense kolennenoootschap.

(Het krediet Ingeschreven onder dit artikel kan overgedragen worden op een bijzondere rekening geopend onder artikel 630.1 A van Titel IV. afzonderljk sectie, van de huldige begroting.)

1000 1000

970856

934 662

Totaal voor hoofdstuk IV.

## TITRE I. DEPENSES ORDINAIRES.

Art.	LIBELLES	1972 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left; padding: 2px;">par littera</th><th style="text-align: left; padding: 2px;">par article</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: left; padding: 2px;"><i>p_per littera</i></td><td style="text-align: left; padding: 2px;"><i>pér artikel</i></td></tr> </tbody> </table>	par littera	par article	<i>p_per littera</i>	<i>pér artikel</i>
par littera	par article					
<i>p_per littera</i>	<i>pér artikel</i>					

**CHAPITRE V. - ACHAT DE BIENS MEUBLES PATRIMONIAUX  
ET OCTROIS DE CREDITS,**

## Achat de biens meubles patrimoniaux, -

74.01 Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'D.e.F. ... ... ... ... 77000

71.02 Achat de machines non l'orables par r.a.e.f. .... .... .... .... .... .... .... .... .... .... .... .... .... ....

74.03 Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'D.e.F. .... .... .... .... .... .... .... .... 50900

74.05 Crédit de prévision destiné à couvrir les dépenses afférentes à l'achat de biens meubles patrimoniaux à résulter de l'instauration de la taxe sur la valeur ajoutée (*pour" mémoire*) ... ...

### Octrois de crédits aux ménages.

Total polit le chapitre V ,.. .. .. 145720

## CHAPITRE VI. - DIVERS.

Non répal'ti économiquement.

01,02 Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour l'ensemble des budgets, les charges à résulter:

- de la hausse éventuelle de l'indice des prix à la consommation;
- de la répercussion sur les dépenses, de l'instauration de la taxe sur la valeur ajoutée;
- de la programmation sociale

14500000

01.04 Dépenses diverses en relation avec la Déclaration gouvernementale et révolution économique. 7 500000  
Opérations internes.

03.01 Droits d'enregistrement perçus sur les [succès] et arrêts condamnant des Inciviques à des

## **Droits d'enregistrement dommages-Intérêts**

03.01 Droits d'enregistrement perçus sur les [u]gements et arrêts condamnant des Inciviques à des dommages-Intérêts envers l'Etat et qui n'ont pu encore être recouvrés " charge des con. damnés

03.04 Remboursement au Ministère de la Défense nationale des traitements du personnel détaché au Département des Finances . . . . .

Total pour le chapitre VI ... ... ...

22003480

Total pour le Titre I. - Dépenses ordinaires du Ministère des Finances ... ... ...

37029 620

(In duizendtallen frank.)

## TITEL I. -- GEWONE UITGAVEN.

1971 Crédits Kredieten (années antérieures) vorige jaren)	1970 Diverses Illegeten (années antérieures) (vorige jaren)	TEKSTEN	Art.
---	---	---------	------

## HOOFDSTUK V. - AANKOOP VAN ROERENDE VERMOGENSGOEDEREN EN KREDIETVERLENINGEN.

		Aankoop van roerende vermogenspoederen..	
46331 (1037)	53027 (53)	Aankoop van machines, meublair en allerhande materiel door bemedeling van het GB.B.	74.01
4227	3735	Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B. ....	74.02
25918 (470)	25117	Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B. ....	74.03
7660	6677	Aankoop van vervoerrddelen te land ....	74.04
17970 (580)	7372	Vooral enqskrediet bestemd om de uitgaven te dekken in verband met de aankoop van roerende vermogensgoederen, die zullen voortvloeien uit de invoerlnq van de belasting over de toegevoegde waarde (pro memoria).	74.05
		Kredietverlening aan gezinnen.	
1750	75	Toelage aan verenigingen van personeelsleden van het Departement voor het aanleggen van sport- en ontspanningscentra.	82.01
103856 (2087)	96033 (53)	Totaal voor hoofdstuk V.	

## HOOFDSTUK VI. - DiVERSE.

Nietconomisch verdeeld;

		Provisioneel krediet bestemd tot dekking, voor het geheel der begrotingen, van de lasten voortvloeiend uit:	01.02
8400000	—	- een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen: - de weerslag van de invoering van de belasting over de toegevoegde waarde op de uitgaven; - de sociale programmatie (pro memoria).	
—	—	Provisioneel krediet bestemd tot dekking, voor het geheel der begrotingen, van de lasten voortvloeiend uit de sociale programmatie voor het openbaar ambt;	01.03
—	—	Diverse uitgaven in verband met de Regeringsverklaring en de economische evolutie.	01.04
		Intume : verantwDellen. :	
20	20	Registratierechten geheven op de vonnissen en arresten waarbij lonwaardige burgers veroordeeld worden tot betaling van schadeveroeding aan de Staat en die nog niet konden verhaald worden ten laste der veroordeelden;	03.01
2500.	2400	Terugbetaling, onder vorm van subsidie, van de wedden van het personeel van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.	03.03
745	11M	Terugbetaling aan het Ministerie van Landsverdediging van de wedden van het personeel gedetacheerd bij het Departement van Financiën.	03.04
8403265	3604	Totaal VOOrhoofdstuk VL.	
22904901 (21434)	8718148 (7777)	Totaal voor Titel J. - Gewone uitgaven van het Ministerie van Financiën.	

## TITRE II. - DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de Francs.)

Art.	LIBELLES	ENGAGEMENTS - VASTLEGGINGEN					
		Engage- me- res 1970	Vasl- legning 1970	Autorisations 1971 Machtigingen 1971	Crédits reportés de l'année budgétaire précédente	Crédits adanté 1971	Aanlepen t'an het t'orine betrotinlysiesr 1971
1	2	3	4	5	6		

## CHAPITRE II.

## TRANSFERTS DE REVENUS.

Contributions aux pertes d'exploitation d'entreprises publiques.,

- 22.01 Avance récupérable de l'Etat il allouer en tout ou en partie à l'Institut National de Crédit Agricole en vue de résorber sa perte de l'exercice 1968 et sa perte de l'exercice 1969 (pour mémoire) ... ... ... ... ...

Totaux pour le chapitre D. — — — — —

## CHAPITRE III.

## TRANSFERTS DE CAPITAUX.

Transferts de capital: aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

- 61.01 Crédit spécial à verser à un fonds pour ordre destiné à permettre au Trésor de faire face aux sinistre, résultant des garanties octroyées par l'Office national du Ducroire directement pour le compte de l'Etat... ... ... ...
- 61.02 Crédit, destiné à permettre l'octroi à l'intervention de la Caisse nationale de Crédit professionnel, de crédits à un taux d'intérêt de 3.5 % aux anciens coloniaux d'Afrique (pour mémoire) ...

Le recouvrement de ces crédits pourra être confié à l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines, conformément aux dispositions de l'article 3 de la loi domaniale du 22 décembre 1949.

(Le crédit prévu au présent article pourra être transféré à un compte spécial ouvert sous l'article 630.2 B du titre IV, Section particulière, du présent budget.)

- 61.03 Crédit de prévision destiné à couvrir d'éventuels appels à la caution accordée par l'Etat à la Banque européenne d'Investissement pour certains prêts consentis à la Grèce dans le cadre de l'accord d'association entre ce pays et la Communauté Economique Européenne (pour mémoire) ...

Totaux pour le chapitre III. — — — — —

## CHAPITRE IV.

## INVESTISSEMENTS DIRECTS (CIVILS).

## Achat de terrains et de bâtiments.

- 71.01 Dépenses relatives aux salves-exécutives immobilières lorsque l'Etat ou les Institutions de crédit - s'il s'agit de crédits assurés de la garantie de l'Etat - sont créanciers; inscrits ou ont fait transcrire un commandement: prix d'achat, montant de surenchères, frais de toute nature et accessoires "...". ...
- 71.02 Remembrement et échanges de biens domaniaux; plus-values, soutes, frais de toute nature et accessoires (pour mémoire) ...
- Construction et aménagement d'immeubles et de centres administratifs ...

Construction de bâtiments dans le pays.

8254 4163 — 1000

500

40861 2949 37125 30000

49115 7112 37625 31000

Totaux pour le chapitre IV,

(In dutaeudallen Irank.)

## TITEL IL - - BUITENGEWONE UITGAVEN.

ORDONNANCES - ORDONNANCERINGEN				TEKSTEN	Art.
Ordonnances 1970	Autorisations 1971 Machtingen 1971	Crédits reportés de l'année budgëalre précédente	Autorisations nouvelles 1972 Nieuwe muchttoirutq., 1972		
Ordonnances 1970	—	Crédits reportés de l'année budgëalre précédente	Crédits adanté 1971 Atinlepasté kreditten 1971	—	12
Ordonnances 1970	Ooeroëdregen kredieten van het vorige bearotinoësaar	—	—	11	
7	8	9	10		

## HOOFDSTUK II.

## VERMOGENSOVERDRACHTEN

Bijdragen in de exploitatieverlezen van de openbare instellingen.

22.01

Terugvorderbaar voorschot van de Staat, geheel of gedeeltelijk toe te kennen aan het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet om zijn verlies van het boekjaar 1968 evenals het verlies van het boekjaar 1969 op te slorpen (pro memote).

11711

11711

Totalen voor hoofdstuk II.

## HOOFDSTUK III.

## VERMOGENSOVERDRAOITEN.

Vermogensoverdrachten aan Iondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

61.01

Bijzonder krediet te storten op een Fonds voor Orde bestemd om de Schatkist toe te laten het hoofd te bieden aan de schadevaUen voortvloeiend uit de door de Nationale Delcrede-re lenst rechtstreeks voor rekening van de Staat verleende waarborgen.

61.02

Krediet bestemd om de toekennings, door bemiddeling van de Nationale Kas voor Beroepskre dlc, toe te laten van "re-ieten, aan een Interest van 3,5 % aan oud-kolonialen uit Afrika (pro memoria).

De invordering van deze kredieten zal kunnen toevertrouwd worden aan de Administratie der Reclistrat en Domeinen overeenkomstig de bepalingen van artikel 3 van de Domaniale wet van 22 december 1949.

(Het eerder onderbavig artikel ingeschreven krediet zal kunnen overgedragen worden naar een bijzondere rekening ~eopend onder artikel 630.2 B van titel IV, Abonderlike ectie, van de huidige begroting.) Voorzieningskrediet bestemd ter dekking van het eventueel beroep doen op de waarbij, die door de Staat aan de Europese Investeringsbank wer toegekend voor bepaalde leningen verstrekt aan Grtkenland in het kader van de Associatieovereenkomst tussen dit land en de Europese Economische Gemeenschap (pto memoria).

61.03

Totalen voor hoofdstuk III.

## HOOFDSTUK IV.

## DIRECTE INVESTERINGEN (CIVIELE).

Aankoop van gronden en gebouwen.

71.01

Uitgaven betreffende de rechtspleging inzake ultvoerend beslag op onroerend goed, wanneer de Staat of een kredietinstelling voor de kredieten met Staatswaarborg IngeKhrenen schuldeiser Is of een bevel heeft laten overschrijven; aankoopsprijs, bedrag van de prijsverhoging, kosten van alle aard en bijkomstigheden.

71.02

Ruijverkaveling en ruilingen van domeingoederen: meerwaarden, opleg, kosten van aUe aard en bijkomstigheden (pto memoria).

Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

72.01

Oprichting en Inrichting van dienstgebouwen en administratieve centra.

Totalen voor hoofdstuk IV.

163250 318114 300 &lt;XXI 400000

10000 127000 — —

203250 175111 300 000 400000

8254 4163 — 1000

— — 500 —

27228 24904 28160 30000

35482 29067 28660 31000

## TITRE II.... DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLES	ENGAGEMENTS - VASTLEGGINGEN					
		Enquages- ments 1970 -- <i>Vast- legatnaen 1970</i>	Autorisations Machtigillgen 1971 Crédits, reportés de l'année budgétaire précédente Overgedragen kredieten vun. Itet voige beqrotinpslqar..	1971 Crédits adanté& 1971 -- <i>Aa!!gepaste kre-tieten 1971</i>	Autorisations nouvelles 1972 -- <i>Nieuwe muchtaincgn 1972</i>		
1	2	3	4	5	6		

## CHAPITRE V.

## OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS,

- Octrois de crédits aux et participations dans des entreprises,
- 81.01 Participation de l'Etat dans le capital des sociétés locales ou régionales d'habitations sociales agréées par la Société nationale du Logement (art. 7 de la loi du 11 octobre 1919) ... ..
- 81.02 Participation de l'Etat dans la formation du capital des sociétés locales ou régionales de petite propriété terrienne agréées par la Société Nationale Terrienne ... .. .. .. ..
- 81.03 Participation de l'Etat au fonds social de la Société nationale d'Investissement .. .. .. .. .. .. ..
- 81.04 Part de l'Etat dans le fonds de premier établissement de l'Institut national de Crédit agricole (*pour mémoire*) .. .. .. ..
- 81.05 Attribution à l'Office national du Ducreux d'une dotation complémentaire d'un capital nominal de 400 millions de francs en obligations d'un ou plusieurs emprunts de l'Etat belge (*pour mémoire*) .. .. .. .. .. ..
- 81.06 Participation de l'Etat dans le capital de la S.A. « Compagnie des Installations maritimes de Bruges » (*pour mémoire*) .. ..
- 81.07 Attribution à la Caisse nationale de Crédit professionnel d'une dotation complémentaire d'un capital nominal de 300 millions de francs en obligations d'un ou plusieurs emprunts de l'Etat belge (*pour mémoire*) .. .. .. .. ..
- SI.05 Attribution à l'Office national du Ducreux d'une dotation complémentaire d'un capital nominal de 300 millions de francs en obligations d'un ou plusieurs emprunts de l'Etat belge... ..

## Octrois de crédits et participations à l'étranger.

- S3.01 Affiliation de la Belgique à l'Association internationale de Développement (*pour mémoire*) .. .. .. .. .. ..
- 83.02 Prêts à des Etats étrangers. .. .. .. .. .. ..
- 83.03 Part cl" la Belgique dans le financement des prêts octroyés par la Banque Européenne d'Investissement à la Turquie .. ..
- 83.04 Tranche payable en francs belges, de la majoration de la quote-part de la Belgique au Fonds monétaire international (*pour mémoire*) .. .. .. .. .. ..
- 83.05 Souscription de la Belgique au capital de la Banque asiatique de Développement (*pour mémoire*) .. .. .. .. ..
- 83.06 Partie appelleable de la souscription de la Belgique à l'augmentation du capital de la Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement (*pour mémoire*) .. .. .. ..
- 83.07 Contribution de la Belgique au Fonds spéciaux de la Banque asiatique de Développement .. .. .. .. .. ..

Totaux pour le chapitre V.

Totaux pour le Titre II.  
Dépenses extraordinaires du Ministère des Finances.

49115 7112 37625 31000

(In duizendtallen frank.)

## TITEL II. - BUITENGEWONE UITGAVEN.

ORDONNEMENTS ← ORDONNANCERINGEN				TEKSTEN		Agt.
Ordonnements 1970	Autorisations 1971 <i>Machtigingen 1971</i>	Crédits reportés de l'année budgétaire précédente	Autorisations nouveuses 1972	Nietue mncht iainagn...	11	
Ordonnances 1970	Oorlogsdroegs kredieten van het vorige begrotingsjaar	Crédits adoptés 1971	Aenagepaste kre-iteten 1971	10	12	
7	8	9				

## HOOFDSTUK V.

## KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

Kredietverleningen aan en deelname in bedrijven,

—	—	250	<b>250</b>	Deelneming van de Staat in het kapitaal van de plaatselijke of gewestelijke maatschappijen voor de kleine landeigendom aangezomen door de Nationale Landmaatschappij.	81.02
—	—	4	4	Deelneming van de Staat in het maatschappelijk fonds van de Nationale Investeringsmaatschappij.	81.03
191 217	128309.	227620	<b>300000</b>	Aandeel van de Staat in het fonds van eerste oprichting van het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet ( <i>pro memoria</i> ).	81.04
—	—	—	—	Toekenning aan de Nationale Delcredereidienst van een aanvullende dotatie van een nominale kapitaal van 400 miljoen frank in obligaties van één of meer leningen van de Belgische Staat ( <i>pro memoria</i> ).	81.05
—	400000	—	—	Toekenning van de Staat in het kapitaal van de N.V. Maatschappij van de Brugse Zeevaartinrichtingen ( <i>pro memoria</i> ).	81.06
—	—	20000	—	Toekenning aan de Nationale Kas voor Beroepskrediet van een aanvullende dotatie van een nominale kapitaal van 300 miljoen frank in obligaties van één of meer leningen van de Belgische Staat ( <i>pro memoria</i> ).	81.07
—	—	300000	—	Toekennung aan de Nationale Delcredereidienst van een aanvullende dotatie van een nominale kapitaal van 300 miljoen frank in obligaties van één of meer leningen van de Belgische Staat.	81.08
Kredietverleningen aan en deelname in het buitenland,					
337 450	—	—	—	Lidmaatschap van België in de Internationale Ontwikkelingsorganisatie ( <i>pro memoria</i> ).	83.01
325 000	300 000	625 000	<b>850 000</b>	Leningen aan vreemde Staten	83.02
91 114	208 661	50 000	<b>50 000</b>	Deel van België in de financiering van de door de Europese Investeringsbank aan Turkije toegestane leningen.	83.03
8 550 000	—	—	—	In Belgische franken betaalbare tranche van de verhoging van het quotum van België in het Internationaal Muntfonds ( <i>pro memoria</i> ).	83.04
25 000	—	—	—	Inschrijving van België op het kapitaal van de Azefatsche Ontwikkelingsbank ( <i>pro memoria</i> ).	83.05
—	—	523 000	—	Opvraagbaar deel van de inschrijving van België in de verhoging van het kapitaal van de Internationale Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling ( <i>pro memoria</i> ).	83.06
—	—	—	<b>25 000</b>	Bijdrage van België tot de Speciale Fondsen van de Azefatsche Ontwikkelingsbank.	83.07
<b>9 520 511</b>	<b>1 036 970</b>	<b>2 045 874</b>	<b>1 525 254</b>	Totalen voor hoofdstuk V.	
<b>9 803 954</b>	<b>1 541 151</b>	<b>2 374 534</b>	<b>1 956 254</b>	Totalen voor Titel D.	
Buitengewone uitgaven van het Ministerie van Financiën.					

## TITRE IV. -- SECTION PARTICULIERE .

(En milliers de Francs.)

Article	Littera	Mode de disposition	LIBELLÉ	Solde au 1 <sup>er</sup> jan:er 1972 <i>Sil/do 1 januari 1972</i>	Recettes de l'année <i>OntvanRsten viii hel jaar</i>
---------	---------	---------------------	---------	---	---

## Section I.

## Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

## CHAPITRE I.

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT  
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

600 1 A Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (arrêté royal n° I du 18 avril 1967) :

<i>Soldes</i>	2590
<i>Recettes:</i>	
- recettes fiscales affectées	450000
- particulières:	
1' non patrimoniales	12000
2' patrimoniales	3000
	465000
<i>Dépenses:</i>	
1' non patrimoniales	
2' patrimoniales	460000

600 2 A Fonds de réserve spécial pour les garanties octroyées par l'Office National du Ducroire directement pour le compte de l'Etat (loi du 3 juin 1964) :

<i>Soldes</i>	626545
<i>Recette:</i>	
- d'ordre budgétaire (art. 61.01 du budget extraordinaire du Ministère des Finances)	873455
- particulières:	
1' non patrimoniales	
2' patrimoniales	
	873455
<i>Dépenses:</i>	
1' non patrimoniales	
2' patrimoniales	

Totaux pour le chapitre I ..... 629135 1338455

## CHAPITRE II.

## FONDS DE REMPLACEMENT DE CREDITS BUDGETAIRES.

630 1 A Fonds alimenté par les remboursements effectués par les charbonnages, en principal, intérêts et accessoires, du chef des prêts qui leur ont été consentis à la faveur des crédits. Même huitième tranche, par le crédit inscrit sous l'article 61.03 du budget ordinaire du Ministère des Finances et par le, sommes remboursées éventuellement par les charbonnages défaillants pour lesquels l'Etat s'est substitué. Ce fonds est destiné à désintéresser les bailleurs de fonds qui ont consenti, avec la garantie de l'Etat, les crédits aux charbonnages:

<i>Soldes</i>	413393
<i>Recettes:</i>	
- d'ordre budgétaire (art. 61.03 du budget ordinaire du Ministère des Finances)	1000
- particulières:	
1' non patrimoniales	
2' patrimoniales	35000
	36000
<i>Dépenses:</i>	
1' non patrimoniales	
2' patrimoniales	120000

630 2 B Fonds destiné à permettre l'octroi à l'Intervention de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel de crédits à un taux d'intérêt de 3,5 % aux anciens coloniaux d'Afrique. Il est alimenté par les remboursements, en principal, effectués par les bénéficiaires de crédits et par le crédit inscrit sous l'article 61.02 du Titre II, dépenses extraordinaires, du présent budget:

(In dutzendrallen frank.)

## TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année —	Solde au 31 décembre 1972 —		TEKST	Artikel	Littera	Waarde van beschikking
<i>Uitgaven van het jaar</i>	<i>Saldo op 31 december 1972</i>					

## Sectie 1.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming, -

HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOORNAMELIJK GESIJFDE  
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

Fonds voor de economische expansie en de regionale reccnversie (koninklijk beslutt n° I van 18 april 1967) : 600 1 A

7590 Seiä

Ortljenasten ,

*UitpBvrr:*  
1- niet-patrimoniale ... ... ... ... ... ... ...  
2- patrimoniale ... ... ... ... ... ... ... ...  
460000 460000

zonder reservefonds voor de schadegevallen voortvloeiend uit de door de

Nationale Delcrederedienst rechtstreeks voor rekening van de Staat verleende waarborgen (wet van 3 juni 1964) : .

1500000<sup>1</sup>

Salai

- van budgettaire oorsprong (art. 61.01 van de bulten-  
gewone begroting van het Ministerie van Financiën), 873455

600 2 A

460 000

1507590

### Totalen voor hoofdstuk I.

HOOFDSTUK II.

## WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN.

Fonds gespaasd door de terugbetalingen van de steenkolenmijnen In hoofdsorn, Interre-ten en bilsommen, wegens lenincen, die hun toegestaan werden onder begunstiging van de Marshall-krediet, 2<sup>e</sup> tranche, door het krediet inae., hreven in artikel 61,03 van de gewone begroting van het Ministerie van Financiën, door de eventuele terugbetaalde sommen van de in opebleven steenkolenmijnen waarvoor de Staat -kñ heeft moeten in de plaats stellen. Dit fonds is bestemd om de geldschreters schadeloos te stellen die de kredieten met Staatswaarborg aan de steenkolenmijnen hebben toegekend.:

329393 *Saldi:*

### *Ontvangsten:*

- van budgettaire oorsprong (art. 61.03 van de gewone begroting van het Ministerie van Financiën) ... ... ... 1000

*Uitgewisselde*  
F niet-patrimoniale ...  
2° patrimoniale ...  
120000

Fonds bestemd om de toekeuring, door bemiddeling van de Nationale Kas voor Beroepskrediet, toe te laten van krediteuren aan een interest van 3,5% aan de oud-kolonialen uit Afrika. Het wordt gespeciaald door de kredietuitgaven door de kredietbevoegdheid. In hoofdsan en door het krediet ingeschreven onder artikel 6102 van titel II. hiertengewone uitgaven, van onderhavige begroting:

## TITRE IV. --- SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

Article	Littera	Mode de disposition	LIBELLÉ	Solde au 1 <sup>er</sup> Janvier 1972 <i>Saldo op 1 januari 1972</i>	Recettes de l'année <i>Ontvenasteti van het jaar</i>
			<i>Soldes</i>	B 718	
			<i>Recettes</i>		
			- d'origine budgétaire (art. 61.02 du budget extraordinaire du Ministère des Finances)	20000	
			-- particulières: 1 <sup>o</sup> non patrimoniales		
			2 <sup>o</sup> patrimoniales	6000	
					26000
			<i>Dépenses</i>		
			l <sup>o</sup> non patrimoniales		
			2 <sup>o</sup> patrimoniales	20000	
630	3	B	Fonds de remplacement destiné à l'octroi, par l'intermédiaire de la Société nationale de Crédit à l'Industrie de crédits à des anciens coloniaux qui ont émigré. Le recouvrement de ces crédits pourra être confié à l'Administration de la Taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des Domaines conformément aux dispositions de l'article 3 de la loi domaniale du 22 décembre 1919 :		
			<i>Soldes</i>	1531	
			<i>Recettes</i>		
			- d'origine budgétaire		
			-- particulières: l <sup>o</sup> non patrimoniales		
			2 <sup>o</sup> patrimoniales	2000	2000
			<i>Dépenses</i>		
			l <sup>o</sup> non patrimoniales		
			2 <sup>o</sup> patrimoniales	1500	
630	4	C	Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés ou à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie (arrêté royal du 10 février 1955, arrêté ministériel du 11 février 1955) :		
			<i>Soldes</i>	100	
			<i>Recettes</i>		
			- d'origine budgétaire (art. 11.05 du budget ordinaire du Ministère des Finances)	1000	
			-- particulières: 1 <sup>o</sup> non patrimoniales		
			2 <sup>o</sup> patrimoniales	6500	7500
			<i>Dépenses</i>		
			1 <sup>o</sup> non patrimoniales		
			2 <sup>o</sup> patrimoniales	7500	
					Totaux pour le chapitre II
				423742	71500

## CHAPITRE III.

## FONDS ALIMENTÉS PAR DES RESSOURCES PARTICULIÈRES.

660 1 C Administration des Contributions directes. - Non-valeurs et restitutions de droits indirectement perçus: Impôts directs et taxes y assimilées, intérêts de retard, etc. Intérêts moratoires (lo! du 28 juin 1963 sur la comptabilité de l'Etat, art. 3, 2<sup>o</sup> al. art. 31) :

Soldes ... ... ... ... ...

Recette'  
- cl'origine budgétaire ... ... ... ... ...  
-- particulières:  
1<sup>o</sup> non patrimoniales ... ... ... ... ... 9476310  
2<sup>o</sup> patrimoniales ... ... ... ... ...

9476310

(In duizendtallen frank.)

## TITEL IV. - AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses je l'année — Litgaven van he: iaar	Solde au 31 décembre 1972 — Saldo op 31 december 1972	TEKST	Artikel	Littera	Wijze van beschikking
---	---	-------	---------	---------	--------------------------

14718

Sa/di.

*Ontvangsten :*

- van budgettaire oorsprong (art. 61.02 van de buiten- gewone begroting van het Ministerie van Financiën) ...	20000
- bijzondere : 1' niet-patrimoniale	—
2' patrimoniale	6IXXI

*Uitgaven:*

20000

l' niet-patrimoniale	—
2' patrimoniale	20000

Wederbeleggingsfonds bestemd om, via de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid, kredietcn toe te kermen aan de oud-kolonialen die emigreerden.  
De invorderinq van deze kredieten zal kunnen toevertrouwd worden aan de Administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Dorneinen overeenkomst 9 de bepalingen van artikel 3 van de dormaniële wet van 22 december 1949:

2031

SSUU.

*Ontvangsten :*

- van budgettaire oorsprong ... ... ... ...	—
- bijzondere: 1' niet-patrimoniale	—
2' patrimoniale	2000

*Litgoeden :*

1500

l' niet-patrimoniale	—
2" patrimoniale	1500

100

SA».

*Ontoengsten :*

- van budgettaire oorsprong (art. 11.05 van de gewone begroting van het Ministerie van Financiën) ...	1000
- bijzondere : 1' niet-patrimoniale	—
2" patrimoniale	6500

7500

*Litgoeden*

1' niet-patrimoniale	—
2" patrimoniale	7500

149000

346242

Totalen voor hoofdstuk II.

630 3 B

## HOOFDSTUK III.

## FONOSEN GESNJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

Administratie der Directe Belastingen. - Kwade posten en teruggaven van ten onrechte geïnde rechten : directe belastingen en ermde gell/kgestelde opbrengsten, nalatigheidsinteressen, enz. Moratoriuminteressen wet van 28 juni 1963 op de Rijkscomptabiliteit. art. 3, 2<sup>de</sup> al., art. 31) ;

*Saldi.**Ontvangsten i*

- van budgettaire oorsprong ... ... ... ...	—
- bijzondere : 1' niet-patrimoniale	8093810
2' patrimoniale	—

660 1 C

## TITRE IV. — SECTION PARTICUEREE.

(En milliers de Francs.)

Article	Littera	Mode de disposition	LIBELLE	1 <sup>er</sup> Solde au janvier 1972 <i>Salâa on 1 Januari 1972</i>	Recettes de l'année <i>Onfvanilfen van het jaat</i>
			Dépenses :		
			1 <sup>er</sup> non patrimoniales .....	9476310	
			2 <sup>me</sup> patrimoniales .....	—	
660 2 C			Administration des Douanes et Accises, - Restitutions de droits et d'intérêts de retard indûment perçus en matière de droits d'entrée, droits d'accise et taxe de consommation, taxe d'ouverture et produits divers ainsi que des remboursements dans le cadre de l'U.E.B.L., et de Benelux:		
			<i>Soldes</i> .....	—	
			Recettes :		
			- d'origine budgétaire .....	—	
			- particulières:		
			1 <sup>er</sup> non patrimoniales .....	458200	
			2 <sup>me</sup> patrimoniales .....	—	
			Dépenses:		458200
			1 <sup>er</sup> non patrimoniales .....	458200	
			2 <sup>me</sup> patrimoniales .....	—	
660 3 C			Administration de la Taxe sur la valeur ajoutée, de l'Enregistrement et des Domaines. - Restitutions des sommes perçues en matière de T.V.A., de taxes, de droits, d'amendes, d'intérêts, d'impôts, sur le capital, etc.:		
			<i>Soldes</i> .....	—	
			Recettes:		
			- d'origine budgétaire .....	—	
			- particulières:		
			1 <sup>er</sup> non patrimoniales .....	25173320	
			2 <sup>me</sup> patrimoniales .....	—	
			Dépenses:		25 173320
			1 <sup>er</sup> non patrimoniales .....	25 173320	
			2 <sup>me</sup> patrimoniales .....	—	
660 4 C			Fond de spécial destiné au paiement de la rémunération et des frais des organismes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954, ainsi que auprès de tous autres organismes parastataux :		
			<i>Soldes</i> .....	146	
			Recettes:		
			- d'origine budgétaire .....	—	
			- particulières:		
			1 <sup>er</sup> non patrimoniales .....	3 000	
			2 <sup>me</sup> patrimoniales .....	—	
			Dépenses:		3000
			1 <sup>er</sup> non patrimoniales .....	3036	
			2 <sup>me</sup> patrimoniales .....	—	
670 1 B			Fondation Eugène Lenfer (arrêté du 9 octobre 1941) :		
			<i>Soldes</i> .....	65	
			Recettes:		
			- d'origine budgétaire .....	—	
			- particulières:		
			1 <sup>er</sup> non patrimoniales .....	—	
			2 <sup>me</sup> patrimoniales .....	94	
			Dépenses :		94
			1 <sup>er</sup> non patrimoniales .....	—	
			2 <sup>me</sup> patrimoniales .....	94	
			Totaux pour le chapitre III .....	211	35110%.
			Totaux pour la section I .....	1053088	36 520879

n dulz endtallen. Icank.)

## TITEL IV. -- APZONDERLIJKE SECTIE..

	Dépenses de l'année Litgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1972 Saldo op 31 december 1972	T E K S T			
--	--	--	-----------	--	--	--

## Litgaven:

1" niet-patrimoniale	9 476 310
2" patrimoniale	—

9176310

Administratie der Douane en Accijnzen. - Teruggaven van ten onrechte gemaakte rechten en nalatigheidsinteressen inzake invoerrechten, accijnzen en verbruikstaks, openingstbelasttnq en diverse opbrengsten alsmede terugbetalingen In het kader van de B.L.E.U. en Benelux:

660 2 C

## SSU»

## Ontvanntien:

- van budgettaire oorsprong	—
- bll-ondere:	
1" net-patrimoniale	458200
2" patrimoniale	—

## Litgaven:

1" niet-patrimoniale	458200
2" patrimoniale	—

458200

Administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Re. Illustratie en Domeinen, - Teruggaven van geheven sommen ill'Zake B.T.W., taksen, rechten, boeten, interessen en belasting op het kapitaal, enz.:

660 3 C

## SSU:

## Ontvangsteu:

- van budgettaire oorsprong	—
- bij-ondere:	
1" net-patrimoniale	25173320
2" patrimoniale	—

## Litgaoen:

1" niet-patrimoniale	25173320
2" patrimoniale	—

25173320

Speciaal fonds bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de Instellingen van openbaar nut, onderworpen aan de wetten van la juni 1937 en van 16 maart 1950, also mede bij alle andere parastatale instellingen:

660 4 C

## Saldi.

## Ontvang.ten:

- van budgettaire oorsprong	—
- bijzondere:	
1" niet-patrimoniale	3000
2" patrimoniale	—

## Uitgavm:

1" niet-patrimoniale	3036
2" patrimoniale	—

3036

Stichting Eugène Lenger (besluit van 9 oktober 1911):

670 1 B

## SA»

## Ontvangsteu:

- van budgettaire oorsprong	—
- bijzondere:	
1" niet-patrimoniale	94
2" patrimoniale	—

## Uitgaven:

1" niet-patrimoniale	91
2" patrimoniale	—

!H

35110%0 175 Totalen voor hoofdstuk III.

357199W 18501007 Totalen voor sectie I.

## TITRE IV. -- SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

~	11	0,8	158	b:	L I B E L L É	** Solde au janvier 1972	Recettes de l'année
						Seldo 0/1 1 januuri! 1972	Conto angoesten van het jaar

## Section II.

Services de l'Etat soumis à des règles de gestion particulières.

CHAPITRE 1.

## SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE.

Soldes ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 262469

### *Recettes:*

1021225

## Dépenses,

I" non patrimoniales ... ... ... ... ... 294200  
 2" patrimoniales ... ... ... ... ... 750600

700 2 C Loterie Nationale (loi du 6 juillet 1964) :

*Soldes*      100000

### *Recettes:*

2495900

#### *Dépenses:*

1<sup>o</sup> non patrimoniales ... ... ... ... ... ... ... ... ... 2495700  
 2<sup>o</sup> patrimoniales ... ... ... ... ... ... ... ... ... 20

**100 3 C** Restaurants et réfectoires du Ministère des Finances [arrêté royal du 10 février 1955, arrêté ministériel du 11 février 1955] :

## *Recettes:*

43000

### Dépenses:

l' non patrimoniales ... ... ... ... ... 13000  
 2' patrimoniales ... ... ... ... ... ...

Totaux pour le chapitre I 367469 3560 125

Totaux pour la section II ..... 367469 3560 · 125

[In duizendtallen frank.)

## TITEL IV. -- AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année <i>Littgaoen van het jaar</i>	Solde au 31 décembre 1972 <i>Saldo op 31 december 1972</i>	TEKST	Artikel	Littera	Wijze van beschikking
--	---	-------	---------	---------	-----------------------

## Sectie II.

Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen.

## HOOFDSTUK I.

## STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER.

Munfonds (wetten van 12 juni 1930, 28 december 1931, 14 april 1933, 7 december 1931 en 2 augustus 1955): 700 1 B

238 S94

*Saldi.**Ontvangsten:*

- van budgettaire oorsprong	...	...	...	...	...	...	...	...	—
- bijzondere:									
1° niet-patrimoniale	...	...	...	...	...	...	...	...	321225
2° patrimoniale	...	...	...	...	...	...	...	...	700000

*Uitgaven:*

1° niet-patrimoniale	...	...	...	...	...	...	...	...	294200
2° patrimoniale	...	...	...	...	...	...	...	...	750600

1044800

Nationale Loterij (wet van 6 juli 1961): 700 2 C

100000

*Saldi.**Ontvangsten:*

- van budgettaire oorsprong	...	...	...	...	...	...	...	...	—
- bijzondere:									
1° niet-patrimoniale	...	...	...	...	...	...	...	...	2495900
2° patrimoniale	...	...	...	...	...	...	...	...	—

*Uitgaven:*

1° niet-patrimoniale	...	...	...	...	...	...	...	...	2495700
2° patrimoniale	...	...	...	...	...	...	...	...	200

2495900

Restaurants en refters van het Ministerie van Financiën (koninklijk besluit van 10 februari 1955, ministertel besluit van 11 februari 1955): 700 3 C

5 000

*Saldi.**Ontvangsten:*

- van budgettaire oorsprong	...	...	...	...	...	...	...	...	—
- bijzondere:									
1° niet-patrimoniale	...	...	...	...	...	...	...	...	43000
2° patrimoniale	...	...	...	...	...	...	...	...	—

*Uitgaven:*

1° niet-patrimoniale	...	...	...	...	...	...	...	...	43000
2° patrimoniale	...	...	...	...	...	...	...	...	—

43000

3583700

34389-t:

Totalen voor hoofdstuk 1.

3 533 700

34389-t:

Totalen voor sectie II.

## TITRE IV. - SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de Irancs.)

LIBELL!!	Solde au le " janvier 1972 1 januari op 1972	Recettes de l'année Ontvangsten Jan het jaar
~ ~ ~ ~ ~	~ ~ ~ ~ ~	~ ~ ~ ~ ~

## Section III.

## Autres, hmds spéciaux.

760 1 C Produit de la gestion des biens dépendant de la donation de la Iondation des Sépulchreia à Visé:

<i>Soldes</i>	—
<i>Recettes:</i>	
- d'origine budgétaires	—
- particulières:	
• non patrimoniales	28
2° patrimoniales	—
	28
<i>Dépenses:</i>	
1° non patrimoniales	28
2° patrimoniales	—

760 2 C Indemnités de gestion prélevées sur le produit des séquestres:

<i>Soldes</i>	132600
<i>Recettes:</i>	
- d'origine budgétaires	—
- particulières:	
l° Don patrimoniales	—
2° patrimoniales	16000
	16000
<i>Dépenses:</i>	
l° don patrimoniales	—
2° patrimoniales	11000

Totaux pour la section III ... " ... 132600 16028

Totaux pour le Titre IV. - Section particulière  
du Ministère des Finances.... 1553157 40097032

Vu pour être annexé à Notre arrêté  
du 24 février 1972

**BAUDOISN.**

PAR LE ROI:

*Le Vice-Premier Ministre,  
A. COOLS.*

*Le Ministre des Finances,  
A. VLERICK*

*Le Secrétaire d'Etat au Budget,  
F. VAN ACKER.*

(In dulzindallen frank.)

## TITEL IV. — AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Litgaven Uit het jaar	Solde au 31 décembre 1972 — S'slde op 31 december 1972	TEKST	Artikel	Littera	Wijze van beschikking
--	--	-------	---------	---------	-----------------------

## Sectie III.

Andere speciale Iondsen,

Opbrengst van het beheer der goederen afhangende van de Schenking der stichting der « Sepulchres » te Wezet ; 760 1 C

*Saldi.**Ontvangsten'*

- van budgettaire oorsprong	...	...	...	...	...	...	...	—
- bijzondere :								
1° niet-patrimoniale	...	...	...	...	...	...	...	28
2° patrimoniale	...	...	...	...	...	...	...	—

*Litgaven :*

1° niet-patrimoniale	...	...	...	...	...	...	...	28
2° patrimoniale	...	...	...	...	...	...	...	—

28

Beheersvergoedingen voorafgenomen op de opbrengst van de sekwesters : 760 2 C

137600

*Saldi.**Ontvangsten:*

- van budgettaire oorsprong	...	...	...	...	...	...	...	—
- bijzondere :								
1° niet-patrimoniale	...	...	...	...	...	...	...	—
2° patrimoniale	...	...	...	...	...	...	...	16000

*Uitgaven,*

1° niet-patrimoniale	...	...	...	...	...	...	...	—
2° patrimoniale	...	...	...	...	...	...	...	11000

11000

11 028

137600

Totalen voor sectie III.

39314 688

2335501

Totalen voor Titel IV. — Afzonderlijke sectie van het Ministerie van Financiën.

Ons bekend om te worden gevoegd  
bij Ons besluit van 24 februari 1972

• , ,BQUDEWIJN .

VAN KONINGSWEGE :

De Vice-Eerste Minister,

A. COOLS.

De Minister van Financiën,

A. VLERICK.

De Staatssecretaris voor Begroting,

F. VAN ACKER.

## **PROGRAMME JUSTIFICATIF.**

## VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TITR.E 1.

DEHN SES ORDINAIRES.

CHAPITRE 1'''.

## DEPENSES DE CONSOMMATION.

## § 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.01.1. - *Traitements et frais de représentation  
du Ministre des Finances,  
(En milliers de francs.)* **I**

## TITEL 1.

GEWONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK I.

## CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

## § 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.01.1. - *[aar] edde ci representatiekosten  
aan de Minister l'an Financieëa.  
(In duizendtallen frank.)*

111	Salaire proprement dit ... ... ...	955	910	894	Elqenltjk loon ... ... ... ... III
	Augmentation de 45100 francs résultant de la hausse de l'index.		Verhoging van 45000 frank voorvloeicnd uit de stijging van het indexcijfer, .		
	Art. 11.01.2. - <i>Traitemet et traies de représentation du Ministre du Budget.</i>		Art. 11.01.2. - <i>[aan]oedde e[el]l representatiekosten van de M[in]nister van Begroting.</i>		

Classification économique	<u>-2</u>	1971	1970	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit ... ... ...	955	777	---	Eigenlijk loon ... ... ... ... ... 111
Augmentation de 178 000 francs dont 45 000 francs résultant de la hausse de l'index et 133 100 francs compensés par une reduction à l'article 11.01.3.				Verhoging van 178 000 frank, waarvan 45000 frank voorvloeiend uit de stijging van het indexcijfer en 133000 frank gecompenseerd door een vermindering op artikel 11.01.3.
Art. 11.01.3. - <i>Traitements et frais de représentation du Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget (pour memoire).</i> (En milliers de francs)				Art. 11.01.3. - <i>[aarweddende en representatiekosten van de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting (pro memoria),</i> (In duizendtallen frank)

Classification économique		1972	1971	1970	Economische classificatie
111	Salaire proprement dit ... ... ...	—	149	994	Eigenlijk loon ... ... ... ... 111
Réduction:	149000 francs.		Vermindering : 149000 frank.		
Art. 11.02. - Traitements et indemnités du personnel des Cabinets du Ministre des Finances et du Ministre du Budget.			Art. 11.02. - Jaaru/edden en uergoedingen van het personeel van de Kabinetten van de Minister van Financiën et van de Minister l'an Begroting.		
	(En millions de francs)		(En miljoenen frank)		

Classement	Économique	T 1971-1970			Economische classificatie
			1971	1970	
111 <i>Salaire propre et net</i> ... ... ...	10139	to III	11 456	Eigenlijk loon ... ... ... ...	111
- dont retenue sécurité sociale ...	(330)	(310)	(302)	- waarvan werknemersbijdragen so- etale zekerheid.	
<i>Décomposition:</i>				<i>Samenstelling.</i>	
Traitements barèmes ... ... ...	6662	6998	8471	Weddesch aalbezoldiqingen, -	
Nominations, promotions et augmenta- tions éventuelles.	300	300	—	Beoemlnqen, bevorderingen en even- tuele verhogingen.	
Majoration index ... ... ...	2900	2 55-	2698	Verhoging index.	
Allocation de foyer et de résidence.	60	57	48	Haard- en standplaatsstoelagen.	
Majoration taux ... ... ...	27	20	16	Verhoging index.	
Allocation de programmation ...	190	182	223	Programmattetoelaqe.	
<b>Totaux</b> ... ... ...	<b>10139</b>	<b>10 III</b>	<b>I (~56)</b>	<b>Totalen,</b>	

(Ell nulliers de frnncs.)

(III duizendtallen fr.lIIk.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classificatie
112 Allocations directes . . . . .	823	887	880	Directe toelagen . . . . . 112
Décomposition.				
Pécule de vacances . . . . .	255	250	238	Sunmenstelling,
Allocations familiales . . . . .	157	212	189	Vakantiegoed.
Indemnités spéciales aux conducteurs d'auto des Ministres et des chefs de Cabinet.	242	260	297	Kinderbijdragen,
Majoration index . . . . .	169	165	156	Blz [zondere] vergoedingen en aan de autobestuurders van de Ministers en van de Kabinettschefs.
Totaux . . . . .	823	887	880	Verhoging index.
				Totalen.
113 Contributions patronales:				
-- aux assurances sociales . . . . .	575	567	743	- Vergeversbijdragen : 113
Totaux généraux . . . . .	II 537	11565	13079	- sociale verzekeringen.
				Algemene totalen.

Diminution: 28000 francs.

Les crédits sont adaptés aux nécessités probables des Cabinets du Ministre des Finances et du Ministre du Budget.

Vermindering : 28 000 frank.

De kredieten zijn aangepast aan de vernoodelijke behoeften van de Kabineten van de Minister van Financiën en van de Minister van Begroting.

TABLEAU DE DECOMPOSITION  
DES CABINETS MINISTERIELS.

## I. - Cabinet du Ministre des Finances,

Traitements et indemnités du personnel (') . . . . .	F	1980 000
Remboursements des rémunérations conformément à l'article 14, I', de l'arrêté royal modifié du 20 mai 1965 (') . . . . .		255 000

Total des traitements barémiques . . . . .	F	2235 000
Promotions de grade et augmentations barémiques	F	150 000
Majoration index . . . . .		950000

Total A . . . . . F 3335000

Allocations de foyer et de résidence . . . . .	F	12000
Majoration index . . . . .		6000
Allocration de programmation . . . . .		60000

Total B . . . . . F 78000

Total (A+B). - Salaire proprement dit . . . . .	F	3413 000
Pécule de vacances . . . . .	F	82000
Allocations familiales . . . . .		87 000
Indemnité spéciale aux conducteurs cl'auto du Ministre et du Chel de Cabinet . . . . .		107 000
Majoration index . . . . .		82 000

Total: Allocations directes . . . . .	F	358000
Contributions patronales aux assurances sociales.	F	225 000

Total général . . . . . F 3 996 000

## II. - Cabinet du Ministre du Budget.

Traitements et indemnités du personnel (") . . . . .	F	657 000
Remboursements des rémunérations conformément à l'article 14, I', de l'arrêté royal modifié du 20 mai 1965 (") . . . . .		770000

Total des traitements barémiques . . . . .	F	4427000
Promotions de grade et augmentations barémiques.	F	150 000
Majoration index . . . . .		1950000

Total A . . . . . F 6527000

(') Traitements: 2 personnes.

Indemnités: 11 personnes.

Traitements et indemnités: 3 personnes.

(') 2 personnes qui touchent également une indemnité.

(') Traitements: 3 personnes.

Indemnités: 25 personnes.

Traitements et indemnités: 7 personnes.

(j) 7 personnes qui touchent également une indemnité.

IJTEENZETTINGSTABEL  
VAN DE MINISTERIELE KABINETTEN.

## I. - Kabinet van de Minister van Financiën.

jaarweddcn en vergoedingen van het personeel (').	F	1980000
Terugsröttingen van de bezoldigingen overeenkomstig artikel 14, I', van het gewijzigd koninklijk besluit van 20 mei 1965 (') . . . . .		255000

Toraal der weddeschaalbexoldigingen . . . . . F 2235000

Bevorderingen in graad en weddeverhogingen . . . . . F 150000

Verhoging index . . . . . F 950000

Totaal A . . . . . F 3335000

Huard- en standplaatsstoelagen . . . . . I' 12000

Verhoging index . . . . . 6000

Progratmatietoelage . . . . . 60000

Totaal A . . . . . F 78000

Totaal (A+B). - Eigenlijk loon . . . . . F 3413000

Vacantiegeld . . . . . F 82000

Kinderbijdragen . . . . . 87000

Bijzondere vergoeding aan de autobestuurders van de Ministers en van de Kabinetschef . . . . . 107000

Verhoging index . . . . . 82000

Totaal: Directe toelagen . . . . . F 358000

Werkgeversbijdragen: sociale verzekeringen . . . . . F 225000

Algerneen totaal . . . . . F 3996000

## II. - Kabinet t'an de Minister van Begroting.

Innarwedden en vergoedingen van her personeel ("l).	F	3657000
Terugstortingen van de bezoldigingen overeenkomstig artikel 14, 1', van het gewijzigd koninklijk besluit van 20 mei 1965 (") . . . . .		770000

Totaal der weddeschaalbezoldigingen . . . . . F 4427 000

Bevorderingen in graad en weddeverhogingen . . . . . F 150000

Verhoging index . . . . . 1950000

Totaal A . . . . . F 6527000

(') Wedden: 2 personen.

Vergoedingen: 31 personen.

Wedden en vergoedingen: 3 personen.

(j) 2 personen die eveneens een vergoeding ontvangen.

(j) Wedden: 3 personen.

Vergoedingen: 25 personen.

Wedden en vergoedingen: 7 personen.

(j) 7 personen die eveneens een vergoeding ontvangen.

Allocations de foyer et de résidence	F	48 000	r'!lard- eu studiplna t-n oclagen	F	48000
Majoration index		21 100	Verhoging index		21000
Allocation de programmation		130000	Programmaticoclage		130000
101.1) II	F	1990 JOD	Tot.al II	F	J99000
Total (A+B). — Salaire proprement dit	F	6726000	Tonal (A-H). — Eigelijk loon	F	6726 (JOO)
L'écule de vacances	F	171 000	Vakuriegehl	F	173 000
Allocations familiales		70000	Kinderbijslagen		70 000
Indemnité spéciale aux conducteurs d'auto du Ministre et du Chef de Cabinet		135000	Bijzondere vergoeding aan de autobestuurders van de Minister en van de Kabinetschef		135000
Majoration index		117 000	Verhoging index		87000
Totaal : Allocations directes	F	465 000			
Contributions patronales aux assurances sociales	II	380 000	Torant : Directe huuelagen	F	465 000
Total général	F	7 541 (JOD)	Werkgeversbijdragen — sociale verzekeringen	F	350 000

An. 11.03. — Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents de travail - en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès - ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

(En milliers de francs.)

Art. 11.03. — Bezoldigingen 111/ liet actie] en ter beschikking' gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersonnel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen VOOR arbeidsongevalen - inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden - alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het rijdelijk of hulppersonnel, in dienst door werkgeval getroffen).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	I	1972	1971	1970	Economische classificatie
III SalB/re proprement dit		6212860	5457478	5171123	Eigenlijk loon
dont:					waarvan :
- retenues veuves et orphelins		(376469)	(324081)	(301916)	— afhouding weduwen en wezen.
- retenue sécurité sociale		(149732)	(132768)	(124023)	— werknemersbijdragen sociale zekerheid
Décomposition.					Semensteling.
Traitements barèmes		3870096	3669757	3668510	Weddeschaalbezoldiqingen.
Promotions de grade et augmentations barèmes		153369	60 115	—	Bevorderingen in graad en weddeschaalverhoqingen.
Recrutements dans les limites des cadres.		214 Jla	125898	—	Aanwervingen binnende perken van de kaders.
Réductions pour départs et mises à la pension.		--209467	--8 1262	—	Vermindering wegens uitdiensttredingen en oppenstoe nstellinqen.
Majoration Index		1 813736	I 364 638	12 6440	Verhoqntg index.
Allocations pour fonctions supérieures.		25238	32172	26251	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations pour fonctions dirigeantes et pour surqualificatlon.		5044	4165	3952	Toelagen voor leidende functies en voor hogere kwalificering.
Allocatlon temporaire spéciale (arrêté royal-du 13 août 1963).		2594	2634	2715	Tijdelijke bijzondere toelaage [koninklijk besluit dd. 13 augustus 1963].
Allocations de foyer et de résidence.		78 706	73701	76287	Haard- en standplaatsstoelen.
Allocation de programmation		182561	171018	14H01	Programmatietoelage.
Majoration index		46643	37612	35567	Verhoging index.
Totaux		6212860	5457478	5174123	Totalen.
112 Allocations directes		758623	705903	625252	Directe toelegen
Décomposition.					Semenstelling.
L'écule de vacances		293306	269416	199 825	Vakantiegeld.
Allocations familiales		308451	306 403	306911	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance		7203	621D	4906	Geboorteroelaeken.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles,		1872	2106	J 199	Vergoedingen voor laatste ziekte en begrafeniskosten.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique		1972	1971	1970	Economische classificatie
Indemnités pour accidents de travail.		295	340	150	Vergoedingen voor arbeidsongevallen,
Majoration index ... ... ...	117196		121398	112258	Verhoging index.
Totaux ... ... ...	758623		705903	625252	Totalen,
113 Contributions patronales:					Werkgeversbijdrae(Jcn r
~ aux assurances sociales ... ...	175502		161746	115131	... sociale verzekeringsmaatschappijen.
115 Salaire en nature ... ... ...	100		100	96	Loon In natura ... ... ... ...
110 Remunerations du personnel utilisé dans le cadre de la mobilité.	29215		21141	19962	Bezo/dlglnen van betrekking op de mobiliteit in het kader personeel.
Totaux généraux ... ... ...	7176330		6346368	5961564	Algemene totalen,

L'augmentation de 829962000 francs se justifie comme suit:

1. Transfert d'une partie des crédits qui, en 1971, étaient inscrits sous l'article 11.13 du budget ... ... ... F 143205000
  2. Incidence de la hausse de l'index (+36 mois à 2,5 %) 353 088000
  3. Rémunérations du personnel administratif affecté au Service central et aux neuf centres régionaux créés en vue du traitement des informations fournies annuellement par les assujettis de la T.V.A ... ... ... ... 6058000
  4. Promotions de grade et augmentations barèmeiques, 125'893000
  5. Evolution des effectifs par rapport à 1971 ajusté, compte tenu des recrutements d'une part et des départs d'autre part, y compris également les ajustements des accessoires aux traitements ... ... ... ... 79718000
  6. Programmation sociale 1970-1971: mesures sectorielles Finances (en 1971 couvert par le crédit provisionnel de 8,4 milliards de l'article 01.02 du budget du Ministère des Finances de 1971) ... ... ... ... 122000000
- Total des augmentations ... ... F 829962000

Art. 11.04. - *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

(En milliers de francs.)

De vermeerdering van 829962 000 frank is veruutwoord als volgt:

1. Overdracht van een gedeelte der in 1971 onder het artikel 11.13 van de begroting ingeschreven kredieren. F 143205000
2. Weerslag van de stijging van het indexcijfer (+36 maanden aan 2,5 %). ... ... ... ... 353 088 000
3. Bezoldigingen van het administratief personeel verbonden aan de Centrale Dienst en aan de negen regionale centra, met het oog op de verwerking der jaarlijks door de B.I.W.-belastingplichtigen te verstrekken Inlichtingen. 6058000
4. Bevorderingen in graad en weddeschaalverhogingen 125893000
5. Evolutie der effectieven ten opzichte van 1971 aangepast, rekening gehouden met de aanwervingen enerzijds en met de uitdiensrredingen anderzijds, met inbegrip van de aanpassingen van de bij de wedden behorende besrandelen 79718000
6. Sociale programmatie 1970-1971: sectoriële maatregelen Financiële (in 1971 gedekt door het provisieel krediet van 8,4 miljard van artikel 01.02 van de begroting van het Ministerie van Financiële Zaken van 1971) ... ... 122000000

Totaal der verhogingen ... ... F 829962000

Art. 11.04. - *Allerhande toelagen aan het Rijkspenoneel.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique		1972	1971	1970	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit ... ... ...	232992		213012	H19119 (400)	Eigenlijk loon ... ... ... ... 111
112 Allocations directes ... ... ...	79415		56073	50059	Directe toelagen ... ... ... ... 112
It3 Contributions pour les ... ...					Werkeverschaffing: ...
- aux assurances sociales ... ...	1697		1737	I 581	- sociale verzekeringsmaatschappijen ... 113
Totaux ... ... ...	314 104		270322	241059 (400)	Totalen,

Le crédit sollicité se décompose comme suit :  
 (En milliers Je. 111(S.)

I let a.111gevr.l"gde krcdier is ondervcrdecld ab VDI?;l'  
(In duiveudtallen frau.)

## ILOt 1. Administratiuion centrale.

La majoration de 1 832000 francs résulte :

1 <sup>er</sup> du transfert de l'urricle 12.1 L1 d'1111 crédit de 100000 francs (arrêté royal du 21 aout 1970) ... indemnité de promotion (50%) ... ... ... ... ... F	100 DOD
2 <sup>nd</sup> du transfert d'une partie des crédits qui, en 1971, étaient inscrits à l'urricle 11.13 du budget (576 000 francs) et adaptation de ce crédit aux besoins présumés (124000 francs) ... ... ... ... ... ... F	700000
3 <sup>rd</sup> de l'incidence de la hausse de l'index. ... ... ... ... F	1032 aDO

Total des augmentations ... ... F 1832 000

## 11.04.2. Administration des Contributions directes dans les provinces.

L'augmentation de 3 450000 francs résulte de l'incidence de la hausse de l'index.

## 11.04.3. Administration du Cadastre dans les provinces.

La diminution de 1 000000 de francs est rendue possible par les dépenses pour transcriptions cadastrales qui pourront, de plus en plus, être effectuées par le procédé mécanographique "Ufur" et à mesure de l'avancement des reprises au Centre de traitement de l'information.

## 11.04.4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

La majoration de 19 000 000 de francs résulte :

1 <sup>er</sup> de l'augmentation des travaux supplémentaires par suite de l'expansion du port d'Anvers et de l'épanouissement de l'hinterland du port de Zeebrugge. ... ... F	10000000
2 <sup>nd</sup> de l'incidence de la hausse de l'index ... ... ... F	9000000

Total des augmentations ... ... F 19000000

## 11.04.5. Administration de la Taxe sur la valeur ajoutée, de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Augmentation : 20 000 000 de francs.

L'augmentation en 1972 par rapport à 1971 résulte principalement du fait que le crédit pour heures supplémentaires inscrit au 11.13 est repris, à partir de 1972 au 11.04 (22 856 000 francs) et adapté aux besoins présumés pour 1972 (-2 856 000 francs).

Art. 11.05. - Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux en faveur d'agents, d'anciens agents pensionnés ou non, d'ayants droit d'agents des Finances et de membres de leur famille.

(Le montant des remboursements effectués par les agents du Département en activité de service ou pensionnés ainsi que par les veuves d'agents bénéficiant d'une pension de survie, pour les prêts consentis à charge de cet article, peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert sous l'urricle 630.4.C du titre IV, section particulière, du présent budget, à gérer par le comptable du Service social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classificatie
tiS Salaire en nature , ... ... ... ...	27620	23468	21617 (2)	Loon In natura ... ... ... ... 115

Le crédit sollicité se décompose comme suit:

A. - Interventions exclusivement au profit d'agents (et d'anciens agents) du Département et de membres de leur famille:

1. Aides individuelles:

a) à fonds perdus ... ... ... ... F	9040000
b) récupérables (prêts) ... ... ... ... F	1000 000

2. Interventions en faveur d'activités culturelles, sportives et récréatives (à l'exclusion des centres récréatifs) F	3130000
---	---------

3. Service de renseignements juridiques et sociaux. F	150000
---	--------

## 11.04.1. Hoofdbestuur.

De verhoging van 1 832000 frank vloeit voort uit :

1 <sup>er</sup> de overdracht van artikel 12.1 L1 van een krediet van 100 000 frank (koninklijk besluit van 21 augustus 1970 - vergoeding voor sociale promotie) ... ... ... F	100 000
2 <sup>nd</sup> de overdracht van een gedeelte der in 1971 onder artikel 1 LB van de begroting ingeschreven kredieten (576 DAO frank) na aanpassing van dit krediet aan de vermoeidelijke behoeften (124000 frank) ... ... ... 700000	700000
3 <sup>rd</sup> de weerslag van de stijging van het indexcijfer ... ... 1 032000	1 032000

Totaal der verhogingen ... ... F 1832 000

## 11.04.2. Administratie der Directie Belastingen in de provincieën.

De vermindering van 3450000 frank vloeit voort uit de weer slag van de stijging van het indexcijfer.

## 11.04.3. Administratie van het Kadaster in de provincieën.

De vermindering met 1 000 000 frank is mogelijk geworden omdat de uitzlagen voor de kadastrale overschrijvingen door ber meer en meer aan wenden van de mechanografische methode zullen verminderen naargelang de overnachten in het Centrum der informatieverwerking.

## 11.04.4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provincieën.

De verhoging van 19000 OIO frank vloeit voort uit:

1 <sup>er</sup> de stijging van het overwerk ingevolge de verdere uitbouw van de haven van Antwerpen en de ontsluiting van het hinterland van de haven van Zeebrugge ... ... F	10 000 000
2 <sup>nd</sup> de weerslag van de stijging van het indexcijfer ... ... 9000 000	9000 000

Totaal der verhogingen .., .. F 19000000

## 11.04.5. Administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Domeinen in de provincieën.

Vermeerdering : 20 10000 frank.

De verhoging voor 1972 in vergelijking met 1971, vloeit voornamelijk voort uit her feit dat her krediet voor overuren, dat op artikel 11.13 was ingeschreven vanaf 1972 opgenomen wordt in artikel 11.04 (22 856000 frank) en aangepast aan de vermoedelijke behoeften voor 1972. (-2 856000 frank).

Art. 11.05. -- Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van uermogen goederen, ten voordele t'an de personeelsleden, geweven personeelsleden, gepensioneerd of niet, van de rechtbebbenden van de personeelsleden aan Financiën en de leden t'm fmml familie.

(Het bedrag van de terugbetalingen gedaan voor de personeelsleden van het Departement in dienstaftiviteit of op rust gesteld en door de weduwen van personeelsleden, welke een overlevingspensioen genieten, voor de leningen toegescreen ten laste van dit artikel mag op het krediet gebracht worden van een bijzondere rekening geopend onder artikel 630.4.C van titel IV, afzonderlijke sectie, van de huidige begroting, te beheren door de rekenplachthe van de Maatschappelijke Dienst om opnieuw gebruikt te worden onder de vorm van leningen),

(In duizendtallen frank.)

Her aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :

A. - Tussenkomsten uitsluitend ten voordele van de personeelsleden (en getuigen personeelsleden) aan het Departement en aan IJm/familieleden :

1. Individuele hulp:

a) zonder beding van terugberaling ... ... ... F	9 040 000
b) invorderbaar (leningen) ... ... ... F	1000 000

2. Tussenkomsten ten gunste van culturele, sportieve of ontspanningsactiviteiten (met uitsluiting van de ontspanningscentra) ... ... ... F	3 130 000
--	-----------

3. Dienst voor juridische en sociale inlichtingen ... F	150 000
---	---------

B. - <i>Frais d'entretien et de fonctionnement (autres que ceux de personnel), d'installations à caractère social en principe également accessibles aux autres agents de l'Etat :</i>	
1. Centres récréatifs et sportifs . . . . . F	1 000 000
2. Restaurants et réfectoires aménagés par le Département des Finances . . . . . F	5 100 000
3. Participation dans les frais généraux d'exploitation de certains restaurants gérés par la R.T.T. ou autres organismes et intervention dans le coût de repas livrés par le . . . . . F	2,300 100
4. Interventions en faveur des cabinets médicaux et dentaires . . . . . F	1 800 000

Par rapport à l'année 1971, le crédit sollicité pour 1972 présente une augmentation de 4 IS2 000 francs,

#### JUSTIFICATION.

A. - *Interventions exclusivement au profit d'agents (et d'anciens agents) du Département et de membres de leur famille.*

##### 1. Aides individuelles :

###### a) A fonds perdus,

Crédit sollicité: 9040000 francs,

Augmentation : 940 000 francs.

Adaptation motivée par l'augmentation de l'effectif des agents du Département,

###### b) Récupérables (prêts).

Crédit sollicité: 1000 000 de francs.

Augmentation: 1 000000 de francs.

2. Interventions en faveur d'activités culturelles, sportives et récréatives (à l'exclusion des centres récréatifs).

Credit sollicité: 3130000 francs.

Augmentation: 82000 francs.

##### 3. Service de renseignements juridiques et sociaux.

Crédit sollicité: 150000 francs.

Augmentation: 150 000 francs.

B. - *Frais d'entretien et de fonctionnement (autres que ceux de personnel), d'installations à caractère social en principe également accessibles aux autres agents de l'Etat:*

##### 1. Centres récréatifs et sportifs.

Credit sollicité: 1 000 000 de francs.

Augmentation : 250 000 francs.

2. Restaurants et réfectoires aménagés par le Département des Finances.

Crédit sollicité: 9 200 000 francs.

Augmentation: 1 040 000 francs.

Le nombre de repas prévu pour 1971 s'élève à 1 738 000. Il passera à 1 761 000 en 1972. De plus, l'aménagement de 5 réfectoires est prévoit.

3. Participation dans les frais généraux d'exploitation de certains restaurants gérés par la R.T.T. ou autres organismes et intervention dans le coût de repas livrés par le privé.

Crédit sollicité: 2300 000 francs.

Augmentation: 640 000 francs.

Adaptation à la situation existante.

##### 4. Interventions en faveur des cabinets médicaux et dentaires.

Crédit sollicité: 1 800 000 francs.

Augmentation: 50 000 francs.

a) Frais d'entretien et de fonctionnement (autres que ceux de personnel). - Achat de biens non durables: 400 000 francs.

Status quo.

B.- *Onderhouds-, en werkingskosten (andere dan die van het personeel, van instellingen met sociaal karakter, in principe eveneens toegankelijk, voor andere personeelsleden valt de Staat :*

I. Sport- en outsp.uungscen . . . . . F	1 100 000
J. Restaurants en refters ingerichr . . . . . F	9200 000
3. Deelname in de algemene exploitatiekosten van sommige restaurants, beheerd door de R.T.T. of andere organismen en russenkomst in de kostprijs van eetmalen geleverd door de private secor . . . . . F	2300 000
4. Tussenkomsten ten bare van medischie en tandheelkundige kabinetten . . . . . F	1800000

In vergelijking mer her jaer 1971 vertoont het aangevraagde krediet voor 1972 een vermeerdering van 4 112 O(1) frank,

#### VERANTWOORDING.

A. - *Tussenkomsten uitsluitend tell voordele "all de personeelsleden (en geweven personeelsrden) aan he: Departement en bun familieleden :*

##### 1. Individuele hulp:

###### a) Zonder beding van terugbetaling.

Aangevraagd krediet: 9040 000 frank,

Verhoging : 940 000 frank.

Anpassing gernoteerd door de uitbreidig van het effectief van her personeel van het Departement.

###### b) Individuele invorderbare russenkomsten (leningen) .

Aangevraagd krediet : 1 000000 frank.

Verhoging: 1000 000 frank..

2. Tussen kornsten. ten bare van culturele, sport- en onrspannings-activiteiten (met uitsluiting van de ontspanningscentra).

Aangevraagd krediet: 3 130 000 frank.

Vermeerdering : 82000 frank..

##### 3. Dienst voor juridische en sociale inlichtingen, .

Aangevraagd krediet : 150 000 frank.,

Vermeerdering : 150000 frank.

B. - *Onderbouds- en tuerkingskosten (andere dan die voor het personeel, van instellingen met sociaal karakter, in principe eveneens toegankelijk, voor andere personeelsleden valt de Staat :*

##### 1. Sport- en onrspanningscentra.

Aangevraagd krediet : 1 000 000 frank.

Vermeerdering : 250 000 frank.

2. Restaurants en refters ingerichr door her Departement van Finan- cien.

Aangevraagd krediet : 9200000 frank.

Verhoging : 1 040000 frank.

Her aantal maaltijden voor 1971 bedraagt 1738000. Dit zal in 1972 op 1 761 000 komen. Daarenboven is de inrichting van 5 refters te voorzien.

3. Deelname in de algemene exploitatiekosten van sommige restaurants, beheerd door de R.T.T. of andere organismen en tussenkornst in de kostprijs der eetmalen geleverd door het privat.

Aangevraagd krediet: 2300 000 frank.

Verhoging : 640 000 frank.

Aanpassing aan de bestaande roesrand.

4. Tussenkornsten ten bate van medische en tandheelkundige kabinetten.

Aangevraagd krediet : 1 800 000 frank.,

Verhoging : 50000 frank.

a) Onderhouds- en werkingskosten (andere dan die van het personeel. - Aankoop van niet-duurzame goederen : 400000 frank.

Status quo.

Il) Honoraires de, iléicciS oruniprnticiens et spécinlistvs : 1400000 francs,

Augmentuation : SO 00 francs.

Adaptarion ... aux tarifs pr.uiquees

(;) lrclocoun v.in ar dokcrers orniprictici cil van special isreu : 1400000 fr.ink.

Vrhoging : ,50 (100 fr.ink ,

:allpassill; 1.111 lit roegep.rstc t.uicven.

Art. 11.10. -- Dépenses du personnel du Coll. des Douanes  
et l'Union Economique belgo-luxembourgeoise,

(En milliers de Fr.mcs.)

Arr. 11.10. -- Uitg. u.CII l'uur prrsone! t-an de Dou.tuur.iac!  
t-an de RC'lgiisch-Lfl. "Iemburze Economische Unie.,

(In duizendrallen frank.)

Cala sié a ti coO n O J n iq ue					Economische classificatie
III	Salaire proprement dit ... ... ...	J89	189	194	Eigenlijk loon ... ... ... ... 111

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

a) Rémunération du président et des membres du Conseil ... ... ... ... ... F 118500  
h) Rémunération du personnel assistant le Conseil ... 70.500

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :

ii) Bezoldiging van de voorzitter en van de leden van de Raad ... ... ... ... ... F 118500  
iii) Bezoldiging van her assisterend personeel van de Raad ... ... ... ... ... 70.100

Total ... ... F 189 000

Totaal ... ... F 189000

Montant inchangé.

Ouve randerd bedrag.

Art. 11.11. -- Interuenition de l'Etat dans les frais de fonctionnement du «Fonds belge-congolais d'amortissement et de gestion» - Dépenses de personnel.

(En milliers de francs.)

Art. 11.11. - Bijdrag« van de Staat in de iokeringskosten vijn bet « Belgisch-Kongoëls Fonds l'oor Delging en Bebeer » . Perso-nelsuitgaen.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit ... ... ... ,	755	718	695	Eigenlijk loon ... ... ... ... 111
112 Allocations directes ... ... ...	78	73	95	Directe toelagen ... ... ... ... 112
113 Contributions patronales:				Werkgeversbijdragen: 113
- aux assurances sociales ... ...	7	7	7	- sociale verzekeringen.
Totaux ... ... ...	840	798	797	Totalen.

L'augmentation de 42 000 francs résulte de j'incidence de la hausse de l'index.

De verhoging van 42 000 frank spruit voornamelijk voort uit de weerslag van de stijging van her indexcijfer.

Art. 11.12. - Allocation à l'ancienne Caisse des Pensions des Veuves et Orphelins, de la part qui lui est dévolue dans le produit net des amendes et confiscations effectuées par l'Administration des Douanes et Accises.

(En milliers de francs.)

Art. 11.12. - Toeleenning, aan de urocgere Kas voor Weduwen- en Veljetpensionen, van bet aandeel dat haar uerd toegeuezen in de netto-opbrengst van boeten en uerbeurdverklaringen uitgel/oerd door de Administratie der Douane en Accijnzen.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classificatie
112 Allocations directes ... ... ...	12400	12400 (2303)	9400 (574)	Directe toelagen ... ... ... ... 112

Montant inchangé.

Onveranderd bedrag.

Le crédit a été calculé suivant les recettes connues des dernières années et représente 25 % de la différence entre les recettes totales inscrites sous la rubrique « Produits du courantieux » au budget des Voies et Moyens et l'ensemble des dépenses en matière contea-rieuse.

Het krediet werd berekend op grond van de gekende onrvaugsten van de laatsre [aren en vertegenwoordigt 25 % van het verschil tussen de totale onrvangsten ingeschreven onder de rubriek « Opbrengs van de geschillen » in de Rijksmiddelenbegroting en hee totaal beloop van de uitgaven inzake geschillen.

Art. j U'L --". Crédit de prévision destiné à couvrir les dépenses afférentes aux salaires et charges sociales, à résulter de l'adaptation des cadres et effectifs consécutive à l'instauration de l'taxe sur la valeur ajoutée (pour mémoire).

(En nulliers de francs.)

Art. II.B. - *toelatingen, die de belasting over de arbeid en sociale diensten, die zullen voortvloeien uit de aanpassing van de kaders en de effecten ten gevolge daarvan van de instauration de belasting op de toegevoegde waarde (pm memorie).*

(III duwendtallen... frauk.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economisch classificatie
111 <i>Salaire proprement dit</i> ... ... ...	—	191 756	79939	<i>Eigenlijk loon</i> ... ... ... ... ... III
dont:				waarvan :
-- retenues veuves et orphelin" ...		(4511)	(2 9II)	- afhouding weduwcn en wezen.
-- retenue sécurité sociale ... ...	—	(4246)	(2 175)	- wcrknernersbijdragen sociale zekerhctd,
<i>Décomposition.</i>				<i>Samenstelling.</i>
Traitements barémiques ... ... ...	—	78339	55342	Wedde schaalbezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques, .	—	1'124	—	Bevorderingen in graad en weddeschaalverhoqingen.
Recrutement dans les limites des cadres.	—	8625	—	Aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Réduction pour départs et mises à la pension.	—	-3558	—	Verminderlnq wegens uitdiensttredingen en oppenoeststelltnqen.
Heures supplémentaires du personnel T.V.A.	—	17357	456	Overwerk van het personeel B.T.W.
Majoration index , ... ... ...	—	29789	19670	Verhoqlnq Index.
Allocations pour fonctions supérieures,	—	47	36	Toelaqen voor de uitoefening van hogere lunettes.
Allocations pour fonctions dirigeantes et pour surqualification.	—	—	—	Toelaqen voor leldende functies en voor hogere kwalificerlnq.
Allocation temporaire spéciale (arrêté royal du 13 août 1963).	—	—	—	Tijdelijke bijzondere toelage (kontnlikljk besluit dd. 13 augustus 1963).
Allocations de loyer et de résidence.	—	3599	1885	Haard- en standplaatsroelaqen.
Allocation de programmation .. * ...	—	4857	1879	Programmatietoelaqen.
Majoration Index! * ... ... ...	—	1277	671	Verhoging index.
Totaux ... ... ...	—	141756	79939	Totalen.
112 <i>Allocations directes</i> ... ... ...	—	13 354	4917	<i>Directe toelaqen</i> ... ... ... ... ... 112
<i>Décomposition.</i>				<i>Samenstelling.</i>
Pécule de vacances ... ... ...	—	8404	2508	Vacantiegeld.
Allocations familiales . ... ... ...	—	3360	1746	Ktnderbljslaqen.
Indemnités de naissance ... ... ...	—	180	—	Geboortetoelaqen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles.	—	50	—	Vergoedtnqen voor laatste ziekte- en begraleniskosten.
Indemnités pour accidents du travail.	—	—	—	Vergoedingen voor arbeidsongevalen.
Majoration index * ... ... ...	—	1360	663	Verhoging index.
Totaux ... ... ...	—	13354	4917	Totalen.
113 <i>Contribution putroneles :</i>				<i>Werkgeversbijdragen</i> ... ... ... ... ... 113
-- aux assurances sociales ... ...	—	3727	2695	-- sociale verzekeringen.
110 <i>Rémunérations : du personnel utilisé dans le cadre de la mobilité.</i>	—	7800	7565	<i>Bezoldigingen voor het in het kader van de mobiliteit tewerkgesteld personeel.</i> 110
Totaux généraux ... ... ...	—	166 637	95116	Algemene totalen.

Diminution: 166637 000 francs.

A partir de l'année 1972, les crédits afférents aux salaires et charges sociales, résultant de l'adaptation des cadres et des effectifs consécutifs à l'instauration de la taxe sur la valeur ajoutée, sont inscrits sous les articles « ad hoc » du budget.

Vermindering: 166637000 frank.

Met ingang van het jaar 1972, zijn de kredieten, betreffende de kosten van sociale lasten, voorvloeiend uit de aanpassing van de kaders en de effecten ten gevolge van de invoering van de belasting over de toegevoegde waarde, ingeschreven onder de overeenkomstige artikelen van de begroting.

§ 2. Acha de bien>, non durables et de services.

Art. 12.OL -*Honoraires de: avocats et des juges, etc. Frans dc l'justice en matière d'affaires civiles, administratives et leur des. Jetons de présence, ffdis de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. Rémunération d'experts à l'Administration et prestations de tiers.*

(En milliers de francs.)

~ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.UI -*J. de miell. 12.11. tot voldeel: oij gneecsbexcn., Gerechtskosten die niet tot de Rijksdienst behorende personen, llceldiging van niet tot de Adm. en picstatr. rati derie.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	225 482	99 760 (150)	71 843 (2)	Algemene werkingskosten . . . . . 121

Le crédit sollicité est décomposé comme suit:

(En milliers de francs.)

Her uangevngde krediet is onderverdeeld als volgt:

(In duizendtallen frank.).

	Administratieve centrale	Contributions directes	Cadastre	Douanes et Accises	T.V.A., Enregistrement et Domaines	Totaux
	Huishoudbestuur	Directe Belastingen	Kadaster	Douane en Accisen	B.T.W., Registratie en Domeinen	Totalen
	1	2	3	4	5	
A. - Abonnements des avocats. ~ Abonnementen der advocaten . . . . .	7898	—	—	—	—	7898
B. - Supplements d'abonnements honoraires imprévus, frais de déplacements, etc. - Supplementen van abonnementen onvoorzien, honorarie verplaatsingskosten, enz.	1075	—	—	—	—	1075
C. - Honoraires des avocats chargés de la défense des intérêts de l'Etat en matière d'expropriation, - Honorarie der edvoketen belast met de verdediging van de belangen van de Staat inzake onteigening . . . . .	6500	—	—	—	—	6500
D. - Honoraires et débours des avocats chargés de défendre les intérêts de l'Etat dans les procès contre les inciviques. - Erelonen en uitschotten van de edvokaten belast met de verdediging van de belangen van de Staat in de rechtsgedingen tegen de onuraardige burgers . . . . .	20	—	—	—	—	20
E. - Honoraires des médecins, - Erelonen van geneesheren . . . . .	3	—	—	8	—	11
F. -- Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. - Ge-rechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken . . . . .	400	50	10	12	1600	2072
G. - Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. -- Presentlegden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. . . . .	3703	50	—	—	—	3753
H. - Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers. -- Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties anderden. . . . .	190485	—	100	22	2000	192 607
J. -- Rétribution aux experts des viandes du chef de leur intervention dans la perception de la taxe de transmisslon. - Bezo/diging imm de vleeskeurders uit hoofde "an hun tussenkomst /n de heffing van de overdrschiels . . . . .	—	—	—	—	500	4500

(Eu milliers de fr.incs.)	Admnlinstmton-centrale Hooibestuut	Contributions directes Directe Belastingen	Cadastre Knd"st., "r	Douanes et Accises Douane en Accijnen	T.V.A .. Enregistrement et Domaines B.T. W. Relistratie en Dcneinen	(In duizendtallen) tr.ink.
	1	2	3	4	5	6
J. --- Frais d'arbitrage en matière d'évaluations contestées de revenus cadastraux. - Arbitrill/ekosten voor bet usiste schattingen intake kadastrelc inkomens ... ... ...	—	—	250	—	—	250
K. -- Indemnités: - Vergoedingen:						
a) aux personnes étrangères à l'Administration pour collaboration à l'établissement et au recouvrement des taxes provinciales, — <i>b.wn</i> personen vrterr'l b.wn de Administratie voor medevoerking aan de "esHyng en de invordering der pro oincule, belestingen ...	—	5103	—	10	—	5113
b) aux personnes étrangères à l'Admnlistratlon du chef de la redaction des prads-verbaux. — "n de personen vreernd aan de Administratieve wegens net opstellen van prOcessen-verbael ...	—	871	—	—	—	871
c) aux agents communaux chargés de collaborer au recensement des plan ts de tabac, — <i>aBn de gemeentebeamten belast mede te werken aan de telling vall de tebeksplanten.</i>	—	—	—	10	—	la
d) aux personnes étrangères à l'Administration qui ont un mérite quelconque dans la découverte de la fraude fiscale. — <i>a'n perscnen vreemd om de Administratieve die enigerle! verdienste hebben bij de ontdekking vun fiscale ontdukingen</i> ' ...	—	—	—	198	—	198
e) aux organismes bancaires du chef de leur participation au débit des timbres fiscaux. — <i>aan de benkorenismen uoor hun deel-neming aan de verkoop dan fiscale zegels</i> ...	—	—	—	—	600	600
L. -- Remboursement à l'Administration des Postes des pertes de l'ands pouvant résulter de sa collaboration en matière de paiement des rémunérations au personnel des services extérieurs. — <i>Terugbetaling aGt met Bestuur der Posteriën ",In fondsenverdielen die zouden kunnen oovertvloeien uit zijn medewerking bij de betaling vBw de bezoldiqipen vall het personeel van de buitenlandsten.</i> ...	—	1	1	1	1	4
Credits, sollicités, — Aélngevraagde krédieien,	210084	6075	361	261	8701	225482

## 12.01.1. Administration centrale.

Augmentation: 125 359 000 francs justifiée principalement comme

1. Fonctionnement il effectif complet, pendant toute l'année, d'un service central et de neuf centres régionaux en vue du traitement des informations fournies annuellement par les assujettis de la T.V.A. (à cet effet, un crédit de 1052000 francs était inscrit au budget de 1971, sous l'article 12.29) ... F 90 000 000
2. Recrutement de personnel contractuel supplémentaire résultant de l'accroissement constant des tâches confiées aux différents centres de traitement de l'information .....
3. Transfert d'une partie des crédits qui, en 1971, étaient inscrits à l'article 12.2.9 du budget. ....
4. Majoration du crédit affectée aux honoraires des avocats chargés de la défense des intérêts de l'Etat en matière d'expropriation, résultant de l'accroissement des expropriations et du nombre des instances .....

Total des augmentations "... F 125 359 000

## 12..01.1. Hoofdbestuur.

Vermeerdering: 125 359 000 frank voornamelijk verantwoord als volgt:

1. Werking met volledig effectief, gedurende een volledig jaar, van een centrale dienst en negen regionale centra met het oog op de verwerking van de jaarlijks door de B.T.W.-belastingplichtigen te verstrekken inlichtingen. (Te dien cingle werd een krediet van 1 052 000 frank ingeschreven in de begroting van 1971, onder artikel 12.29) ". F 90000000
2. Aanwerving van supplerentair contractueel personeel voortvloeiend uit een gesadrige roename van de aan de verschillende informatieverwerkende centra roeverrrouwe taken ..... 2.8684 000
3. Overdracht van een gedeelte der in 1971 onder het artikel 12.29 van de begroting ingeschreven kredieren .. .5675 000
4. Vermeerdering van her kredier bestemd voor de honoraria der advokaten belast met de verdediging van de belangen van de Staat inzake onteigening, voortvloeiend uit de rocmme der onteigeningen en van het aantal geschillen 1000000

Total der verhogingen "... F 125 359 000

12.01.2. Admiuvrrtiou des Contributions directes dans les provinces.

L'augmentation fut de 100 francs résultant principalement de la hausse de l'index.

### 12.0L3. Administration du Cadastre dans les provinces.

La majoration de ISO 000 francs résulte de l'indéprition, aux besoins présumés. du crédit affecte nnn frais d'arbitrage.

**12.01.S.** Administration de la Taxe sur la valeur ajoutée, de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

La réduction de 100000 francs est justifiée comme suit:

£11 moins:

Diminution de la vente de timbres fiscaux par les organismes bancaires qui participent au débit de ces timbres, ce qui provoque une réduction du mourant global de l'indemnité à payer à ces organismes . . . . . F -300 000

*En plus :*

Adaptation annuelle du crédit réservé l'OUT le paiement des rétributions revenant aux experts des viandes du chef de leur intervention dans la perception de la taxe due à l'abattage des animaux de boucherie ... ... ... + 200 000

Reduction ... ... F 100000

Art. 12.02. - *Eau, vapeur, gaz et électricité.* - Autres dépenses de consommation. - Affranchissement de correspondances. - Télégrammes. - Abonnements et communications téléphoniques. - Transports. - Impositions. - Redueances,

(En milliers de francs.)

## der Directe Belastingen in de provincien,

De verhoging van 311 000 frank spruit voort uit de stijging van her indexcijfer,

### 12.01.3. Administratie van het Kadaster in de provincie.

De verhoging van 150000 frank vloeit voort uit de aanpassing, aan de verruode lijke hehoefren, van het krediet betreffende de arbitragekosreue.

12.01.5. Administratie van de Bclisting over de roegevoegde wuarde, Registratie en Dorneinen in de provincie.

De vermindering van 100 000 frank is verantwoord als volgt :

*In min:*

Vermindering van de verkoop van fiskale zegels door de bankinsreellingen, die aan de verkoop van deze zegels medewerken, war een inkrimping van het aan deze organisatien uit te keren totale bedrag van de vervoeging tcweegbengt . . . . . F -300000

*In meer:*

jaarlijkse aanpassing van het krediter voorbehoudt voor de betaling van de bezoldiging uit te keren aan de vleeskeurders ingevolge hun tussenkorst bij de heffing van de taks verschuldigd bij de slachting van slachtdieren ±200000,-

Verminderung: ... ... F 100000

Art: 12.02. - Water, stoom, gas en elektriciteit, - Andere verbruiks-uitgaven. - Frankering (Jan brieven. - Telegrammen, - Abonnementen-tell op de telefoon en telejoongesprekken. - Yeruoer. - Belastingen, - Ret ributies.

(In duizendtallen frank.)

Classification	économique	1972	1971	1970	Economische klassificatie
121	Dépenses générales de fonctionnement.	119007	128697 (2147)	105'226 (2870)	Algemene werklnqskosten • ... ... 121

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt:

(En milliers de francs.)

(In duizendrallen frank.)

	Administration centrale et hôtels, des Ministres <i>Hooigbestuur en embts-woningen vun de Ministeren</i>	Contributions directes <i>Directe Belastingen</i>	Cadastre <i>Kadaster</i>	Douanes et Accises <i>Douane en Accisen</i>	T.V.A. Enregistrement et Domaines <i>Bgl' W., Rijcstratie en omejenti</i>	Total: <i>Totaal</i>
	1	2	3	1	5	
A. - Eau, vapeur. - Water, stoom ...	657	1685	900	785	5'160	9187
B. - Gaz, électricité. - Gas, eleltriciteit ...	8688	14'165	3200	7900	7715	11968
C. - Correspondance. - Brieleiseling ...	1500	15662	80	1570	453	19265
D. - Téléphone, tp.légrammes, télex. - Telefoon, telegrammen, telex ...	7970	16450	3200	7000	12 i22	17042
E. - Transports. - Vervoer ...	1924	712	500	1500	18'10	6476
F. - Impositions, redevances et frais communaux, -- Belastingen, retributies en gemeew schappelijke kesten ...	12021	7328	1130	i 100	40	21619
G. - Frais de pesage des véhicules automobiles, - Wegingskosten der autovoertuigefl.	-	150	-	-	-	150
<b>Crédits sollicités. - Aangevraagde Irridieten.</b>	<b>32760</b>	<b>56452</b>	<b>9010</b>	<b>22855</b>	<b>27930</b>	<b>149007</b>



Arr., 12.IU. - Déf/Jlse, d'cnt reties: de locacc., mobilier, matériel et machines, - Acquisition d'ouvrages et de publications.. - Abonnements aux journaux et public actions officielles. - Mellites dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'ellirefieff .. - Location de biens mobiliers y compris les installations nul(ltogram, hiqles. - Publications l'al' le Département:

(En milliers de francs.)

Art. 12.03. - *Onde* ~~1~~ Otditsuit(wen uan lokale n, meubilair, materieel en ntuchines, - Aanschaffen van t/cr ken en publitaties, - Abonnementen o/ dagbladen en officiële pu/Jukaties - Kleine uitgauen uoor materiel bnrreaubnodiigbed en, druhoeerten, inbindingen en onderhoudsproducten. - Huur ~~uw~~ roerende goederec met inbegrip van de Ilrchalwgraft>che installaties. - Puhüh.tics tloor het Degan-tement.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique		1972	1971	1970	Economische classtheorie		
121	Dépenses générales de fonctionnement,	213227	182283 (129i)	148792 (98)	Algemene werkingskosten	... ...	121
	Le crédit sollicité se décompose comme suit: (En milliers de francs.)		Het aangevraagde krediet is onderverdeeld al, volgt: (In duizendtallen Irank.)				
		Administration centrale et hôtels des Ministres <i>Hoofdbestuur en ambts-uroningen van de Ministers</i>	Contributions directes <i>Directe Belastingen</i>	Cadastré <i>Kadaster</i>	Douanes et Accises <i>Douane en Accijnen</i>	T.V.A., Enregistrement et malades <i>B.T.W., Registratie en Domeinen</i>	Total: x <i>Totalen</i>
		1	2	3	4	5	
A. - Locaux, mobilier, matériel et machines: entretien. Achat de petit matériel.	- <i>Loekelen, meubileir, metieriel en machines: onderhoud. Aankoop van klein materiel</i>	46950	31 894	5655	22 650	18 855	12900:4
B. - Fournitures de bureau.	- <i>Bueeeubendoedigheden</i>	3737	1643	1100	150	1283	7913
C. - Impressions et travaux de photocopie effectués par le Ministère de la Justice (y compris les achats d'encre typographiques pour la fabrication de timbres fiscaux, ainsi que les frais d'impression des bandelettes fiscales pour tabacs fabriqués et pour eaux minérales).	- <i>Drukwerken en werken van photocopie uitgevoerd door het Ministerie van Justitie (met inbegrip aan de aankopen van typografische inkt voor de fabricatie van de fiscale zegels. elsmede van de kosten voor aannam van fiscale bandjes voor gefabriceerde tabak en voor mineralei)</i>	5000	2497	10	37400	100	45007
D. - Reliures (y compris les réparations et les restaurations de registres qui ne sont pas effectuées à l'intervention de l'Office Central des Fournitures).	- <i>Inbindingen (met inbegrip van de herstellingen en de vernieuwingen van registers, die niet worden uitgevoerd door tussenkomst van het Centraal Bureau voor Bonaerjorden)</i>	700	278	200	10	655	1843
E. - Journaux, publications: achat et abonnements.	- <i>Dagbladen, pubblikaties: aankoop en abonnementen</i>	4400	553	60	100	670	5783
P. - Achat d'ouvrages.	- <i>Aankoop van boekserker: H.H.H.</i>	1100	180	75	40	825	2520
G. - Location de biens mobiliers,	- <i>Huur van roerende goederen...</i>			100		402	4192
H. - Publications par le Département.	- <i>Publikaties door het Departement.</i>	16965					16965
Crédits sollicités, - Aangeraagde kredieten.		78852	40345	7200	60350	26480	213 227



12.032. Administration des Contributions directes dans les provinces.

La diminution de 368000 francs résulte:

*En moins:*

du transfert de la dépense pour location de machines à l'article 12.28 ... F 2207000

*En plus :*

1<sup>e</sup> de l'accroissement du nombre de machines de bureau et du matériel (téléphones intérieures, appareils extincteurs) il entretenir ... F 409000  
 2<sup>e</sup> de l'accroissement des besoins en matière de fournitures à acquérir sur place (imprimés, papier pour appareils de photocopie, livres pour les bibliothèques de direction) ... 889000  
 3<sup>e</sup> de la hausse des contrats d'entretien ... 541000  
 Total ... -1839 000

Diminution ... F 368000

12.03.3 Administration du Cadastre dans les provinces.

La majoration de 600 000 francs résulte principalement de l'accroissement du nombre de bâtiments pour lesquels il y a lieu de payer des frais d'entretien.

12.03.4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

La majoration de 4 880 000 francs résulte:

1<sup>e</sup> de l'augmentation du débit et du prix de revient des vignettes fiscales ... F 2600 000  
 2<sup>e</sup> de la hausse des contrats d'entretien résultant de l'augmentation des charges sociales ... 1300000  
 3<sup>e</sup> de l'augmentation du nombre des locaux et de la quantité de matériel et de machines à entretenir en raison de l'expansion des ports d'Anvers, Gand et Zeebrugge et de l'ouverture de quatre nouveaux bureaux Internationaux ... 980 000

Augmentation ... F 4880000

12.035. Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

L'augmentation de 8950000 francs résulte:

*En plus:*

1<sup>e</sup> du transfert d'une partie des crédits qui, en 1971, étaient inscrits à l'article 12.29 du budget ... F 7275000  
 2<sup>e</sup> de l'adaptation aux besoins du crédit prévu pour entretien de nouvelles machines de bureau (machines à calculer, machines à écrire, machines optiques) et l'achat de rubans, rouleaux de papier, e.a. pour ces machines qui sont destinées aux offices de contrôle T.V.A. ... 155000  
 3<sup>e</sup> de l'adaptation des crédits aux besoins présumés pour les fournitures de bureau ... 170000  
 4<sup>e</sup> de l'adaptation aux besoins du crédit prévu pour l'achat de journaux et de publications et pour la location de biens mobiliers (appareils de photocopie, extincteurs) ... 80000  
 S<sup>e</sup> des frais de fonctionnement à résulter de la création de 30 contrôles T.V.A., de 25 bureaux de recettes T.V.A. et de 11 centres de formation ... 1770 000

Total... F 9450000

*En moins :*

de l'adaptation aux besoins du crédit prévu pour l'achat de petit matériel ... F 500000

Augmentation nette ... F 8950000

Art. 12.04. - Combustibles solides et liquides livrés à l'intervention de l'O.C.F.

(En milliers de francs.)

12.03.1. Administratric cler Directe Belasringen in de provincie

De verruiudring van 368000 frank vloeit voort uir :

*III mill :*

her transfert van de uitgave voor huur van machines waar artikel 12.28 ... F 2207 000

*III nteer:*

1<sup>e</sup> de verveerdring van hct te onderhouden aantal burcaumachincs en materieel (bin-nentelefoon, blusapparaten) ... F 409000

2<sup>e</sup> de vermeerdering van de behoeften wat berreft de rer plaatse aan te schaffen benodigdhenen (drukwerken, papier voor fotocopierestellen, werken voor de directie-bibliotheken) ... 889000

3<sup>e</sup> de stijging der onderhoudscontracren. ... 541 000

-1839000

Vermindering ... F 368000

12.03.3. Administratie van het Kadaster in de 'provinciën.

De verrncerdering van 600 000 frank vloeit voornamelijk voort uit de toenarie van het aantal gebcuwen waarvoor onderhoudskosren dienen betaald,

12.03.4. Adminisratie der Douane en Accijnzen in de provinciën.

De verhoging yan 4 880 000 frank vloeit voort uir :

1<sup>e</sup> de stijging van de verkoop van fiskale bandjes alsmede uit de verhoging van de kostprijs voor de aanmaak dezer bandjes ... F 2600000

2<sup>e</sup> de verhoging der schoonraakcontracren ingevolge de stijgende sociale lasten... 1300 000

3<sup>e</sup> de roerne van hec aantal re onderhouden lokalen, van het marerieel en de machines wegens de expansie van de havens van Antwerpen, Gent en Zeebrugge en het opensellen van vier nieuwe internationale douanekantoren ... 980000

Verhoging ... F 4880000

12.035. Administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Dorneien in de provinciën.

De verhoging van 8950000 frank vloeir voort uit:

*In meer:*

1<sup>e</sup> de overdracht van een gedeelte van de kredieten die, in 1971, ingeschreven waren onder arrikel 12.29 van de begroting ... F 7275000

2<sup>e</sup> de aanpassing aan de behoeften van het krediet voorzien voor onderhoud van nieuwe bureau machinas (rekken- en schrijfmachines, optische machines) en de aankoop of linten, papierbanden, e.d, voor deze machines die bestemd zijn voor de contrrolekanoren B.T.W. ... 155000

3<sup>e</sup> de aanpassing aan de behoeften van het krediet voorzien voor bureaubenodigdheden ... 170000

4<sup>e</sup> de aanpassing aan de behoeften van het krediet voorzien voor de aankoop van dagbladen en publikaties eu her huren van roerende goederen (lotocopieresellen, blustoesrellen) ... 80000

5<sup>e</sup> de werkingskosten voortspruirend uit de oprichting van 30 B.T.W.-controles, 25 B.T.W.-omvangkanroten en 12 opleidingscentra ... 1770000

Totaal ... F 9450000

*In min:*

de aanpassing aan de behoeften van het krediet voorzien voor de aankoop van klein marerieel ... F 500000

Netro-verhoging ... F 8950000

Art. 12.04. — Vaste en vloeidare brandstojien geleuerd door bemiddeling van bet e.B.B.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique		1972	1971	1970	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.		38425	32390 (625)	28890 (1)	Algemene werkingskosten ... FIZ:

Le crédit sollicité se décompose comme suit:

	(En milliers de francs.)
1. Administration centrale	4445
2. Administration des Contributions directes dans les provinces	15 500
~. Administration du Cadastre dans les provinces	2300
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	7300
5. Administration de la Taxe sur la valeur ajoutée, de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	8880
Total	38425

L'augmentation de 6035 000 francs résulte principalement:

1° de l'occupation de nouveaux bâtiments ou du remplacement de certains bâtiments par des offices plus importants	F 3 355 000
2° du transfert d'une partie des crédits qui, en 1971, étaient inscrits à l'article 12.29 du budget	800 000
3° des frais de fonctionnement, pendant toute l'année, d'un service central et de neuf centres régionaux en vue du traitement des informations fournies annuellement par les assujettis de la T.V.A. (à cet effet, un crédit de 250 000 francs était inscrit au budget de 1971, sous l'article 12.29)	1000000
4° des frais de fonctionnement à résulter de la création de 30 contrôles T.V.A., de 25 bureaux de recette T.V.A. et de 12 centres de formation	880 000
Total des augmentations	F 6035000

Art. 12.05. - *Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

[En milliers de francs.]

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :

(In duizendtallen frank.)

1. Hoofdbestuur	4445
2. Administratie der Directe Belastingen in de provinciën	15500
3. Administratie van her Kadaster in de provinciën	2300
4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provinciën	7300
5. Administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Domeinen in de provinciën	8880

Totaal ... ... 38425

De verhoging van 6035 000 frank vloeit voornamelijk voort uit :

1° het betrekken van nieuwe gebouwen of het vervangen van sommige gebouwen door grotere dienstgebouwen	F 3 355 000
2° de overdracht van een gedeelte van de in 1971 onder het artikel 12.29 van de begroting ingeschreven kredieten	800000
3° de werkingskosten, voor een gans jaar, van een centrale dienst en negen regionale centra, met het oog op de verwerking van de jaarlijks door de B.T.W.-belastingplichtigen te verstrekken inlichtingen (te dien einde, werd in 1971 een krediet van 250 000 frank in de begroting ingeschreven onder het artikel 12.29)	1 000 000
4° de werkingskosten, voortspruitend uit de oprichting van 30 B.T.W.-controles, 25 B.T.W.-ontvangkamoren en 12 opleidingscentra	880 000
Totaal der verhogingen	F 6035000

Art. 12.05. - *Bureaubenodigdheden, papier, druksoeken, inbindingen geleverd door bemiddeling van het C.B.B.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	185496	H7010 (2200)	119679 (372)	Algemene werkingskosten ... ... 121
Le credit sollicité se décompose comme suit:				
	(En milliers de francs.)			
1. Administration centrale	153731			
2. Administration des Contributions directes dans les provinces	6075			
3. Administration du Cadastre dans les provinces	3500			
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	10200			
5. Administration de la Taxe sur la valeur ajoutée, de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	11990			
Total	185496			
La majoration de 38486000 francs résulte principalement:				
1° dl! transfert d'une partie des crédits, qui en 1971, étaient inscrits à l'article 12.29 du budget (43 140 000 francs ramenés pour 1972 à 31140 000 francs) ... F 31140000				
2° des frais de fonctionnement, pendant toute l'année, d'un service central et de neuf centres régionaux en vue du traitement des informations fournies annuellement par les assujettis de la T.V.A. (à cet effet, un crédit de 2 100 000 francs était inscrit au budget de 1971, sous l'article 12.29)	4305000			
3° des frais de fonctionnement à résulter de la création de 30 contrôles T.V.A., de 25 bureaux de recette T.V.A. et de 12 centres de formation	700000			
4° de l'adaptation des crédits aux besoins présumés eu égard à l'extension des services et à la hausse normale du prix du papier et des fournitures de bureau	2341000			
Total des augmentations	F 38486000			
Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt:				
	(In duizendtallen frank)			
1. Hoofdbestuur	153731			
2. Administratie der Directe Belastingen in de provinciën	6075			
3. Administratie van her Kadaster in de provinciën	3500			
4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provinciën	10200			
5. Administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Domeinen in de provinciën	11990			
Totaal	185496			
De verhoging van 38 486 000 frank vloeit voornamelijk voort uit:				
1° de overdracht van een gedeelte, der in 1971 onder het artikel 12.29 van de begroting ingeschreven kredieten (43140000 frank), voor 1972 teruggebracht op 31140000 frank) ... F 31140000				
2° de werkingskosten, voor een gans jaar, van een centrale dienst en negen regionale centra met het oog op de verwerking van de jaarlijks door de B.T.W.-belastingplichtigen te verstrekken inlichtingen (te dien einde werd in de begroting van 1971 een krediet van 2100 000 frank ingeschreven onder het artikel 12.29)	4305000			
3° de werkingskosten voortspruitend uit de oprichting van 30 B.T.W.-controles, 25 B.T.W.-ontvangkamoren en 12 opleidingscentra	700000			
4° de aanpassing van de kredieten aan de vermoedelijke behoeften als gevolg van de uitbreiding der diensten en de normale prijsverhoging van de bureaubenodigdheden	2341000			
Totaal der verhogingen	F 38486000			

Arr. 12.06. - Location de machines de bureau, mobilier et matériel à l'intervention de l'O.C.F.

(En milliers de francs.)

Art. 12.06. - Huur van bureaumachines, meubilair, en materieel door bemiddeling van het eBB.

(In duizendtallen frank).

Classification économique	1972	1971	1970	E.C.O."O_nl_iS_c_h_e_c_I_a.'I_S_ii_i_E_t_ie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	4459	3025	2267	Algemene werkingskosten • ... ... 121

Le crédit sollicité se décompose comme suit:

	En milliers de francs.	In duizendtallen frank.
1. Administration centrale	1970	1970
2. Administration des Contributions directes dans les provinces	1989	1989
3. Administration du Cadastre dans les provinces	500	500
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	—	—
5. Administration de la Taxe sur la valeur ajoutée, de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	—	—
Total	4459	4459

Augmentation: 1 434 000 francs.

Le crédit est fixé en fonction des contrats de location en cours actuellement et envisagés en supplément pour 1972.

Art. 12.07.-Habillement fourni à l'intervention de l'a.c.F.

(En milliers de francs.)

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt:

	In duizendtallen frank.
1. Hoofdbestuur	1970
2. Administratie der Directe Belastingen in de provinciën	1989
3. Administratie van het Kadaster in de provinciën	500
4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provinciën	—
5. Administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Domeinen in de provinciën	—
Totaal	4459

Verhoging: 1 434 000 frank.

Het krediet is vastgesteld in functie van de thans lopende en de voor 1972 in het vooruitzicht geselde bijkomende huurcontracten,

Art. 12.07. - Kleding geleerd door bemiddeling van bet C.B.B.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	896	785	539 (97)	Algemene werkingskosten • ... ... 121

Le crédit sollicité se décompose comme suit:

	En milliers de francs.	In duizendtallen frank.
1. Administration centrale	600	600
2. Administration des Contributions directes dans les provinces	221	221
3. Administration du Cadastre dans les provinces	30	30
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	—	—
5. Administration de la Taxe sur la valeur ajoutée, de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	45	45
Total	896	896

L'augmentation de 111 000 francs résulte :

1° de l'accroissement du nombre d'agents à qui un uniforme devra être fourni	F 96 000
2° du transfert d'une partie des crédits qui, en 1971, étaient inscrits à l'article 12.29 du budget	15 000

Total des augmentations F 111000

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :

	In duizendtallen frank.
1. Hoofdbestuur	600
2. Administratie der Directe Belastingen in de provinciën	221
3. Administratie van het Kadaster in de provinciën	30
4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provinciën	—
5. Administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Domeinen in de provinciën	45
Totaal	896

De verhoging van 111 000 frank vloeit voort uit :

1° de roename van het aantal agenten aan wie een uniform zal moeren geleerd worden ... F 96000

2° van de overdracht van een gedeelte der kredieten, die in 1971 ingeschreven waren onder het artikel 12.29 van de begroting ... 15000

Totaal der verhogingen F 111 000

Art. 12.08. - Produits d'entretien et petit matériel d'entretien fournis à l'intervention de l'O.C.F.

(En milliers de francs.)

Art. 12.08. - Onderbouwprodukten en klein onderhoudsmaterieel ... geleerd door bemiddeling valt het C.B.B.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	3690	3'142 (5)	2709	Algemene werkingskosten • ... ... 121

Le crédit sollicité se décompose comme suit:

	En milliers de francs.
1. Administration centrale	600
2. Administration des Contributions directes dans les provinces	705
3. Administration du Cadastre dans les provinces	600
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	450
5. Administration de la Taxe sur la valeur ajoutée, de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	1335
Total	3690

En plus:

La majoration de 248000 francs résulte:

1° du transfert d'une partie des crédits qui, en 1971, étaient inscrits à l'article U.9 du budget	F 220000
2° des frais de fonctionnement, pendant toute l'année, d'un service central et de neuf centres régionaux en vue du traitement des informations fournies annuellement par les assujettis de la T.V.A.	100000
3° des frais de fonctionnement il résulte de la création de 30 contrôles T.V.A., de 25 bureaux de recette T.V.A. et de 12 centres de formation	115000
Total	F 435 000

En moins:

de l'adaptation, aux besoins présumés, des crédits de certaines administrations	F 187000
Majoration nette	F 248000

Art. 12.09. - Utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat (y compris pièces de rechange) et éventuellement de voitures louées.

(En milliers : de francs.)

Classification économique	1972	~1971	1970	Economische classificatie	
121 Dépenses générales de fonctionnement.	16700	16200 (5)	14550 (10)	Algemene werkingskosten	121

Le crédit sollicité est décomposé comme suit :

	En milliers de francs.
1. Administration centrale (y compris Ministres et	2111
2. Administration des Contributions directes dans les provinces	—
3. Administration du Cadastre dans les provinces	925
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	13 625
5. Administration de la Taxe sur la valeur ajoutée, de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	—
Total	16700

L'augmentation de 500 000 francs résulte de l'extension du parc automobile du Département des Finances.

Art. 12.10. - Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).

(En milliers : de francs.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classtfication	
121 Dépenses générales de fonctionnement.	212000	212396 (51)	199 932 (67)	Algemene werkingskosten	121

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :

	In duizendtallen frank.
1. Hoofdbestuur	600
2. Administratie der Directe Belastingen in de provincien	705
3. Administratie van het Kadaster in de provincieën	600
4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provincien	450
5. Administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Registrarie en Domeinen in de provincieën	1335
Totaal	3690

In meer:

De verhoging van 248 000 frank vloeit voort uit:

1° de overdracht van een gedeelte der in 1971, onder het artikel 12.29 van de begroting ingeschreven kredie-

F 220000

2° de werkingskosten, voor een gans [aar, van een centrale dienst en negen regionale centra met het oog op de verwerking van de jaarlijks door de B.T.W.-belastingplichtigen te verstrekken inlichtingen

100 000

3° de werkingskosten voor spruitend uit de oprichting van 30 B.T.W.-controles, 25 B.T.W.-ontvangkamoren en 12 opleidingscentra

115000

Totaal F 435000

III min:

de aanpassing, aan de verhoedelijke behoeften, der kredieten van zekere administraties

187000

Nerto-verhoging F 248000

Art. 12.09. - Uitgaven in uerband met het gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat (vervangstukken inbegrepen) en evenueel van gebuurde voertuigen,

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1972	~1971	1970	Economische classificatie	
121 Dépenses générales de fonctionnement.	16700	16200 (5)	14550 (10)	Algemene werkingskosten	121

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt:

In duizendtallen frank.

	In duizendtallen frank.
1. Hoofdbestuur (inbegrepen Ministers en Kabinetten)	2 150
2. Administratie der Directe Belastingen in de provincien	—
3. Administratie van het Kadaster in de provincieën	925
4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provincien	13625
5. Administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Domeinen in de provincieën	—
Totaal	16700

De verhoging van 500 000 frank vloeit voort uit de uitbreiding van het autopark van het Departement van Financiën.

Att. 12.10. - Alielande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade, evenals de verhoekosten betrekjende de dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staats-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).

(In duizendrallen frank.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classtfication	
121 Dépenses générales de fonctionnement.	212000	212396 (51)	199 932 (67)	Algemene werkingskosten	121

Le crédit sollicité est décomposé comme suit :  
(En milliers de francs.)

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :  
(III. duizend frank.)

	Administration r. centrale <i>Hoofdbestuur</i>	Contributions directes <i>Directe Belastingen</i>	Cadastre <i>Kadastrer</i>	Douanes et Accises <i>Douane en Accijnun</i>	T.V.A .. Enregistrement et Domaines <i>B.T.W., RCflistratie en Domeinen</i>	Totaux <i>Totelen</i>
	1	2	3	4	5	
A. - Abonnements, titres de transport et autres frais de transport. - <i>Abonnementen, uervoerbeuningen en endere vervoerkosten.</i>	1017	5 085	1600	2950	6700	17352
B. - Indemnités kilométriques pour l'utilisation des autos et motos, propriété des agents. - <i>Kilometervergoedingen voor het gebruik van autooertuigen en motorvoertuigen. eigendom van de personeelsleden ...</i>	1600	6000	6200	1600	16700	32100
C. - Frais de route et de séjour y compris les frais de représentation aux membres du Service d'Enquêtes budgétaires. - <i>Reis- en verblijfkosten met inbegrip van de representatiekosten aan de leden van de Dienst voor Begrotingsenquêtes ...</i>	1000	26393	16129	29852	28000	101374
D. - Missions à l'étranger. - <i>Ordrachten in het buitenland ...</i>	3220	—	40	20	15	3295
E. - Indemnités pour l'utilisation d'un vélo. - <i>Vergoedingen voor het gebruik van een fiets ...</i>	—	311	50	1500	35	1896
F. - Intervention abonnements sociaux. - <i>Tu!senkomst sociale ebonnementen ...</i>	2750	65W	1304	2170	2625	15429
G. - Indemnités de changement de résidence de double manière, de détachement hors de résidence. - <i>Vergoedingen wegens standplaatsverandering, wegeT/S dubbel hulshetuden in detaching buiten de standplaats ...</i>	40	350	150	580	335	H55
H. - Indemnités pour frais de gestion, de bureau et frais divers. - <i>Vergoedingen voor beheertkosten, bureaubehoeften en diverse kosten ...</i>	—	4580	80	876	12000	17536
I. - Indemnités pour port d'uniforme, pour usure et souillure de vêtement et autres indemnités couvrant des charges réelles. - <i>Vergoedingen voor het dragen van tu!tunifform voor sleet en bevuiling der kledij en andere vergoedingen die werkelijke lasten dekkend ...</i>	—	—	64	42872	—	42936
J. - Indemnités pour frais de local aux titulaires des offices qui ne sont pas installés par les soins de l'Administration. - <i>Ver- goedingen wege lokaalkosten toe te kennen aan de titelvoeders, van de kantoren die niet door toedoen van het Bestuur zijn ingesteld ...</i>	—	956	2000	1000	1150	5106
R. - Indemnités annuelles de frais de représentation des fonctionnaires et agents des comités d'acquisitions. - <i>Jaarlijkse vergoedingen voor representatiekosten van de embtenaren en personeelsleden van de comités tot eenkaop ...</i>	—	—	—	—	3167	3167
T. - Dédommages au personnel de l'Etat pour dommages matériels. - <i>Schade- loosstellingen aan het Rijkspersoneel voor materiële schade ...</i>	25	80	10	89	150	354
Crédits sollicités. - <i>Aangevraagde kredieten,</i>	9652	50 335	27627	83509	70877	242000



*En moins:*

de l'adaptation aux besoins du crédit prévu pour le paiement des indemnités pour frais de local aux titulaires des offices qui ne sont pas installés par les soins de Padmnlstration . . . . . F-ISO 000

Augmen tarion nette . . . . . F 21767000

Art. 12.11. - *Dépenses de formation professionnelle.*  
(En milliers de francs.)

*III min:*

de aanpassing a.in de behoeften van het krediet voorzien voor de uitbetaling der vergoedingen voor lokale kosten toe kermen aan de rekevorders van de kantoren die niet door toedoen van de admuisrr.uic zijn gemaaldeerd . . . . . F -ISO 000

Netto-verhoging . . . . . F 21 767000

Att. 12.11. -- *Uitgaven voor beroepsscholing.*  
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economsche classtflcatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	13 924	10 154	6455	Algemene werktnskosten . . . . . 121

Le crédit sollicité se décompose comme suit:

En milliers de francs.

1. Administration centrale et dépenses résultant de la politique générale du Département en matière de formation de personnel . . . . .	376
2. Administration des Contributions directes dans les provinces . . . . .	5948
3. Administration du Cadastre dans les provinces . . . . .	500
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces . . . . .	2100
S. Administration de la Taxe sur la valeur ajoutée, de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces . . . . .	5 000
Total . . . . .	13 924

Augmentation: 3 770 000 francs, résultant principalement de la création de 12 centres d'initiation professionnelle pour les jeunes rédacteurs et agents des finances (Administration de la Taxe sur la valeur ajoutée, de l'Enregistrement et des Domaines).

Art. 12.12. - *Autres menues dépenses d'administration.*  
(En milliers de francs.)

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :

In duizendtallen frank.

1. Hoofdbestuur en uitgaven veroorzaakt door de algemene politiek van her Departement inzake personeelsleiding . . . . .	376
2. Administratie der Directe Belastingen in de provincieën . . . . .	5948
3. Administrarie van het Kadaster in de provincieën . . . . .	500
4. Administrarie der Douane en Accijnzen in de provincieën . . . . .	2100
5. Administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Domeinen in de provincieën . . . . .	5000
Totaal . . . . .	13 924

Verhoging: 3 770 000 frank, voornamelijk voortvloeiend uit de oprichting van 12 centra voor beroepsopleiding voor jonge opstellers en financiebeamten (Administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Domeinen),

Art. 12.12. - *Andere kleine bestuursuitgaven.*  
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economsche classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	4465	3027 (2)	3222 (4)	Algemene werktnskosten . . . . . 121

12.12.1. Dépenses imprévues non libellées au budget.

Crédit sollicité: 974 000 francs.

Augmentation: 538 000 francs.

Le crédit est destiné à couvrir les dépenses non libellées au budget, les frais de réception et d'autres menues dépenses d'administration des Cabinets du Ministre des Finances et du Ministre du Budget, ainsi que les frais résultant de l'inauguration des bâtiments construits pour les services du Département.

12.12.3. Administration du Cadastre dans les provinces: frais inhérents à la matérialisation des points levés par l'Administration du Cadastre. Opérations photogrammétriques nécessitées par l'exécution de leviers particuliers. Frais d'impression et de reproduction de documents cadastraux par le procédé photographique. Frais d'études, etc.

Crédit sollicité: 2163000 francs.

Les crédits sont destinés à couvrir e

- les frais inhérents à la matérialisation des points levés par l'Administration du Cadastre;
- les frais des opérations photogrammétriques nécessitées par l'exécution de leviers particuliers;
- les frais d'impression et de reproduction de documents cadastraux par le procédé photographique;
- les frais d'études, etc.

12.12.1. Onvoorziene uitgaven welke in de begroting niet opgegeven zijn,

Aangevraagd krediet: 974000 frank.

Vermeerdering : 538 000 frank.

Het krediet is bestemd tot dekking van uitgaven welke in de begroting niet opgegeven zijn, van de receptiekosten van de Kabinetten van de Minister van Financiën en van de Minister van Begroting alsook van de kosten voorvloeiend uit de inhouding van gebouwen opgetrokken voor de diensten van het Departement.

12.12.3. Administratie van her Kadaster in de provincieën : kosten inherent aan de vastlegging van de door de Administratie van het Kadaster opgenomen punten. Fotogrammetrische werkzaamheden genoodzaakt door de uitvoering van bijzondere opmetingen. Kosten voor het drukken en het afdrukken van kadastrale documenten door middel van de fotografische methode. Kosten voor studie, enz.

Aangevraagd krediet: 2 163 000 frank.,

De aangevraagde kredieten zijn bestemd voor het dekken van :

- de kosten inherent aan de vastlegging van de door de Administratie van het Kadaster opgenomen punten;
- de kosten voor fotogrammetrische werkzaamheden genoodzaakt door de uitvoering van bijzondere opmetingen;
- de kosten voor het drukken en het afdrukken van kadastrale documenten door middel van de fotografische methode;
- de kosten voor studies, enz.

Le majoration de 900,000 francs, est due à l'adaptation du crédit aux besoins presumes, conformément au programme établi par l'Administration du Cadastre.

12.12.4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces: frais occasionnés par la procédure en recouvrement des impôts en matière de douanes et accises, y compris les frais occasionnés par l'établissement et le recouvrement des taxes provinciales sur les débits de boissons, ainsi que par la prévention, la recherche et la constatation de la fraude.

Crédit sollicité: 1 300000 francs.

Montant inchangé.

Cet article comprend toutes les dépenses provenant des infractions aux lois de douane et d'accises et n'ayant pas le caractère de remboursement ou de restitution.

Il comprend également les dépenses résultant du recouvrement des taxes provinciales sur les débits de boissons (art. 17 de la loi du 26 juillet 1952 abrogeant partiellement la taxe d'ouverture des débits de boissons).

#### 12.12.6. Dépense de matériel du Conseil des Douanes de l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise,

Crédit sollicité: 28 000 francs.

Montant inchangé

Le crédit sollicité se décompose comme suit:

Total ... ... F 28000

Art. 12.13. - Location de biens: immobiliers pour les divers services du Département. - Impôts frappant les bâtiments de l'Etat ou loués par lui.

(En milliers de francs.)

De verhoging van 900 DOD frank vloeit voort uit de aanpassing van her kredier aan de venuocdcijke bchofcreu, overeenkomstig het door de Admnistratie van het Kudasrcr opgcsrclde programma.

12.12.4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provincieën :  
kesten veroorzaakt door de procedure tot invordering van belastingen inzake douane en accijnzen, inbegrepen de kesten veroorzuikt door de heffing en de invordering van de provinciale taxen op de slijerrijen, - ulsook om de fraude te voorkomen, op te sporen en vast te stellen.

Aangevraagd krediet: 1 300 000 frank.

### Onveranderd bedrag.

Dit artikel omvat al de uitgaven in verband met de inbreuken op de douane- en accijnswetten, - en die niet het karakter van terugbetaling of teruggave vertonen.

Hcr omvat eveneens de uigaven voortvloeiend uit de invordering van de provinciale tuksen op de lijterijen (artikel 17 van de wet van 26 juli 1952 waarbij de opeeningstaksen... op de slijterijen afgeschaft worden).

12.12.6. Uitgaven voor materieel van de Douaneraad van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie.

Aangevraagd krediet : 28 000 frank ..

### Onveranderd bedrag.

Her aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :

a) verplaatsings- en vcrbijlfskrosen ... ... ... F 20000  
 b) documentatie, materieel, bureaubenodigheden en  
 verse ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 8000

Totaal ... ... F 28000

Art. 12.13. - Huur van onroerende goederen voor verschillende diensten van bei Departement. - Belastingen slaande op geboutaen van het Rijk of door hem gehuurd.

(In duizendtallen frank.).

Classification économique	1972	-1-	IIY11	"	1970	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains ...	262270		202000		177531	Huur van gebouwen en terreinen ... 122
Crédit sollicité: 262270000 francs.						Aangevraagd krediet: 262 270 000 frank,
Justifié comme suit:						Verantwoord als volgt:
Loyers relatifs aux immeubles actuellement occupés ou dont la location est demandée en 1971 (y compris un montant de 4000000 de francs, transféré de l'article 12.29 rie 1971) ... ... ... ... ... ... ... ... ... F 206000000						Huur van gebouwen die voor het ogenblik bezet zijn of waarvoor her huren in 1971 is aangevraagd (inbegrepen een bedrag van 4 000 000 frank overgedragen van artikel 12.29 van 1971) ... ... ... ... ... ... ... ... F 206000000..
Fonctionnement d'un service central et de neuf centres régionaux en vue du traitement des informations fournies annuellement par les assujettis de la T.V.A. (à cet effet un crédit de 3375000 francs était inscrit sous l'article 12.29 du budget de 1971) ... ... ... ... ... 9900000						Werking van een centrale dienst en negen regionale centra met het oog op de verwerking van de jaarlijks door del B.T.W.-belastingplichtigen te versrekken inlichtingen (te dien einde werd in de begroting van 1971 een krediet van 3 375 000 frank onder het artikel 12.29 ingeschreven) ... ... ... ... ... ... ... ... 9900.000
Majoration suite aux clauses d'indexation des baux. ... 7760000						Verhoging der contracten wegens aanpassing voor indexverhogingen ... ... ... ... ... ... ... ... 7760000.
Augmentations à prévoir lors du renouvellement de certains baux ... ... ... ... ... 5100 000						Verhogingen te voorzien bij de vernieuwing der contracten ... ... ... ... ... ... ... ... 5 100'000
Nouvelles locations nécessitées par l'abandon d'immeubles mal adaptés ou insuffisants par suite de l'extension des services et du renforcement du personnel (y compris 12 150 000 francs pour permettre le fonctionnement de 30 nouveaux contrôles T.V.A., 25 nouvelles recettes T.V.A. et 12 centres de formation) ... ... ... ... ... 33510 000						Nieuwe huren genoodzaakt wegens her ontruimen van oude of onvoldoende gebouwen als gevolg van de uitbreiding der diensten en de personeelsaangroei (inbegrepen 12150 000 frank voor de toering van 30 nieuwe B.T.W.-controles, 25 nieuwe B.T.W.-of/wallkantoren en 12 opleidingscentra) ... ... ... ... ... ... ... ... 33510 000
Total ... ... F 262270000						Totaal ... ... F 262270000
L'augmentation de 60270 000 francs résulte : - d'un transfert de crédit de l'article 12.29 de 1971. F 7375000 - des majorations résultant de l'indexation et du renouvellement de certains baux, ... ... ... ... ... 12860000 - des nouvelles locations envisagées en 1972 ... ... ... 40 035000						De verhoging van 60270000 frank vloeit voort uit : - een kredietoverdracht van artikel 12.29 van 1971. F 7375000 - de verhoging wegens de aanpassing aan het indexcijfer en de vernieuwing van zekere contracten ... ... ... 12 860 000 - nieuwe huren te voorzien in 1972 ... ... ... 40035000
Total des augmentations ... ... F 60270000						Totaal der verhogingen ... ... F 60270000

Art. 12.14. - Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement des locaux) frais de démantèlement, etc.).

(En milliers de francs.)

Art. 12.14. - Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurbare goederen (toekennen en leveringen voor inrichting, etc. en voor huizing).  
In duizendrallen Irank.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement,	60000	42465 (630)	347+1 (15)	Algemene werkingskosten • ... ... 121

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

En milliers de francs.

1. Administration centrale	15 JOG
2. Administration des Contributions directes dans les provinces	11 937
3. Administration du Cadastre dans les provinces	2100
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	4.500
5. Administration de la Taxe sur la valeur ajoutée, de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	16157
6. Centres administratifs	la 000
Total	60000

Le crédit sollicité est destiné à faire face notamment aux :

- frais d'aménagement initial dans les immeubles et centres administratifs dont la location est envisagée en 1972;
- dépenses exceptionnelles d'entretien et de rafraîchissement dans différents bâtiments et centres administratifs déjà occupés;
- dépenses découlant de l'obligation d'installer des systèmes d'alarme dans les immeubles où sont rassemblés plus de 50 agents (exécution de l'article 52.10.1 du Règlement général pour la protection du travail).

L'augmentation de 17535000 francs résulte principalement :

1° du transfert d'une partie des crédits qui, en 1971, étaient inscrits à l'article 12.29 du budget	... F 2 000 000
2° des dépenses afférentes aux travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, suite à la création de 30 contrôles T.V.A., de 25 bureaux de recettes T.V.A. et de 12 centres de formation	9400 000
3° des dépenses afférentes aux travaux d'aménagement de nouveaux locaux, suite à la création d'un service central et de neuf centres régionaux en vue du traitement des informations fournies annuellement par les assujettis de la T.V.A. (à cet effet, un crédit de 5 000 000 de francs était inscrit sous l'article 12.29 du budget de 1971)	3000000
4° de l'adaptation aux besoins du crédit prévu pour les travaux d'aménagement aux bâtiments des administrations du Département, suite notamment à l'occupation de nouveaux locaux du fait de l'extension des services	3135000
Total des augmentations	... F 17535000

Art. 12.20. - Allocations aux établissements d'enseignement universitaire et aux fondations ayant pour but la recherche scientifique et le développement de l'enseignement universitaire (arrêté royal du 28 mars 1936, n° 267).

(En milliers de francs.)

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :

In duizendtallen frank.

1. Hoofdbestuur	15306
2. Administratie der Directe Belastingen in de provincieën	11 937
3. Administratie van de Kadaster in de provincieën	2100
4. Administratie der DO's en Accijnzen in de provincieën	4500
5. Administratie van de Belasting over de roegevoegde waarde, Registratie en Domeinen in de provincieën	16157
6. Administratieve centra	10000
Totaal	60000

Het aangevraagde krediet is voornamelijk bestemd om inzonderheid tegemoet te komen aan :

- de kosten voor eerste inrichting in de gebouwen en administratieve centra, waarvan de huur voor 1972 is bedoeld;
- de uitzonderingsuitgaven van onderhoud en opfrissing in verscheidene reeds betrokken gebouwen en administratieve centra;
- de uitgaven voortvloeiend uit de verplichting alarmtoestellen aan te brengen in de gebouwen waar meer dan 50 personeelsleden tewerkgesteld zijn (uitvoering van artikel 52.10.1 van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming),

De verhoging van 17535000 frank vloeit voornamelijk voort uit:

1° de overdracht van een gedeelte der in 1971, onder het artikel 12.29 van de begroting ingeschreven kredieten	F 2 000 000
2° de uitgaven met betrekking tot de werken en leveringen voor de inrichting van nieuwe lokalen, wegens de oprichting van 30 B.T.W.-controles, 25 B.T.W.-ontvangkantoren en 12 opleidingscentra	9 400 000
3° de uitgaven betreffende de inrichtingswerken van nieuwe lokalen, als gevolg van de oprichting van een centrale dienst in negen regionale centra, met her oog op de verwerking van de jaarlijks door de E.T.W.-belastingplichtigen te verstrekken inlichtingen (te dien einde, werd in de begroting 1971 een krediet van 5 000 000 frank onder het artikel 12.29, ingeschreven)	3000 000
4° de aanpassing aan de behoeften van het krediet voorzien voor de inrichtingswerken in de gebouwen van de administraties van het Departement, inzonderheid wegens het betrekken van nieuwe lokalen als gevolg van de uitbreiding der diensten	3 135 000
Totaal der verhogingen	F 17535000

Art. 12.20. - Toelagen aan de instellingen voor universitair onderwijs en aan de stichtingen toeke de wetenschappelijke nauweling en de uitbreiding van het universitair onderwijs ten doel bebben (koninklijk besluit n° 267).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	1030	1948	2563	Specifieke aankopen • ... ... 123

Diminution: 918000 francs.

L'arrêté royal n° 267 du 28 mars 1936 et l'arrêté royal d'exécution du 23 juillet 1937 ont eu pour objet d'améliorer la situation financière des établissements d'enseignement universitaire, sans augmenter les charges annuelles de l'Etar,

Verrindering : 918000 frank.

Het koninklijk besluit n° 267 van 28 maart 1936 en het koninklijk uitvoeringsbesluit van 23 juli 1937 hadden tot doel de financiële toestand van de inrichtingen voor universitair onderwijs te verbeteren, zonder de jaarlijkse lasten van de Staat te verhogen,

Ils ont prévu à cet effet les mesures suivantes:

1. Création d'une dette à 4 % unifiée, 3<sup>e</sup> série, non amortissable et représentée par des inscriptions nominatives au Grand-Livre la Dette publique.

2. Les établissements scientifiques qui, à la date du 28 mars 1936, détiennent des obligations de la dette unifiée à 4 %, 1<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup> séries, peuvent les échanger contre des inscriptions nominatives de la dette unifiée à 4 %, 3<sup>e</sup> série;

3. Les obligations à 4 %, 1<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup> séries, étant amortissables à l'aide d'une dotation annuelle de 1 % (article 3 de l'Arrêté royal n° 166 du 11 mai 1935), l'Etat économise cette dotation lorsque de telles obligations sont remplacées par des inscriptions nominatives en dette unifiée à 4 %, 3<sup>e</sup> série, non amortissable.

Le montant de l'économie ainsi réalisée est réparti par l'Etat sous forme de subventions annuelles entre les établissements qui ont pris des inscriptions de la dette à 4 %, 3<sup>e</sup> série. Chaque établissement reçoit donc annuellement une subvention égale à 1 % du capital inscrit à son nom.

La liste des établissements qui ont pu bénéficier des dispositions qui précèdent figure dans l'arrêté du 23 juillet 1937.

Le montant du capital qui a été échangé contre des inscriptions nominatives en dette unifiée à 4 %, 3<sup>e</sup> série, s'élevait à 334652 000 francs. Au cours des dernières années, des établissements ont reconvertis leur inscription nominative en obligations dette unifiée à 4 %, 1<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup> séries. De ce fait, ledit capital a été ramené à 102983 500 francs.

L'allocation il. porte annuellement au budget s'élève à 1 % de cette somme, soit à 1 029 835 francs (arrondi à 1030000 francs).

*Art. 12.21.- Emis de fonctionnement et de gestion  
de la Caisse nationale des Pensions de guerre au cours de  
l'année 1971.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classificatie
123 Achats spécifiques ... ... ... ...	27500	27500	27500	Specifieke aankopen . . . . . 123

Montant inchangé.

En vertu de l'article 10 de la loi du 23 janvier 1925, il est porté au budget un crédit destiné au paiement des frais inhérents à la gestion et au fonctionnement de la Caisse nationale. L'article 23 de l'arrêté royal du 8 février 1925, pris en exécution de l'article 17 de ladite loi, dispose que ces frais lui sont remboursés annuellement par le Trésor sur production d'un relevé détaillé.

*Art. 12.22.- Travaux d'entretien, d'amélioration, de construction et de réparation des immeubles domaniaux de l'Administration de la Taxe sur la valeur ajoutée de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces. - Dépenses domaniales diverses (y compris les charges et contributions sur les domaines).*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classtificatie
123 Achats spécifiques ... ... ... ...	3000	3000	3000	Specifieke aankopen . . . . . 123

Montant inchangé.

Daaroe werden volgende maatregelen genomen :

1. Een niet-aflosbare, geïnificeerde 4 % schuld, jo reeks werd gecreëerd, vertecnowoordigd door inschrijvingen op naam in her Grootboek der Staatsschuld.

2. De wetenschappelijke instellingen die op 28 maart 1936 obligaries van dt' geïnificeerde 4 % schuld, 1<sup>e</sup> en 2<sup>e</sup> reeks, in hun bezit hadden, konden ze overtuilen tegen inschrijvingen op naam van de geïnificeerde 4 % schuld, 3<sup>e</sup> reeks.

3. Dnare de 4 % obligatics, 1<sup>e</sup> en 2<sup>e</sup> reeks, door middel van een jaarlijkse dorarie l'an 1 % (artikel 3 van het koninklijk besluit n° 166 van 11 mei 1935) aflosbaar zijn, bespaart de Staat de dorarie wanneer dergelijke obligatics door inschrijvingen op naam van de geïnificeerde, niet-aflosbare 4 % schuld, 3<sup>e</sup> reeks worden vervangen.

De besparing wordt door de Staat in de vorm van jaarlijkse subsidies uitgedeeld onder de instellingen die inschrijvingen hebben genomen op de 4 % schuld, 3<sup>e</sup> reeks; elke instelling ontvangt dus een jaarlijkse subsidie, gelijk aan 1 % van het op haar naam ingeschreven kapitaal.

De lijst der instellingen blijft van de vermelde bepalingen konden genieten komt voor in het besluit van 23 juli 1937.

Het bedrag van het kapitaal dat werd ongewisseld tegen inschrijvingen op naam van de geïnificeerde 4 % schuld, 3<sup>e</sup> reeks beloofde 334652000 frank. In de loop van de laatste jaren hebben instellingen hun nominatieve inschrijvingen in geïnificeerde 4 % schuld 1<sup>e</sup> en 2<sup>e</sup> reeks, omgezet. Zo werd dit kapitaal op 102983500 frank teruggebracht.

De jaarlijkse, op de begroting te brengen toelage bedraagt 1 % van deze som, te weten 1 029 835 frank (afgerond tot 1030000 frank).

*Art. 12.21.- Beheer- en werkingskosten v.m de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen gedurende het jaar 1971.*

(In duizendtallen frank.)

Onveranderd bedrag.

Krachtens artikel 1a van de wet van 23 januari 1925, wordt in de begroting een krediet uitgetrokken dat bestemd is voor de betrekking van de onkosten die verband houden met de beheer- en werkingskosten van de Nationale Kas. Artikel 23 van het koninklijk besluit van 8 februari 1925, genomen ter voldoening van artikel 17 van bedoelde wet, verordert dat de kosten jaarlijks worden terugbetaald door de Schatkist op voorlegging van een omtandige opgave.

*Art. 12.22.- Onderhoud, verbetering, bouw en herschiling van domeinale onroerende goederen van de Administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Domeinen in de provinciën. - Diverse domeinale uitgaven (met inbegrip van de lasten en de belastingen op de domeinen),*

(In duizendtallen frank.)

Onveranderd bedrag.

Art. 12.24... Taxes et frais résultant de l'emploi du Service des cbq-  
ques postaux [utr les diverses administrations . du Département.. des  
FÜUU:es.

(En milliers de francs.)

.C.13.S_Si.fi_c_a.tic0bl_C_o_m_ique.....I....;~....I.	.. ~ ; ~ - .   - ~ _ ..   - . E_c_o_n_l_i_s_c_h_e_C_J_u_S_i_fi_c_at_ic_
123 Achats spécifiques ... ... ... ... 50000	\$ 000 .. 000 Specifc aankopen . ... ... 123

Augmentation: :! 000 000 de francs.

Ce crédit, qui a un caractère plutôt particulier, est influencé en partie par l'ampleur du budget général de l'Etat. Une grande partie de ce crédit est, en effet, utilisée à payer les frais résultant de l'emploi du compte de chèques postaux n° 505.00 du Ministère des Finances - Dépenses,

Le tableau ci-dessous donne l'évolution de l'utilisation de cc créé-dit durant les dernières années,

En milliers  
de francs.

Le supplément de crédit sollicité est nécessaire par l'accroissement des opérations de paiement en comparaison avec 1971.

Art. 12.25. - *Frais résultant de la participation de l'Administration des Postes, au débit des timbres fiscaux et des timbres "Amandes - Boeten",*

(En milliers de francs.)

	Classification économique	1972	1971	1970	Economische classificatie
121	Dépenses générales de fonctionnement,	17000	34 000	—	Algemene werkingskosten . . . . . 121

Diminution: 17 000 000 de francs.

La réduction de 17000000 de francs résulte de l'adaptation aux besoins présumés du crédit prévu pour le paiement d'une redevance à l'Administration des Postes pour son intervention dans la vente de timbres fiscaux et des timbres - Amendes - Boeten ».

Verminderung : 17000 000 frank.

De vermindering van 17000000 frank vloeit voort uit de aanpassing aan de vermoedelijke behoeften van het krediet voorrijen voor de uitbetaling van een vergoeding aan het Bestuur der Postenrijen voor zijn russekomst in de verkoop van fiskale zegels en van zegels „Amendes- Boeten ».

Art. 12.27. - Frais de transport des bagages rés age/les rapatriés d'Afrique et trois accessoires y relatifs (y compris les dépenses différentes aux années antérieures). - Frais de transports effectués de 1960 à 1965 pour le compte de l'ancien Ministère des Affaires africaines et frais divers y afférents (pour mémoire).

(En millions de francs.)

Classification économique		1972	1971	1970	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	... ... ... ...	—	21	—	Specifieke aankopen

Diminution: 21,000 francs.

Art. 12.28. - Crédit destiné à couvrir les dépenses à résulter de la création et du fonctionnement des centres de traitement de l'information au Ministère des Finances.

En milliers de francs)

Classification économique		1972	1971	1970	Economische klassificatie
I23 Achats spécifiques	... ... ... ...	244199	196786	131716	Speciale aankopen ... ... ... ... 123

DETAIL DES PREVISIONS BUDGETAIRES 1972..			DETAIL VAN DE BEGROTINGSVOORUITZICHTEN 1972..		
	Dépenses 100 % <i>Uitlagen 100 %</i>	Dépenses +T.V.A. 18 % <i>Uitlagen +B.T.W.18%</i>			
J. - Location machines:			L. - Huur van machines:		
A. - Cadastre:			A. - Kadaster:		
1. Machines classiques .....	P	8331708	1. Klassieke machines.		
2. Ordinateurs .....		15910008	2. Computers,		
	F	24211 716		28605225	
B. - Contributions directes:			B. --- Directe Belastingen:		
1. Machines classiques .....	F	11325100	1. Klassteke machines.		
2. Ordinateurs .....		31460 752	2. Computera,		
	F	15785852		51027305	
C. - Douanes et Accises :			C. - Douane en Accijnen:		
1. Machines classiques .....	II	927000	1. Klassieke machines.		
2. Ordinateurs .....		25356508	2. Compuers,		
	F	26283508		31014 539	
D. - T.V.A., Enregistrement et Domaines:			D. -- B.T.W. • Registratie en Domeinen:		
1. Machines classiques .....	II	1001760	1. Klassieke machines.		
2. Ordinateurs .....		22916910	2. Computers,		
	F	23918700		28259466	
E. -- Secréteriat général:			E. - Algemeen Secretariaat :		
1. Machines classiques .....	F	1515000	1. Klassieke machines.		
2. Ordinateurs .....		35531517	2. Computers,		
	F	37 046 517		43714890	
F. - Trésorerie et Dette publique:			F. - Thesaurie en Staatsschuld :		
1. Machines classiques .....	F	1915800	1. Klassieke machines.		
2. Ordinateurs .....		21786954	2. Computera,		
	F	23702754		27969250	
Total I... .. II		181009017		213590675	
II. - Location en heures supplémentaires du matériel ci-dessus,			Totaal I.		
A. - Cadastre .....	F	2000000		2360000	
B. - Contributions directes .....		2500 185		3304 218	
C. - Douanes et Accises .....		1600000		1888000	
D. - T.V.A.. Enregistrement et Domaines.		1593686		1880 519	
E. - Secréteriat général .....		2258747		2665321	
F. - Trésorerie et Dette publique .....		250000		295000	
Total II ... .. II		10512 618		12393 088	
III. - Acquisition de biens non patrimoniaux et de services:			Totaal II.		
A. - Cadastre .....	F	158t 600		1869828	
B. - Contributions directes .....		1183750		5290 825	
C. - Douanes et Accises .....		2 101 625		2479918	
D. - T.V.A.. Enregistrement et Domaines.		2652000		3129360	
E. - Secréteriat général .....		4154100		"901 838	
F. - Trésorerie et Dette publique .....		460000		542800	
Total III ... .. F		1H36 075		1821'1569	
Total général arrondi .. .. F		206948000		2H J99000	

Totaal III.

Algemeen afgerond totaal.

L'augmentation de 47 440 francs n'suite:

I. -- Pour ce qui est de l'équipement:

*Att Catlastre :*

- de la continuation du programme entamé en 1971 (remplacement des machines mécanographiques ~ cartes perforées par des cuodenses magnétiques);
- de l'accroissement de la capacité des mémoires externes (périphériques) de l'ordinateur.

*At/x Contributions directes:*

- du remplacement progressif du matériel d'enregistrement actuellement en service par des encodeuses magnétiques plus performantes;
- de l'installation d'une unité de téléprocessing,
- de la location, pendant l'année entière, de l'équipement installé en 1971.

*Alix Douanes et Accises:*

- de la location d'unités de bandes magnétiques supplémentaires;
- du report en 1972 de la location de l'équipement pour essais d'automatisation;
- de la location de machines comptables électroniques pour les recettes des entrepôts douaniers de Bruxelles et Anvers.

*Au Secrétariat général:*

- du renforcement de la capacité de la mémoire centrale de l'ensemble électronique installé en 1970;
- de la location du 2<sup>e</sup> ordinateur (traitement des informations fournies annuellement par les assujettis T.V.A.).

*A la Trésorerie:*

- de la location pendant l'année entière du système de téléprocessing installé en 1971;
- de la location de terminaux pour le service central des dépenses fixes;
- du doublement de la capacité de la mémoire centrale de l'ordinateur.

II. - En ce qui concerne les heures supplémentaires de matériel:

- de l'utilisation par plus d'une équipe de l'équipement installé au C.T.I. du Secrétariat général.

III. - Pour les biens de consommation :

- rr: de l'emploi croissant de supports d'information comme mémoires à accès rapide (disques et cartes magnétiques).

Arr. 12.29. - Crédit de prévision destiné à couvrir les dépenses afférentes à l'achat de biens non durables et de services, à résulter de l'instauration de la taxe sur la valeur ajoutée (pour mémoire).

(En milliers de francs).

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	—	88532 (5236)	—	Algemene werkingskosten • ... ... 121
122 Location de bâtiments et de terrains.	—	—	43 677	Huur van gebouwen en terreinen ... 122
Totaux ... ... ...	—	88532 (5236)	+3677	Totalen.

~ Diminution: 88532 000 francs.

: A partir de l'année 1972, les crédits afférents à l'achat de biens non durables et de services résultant de l'instauration de la taxe sur la valeur ajoutée sont inscrits sous les articles ad hoc du budget.

Art. 12.31. - Dépenses relatives à l'action tendant à l'information générale en matière de la taxe sur la valeur ajoutée, à l'intervention de l'Institut belge d'information et de documentation.

(En milliers de francs.)

Classification économique	1972	T	1971	1970	Economische classificatie
123 Achats spécifiques ... ... ... ...	7500	—	15000	15000	Speciale aankopen • ... ... ... 123

De verhoging van 47 440 frank vloeit voort uit :

I. - Wilt de uitrusting brengen:

*att bet Kadast.er:*

- de voortzetting van het programma begonnen in 1971 (vervanging van de mechanografische ponskuarnachins door magnetische registrerapparaten);
- de capaciteitsverhoging van de externe geheugens (periferieken) van de computer.

*Van de Directe Belastingen :*

- de geleidelijke vervanging van de rhans gebruikte registreenrateel door meer vermogende magnetische registrerapparaten,
- de instaallatie van een teleprocessingstelsel;
- de huur, voor een volledig jaar, van materieel dat in 1971 geplaatst werd.

*Douane en Aanbiedingen:*

- de huur van aanvullende magneetbanden;
- de overdracht naar 1972 van de huur voor de uitrusting van automatiseringsoeven;
- de huur van elektronische comprabiliteitsmaillines voor de ontvangst van de douane-entrepoten te Brussel en te Antwerpen.

*Algemeen Secretariaat :*

- de capaciteitsversterking van het centraal geheugen van de elektronische eenheid, in 1970 geplaatst;
- de huur van de 2<sup>e</sup> computer (verwerking van de jaarlijks door de B.T.W.-belastingplichtigen te verstrekken inlichtingen).

*Thesaurie :*

- de huur voor een volledig jaar van een teleprocessingstelsel dat in 1971 geplaatst werd;
- de huur voor de terminals bij de centrale dienst der vaste uitgaven;
- de verdubbeling van de capaciteit van het centraal geheugen van de computer.

II. - Wat betreft huur in overuren van de uitrusting:

- het gebruik van de uitrusting, geplaatst bij het C.I.V. van het Algemeen Secretariaat, door verschillende ploegen.

III. - Voor de verbruiksgoederen:

- het toenemend gebruik van de informatiedragers zoals geheugens met kleine accestijd (schijven en magnetische kaarten).

Art. 12.29. - Yoorzieningskrediet bestemd om de uitgaven te dekken in verband met de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten, die zullen uitoefenen uit de invoering van de belasting over de toegevoegde waarde (pro memorie).

(In duizendtallen frank.)

Verrmindering : 88532000 frank.

Met ingang van het jaar 1972, worden de kredieten, met betrekking tot de aankoop van niet-duurzame goederen en diensten voortvloeiend uit de invoering van de belasting over de toegevoegde waarde, onder de overeenkomstige artikelen van de begroting ingeschreven.

Art. 12.31. - Uitgaven in verband met de actie van algemene voorlichting inzake de belasting over de toegevoegde waarde, door tussenkomst van het Belgisch Instituut voor Yoorlichting en Documentatie.

(In duizendtallen frank.)

Dùniuutou : 7500000 francs.

L'Inforrnriion en matière de la taxe sur la valeur ajoutée devra être poursuivie en 1972.

A cet effet, un nouveau contrat sera conclu avec l'Institut belge d'Information et de Documentation,

Art. 12.J2. - Intervention dans les frais de l'Institut Administratioun - Université eu vle de poursuivre l'étude expérimentale du « planning-programmung-blidg-systel/II ».

(En milliers de francs.)

Vermindering: 7 SAD 000 frank.

De voorlichting inzake de belasting over de toegevoegde waarde dien gedurende het jaar 1972 voortgezet,

Tc dien cincle ll een nieuw contract worden afgesloten met het Belgisch Instituut voor Voorlichting en Documentatie.

Art. 12.32. - Bi;drage il! de kosten van het Instituut Administratioun - Universiteit met het oog op de voort zetting van de experimentele studie rmt bet « pl

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1972	1971	
123 Achats spécifiques ... ... ... ...	5900	4 800	Spectifieke aankopen ... ... ... 123

Augmentatlon : 1100000 francs.

L'étude expérimentale du P.P.B.S. par l'Institut Administration Université devra être poursuivie en 1972.

Art. 12.33. - Crédit de prévision destinée à couvrir les frais de gestion de la Caisse nationale de Crédit professionnel résultant de l'octroi de crédits sociaux aux anciens coloniaux d'Afrique.

(En milliers de francs.)

Vermeerdering : 1100 000 frank..

De experimentele studie in verband met de P.P.B.S. door het Instituut Administratioun - Universiteit zal in 1972 voortgezet worden,

Art. 12.33. - Voorzieningskrediet bestemd om de beheerskosten vall de Nationale Kas voor Beroepskrediet te dekken, voortuloeind tüt de toelennings van sociale kredieten aan Je oud-kolonialen uit Afrika.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classificatie
123 Achats spécifiques ... ... ... ...	100	100	—	Specifieke aankopen ... ... ... 123

Montant inchangé.

Jusqu'à fin 1970, les anciens coloniaux d'Afrique, bénéficiaires de crédits sociaux consentis à l'intervention de la Caisse nationale de Crédit professionnel, devaient supporter les frais de gestion exposés par l'institution de crédit.

Depuis le début de 1971, d'autres institutions publiques de crédit sont habilitées à leur consentir des crédits sociaux, sous la garantie de l'Etat, sans que les bénéficiaires doivent intervenir dans la couverture des frais de gestion des institutions intéressées.

Dans un but d'uniformité, il s'indique que l'Etat prenne à sa charge à partir de 1971 les frais de gestion de la C.N.C.P. Pour 1972, un crédit de 100 000 francs est suffisant..

Onveranderd bedrag.

Tot einde 1970 dienden de oud-kolonialen uit Afrika, die begunstigd werden met sociale kredieten, toegekend bij tussenkomst van de Nationale Kas voor Beroepskrediet, de beheerskosten, gedaan door de kredietinstelling, ten laste te nemen.

Sedert begin 1971 worden andere openbare kredietinstellingen gernach tigg aan deze personen sociale kredieten met staatsborg roe te kermen zonder dat de begunsri gden moeren tussenkomst in de dekking van de beheerskoseen van de betrokken instellingen.

Met het oog op eenvormigheid was het aangewezen dat de Staat vanaf 1971 de beheerskosten van de Nationale Kas voor Beroepskrediet re zrijnen laste nam. Voor 1972 volstaar een krediet van 100 000 frank.

## HOOFDSTUK II.

### RENTE EN VERLŒZEN.

#### Rente.

Art. 21.01. - Geschillen voortuloeind lüt de administratiue bedrijvighed van het Departement.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classificatie
210 Intérêts de la dette des pouvoirs publics.	420	420	400	Rente overheidsschuld ... ... ... 210

Le crédit sollicité est décomposé comme suit :

En milliers de francs.

In duizendtallen frank.

1. Administration centrale	100
2. Administration des Contributions directes dans les provinces	20
3. Administration du Cadastre dans les provinces	—
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	—
5. Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	300
Total	420

Montant inchangé.

Het aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :

1. Hoofd bestuur	100
2. Administratie der Directe Belastingen in de provinciën	20
3. Administratie van het Kadaster in de provinciën	—
4. Administratie der Douane en Accijzen in de provinciën	—
5. Administratie van de B.T.W., Registratie en Dorneinen in de provinciën	300

Totaal ... ... ... 420

Onveranderd bedrag.

Le crédit est destiné à l'opération des intérêts de retard et des intérêts moratoires en matière civile, administrative et pénale, lorsqu'il est possible d'isoler ces intérêts.

Art. 21.02. - Recouvrement des coupons afférents à des titres amortis dans prunts intérieurs et extérieurs payés en surnombre,

(En milliers de francs.)

Classification économique	1971		1970	Economische classificatie
	1	2		
210 Intérêts de la dette des pouvoirs publics	26600. <sup>1</sup>	25500. <sup>1</sup>	16925	Rente overheidsschuld ... ... ... 210

Majoration: 1 100 000 francs.

Les obligations de la dette publique cessent de porter intérêt à partir de la date fixée pour leur remboursement,

il arrive que des porteurs d'obligations omettent de consulter les listes de tirage et continuent à percevoir leurs coupons de titres amortis.

Ces paiements en surnombre sont récupérés à titre de recette accidentelle, lorsque les obligations amorties sont présentées à l'encaissement.

Le crédit sollicité a pour objet de rembourser au Trésor, dans les limites des récupérations constatées de ce chef, ces coupons perçus indûment.

L'amortissement de nombreux emprunts s'effectue davantage par rachats que par tirages; de ce fait, on peut supposer que le nombre de coupons manquants sera en régression, ce qui permet d'envisager une réduction du crédit nécessaire au paiement des coupons en surnombre.

Arr. 21.03. - *Paiement de coupons relevés de la prescription en application de l'article 2 de la loi du 6 février 1970 relative à la prescription des créances à charge mis au profit de l'Etat et des provinces.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1972		1971	Economische classificatie
	1	2		
211 Intérêts de la dette des pouvoirs publics (sur la dette publique en monnaie nationale),	50	50	209	Rente overheidsschuld (op openbare schuld in nationale valuta), 211

Montant inchangé.

Le crédit demandé est destiné au paiement éventuel de coupons de la dette publique frappés de prescription et que les porteurs n'ont pu encasser en temps voulu par suite d'instances entamées devant l'autorité judiciaire.

*Participation aux bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques.*

Arr. 27.01. - *Union Economique belgo-luxembourgeoise. - Attribution au Grand-Duché de Luxembourg, de la part qui lui revient dans les avantages et profits que l'Etat belge retire de la Banque Nationale de Belgique.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1972		1971	1970	Economische classificatie
	1	2			
272 Participation aux bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique,	22000	33000	61017	Aandeel in exploitatieinstellingen van openbare bedrijven 272	

Diminution: 11 000 000 de francs.

La Convention d'union économique intervenue le 25 juillet 1921, entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg, a eu notamment

Het krediet is bestemd voor de betaling van de verwijlintercts-teu en moratoire incrcsten in burgerlijke, administrative en strafzake, w.mnccr her mogelijk is deze interesren af te zouderen.

Art. 21.02. -- *Terugbetaling van bouentallig. betaalde coupons ~,11 [gelost e obligaties van binncn- en buitenlandse leuingen.*

(In duizendtallen Irank.)

Classification économique	1971		1970	Economische classificatie
	1	2		
210 Intérêts de la dette des pouvoirs publics	26600. <sup>1</sup>	25500. <sup>1</sup>	16925	Rente overheidsschuld ... ... ... 210

Verhoging: 1100000 frank.

De obligaries van de staatsschuld renten niet meer vanaf de datum waarop ze terugbetaalbaar gesteld worden.

Het gebeurt dat obligatiehouders nalaren, ie trekkinglijsten te raadplegen en voortgaan de coupons van afgeloste obligaties te inkasseren.

Deze boventallige betalingen worden ten titel 'an toevallige ontvangst terugverordert wanneer de afgeloste obligaties ter inning worden aangeboden.

Het aangevraagde krediet dient om, binnen de perken van de uit dien hoofde vastgestelde terugvorderingen, deze ten onrechte geïnde coupons aan de Scharkise terug te betalen,

De aflossing van talrijke leningen geschiedt eerder door inkoop dan door uitleting; hierdoor mag verondersteld worden dat het aantalontbrekende coupons zal teruglopen, hetgeen toelaat een vermindering van het nodige krediet voor de beraling van boventallige coupons te overwegen.

Arr. 21.03. - *Betaling van coupons opgeheven door de uerjaning bij toepassing van artikel 2 van de wet van 6 februari 1970, betreffende de verandering van schuldborderingen ten laste of ten voordele van de Staat en de provinciën,*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1972		1971	Economische classificatie
	1	2		
211 Intérêts de la dette des pouvoirs publics (sur la dette publique en monnaie nationale),	50	50	209	Rente overheidsschuld (op openbare schuld in nationale valuta), 211

Onveranderd bedrag.

Het aangevraagde krediet moet de eventuele betaling mogelijk maken van de coupons van de staatschuld die verjaard zijn, doordat de houders ten gevolge van een voor de rechterlijke overheid ingesteld geding ze niet tijdig ter inkassing hebben kunnen aanbieden,

*Aandeel in exploitatieinstellingen van openbare bedrijven.*

Art. 27.01. - *Belgisch-Luxemburgse Economische Unie. - Toekenning aan het Groothertogdom Luxemburg van het aandeel dat hem toekomt in de uordelen en de winsten die de Belgisch-Staat baalt uit de Nationale Bank van België.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1972		1971	1970	Economische classificatie
	1	2			
272 Participation aux bénéfices d'exploitation d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique,	22000	33000	61017	Aandeel in exploitatieinstellingen van openbare bedrijven 272	

Vermindering : 11 000 000 frank.

De Overeenkomst van de Economische Unie, afgesloten op 25 juli 1921 tussen België en het Groothertogdom Luxemburg, had onder

pour effet d'écouler au territoire luxembourgeois la circulation des billets de la Banque Nationale de Belgique.

En corrélation avec ce régime, et en vertu du Protocole spécial du 19 janvier 1963 entre la Belgique et le Grand-Duché de Luxembourg, relatif au régime d'association monétaire, approuvé par la loi du 26 janvier 1961, le Grand-Duché participe aux intérêts et profits que l'Etat belge retire, en sa qualité d'Etat souverain, des opérations de la Banque Nationale. Ce partage s'effectue suivant le rapport entre les populations respectives des deux pays (article J du Protocole d'exécution du 21 mai 1965), soit environ 1/30.

Le montant du crédit sollicité a été calculé à raison d'environ 1/30 des recettes prévues au titre de participation de l'Etat aux opérations de la Banque Nationale soit:

- produit d'opérations d'escompte au-delà de 3 % : 600 millions,
- part de 1/5 du surplus dans les bénéfices de la Banque: 75 millions dont il déduire le remboursement des billets retirés de la circulation: 14 millions.

L'utilisation du crédit sollicité n'entraînera aucun décaissement pour le Trésor belge; le montant en sera affecté à la réduction à due concurrence de dettes diverses du Grand-Duché envers la Belgique, et notamment des avances en billets belges que la Belgique lui a consenties afin de permettre le retrait et le remboursement des marks qui circulaient sur le territoire grand-ducal au moment de la libération, avances qui ont été imputées sur le budget extra-ordinaire de 1946 (article 31, 6°, t, de la loi d'intégration du 29 juin 1948).

#### *Remboursement en matière d'autres produits du patrimoine.*

Art. 28.01. - Restitutions par l'Administrateur de la Taxe sur la valeur ajoutée de l'Enregistrement et des Domaines de produits indûment perçus, de frais, etc. en matière de domaines.

(En milliers de francs.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classificatie
281 Produits de concessions aux entreprises privées,	7700	7700	7700 (71,5)	Opbrengst van concessies verleend aan prívèbedrijven.

Montant inchangé.

Compte tenu des dépenses de l'année 1970 et des prévisions pour l'année 1971, un crédit de 7700 000 francs paraît nécessaire pour assurer, au cours de l'année 1972, le paiement des restitutions visées sous rubrique,

meilleur résultat de l'omloop van de biljetten van de Nationale Bank van België tot het Luxemburgse grondgebied uit te houden.

In logisch verband met dit stelsel en krachtens het Bijzonder Protocol l'an 29 januari 1963 tussen België en het Groothertogdom Luxemburg, betreffende het belang van monetaire associatie, goedgekeurd bij de wet van 26 januari 1965, heeft het Groothertogdom daal in de voordeelen en winsen die de Belgische Staat als soevereine Staat hanteert de verrichtingen van de Nationale Bank. Deze verdeling gebeurt in verhouding tot de bevolking van beide landen (artikel 3 van her uitzettingsprotocool van 21 mei 1965) te weten ongeveer 1/30.

Her bedrag van het gevraagde krediet werd berekend op ongeveer 1/30 van de ontvangsten die voorzien zijn als Staatsaandeel in de verrichtingen van de Nationale Bank te weten:

- opbrengst van discontoverrichingen boven 3 % : 600 miljoen,
- 1/5 aandeel van het surplus in de winsen van de Bank: 75 miljoen waarvan af te trekken de terugbetaling van uit de omloop genomen biljetten : 14 miljoen.

Her gevraagde krediet zal zonder enige uitbetaling van de Belgische Schatkist gebruikt worden; het bedrag is bestemd tot de evenredige aflossing van verscheidene, tegenover België bestaande schulden van het Groothertogdom inzonderheid de voorschotten in Belgische biljetten die België verstrekt heeft met het oog op de intrekking en de terugbetaling van de marken die bij de bevrijding op het groothertogelijke grondgebied circuleerden, welke voorschotten roegerekeerd werden aan de buitenlandse begroting 1946 (artikel 31, 6°, t, aanrekeningswet van 29 juni 1948).

#### *Terugbetaling inzake ouvrage opbrengsten van het eigendom.*

Art. 28.01. - Teruggaven door de Administratie van de Belasting over de toegevoegde tocarde, Registratie en Domeinbel van ten onrechte geïnde opbrengsten, kosten, enz., op het stuk: vati domeinen,

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classificatie
281 Produits de concessions aux entreprises privées,	7700	7700	7700 (71,5)	Opbrengst van concessies verleend aan prívèbedrijven.

Onveranderd bedrag.

Geler op de uitgaven van het jaar 1970 en op de vooruitzichten van her jaar 1971, schijnt een krediet van 7700 000 frank noodzakelijk om, in de loop van her jaar 1972, de betaling van de in de tekst van dit artikel bedoelde teruggaven mogelijk te maken.

#### HOOFDSTUK III.

#### INKOMENSOVERDRACHTEN.

Niet uerdeeld.

An. 30.01. - Allerhande terugbetalingen van de Administratie van de Tresorerie en andere besturen van ontvangsten.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classificatie
300 Transferts de revenus ... ... ...	21500	21200 (2676)	12500. (1066)	Inkomensoverdrachten ... ... ... 300

Augmentation: 300 000 francs,

Le crédit sollicité doit permettre à la Trésorerie, à la demande de l'un ou l'autre département ministériel, d'effectuer diverses restitutions de sommes perçues indûment.

La majoration du crédit sollicité pour l'année budgétaire 1972 provient de l'augmentation du montant des droits de pilotage, perçus par la Belgique (Administration de la Marine et de la Navigation intérieure) pour compte des Pays-Bas (Accord intervenu le 5 juillet 1950 entre les Gouvernements belge et néerlandais).

Verhoging: 300 000 frank.

Her hierboven aangehaalde krediet moet de Thesaurie toelaten, op aanduiding van een of ander ministerieel departement, diverse teruggaven van ten onrechte geïnde sommen te verrichten.

De verhoging van het aangevraagde krediet voor het begrotingsjaar 1972 komt voort uit de verhoging van het bedrag loodsgelden die door België (Bestuur van het Zeezeug en van de Binnenvaart) voor rekening van Nederland worden geïnd (Ooreenkomst afgesloten tussen de Nederlandse en Belgische Regeringen op 5 juli 1950).

## Subventions n;d"isaut les loyers. et les iuterêts aux entreprises.

Art. 31.01. - Crédit de l'Etat à l'Etat au Trésor d'effectuer les versements prévus par la loi du 22 mars 1965 relative à la réparation des dommages causés aux biens privés, affectés à l'exercice d'une activité professionnelle ou à la réalisation d'une mission d'intérêt général, par les inondations de décembre 1964 et janvier 1965.

(En milliers de francs.)

Classification économique		1972	1971	1970	Economische classificatie
310 Subventions réduisant les loyers et les intérêts.		5000	5000	—	Huur- en renteverlagende subsidies. 310

Montant inchangé.

Certaines institutions publiques de crédit sont habilitées pour consentir, sous la garantie de l'Etat, il des conditions avantageuses, des crédits sociaux aux anciens coloniaux d'Afrique.

Il s'ensuit que l'Etat doit prendre il sa charge et rembourser aux institutions intéressées la différence entre le taux que ces dernières pratiquent pour leurs opérations ordinaires et le taux d'intérêt de ces crédits.

Le présent crédit est donc destiné il permettre il l'Etat de faire face aux obligations qui lui incombent de ce chef.

Art. 31.03. - Crédit de prévision en vue de permettre au Trésor d'effectuer les versements prévus par la loi du 22 mars 1965 relative à la réparation des dommages causés aux biens privés, affectés à l'exercice d'une activité professionnelle ou à la réalisation d'une mission d'intérêt général, par les inondations de décembre 1964 et janvier 1965.

(En milliers de francs.)

Classification économique		1972	1971	1970	Economische classificatie
310 Subventions réduisant les loyers et les intérêts.		600	1000	518	Huur- en renteverlagende subsidies. 310

Réduction: 400 000 francs.

Les inondations survenues eu décembre 1964 et janvier 1965 ont causé de sérieux dommages dans le pays. Aussi, le Gouvernement par la loi du 22 mars 1965 a-t-il été amené à autoriser l'octroi aux sinistrés de crédits il des conditions avantageuses par diverses institutions publiques de crédit. Il est prévu que l'Etat prend à sa charge et rembourse aux institutions de crédit la différence entre le taux qu'elles pratiquent pour leurs opérations ordinaires et le taux d'intérêt de ces crédits.

Le présent crédit est donc destiné il permettre à l'Etat de faire face aux obligations qui lui incombent de ce chef.

## Autres subventions aux entreprises.

Art. 32.01. - Yerserent à faire il la " Société Intercommunale de la rive gauche de l'Escaut ".

(En milliers de francs.)

Classification économique		1972	1971	1970	Economische classificatie
321 Autres subventions aux entreprises publiques.		41000	41000	38 144	Overige subsidies aan openbare bedrijven. 321

Montant inchangé.

## Huur- en renteverlagende subsidies aan bedrijven

Art. 31.0L - Voorzil/lillgshediet ten cindc de Selrathist roe te laten bet verschil tian ient e tell laste te uemcn tussen eneruïds, de door de kredifinstellill,gell toegepaste rentevoet /H'doeld bij artikel 3 uan bct kOllillkiik bcsliit uan 16 oktober 1970 tot ioitziging a.m. bet k,ij/liklijk besluit 6 august us 1967 boudende uitvoering; anil: II 14 de uiet uan 14 aNil 1)S, tot regelingen uan de jinzingc c staat ussucu omst tJegens schade aan priuate goedere ucoorzaukt in verb.tnd met de overgang uan de Demomlise/de Republiek: Koligo toij de olliJlJnheijheid Cip anderzids, de reuteuoet uan 3,5 (:~, die door de met de sociale kredieten begunstgden.. dicut bctaald,

(In duizendtallen frank.)

On veranderd bedrag.

Sommige openbare kredietinstellingen zijn gemachrigd tegen voordele voorwaarden sociale kredieten met staatswaarborg toe te kennen aan de oud-kolonialen uit Afrika.

Daaruit vloeit voort dat de Staat her verschil tussen de door deze insrellingen bij normale kredietverrichringen toegepaste rentevoer en de renvoet van deze kredieten, te zjucn, luste dient te nernen en aan de betrokken instellingen terug te betalen.

Het hier bedoeld krediet is derhalve bestemd om de Staar toe te laren het hoofd te bieden aan de verplichringen die hem uit dien hoofde roevallen.

Art. 31.03 - Voorzieningskrediet ten einde de Schatkis: toe te laten de stortingen te uerrichten uoorzien bij de uet van 22 maart 1965 betrefcnde het berstel van de schade die door de overstromingen l'an decembre 1964 en januari 1965 ueroorzaakt uerd aan de priuate goedere tuelke tot uitoetening van een bedrijfsactiviteit of ter veruulling van een zending van algemeen tutt aangetueud uorden,

(In duizendallen frank.)

C-1-as-s-if-ic-a-t"le-

Vermindering : 400000 frank.

De oversrominge van decembre 1964 en januari 1965 hebbe ernstige schade roegebrach in het land. De Regeting heeft zieh dan ook, bij de wet van 22 maart 1965, genoodzaakt geaen toe te laten dat kredieten aan gunstige voorwaarden aan de geteisterden verstrekt worden door verschillende openbare kredietinstellingen. Er is voorzien dat de Sraat her verschil ten lasre neerm, en beraalt aan de instellingen, tussen de interestvoet toegepast door deze instellingen voor hun normale verrichringen en de interestvoet voor deze kredieten.

Het gevraagde krediet is derhalve besterd om de Staat roe te laten zijn verbintenisseu op dit gebied na te leven.

## Amiere subsidies in bedrijven,

Art. 32.01. - Storting amt de " Intercommunale Maatschappij tail de Linker Scheldeoeuer ",

(In duizendtallen frank.)

Classification économique		1972	1971	1970	Economische classificatie
321 Autres subventions aux entreprises publiques.		41000	41000	38 144	Overige subsidies aan openbare bedrijven. 321

Montant inchangé.

Onveranderd bedrag.

Le subside est fixé en fonction des recettes faites du chef de droits d'enregistrement et de précomptes immobiliers perçus pendant l'année précédente relativement aux biens se trouvant dans la zone prévue aux statuts de l'I.M.A.L.S.O. (arrêté royal du 24 mai 1929).

Un crédit de 41000000 de francs paraît nécessaire pour faire face, au cours de l'année 1971, aux dépenses visées au libellé de l'article, lesquelles sont en progression eu égard à l'expansion constante de la zone précitée.

Les dépenses de l'année 1969 étaient de 41 125017 francs; celles de 1970 se montent à 38 143041 francs; pour l'année budgétaire 1971 un crédit de 41000000 de francs a été alloué.

**Art. 32.02. - Subvention à la Société Nationale des Chemins de Fer belges et à la Société Nationale des Chemins de Fer Vicinale à titre d'intervention de l'Etat dans la réduction tarifaire de 50 % dont bénéficient les agents subalternes du service actif des douanes.**

(En milliers de francs.)

Deze roelage wordt verstrekt in functie van de ontvangsten van de registratiebedragen en de onroeren die voorheffingen tijdens het aflopen jaar, geïnd in verband met de goederen die zich in de bij het stuur van de I.M.A.L.S.O. voorzicke zone bevinden. (kouinkelijk besluit van 24 mei 1929).

Een krediet van 41000 000 frank schijnt noodzakelijk te zijn om, in de loop van het jaar 1972, de uitgaven te dekken bedoeld in de reks van deze post, uitgaven die een stijging vertonen geler op de voortdurende expansie van voornelde zone.

De uitgave van het jaar 1969 bedragen 41125017 frank; deze van 1970 stijgen tot 38 143041 frank; voor het begrotingsjaar 1971 werd een krediet van 41000 000 frank toegekend.

**Art. n.02. - Toelage aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, en aan de Nationale Mijlshappi van Buurtspoorwegen als bijdrage, van de Staat, in de tariefvermindering van 50 % die de legere beambten vallen de actieve douanediens genieten.**

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1972	1971	1970	T	Economische classificatie
321 Autres subventions aux entreprises publiques.	700	700	501		Overige subsidies aan openbare bedrijven.

Montant inchangé.

Onveranderd bedrag.

**Art. 32.03. - Subside au « Centre d'Etudes bancaires et financières ».**

(En milliers de francs.)

**Art. 32.03. - Toelage ami bet «Studiecentrum voor Bank- en Financietoezen».**

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1972	T	1971	1970	Economische classificatie
322 Subventions aux entreprises privées.	50		50	50	Subsidies aan privé-bedrijven ... ... 322

Montant inchangé.

Onveranderd bedrag.

Il est alloué un subside annuel de 50000 francs au "Centre d'Etudes bancaires et financières".

Aan het « Studiecentrum voor Bank- en Financiewezens » wordt jaarlijks een toelage van 50 000 frank toegekend.

**Art. 32.05. - Subside au Groupement belge de l'Association fiscale internationale (pour mémoire).**

(En milliers de francs.)

**Art. 32.05. - Toelage aan de Belgische groepering van de Internationale Piskale Yerening (pro memoria).**

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1972	1971	1970	1969	Economische classificatie
322 Subventions aux entreprises privées.	—	—	—	250	Subsidies aan privé-bedrijven ... ... 322

*Transfert de revenus mix ménages.*

*Inkomensoverdrachten aan gezinnen,*

**Art. 33.01. - Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'«actes commis par ses organes et ses préposés»**

**Art. 33.01. - Aallerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.**

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classificatie
33.61 Autres transferts de revenus aux ménages.	4000	4000	2654 (2)	Andere inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Le "r-dit se (k)Conseil comme suit :

	En milliers de francs,
1. Administration centrale . . . . .	2.325
2. Administration des Contributions directes dans les provinces . . . . .	25
3.1. Administration du Cadastre dans les provinces . . . . .	100
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces . . . . .	1500
5. Administratieve de 1,1 Taxe sur la valeur ajoutée, de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces . . . . .	50
Total . . . . .	4000

Montant inchangé.

Art. 33.02. - *Pertes résultant de déficits des comptables de l'Etat ainsi que d'évenements extraordinaires.*

(En milliers de francs.)

Het aangevraagde krediet is ouderverdeld id als vnlg! :

In duizend-  
tallen frank.

1. Hoofdbestuur . . . . .	2325
2. Administratie der Directe Belastingen in de provincien . . . . .	25
3. Administratie van her Kadaster in de provincieën . . . . .	100
4. Administratie der Douane en Accijnzen in de Provinciën . . . . .	1500
5. Administrarie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Domeinen in de provincien . . . . .	50
Totaal . . . . .	4000

Onveranderd bedrag,

Art. 33.02. - *Verliezen voortspruitend uit tekorten van de rekenplichtige T.111 de Staat alsmede uit huizingentoone voorvalen.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1972	1971 --"-1970	Economische classificatie
33.61 Autres transferts de revenus aux ménages.	1300	2.300	Andere Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Le crédit sollicité se décompose comme suit:

	En milliers de francs.
1. Administration centrale . . . . .	—
2. Administration des Contributions directes dans les provinces . . . . .	1000
3. Administration du Cadastre dans les provinces . . . . .	—
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces . . . . .	200
5. Administration de la Taxe sur la valeur ajoutée, de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces . . . . .	100
Total . . . . .	1300

La diminution de 1000 000 de francs résulte de l'adaptation dt!

Her aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :

In duizend-  
tallen frank.

1. Hoofdbesuur . . . . .	—
2. Administratie der Directe Belastingen in de provincien . . . . .	1000
3. Administratie van her Kadaster in de provincieën . . . . .	—
4. Administratie der Douane en Accijnzen in de Provinciën . . . . .	200
5. Administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Domeinen in de provincien . . . . .	100
Totaal . . . . .	1300

De vermindering van 1000000 frank vloeit voort uit de aanpassing van het krediet aan het bedrag van de vermoedelijke behoeften.

#### *Inkomensoverdrachten aan het buitenland.*

Art. 34.01. - *Door België uerschuldigd aandeel uit de rentesubsidies uerstrekt op bepaalde door de Europese Investeringsbank aan de Griekse Staat en de Griekse ondernemingen toegestane leningen,*

(In duizendtallen frank)

34.13 Autres transferts de revenus à l'étranger.	6000	6000	Andere Inkomensoverdrachten aan het buitenland.
--	------	------	---

Montant inchangé.

*Disposition légale* Loi du 2 mai 1962 approuvant les accords créant une Association entre la Communauté Economique Européenne et la Grèce.

#### *Justification,*

En vertu des accords conclus entre la C.E.E. et la Grèce, les Etats-membres de la C.E.E. peuvent accorder des bonifications d'intérêts de 3 % l'an sur certains prêts octroyés à la Grèce par la Banque Européenne d'Investissement.

Ces bonifications d'intérêts sont supportées par les Etats-membres au prorata de leur souscription au capital de la Banque; ainsi, la Belgique en fournit 8,65 %.

Pour l'ensemble des exercices 1963 à 1967, l'encours des prêts octroyés à la Grèce pouvait atteindre 125 millions de dollars U.S.A. (6250 millions de francs belges), dont les 2/3 étaient susceptibles de bénéficier de bonifications d'intérêt.

Onveranderd bedrag ..

*Wettelijke bepaling* : Wet van 2 mei 1962 goedkeurend de overeenkomsten waarbij een Associatie wordt tot stand gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Griekenland.

#### *Yeranuoordingsnota* :

Krachtens de tussen de E.E.G. en Griekenland gesloten associatie-overeenkomsten verspreken de Lid-Staten van de E.E.G. rentesubsidies van 3 % 's jaars op bepaalde door de Europese Investeringsbank aan Griekenland toegescrene leningen.

Die rentesubsidies worden door de Lid-Sraren gedragen naar verhouding van hun deelneming in her kapitaal van de Bank; zo verstaft België er 8,65 % van.

Voor het geheel der dienstjaren 1963 tot 1967, konden de uirstaande leningen verstrekt aan Griekenland 125 miljoen U.S.-dollar bereiken (6250 miljoen Belgische frank), waarvan de 2/3 varbaar waren voor resu bsiid ieversrekking.

Art. 34.02. - *Cunt nlnrjor bally, cittit ~"0)t/JlemtJlflrc, -IUX ressout ces propres, á lourrr r,ci,-iq/e dl-.V COJII11tJ1olJtes Enropcenes.*  
 (Ln milliers de francs.)

Art. 14-1.02. - *judy-eft.lire, IJ,jdg als ltdJl!u/liJt:!, m/s de eigen inh omstcu te rerstridsken door s:utn " Europcsx Cemeensrappcn*

(In duizendallen frank.)

C la 's il. dia'on é c\_D\_H o ln q il."

197~

~:::~cl11!  
classifica-i.c:

341	Organisations internationales établies dans le pays,	4500000	1940~
-----	--	---------	-------

Crédu sollicité, 4500 000 000 ,k francs.

Demande : 440000 000 de francs.

La contribution budgétaire générale à charge de la Belgique a été calculée comme suit: 8,0902 % (part de la Belgique) sur le montant à financer par les ressources propres et les contributions budgétaires des Etats-membres, c'est-à-dire 157362500 000 francs = 12 730 940 975 francs.

Le montant à financer par les ressources propres est évalué à 7500 000 000 de francs, c'est-à-dire :

a) *Prélèvements à céder aux Communautés* ... ... F 4 800 000 000  
 b) *Droits de douane à céder aux Communautés*

Puisque le produit des droits de douanes est évalué à 7800 millions, les recettes totales à céder s'élèvent à 62,5 % de 4800 millions = 800 millions = 12600 millions ou 7875 millions.

Les droits de douane à céder s'élèvent donc à 7875 millions - 800 millions = 3 075 millions arrondis à 3 100 000 000

Total ... ... F 7 900 000 000

Dès lors, la contribution budgétaire complémentaire aux ressources propres s'élève à 12730940975 francs = 900 000 000 francs = 4 830 940 975 francs.

Compte tenu cependant du rythme des décaissements réels et des ristournes sur contributions payées, il a été décidé de prévoir au budget de 1972 un crédit de 4500 000 000 de francs.

*Remboursements en matière d'allocations transferts de revenus des ménages et des entreprises.*

Art. 38.01. - *Remboursements en matière contentieuse par l'Administration des DOJUMes et Accises.*

(En milliers de francs.)

Aangevraagd krediet : ; 500 000 000 frank,

Vermindering : 440000 000 frank.

De algecne begrotingsbijdrage van België werd als volgt vastgescreld : 8,0902 % (Belgische aandeel) op het bedrag gestijfd door de eigen inkomsten en de begrotingsbijdragen der lid-Sruten, nl, IS7 362 500 000 frank = 12 730 940 975 frank.

Het berlag gestijfd door de eigen inkomsten is geraamd op 7500000000 frank, d.w.z. :

a) *Aan de Gemeenschappen af te stane heftigten..* F 4 800 000 000  
 b) *Aan de Gemeenschappen af te stane douanerechten..*

Vermits de opbrengst der douanerechten wordt geruand op 7800 miljoen, bedragen de totale af te stane ontvangsten 62,5 % van 4800 miljoen + 7800 miljoen = 12600 miljoen of 7875 miljoen.

De af te stellen douanerechten bedragen bijgevolg : 7875 miljoen - 800 miljoen = 3 075 miljoen, afgerekend op

3100000000

Total ... ... F 7 900 000 000

Dienvolgens bedraagt de budgetaire bijdrage als aanvulling van de eigen inkomsten 12 730 940 975 frank = 900 000 000 frank = 4 miljard 830 940 975 frank.

Rekening gehouden echter met het ritme der werkelijke kasuirkeringen en met de terugbetaling op afgestane ontvangsten, werd beslist in de begroting van 1972 een krediet uit te trekken van 4500000 000 frank.

*Terugbetalingen in zakelijke overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven.*

Art. 38.01. - *Terugbetalingen in zakelijke overige inkomensoverdrachten van gezinnen en van bedrijven.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classificatie	
				Boeten en soortgelijke verplichte betalingen,	381
381 Amendes et paiements obligatoires similaires.	1500	1500 (2 023)	1200 (1129)		

Montant inchangé

Onveranderd bedrag.

*Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.*

Arr. 41.01. - *Toelage aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade (art. 13 van de wet van 19 mei 1948).*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1972	1971	1970	Econ. nlsche classificatie	
				"	413
413 Transferts de revenus aux autres institutions non soumises à la loi du 16 mars 1954.	100	100	300	Inkomensoverdrachten aan andere instellingen van openbaar nut niet onderworpen aan de wet van 16 maart 1954.	

Montant inchangé.

Onveranderd bedrag.

L'article 13 de la loi du 19 mai 1948 créant une Caisse autonome des Dommages de guerre (*Moniteur belge* du 29 mai 1948) est libellé comme suit:

Artikel 13 van de wet van 19 mei 1948 houdende oprichting van een Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade (*Belgisch Staatsblad* van 29 mei 1948) luidt als volgt :

« De beheers- en werkingskosten van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade worden door de Sraar gedragen. Een op de begroting van het Ministerie van Financiën uit te trekken subsidie wordt daaroe aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade toegekend. »

« Les frais d'administration et de fonctionnement de la Caisse autonome des Dommages de guerre sont supportés par l'Etat. Un subside à inscrire au budget du Ministère des Finances est attribué à cette fin à la Caisse autonome des Dommages de guerre. »

Pour l'année hildgét,ire 1972 on peut estimer que la Caisse devra effectuer les dépenses suivantes :

1. Fournitures, matériel, imprimés : Fournitures de bureau, assignations postales, bordereaux de virement, bordereaux de remboursements, avis-quittances, etc., . . . . .	F	40 000
2. Frais de compte de chèques postaux : Frais relatifs aux paiements effectués par assignations postales . . . . .		60000
Total . . . . .	F	100 000

## CHAPITRE IV.

## TRANSFERTS DE CAPITAUX.

## Transferts de capitaux aux ménages.

Art. 52.01. - *Paiement par la Belgique, pour le compte des Alliés, de « claims » dont l'origine se situe dans la période de validité des accords de « Mutual Aid » mais qui, pm suite des exigences de la procédure, n'ont pu être réglés antérieurement..*

Les demandes d'indemnisation présentées dans les délais légaux auprès d'autres organismes officiels que le Service de Conciliation tels que les administrations communales, les services du Ministère des Travaux publics, le parquet, les « Claims Commissions », peuvent être considérées comme valablement introduites.

(En milliers de francs.)

Voor her beg rotingsjaar 1972 wordeu de door de Ka, te dra gen uitgaven als volgt geraamd:

1. Bcudigdheiten, mareriecl, drukwerken: Burcubenodigclheden, postussignnics, giroborderellen, borderclcn van rl'ligheraling, berichrkwanrics, en... F	40000
2. Posrekeniugskosten . . . . . Kesten berreffende beralingcu uitgevoerd per postass- gnaties . . . . .	60 000
Totaal . . . . .	F 100 000

## HOOFDSTUK IV.

## VERMOGENSOVERDRACHTEN.

## Yermogensoverdrachten aan gezinnen,.

Art. 52.03. -- *Betaling door België, voor rekening van de Geallieerden, v/dri de « clai",s» daterend uit het geldigheidsstijd[JeTk van de «MI/ICII Aid » akkoordcn, doch die tell gevolg van de procedurevereisten, te Joren niet konden geregeld. iuorden,*

De aanvragen tOI vergoeding voorgelegd binnen de wettelijke termijnen bij andere officiële organismen dan de Verzoringsdienst, zoals de gemeentebesturen, de diensten van her Miniscrie van Openbare Werken, her parker, de « Claims Commissions », mogen als behoorlijk ingediend beschouwd worden.

(In duizendallen frank.)

Classificatton . . . économique	1972	1971	1970	T	Economische classificatie
522 Autres transferts de capitaux aux ménages. . .	500	500	i13		Overige vermoegensoverdrachten aan gezinnen. 522

Montant inchangé.

La prise en charge de ces dépenses découle des Accords d'Aide mutuelle et réciproque intervenus entre la Belgique et ses Alliés (arrangements ..) du 16 juin 1942 avec la Grande-Bretagne et du JO janvier 1943 avec les Etats-Unis.

Art. 52.04. - *Paiement, au titre du règlement de la dette de l'ex-secours d'Hiver de Belgique, d'une partie de l'indemnité due par la Roumanie en vertu de l'Accord « U.E.B.L. - ROUMANIE » d'i13 novembre 1970 (pOUT mémoire).*

(En milliers de francs.)

Onveranderd . . . bedrag.

Her ten laste nernen van bewuste uurgaven vloeit voort uit de tussen België en zijn Geallieerden geroffen akkoorden van Onderlinge en Wederzijde Hulpverlening (overeenkomsten van 16 juni 1942 met Groot-Brittannië en van 30 januari 1943 met de Verenigde Staten),

Arr. 52.04. - *Betaling, als regeling van de schuld van ex-Witterhulp van België van een deel van de schadevergoedingssom verschuldigd door Roemenië hachtens het « B.L.E.U. - Roemenië » akkoord Van 13 nouember 1970 (pro memorie).*

(In duizendallen frank.)

Classification économique	1972	1971	1970		Economische classificatie
522 Autres transferts de capitaux aux ménages. . .	---	8156	---		Overige vermoegensoverdrachten 522 aan gezinnen.

Réduction: 8 156 000 francs.

Vermindering : 8156 000 frank

## Transferts des capitaux aux entreprises.

Art. 56.01. - *Couverture du remboursement pdr la Banque Nationale de billets dont la contre-valeur a été uersée à l'Etat en vertu de l'article 9 de l'arrêté royal w 29 du 24 août 1939.*

(En milliers de francs.)

## Yermogensoverdrachten aan bedrijven.

Art. 56.01. - *Dekking r.114 terugbetaling door de Nationale Bank l'm de biljetten "klarw", de tegentoarde aan de Staat ierd gestart krachtens artikel 9 vatl bet koninklijk besluit w 29 van 24 augustus 1939.*

(In duizendallen frank.)

Classification économique	1972	1971	1970		Economische classificatie
562 Bénéfice résultant du retrait de billets de banque ou de monnaies reçues d'Institutions financières.	140000	560000	li 195		Winst bi] intrekking van hank- biljetten of munten ontvangen van finctiële insellingen. 562

Diminution: 42 000 000 de francs.

Vermindering: 42 000 000 frank.

Chaque fois, qu'un billet de banque est remplacé ou supprimé, la Banque Nationale paie au Trésor, à l'expiration du délai fixé dans chaque cas, la valeur des billets de ce type qui n'ont pas été présentés au remboursement; ceux de ces billets qui sont ultérieurement présentés aux guichets de la Banque sont remboursés il cette échéance par le Trésor (art. 9 de l'arrêté royal n° 29 du 24 octobre 1939).

La Banque Nationale a retiré de la circulation :

1<sup>e</sup> En octobre 1966: les billets de 500 francs du type Centenaire. Un acompte de 7,5 millions de francs a été versé au Trésor le 30 juin 1967;

2<sup>e</sup> En janvier 1967: les billets de 100 francs du type Centenaire. Un acompte de 17,5 millions de francs a été versé au Trésor le 30 juin 1967;

3<sup>e</sup> En septembre 1967, les billets de 1000 francs du type Centenaire. Un acompte de 500 millions de francs a été versé au Trésor le 3 janvier 1969.

On évalue à 14 000 000 de francs la somme que le Trésor aura à verser à la Banque Nationale en couverture du remboursement par celle-ci, des billets qui seront présentés à ses guichets en 1972.

#### *Remboursements en matière d'impôts sur le capital,*

Art. 57.01. - Perte résultant de la réalisation des titres remis à l'Etat en paiement de droits de succession (art. 4 de l'arrêté royal du 11 mai 1935, n° 166).

(En milliers de francs.)

Iedereen die een biljetten van 500 frank, type Eeuwfeest, een voorvergroot van 7,5 miljoen frank bij de Schatkist gestort op 30 juni 1967;

2<sup>e</sup> In januari 1967: de biljetten van 100 frank, type Eeuwfeest. Een voorvergroot van 17,5 miljoen frank bij de Schatkist gestort op 30 juni 1967;

3<sup>e</sup> In september 1967: de biljetten van 1000 frank, type Eeuwfeest. Een voorvergroot van 500 miljoen frank bij de Schatkist gestort op 3 januari 1969.

Men raart op 14 000 000 frank het bedrag dat de Schatkist zal moeten storten tot dekking van biljetten die door de Nationale Bank aan haar loketten terugberaald zullen worden in 1972.

#### *Terugbetalingen uit verntogesuorhefilijgen,*

Art. 57.01. - Yerlies uoortspruitend te uit de uerkop vein de effecten ami de Staat aangegeven tot betaling van de successierechten (art. 4 van het koninklijk besluit. Van H mci 1935, nr. 166).

(In duizendtal len frank.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classificatie
571 Impôts sur le patrimoine: Droit de succession et de donation,	200	200	54	Vermoegsheffingen : Successie- en schenkingrechten.

Montant inchangé.

L'article 4 de l'arrêté royal du 11 mai 1935 relatif à la conversion des rentes par voie d'échange stipule que les obligations de la dette 4 % unifiée qui seront recueillies par un héritier, donataire ou légataire dans la succession d'un habitant du Royaume seront admises au pair de la valeur nominale, en paiement des droits et le cas échéant, des intérêts dus par ledit héritier, donataire ou légataire, du chef de la succession.

Ces obligations sont réalisées annuellement et la différence entre le pair et le cours de réalisation est imputée sur le budget du Ministère des Finances.

Le crédit a été calculé en supposant d'une part, qu'en 1972 un capital nominal de 10 millions de francs en dette 4 % unifiée sera déposé en paiement de droits de succession et que, d'autre part, ces obligations seront réalisées au cours moyen de 98 %.

#### *Transferts de capitaux, ... , ... et aux usagers publics sans caractère d'entreprise.*

Art. 61.01. - Dotation à verser à la Caisse autonome des Dommages de guerre.

(En milliers de francs.)

Onveranderd bedrag.

Artikel 4 van het koninklijk besluit van 11 mei 1935, berreffende de conversie van de Staatsfondsen, door omruiling bepaalt dat de obligaries van de geünificeerde 4 % schuld door een erfgenaam, begiftigde of legataris in de mlnarenchap van een rijkswoner verkregen, voor hun nominale waarde aanvaard worden voor de beraling van de rechten en evenruel van de intresten die door gezegde erfgenaam, begiftigde of legataris, uir hoofde van de nalatenschap verschuldigd zijn,

De obligaries worden jaarlijks te gelde gemaakt en het verschil tussen het pari en de verkoopkoers wordt op de begroting van het Ministerie van Financiën aangewezen.

De berekening van her crediet staunt op de veroudersrelling, enerzijds dar in 1972 een uominiel kapitaal van 10 miljoen frank in geünificeerde 4 % schuld, zal aangewezen worden in beraling van successierechten, anderzijds dar deze obligaries zullen te gelde gemaakt worden regen een gerniddel de verkoopkoers van 98 %.

#### *Verniogenoverdrachten aan fondsen en mm openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.*

Art. 61.01. - Dotatie af te dragen aan de Zelfstandige Kas l'Dar Oorlogsschade.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classificatie
613 Transferts de capitaux aux autres institutions d'intérêt public non soumises à la loi du 16 mars 1954.	905 000	905000	919000	Vermoegsoverdrachten aan andere instellingen van openbaar nut niet onderworpen aan de wet van 16 maart 1954.

Montant inchangé.

La loi contenue le budget du Ministère des Finances pour l'exercice 1960 prévoit qu'à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1960 la Caisse autonome recevra les dotations annuelles exactement adaptées aux besoins réels de chaque année.

La loi belge du 14 avril 1965 (*Wet op de belgische belgische* du 26 mai 1965) organise une intervention financière de l'Etat du chef de dommages causés aux biens privés en relation avec l'accession de la République Démocratique du Congo à l'indépendance.

Onveranderd bedrag.

De wet berreffende de begroring van het Ministerie van Financiën voor het dienstjaar 1960, bepaalt dat, van 1 januari 1960 af, de jaarlijkse dotatie van de Zelfstandige Kas aan de werkelijke behoeften van elk dienstjaar aangepast zal zijn,

Bij de Belgische wet van 14 april 1965 (*Belgisch Staatsblad*, van 26 mei 1965) wordt er een financiële Staatstussenkomst geregeld wegens schade aan private goederen veroorzaakt door de overgang van de Democratische Republiek Congo tot de onafhankelijkheid.

L'article 11 de ladite loi prévoit notamment que l'indemnité est liquidée aux ayants droit aux obligations de l'emprunt à émettre par le Fonds belgo-congolais d'liquidissement, et de gestion. La liquidation s'effectue à l'intervention de la Caisse autonome des dommages de guerre, créée par la loi du 19 mai 1948.

La valeur nominale des obligations à émettre sera de 1000 francs minimum. Le solde des dommages inférieur à 1000 francs sera liquidé en numéraire aux intéressés.

Pour l'année budgétaire 1972 on peut estimer que la Caisse aura à faire face aux charges ci-après :

— Indemnités et avances à payer en numéraire du chef de dommages causés aux biens privés:	
a) par la guerre 1940-1945;	
b) en relation avec l'accession de la République démocratique du Congo à l'indépendance . . . . .	F 40 000 000
— Intervention dans les charges d'intérêts et les frais d'octroi et de gestion des crédits de restauration . . . . .	F 85000000
— Intérêts et amortissements des obligations remises aux sinistrés en paiement de leurs indemnités . . . . .	F 795 000 000

Compte tenu de diverses recettes estimées à 15 millions de francs, une dotation de 905 millions de francs paraît nécessaire en 1972 pour faire face aux besoins financiers de la Caisse autonome.

Art. 61.02. — Crédit de prévision en vue de permettre au Trésor de faire face (II/X appels éventuels à la garantie de bonne fin de l'Etat attachée à des opérations réalisées à l'application des lois citées ci-dessous ou de dédommager les organismes agréés des pertes, frais de toute nature et accessoires subis à l'occasion de la vente de certains biens achetés par eux lors de la réalisation des biens des bénéficiaires défaillants . . . . .

- de l'arrêté-loi du 14 avril 1945, relatif à l'octroi de prêts à faible intérêt aux ouvriers mineurs, en vue de l'achat ou de la construction d'une habitation;
- de la loi du 24 mars 1953, relative à l'octroi de crédits spéciaux destinés à contribuer à la restauration des dommages causés par les inondations du 1<sup>er</sup> février 1953;
- de la loi du 7 août 1953, concernant l'aide à la création, à l'extension, au rééquipement et à la rationalisation d'entreprises industrielles et artisanales;
- de la loi du 8 mars 1954, tendant à favoriser la construction, l'acquisition et la transformation d'habitations moyennes;
- de la loi du 31 mai 1955, concernant l'aide financière accordée par l'Etat à la construction et à l'acquisition de bâtiments industriels et artisanaux, en vue de l'expansion économique et de la résorption du chômage;
- de la loi du 26 juin 1956, relative à la restauration des dommages causés aux entreprises industrielles, commerciales et artisanales, par les inondations de fin mai 1956;
- de la loi du 21 juin 1956, modifiant et complétant la législation relative au logement;
- de la loi du 10 juillet 1957, concernant l'aide financière accordée par l'Etat à la construction ou à l'acquisition de bâtiments industriels et artisanaux en vue de l'expansion économique et de la résorption du chômage;
- de la loi du 17 juillet 1959, instaurant et coordonnant des mesures en vue de favoriser l'expansion économique et la création d'industries nouvelles;
- de la loi du 18 juillet 1959, instaurant des mesures spéciales en vue de combattre les difficultés économiques et sociales de certaines régions;
- de la loi du 2 août 1960, relative à l'intervention de l'Etat dans le financement des universités libres et diverses institutions d'enseignement supérieur et de recherche scientifique . . . . .
- de la loi du 8 août 1963, modifiant la loi du 30 juin 1951 relative aux opérations de prêts à faire aux bénéficiaires de l'Œuvre Nationale des Invalides de la Guerre, de l'Œuvre Nationale des Orphelins, Veuves et Ascendants des Victimes de la Guerre et de l'Œuvre Nationale des Anciens Combattants, Déportés et Prisonniers politiques;
- de la loi du 22 mars 1965, relative à la réparation des dommages causés aux biens privés affectés à l'exercice d'une activité professionnelle, ou à la réalisation d'une mission d'intérêt général, par les inondations de décembre 1964 et janvier 1965;

Artikel II van deze wet bepaalt onder meer dat de vergoeding aan de rechthebbenden uitgekeerd wordt in obligaties van de door het Belgisch-Kongoëns Fonds voor deelname en beheer uit te geven lening. De uitering geschiedt door de bij de wet van 19 mei 1945 opgerichte zelfstandige Kas voor Oorlogsschulden.

De normale waarde van de uit te keren obligaties bedraagt minimaal 1000 frank. Het saldo van de schade, minder dan 1000 frank, wordt aan de herroeping in specie vereffend.

Voor het begrotingsjaar 1972 kunnen worden overgeschreid dat de KAS volgende lasten zal te dragen hebben :

— Vergoedingen en voorschotten, in specie, wegens schade aan private goedertu veroorzaakt:	
a) door de oorlog 1940-1945;	
bij toepassing "UI de Democratische Republiek Congo ten behoeve van de onafhankelijkheid . . . . .	F 40000 000
— Bijdragen in de rentelasten en de kosten van tukening en beheer van de hervestiging . . . . .	l. 11.500.000
— Rente van aflossing van de obligaties aangeleverd aan de geteisterden ter betrouwbaarheid van hun vergoedingen . . . . .	l. 79.5 (10a 000

Raming houdende met diverse ontvangsten geruimd op 15 miljoen frank is voor 1972 een duidelijk voorstel van de Zelfstandige Kas te voorzien.

Art. 61.02. — Voorzieningskrediet te stellen tot einde van de staatsverborgenheid van goede afdeling, die gehucht uiterd aan verrichtingen doorgevoerd bij toepassing van de bierna vermelde wetten, of haar toe te laten, de erkende organisaties schadeloos te stellen voor de verliezen, onkosten, pall. alle aard en bijkomstigheden die zij onderhouden bij herverkoop van bepaalde goederen, door hen ingekocht bij gelegenheid van de realisatie der goederen van de gebruikte blyvende begunstigen . . . . .

- van de besluituret van 14 april 1945 betreffende de toekenning van leningen tegen lage rente aan de mijntoerkers met het oog op de aankoop of het bouwen van een woning of woonverblijf;
- Will de tuct van 24 maart 1953, betreffende de toekenning van speciale kredieten bestemd tot het bijdragen aan het berstel der schade veroorzaakt door de overstromingen van 1 februari 1953;
- vmt de wet van 7 augustus 1953, betreffende de steunlening bij oprichting, de uitbreiding, de uederuitrusting en de rationalisatie van industriële ambachtelijke ondernemingen;
- van de wet van 8 maart 1954, tot bevoorrading van de bouw, de aankoop en de uerbouwing van middelgrote woningen;
- van de wet van 31 mei 1955, uaarbil tot bevoorrading van de economische expansie en tot bestrijding van de werkloosheid financtie steun van de Staat voor oprichting of aankoop van industriele en ambachtelijke gebouwen uordt oereidend;
- van de toet van 26 juni 1956, nopen het berstel der aan dnl. mijnerheds, handels, en ambachtbedrijven door de overstroming; van einde mei 1956 veroorzaakte schade;
- lmt de wet van 27 juni 1956 tot wijziging en aanvulling van de wetgeving; betreffende de huisvesting;
- van de wet van 10 juli 1957, uaarbil tot bevoorrading lmt de economische expansie en tot bestrijding van de werkloosheid, financiële steun van de Staat voor oprichting of aankoop van industriele en ambachtelijke gebouwen wordt uereidend;
- van de wet van 17 juli 1959, tot invoering en ordening van de maatregelen ter bevoorrading van de economische expansie en de oprichting van nieuwe bedrijven;
- Vall de uiet van 18 juli 1959, tot invoering van de bijzondere maatregelen ter bestrijding van de economische en sociale moeilijkheden in sommige gebieden;
- uatt de wet van 2 augustus 1960, betreffende de tussenkomst van de Staat in de financiering van dnl. urije universiteiten en van diverse instellingen voor hoger onderwijs en voor uiteenstellig onderzoek;
- van de wet van 8 augustus 1963, tot wijziging van de toet van 30 juli 1951 betreffende het toestaan van leningen aan beneficiarien. Vall bet National Work voor Oorlogsinvaliden, van bet National Work van de Wezen, Veld/ven en Bloedverwanten in de opgaande linie van de Oorlogsslachtoffers en van bet National Work voor Oudstriders, Weggevoerden en Politieke Gevangenen;
- vall de ioet van 22 maart 1965, betrekken de bet berstel van de schade die door de overstromingen van december 1964 en januari 1965 veroorzaakt werd amst de private goederen, welke tot hulpeleiding van eell bedrijfsactiteit of ter vervulling vall een zelding vnu algemeen flit aangewend wordell;

-- de la loi du 1-1 avril 1965, urj,dllsldnl /J/L' mtcrrction fin-in-  
cière Lie l'F.u dit chef ile; don1111111.-es causés aux biens privés &  
en relation, wee fucc:sum de l[ RC.F.Itblqje démocratiqc du  
Congo à l'indépendance.

— de l'I. loi du 14 juillet 1966 instituant la reconversion et le développement des régions charbonnières et de certaines régions confrontées, doté des [nobles] aigus et urgents:

- de la loi du 30 décembre 1970, sur l'expansion économique,  
(pour mémoire).

(En milliers de francs.)

--- *is u t'lt ioc; run u apn!* 1(6). tot regeling *rati de financiële*  
*staatsstussenlwan st u'egcns sch.i:i» a:n p'telle* *goederen levering*  
*z'hrkt in t'erbuui! mel de o'gtaatting rati* *J- D'mocratische*  
*Republiek;\_ Groning tot de off.aff.'llkeitheid;*

— „... de u-er. omt 1-1 juli 1966, tot tiideliike instandring; van uit-  
voldeelbaarheid en lmf/werkligg tot tersnelling. van d' economische  
economies en ontwikkeling. van de stedelijke omlingebieden e.!  
van bepaalde amle: „... opgrasen di met sr/srig... en drin gende  
problemen te k, mptilll brbben:

-- vall. de u/et l'm 30 dcember 1970, hetraffgen!«. de economische exp al/sic,  
(pro memoria).

([n duizendr.illcn Irank.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classificatie
610 Transferts de capitaux au pouvoir central.	—	—	—	Vermoedensoverdrachten aan de centrale overheid.

A partir de l'année 1970, les dépenses de l'espèce sont principalement couvertes par des recettes fiscales y affectées. Les mouvements du Fonds sont repris à l'article GOOL.A de la Section particulière du présent budget.

La loi du 30 décembre 1970 prévoit, sous certaines conditions, l'octroi, de la garantie de l'Etat, à diverses opérations contribuant à l'expansion économique.

Il y a donc lieu d'insérer l'intitulé de cette loi à l'article 61.02 pour permettre à l'Etat d'honorer les engagements découlant de l'octroi de sa garantie. Le libellé de l'article a été modifié pour tenir compte des possibilités offertes par la loi du 30 décembre 1970.

Met illagUg van het jaar 1970, zijn deze uitgaven hoofdzakelijk gedekt door roegewzen fiskale ontvangsten. De fondsenbeweging en zijn opgenomen in artikel 600.1.A van de Afzonderlijke Sectie van onderhavige begroting.

De wer van 30 dcccember 1970 voorziet, ouder bepaulde voorwaarden, de tockenning van de Sraarswaarborg voor diverse verrichtingen die bijdragen tot de economische expansie.

richtingen, die bijdragen tot de economische expansie. De ritel van deze wer dienr derhalve ingelas in artikel 61.02 om de Staat toe te laten de verbuurenissen na te komen die voortvloeien nit de toekenning van zijn waarborg. De teksr van het artikel werd gewijzigd orn rekening te houden. Illet De nieuwe moge-lijkheden die de wer van 10 dcccember 1970 biedt.

Art. 61.03. - Crédit de prévision affecté à la couverture de la garantie de l'Etat, dont ont bénéficié les crédits consentis aux charbonnages, *sauf* application notamment:

- des lois des 30 juillet 1948 et 10 août 1950 autorisant l'Etat à attacher sa garantie de bonne fin à certains crédits octroyés conformément à la convention du 24 décembre 1947 passée entre le Gouvernement et la Fédération des Associations charbonnières de Belgique;
- r-<sup>1</sup> de la loi du 30 mai 1949 contenant le budget des Recettes et Dépenses extraordinaires pour l'exercice 1949 (crédits Marshall, 1<sup>re</sup> tranche);
- de la loi du 12 juillet 1955 favorisant le financement des investissements dans l'industrie charbonnière;
- de la loi du 5 mai 1958 complétée par celle du 31 décembre 1958, favorisant le financement des stocks des charbonnages;
- de la loi du 17 juillet 1959, instaurant et coordonnant des mesures en vue de favoriser l'expansion économique et la création d'industries nouvelles;
- de la loi du 18 juillet 1959, instaurant des mesures spéciales en vue de combattre les difficultés économiques et sociales de certaines régions;
- de l'arrêté royal n° 60 du 10 novembre 1967, relatif à l'intervention financière de l'Etat en relation (avec la constitution d'une société charbonnière fusionnée) de Campine.

(Le crédit prévu au présent article pourra être transféré à un compte spécial ouvert sous l'article 630,1,A du Titre IV, Section particulière, du présent budget.)

Art. 6L03. - Yoorzieningscrediet aaugetoent voor de dekkilling uan de Staatsuuarborg, waaraau de aan de steenholenenminnen toegestane kredieten het voordeel genoten hebben bij toepassing nameijjk.

- l'lin de uietten mm 30 juni 1948 en 10 augustus 1950 toaarbi] de Staat gemachtigd urordt de Staatsuiaarborg te bechtern aan bepaalde kredieten toegestaan ingeulge de overeenkomst vall 24 december 1947 aijgesloten tussen de Regering en de Federatie der Belgische Steenkolenreneringen;...
- !J,m de uet mu 30 mei 1949 boudende de begroting vall Buitengewone Ontvangsten en Uitgauen uoor bet dienstbaar 1949 (Marsjall-kredieten, l't. schijf);
- van de wet van 12 juli 1953 tot beuordering uan de financiering uul de inuesteringe in de steenkolenmijnerheid;
- van de luet van 5 mei 1958, aangeuuld door deze uan 31 december 1958, tot beuordering van de [financiering van de voorraden van de steenkolenmijnen;
- iran de toet uml 17 [ul] 1959, tot inuoeering en ordening .,m maatregelen ter beuordering van de economische expansie en de oprichting uan nieutue industrieë;
- l'an de uet /im 18 ;Jli 1959, tot inuoeering 11m' bijzondere maatregelen ter bestrijding l'an de economische en sociale rnoeilijkheden in somwige getoest en;
- l'an het koninklijk besluit 11< GO van 10 nouember 1.967 betrefiende de jinanciële tusseulcomst uan de Staat met betrekking tot de oprichting vrm eeu samengesmolten Kempense kolenvenootschap;

(Het krediet iugeschreven onder dit artikel kan overgedragen worden op een bijzondere rekening geopend onder artikel 630,1,A van Titel IV, afzoudcrijke sectie van de huidige beerting.)

(In duizendtallen frank.)

~ ~ ~ C_I~I_f_k_a_t_i_O_n~é_c_o_n_O_m_i_q_U_e~~~.~~~.~~_1_9_7_2~~~		~~~	~	~	~~~economische	classificatie
610 Transferts de capitaux au pouvoir central.	1000:	1000	1000	Vermogensoverdrachten aan de centrale overheid.,	610	

Montant inchangé.

La situation que connaît l'industrie charbonnière doit être examinée sur un double plan:

- celui des entreprises qui continuent leur activité avec un ou plusieurs sièges en exploitation et qui dans l'ensemble sont dans la même de faire face, dans une certaine mesure, à leurs obligations;

— celui des entreprises qui ont arrêté toute activité et qui sont dans l'impossibilité d'honorer les engagements contractés,

### Onveranderd bedrag.

De toestand die zich voordoet in de sreenkolcnuijverheid moet onderzocht worden op een dubbel plan:

- dit  $\frac{1}{2}$ , u de ondernemingen die hun bedrijvigheid voortzetteu met een of meer zcrels in exploitatie en die, in het ghecel genoren, in staat zijn in zekere mate huu verplichtringen om te leven;

— dit van de onderneming die icder activiteit hebben stopgezet en in de onregelmatigheid verkeren hun verbintnissen na te koren.:—



Art. 74.02. - Achat d'articles divers livrables par l'O.C.F  
(En Huiliers de Frans.)

Art. 74.112. - Aankoop van allerhande materieel niet-leverbaar door het C.B.B.  
(In duizendtallen frank.)

Classification	Economique	1972	1	1071	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel	...	7000		1227 J 75	Aankoop van ander materieel ... 742
Le crédit sollicité est décomposé comme suit :					
		En milliers de francs.			
1. Administration centrale	...	694			
2. Administration des Contributions directes dans les provinces	...	1147			
3. Administration du Cadastre dans les provinces	...	400			
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	...	—			
5. Administration de la Taxe sur la valeur ajoutée, de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.	...	1759			
6. Centres administratifs	...	—			
7. Service social	...	—			
	Total	7 000			
Les crédits pour 1972 ont été fixés en fonction des programmes établis par les différentes administrations du Département, compte tenu notamment du remplacement des machines défectueuses ou usées.					
L'augmentation de 2773 (JO~ francs résulte principalement:					
1° du transfert d'une partie des crédits qui, en 1971, étaient inscrits à l'article 12.29 du budget	F 1 800 000				
2° de l'adaptation du crédit aux besoins présumés, notamment de l'acquisition de nouvelles machines pour les divers ateliers offset du Département	973000				
	Total des augmentations	F 2773000			

Art. 74.03. - Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.F.

(En milliers de francs.)

Her aangevraagde krediet is onderverdeeld als volgt :  
(In duizendtallen frank.)

1. Hoofdbestuur	J 694
2. Administratie der Directe Belastingen in de provincieën	1147
3. Administratie van het Kadaster in de provincieën	400
4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provincieën	—
5. Administratie l'an de Belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Domeinen in de provincieën	1759
6. Administratieve Centra	—
7. Sociale Dienst	—
	Totaal ... 7000

De kredieten voor 1972 werden vastgesteld in functie van de door de verschillende administraties van het Departement opgerichte programma's, rekening gehouden namelijk met de vervanging van defecte of versleten machines.

De vermeerdering van 2773000 frank vloeit voornamelijk voort uit:

1° de overdracht van een gedeelte der ill 1971 onder het artikel 12.29 van de begroting ingeschreven kredieten, F 1 800 000
2° de aanpassing van het krediet aan de vermoedelijke behoeften, inzonderheid het aanschaffen van nieuwe machines voor de verscheidene offset-ateliers van het Departement

Totaal der verhogingen ... F 2773000

Art. 74.03. - Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet-leverbaar door het C.B.B.

(In duizendtallen frank.)

Classification	Economique	1972	1971	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel	...	50900	25918 (170)	Aankoop van ander materieel ... 742
Le crédit sollicité se décompose comme suit :				
	(En milliers de francs.)			
1. Administratie centrale	1642	419	2 061	I. Hoofdbestuur.
2. Administratie der Contributions directes dans les provinces	691	2263	2954	2. Administratie der Directe Belastingen in de provincieën.
3. Administratie du Cadastre dans les provinces	560	1795	2355	3. Administratie van het Kadaster in de provincieën.
4. Administratie des Douanes et Accises dans les provinces	300	17763	18063	4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provincieën.
5. Administratie de la Taxe sur la valeur ajoutée, de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	500	2425	2925	5. Administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Domeinen in de provincieën.
6. Centres administratifs	5640	II 302	18942	6. Administratieve Centra.
7. Service social	800	2800	3600	7. Sociale Dienst.
	Totaux ...	10 133	10767	Totalen.

Les crédits pour l'année 1972 ont été fixés en fonction des programmes établis l'an dernier, lesquels étaient admis par le Département.

Le budget prévoit une dépense de 24 9H2 000 francs pour les principaux :  
1° du transfert d'une partie des crédits qui, CII JJ71, étaient inscrits à l'article 1,1.01 du budget. ... I, t 050.0110

2° des crédits nécessaires à la création de 12 centres de formation (60000 francs) et de matériel divers pour les JO contrôles T.V.A. et les 205 bureaux de recette T.V.A., créer (275000 francs) ... . . . . .

3° des dépenses de premier équipement d'un service central et de neuf bureaux régionaux en vue du traitement des informations fournies annuellement par les assujettis de la T.V.A. (CII 1971 un crédit de 11220000 francs avait été inscrit à cet effet sous l'article 74.0.1 du budget),

4° du remplacement projeté de l'installation téléphonique dans les bâtiments des services de mécanographie d'Anvers et de Bruxelles (Contributions directes) . . . . .

5° de l'équipement des bureaux mécanisés d'Anvers, Bruxelles, Liège, Zaventem et Gand de nouvelles machines comptables (arrêté ministériel du 11 décembre 1970) (Douanes et Accises) . . . . .

6° du remplacement des machines à timbrer, des cachets administratifs et des pinces pour usages, conformément aux directives de la C.E.E. (Douanes et Accises) . . . . .

T de l'adaptation, aux besoins présumés, du crédit nécessaire pour le fonctionnement des centres de traitement de l'information (remplacement de machines et appareils usés, achat de meubles spéciaux pour le classement des supports d'information, etc.) . . . . .

7° de l'acquisition de mobilier et de matériel spécial pour le laboratoire des Douanes et Accises de Louvain (tables de labo, spectrophotomètre infrarouge, etc.) . . . . .

8° de l'acquisition de radiateurs électriques, de radiateurs à gaz, de matériel de signalisation, d'appareils d'éclairage électriques, etc., nécessaires pour les postes de frontière (Administration des Douanes et Accises) . . . . .

9° du premier équipement des nouveaux locaux à occuper par certains services de l'Administration centrale (428000 francs) et des Centres administratifs. (3000000 francs) . . . . .

Total des augmentations . . . . . F 24982000.

#### Art. 74.04. - Achat de moyens de transport terrestre.

(En milliers de francs.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classificatie
741 Achat de matériel de transport . . .	9120	7660	6677	Aankoop van vervoermaterieel . . . 741
Le crédit sollicité se décompose comme suit :				
	En milliers de francs.			
1. Administration centrale (y compris Millistres et Cabinets) . . . . .	1400			
2. Administration des Contributions directes dans les provinces . . . . .	—			
3. Administration du Cadastre dans les provinces . . . . .	1100			
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces . . . . .	6500			
5. Administration de la Taxe sur la valeur ajoutée, de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces: . . . . .	—			
6. Centres administratifs . . . . .	—			
7. Service social . . . . .	120			
Total . . . . .	9120			

Augmentation: 1 460 000 francs.

Le nombre de véhicules du parc automobile du Département des Finances s'élève à environ 490, représentant un capital de ± 49 millions de francs. Une prévision annuelle de ± 9 millions de francs, pour le remplacement des anciennes voitures en mauvais état, correspond donc à un amortissement du capital investi pendant une période étalée sur 5 à 6 ans.

Dit krediet u.a voor 1972 valt ten V.L.G.C. ldd III financieel van de programma's opgenomen door de verschillende afdelingen van het Departement.

De verhoging van 2.4 9M2 000 frank vloeit voornamelijk voort uit :

L'écu overdracht van een gedeelte der in 1971 onder her artikel 74.05 van de begroting ingeschreven kerflic tellen: . . . . . F 1050 D00

! de uitgaven betreffende de aankoop van didactisch materieel, nodig wegens de oprichting van 12 opleidingscentra (60000 frank) en van allerhande materieel voor de op te richten JO B.T.W.-controles en 205 B.T.W.-omringkanalen (275 000 frank) . . . . . ~75 000

Y de uitgaven voor ocr-ste inrichting van ecu centrale dienst en negen regionale centra. Met her oog op de verwerking van de jaarlijks door de B.T.W.-belastingplichtigen te verstrekken inlichtingen (te dien einde werd in 1971 een krediet van 11 220 000 frank onder artikel 74.05 in de begroting ingeschreven) . . . . . 493000

4° de geplande vervanging van de telefooninstallatie in de gebouwen van de mechanografische diensten van Antwerpen en Brussel (Directe Belastingen) . . . . . 1 088 000

5° de uitrusting van de gemechaniseerde diensten van Antwerpen, Brussel, Luik, Zaventem en Gent met nieuwe corporatieve machines (ministerieel besluit van 11 december 1970) (Douane en Accijnzen) . . . . . 7738000

6° de vervanging van versleten zegelmachines, administratieve stempels en perfratzegels, overeenkomstig de richtlijnen van de E.E.G. (Douane en Accijnzen) . . . . . 2750000

7° de aanpassing, aan de vermoedelijke behoeften, van het krediet nodig voor de werking van de informatieverwerkende centra (vervanging van versleten machines en apparaten, aankoop van speciale meubelen voor het klasseren van informatiereiders, etc.) . . . . . 4 886 000

8° de aankoop van speciaal meubilair en materieel voor her laboratorium der Douane en Accijnzen van Leuven (laboratoriumtafels, spectrofotometer infrarood, etc.) . . . . . 1 000 000

9° her aanschaffen van elektrische en gasradiatoren, signalisatiematerieel, elektrische verlichtingsapparatuur, etc., nodig voor de grens kanalen (Administratie der Douane en Accijnzen) . . . . . 1 669 000

10° de eerste uitrusting van nieuwe lokalen te betrekken door sommige diensten van het Hoofdbestuur (428000 frank) en van de Administratieve Centra (3 000 000 frank) . . . . . 3 428 000

Total der verhogingen . . . . . F 24982000.

#### Art. 74.04. - Aankoop van vervoermiddelen te land.

(In duizendrallen frank.)

	1970	Economische classificatie
1. Hoofdbestuur (inbegrepen Ministers en Kabinetten) ..	1400	
2. Administratie der Directe Belastingen in de provincies ..	—	
3. Administratie van her Kadaster in de provincie ..	1100	
4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provincies ..	6500	
5. Administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Domeinen in de provincie ..	—	
6. Administratieve Centra ..	—	
7. Sociale Dienst ..	120	
Totaal .. . . .	9120	
Verhoging: 1460000 frank.		

Her vragensteller krediet is onderverdeeld als volgt :

In duizendtallen frank.

1. Hoofdbestuur (inbegrepen Ministers en Kabinetten) .. 1400

2. Administratie der Directe Belastingen in de provincies .. —

3. Administratie van her Kadaster in de provincie .. 1100

4. Administratie der Douane en Accijnzen in de provincies .. 6500

5. Administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Domeinen in de provincie .. —

6. Administratieve Centra .. —

7. Sociale Dienst .. 120

Totaal .. . . . 9120

Het aantal voertuigen van her automobielpark van het Departement van Financiën bedraagt ongeveer 490 en vertegenwoordigt een kapitaal van ± 49 miljoen frank. Een jaarlijkse voorziening van ± 9 miljoen frank, voor de vervanging van oude wagens in slechte staat, komt dus overeen met een amortissement van her geïnvesteerde kapitaal gedurende een periode verspreid over 5 tot 6 jaren.

Art. 74J5. - *Credit de prévision destiné à couvrir les dépenses résultantes de l'achat de biens meubles l'instaration de la taxe sur la valeur ajoutée (pour ruémoirc).*  
 (En milliers de francs.)

Art. 74.05. - *Voorseeningskrediet b.cstcn] wh d" litg<UCII te dekken in ucrb.mdeet de aankoop] hiil roerente ucrmogensoederen, die zullen l'o(ritdoel'tl uit de invoering van de belasting over de toe-evaluat,ie u.a.mie (pro memoria).*  
 (III duizendtallen .. frank.)

Classification économique	1972	1970	Economische classificatie
742 Achat d'autre rnatér lel . . . . .	17970 (580)	7172	Aankoop van ander " , , , , 1 ... 742

Diminution : 17970 000 francs.

A partir de l'année 1972, les crédits afférents à l'achat de biens meubles patrimoniaux, résultant de l'instauration de la taxe sur la valeur ajoutée, sont inscrits sous les articles ad l'w"; du budget

Vormindering : 17970 DUO frank.

Met ingang van het jaar 1972, worden de kredicren met berrekking tot de aankoop van roerende vermogensoederen, voorvloeiend uit de invoering van de belasting over de toegevoegde waarde, onder de overeenkomstige artikels van de begroting ingeschreven.

#### *Octroi de crédits mix ménages.*

Art. 82.01. - *Allocation à des associations d'agents du Département pour l'aménagement de Centres sportifs et récréatifs.*

(En milliers de francs.)

#### *Krediet uerleningen aill gezijnen.*

Art. 82.01. - *Toelage aarl uerenigingen van personeelsteiden vall bet Departement voor Jet aanleggen van Sport- en Ontspanningscentra.*

(In duizendrallen frank.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classificatie
820 Octrois de crédits aux ménages ...	1700	1750	75	Kredietverleningen aan gezinnen ... 820

Diminution: 50 000 francs.

Le crédit est fixé en fonction des nécessités pour l'année 1972:

- Centre récréatif de Bruxelles ... ... ... ... F 200'000  
 - Centre récréatif cl'Anvers (extension à Kapellen du Centre récréatif) . . . . . 1500 000  
 Total . . . . . F 1700000

Vernindering : 50000 frank.

Het krediet is vastgesteld in functie van de noodwendigheden voor 1972 :

- Ontspanningscenrum van Brussel... . . . . F 200000  
 - Ontspanningscentrum van Antwerpen (uitbreiding van hec Ontspanningscentrum naar Kapellen) . . . . . 1500 000

Totaal . . . . . F 1700 000

#### CHAPITRE VI.

##### DIVERS,

*Non réparti économiquement,*

Art. 01.02. - *Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour l'ensemble des budgets, les charges à rémlter.;*

→ de la hausse éventuelle de l'indice des prix à la consommation;

- de la répercussion sur les dépenses de l'instauration de la taxe sur la valeur ajoutée;  
 - de la programmation sociale

(pour mémoire).

(CEn milliers de francs.)

#### HOOFDSTUK VI.

##### DIVERSE.

*Niet-economisch uerdeeld.*

Art. 01.02. - *Prouisioneel krediet bestemd tot dekking, voor het geheel der begrotingen, nuur de lasten uortvloeiend uit :*

- een euentuele stijging van bet indexcijfer der consumptie-prijsen;
- de ioeerslag van de inwoering van de belasting over de toegevoegde waarde op de uitgauen;
- de sociale programmatie

(pro memoria),

(In duizendrallen .. frank.)

Classification économique	1972	1970	Economische classificatie
00 Non ventilé . . . . .	8400 000	—	Niet verdeeld . . . . . 00

Réduction: 8 400'000 000 de francs.

Vernindering : 8400000 000 frank.,

Art. 01.03. - *Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour l'ensemble des budgets, les charges à résulter de la programmation sociale de la fonction publique.*

(En milliers de francs.)

Art. 01.03. - *Provisioneel krediet bestemd tot dekking, voor het geheel der begrotingen, van de lasten uortvloeiend uit de sociale programmatie voor het openbaar ambt,*

(In duizendrallen .. frank.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classificatie
00 Non ventilé . . . . .	14500000	—	—	Niet verdeeld . . . . . 00

Le Gouvernement a décidé de clôturer au budget du Ministère des Finances pour 1972, un crédit global provisoire de 145 milliards de francs destiné à l'ouvrir, pour l'ensemble des budgets, les charges à résulter de la programmation sociale de la fonction publique.

Ce crédit sera mis à la disposition des différents crédits par arrêté royal.

Les sommes disponibles en 1972 pour la revalorisation de la collectivité publique comprendront également les soldes reportés de 1971. A cet effet une disposition sera inscrite dans le feuilleton d'ajustement, en vue de reporter à 1972 le solde du crédit provisoire de 1971 ayant le même objet.

*Art. 01.04. - Dépenses diverses en relation avec la Déclaration générale et l'évolution économique.*

(En milliers de francs.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classificatie	
				1	2
00 Non ventilé . . . . .	7 500 000	—	—	Niet-verdeeld . . . . .	00

Les budgets des différents départements pour 1972 seront déposés en règle générale tels qu'ils avaient été préparés sous le précédent gouvernement en septembre 1971. Cette solution a notamment pour but d'éviter les retards qu'entraînerait nécessairement toute autre procédure.

Il y a toutefois lieu de faire face aux suppléments de charges qui découlent d'une part de l'évolution moins favorable du chômage qu'il s'est dessinée au cours des derniers mois, et d'autre part des dispositions à prendre en vertu de l'accord politique de gouvernement.

Afin de couvrir ces nouvelles dépenses, ainsi que les charges à résulter, pour l'ensemble des budgets, de la hausse prévisible de l'indice des prix à la consommation, le Gouvernement a décidé d'inscrire au budget du Ministère des Finances pour 1972 un crédit global de 7,5 milliards de francs.

Ce crédit sera mis à la disposition des départements concernés par arrêté royal.

Pour le calcul du crédit, les dépenses ci-dessus visées ont été évaluées à:

En milliards de francs.

- Incidence de la hausse prévisible de l'indice des prix à la consommation . . . . .	3,0
- Allocations de chômage . . . . .	1,5
- Incidence des initiatives prévues dans la Déclaration gouvernementale . . . . .	1,0
Tarai . . . . .	7,5

*Opérations internes.*

*Art. 03.01. - Droits d'enregistrement perçus sur les jugements et arrêts condamnant des inciviques à des dommages-intérêts envers l'Etat et qui n'ont pas encore été recouvrés à charge des condamnés.*

(En milliers de francs.)

De Regering heeft beslist dat de begroting voor 1972 een globaal provisieel krediet van 14,5 miljard frank in te schrijven, beschermend tot dekking, voor het geheel van de begrotingen, van de latere voortvloeiende uit de sociale programma's voor her openbaar debet.

Dit krediet zal ter beschikking gesteld worden van de betrokkenen departementen bij wege van koninklijk besluit.

In 1972 beschikbare bedragen voor de revalorisatie van her Openbaar armbetrekken zullen eveneens de saldi bevraren overgedragen van 1971. Te dien in de zul in her appassingsfeuilleton een speciale beschikking worden iugeschreven, met her oog op de overdracht naar 1972 van her saldo van hier provisieel krediet van 1971 met hetzelfde oogmerk.

*Arr. 01.04. - Dit-verse uitgaveill ill verband met de Regeringsverklaring en de economische evolutie.*

(III duizendallen frank.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classificatie	
				1	2
00 Opérations internes . . . . .	20	20	20	Interne verrichtingen . . . . .	03

De begrotingen van de verschillende departementen voor 1972 zullen in algemene regel worden neergelegd zoals ze door de vorige regering in september 1971 werden voorbereid. Deze oplossing beoogt met name vertragingen te vermijden die gelijk welke andere procedure noodzakelijkerwijze met zich zou brengen.

Nochtans dient het hoofd geboden aan de supplementaire lasten die zullen voortvloeien, enerzijds uit de minder gunstige evolutie van de werkloosheid die zich tijdens de laatste maanden heeft afgetekend, en anderzijds uit de beschikkingen die dienen genomen krachtens het politiek regerakkoord.

Ten einde deze nieuwe uitgaven te dekken, evenals de lasten voortvloeiend, voor het geheel der begrotingen, uit de te voorziene stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen, heeft de Regering beslist op de begroting van het Ministerie "an Financiën" voor 1972 een globaal krediet van 7,5 miljard frank uit te trekken.

Dit krediet zal ter beschikking gesteld worden van de betrokkenen deparrernnen bij wege van koninklijk besluit,

Voor de berekening van her krediet, werden de hieronder vermelde uitgaven geraard als volgt:

In miljard frank

- Weerslag van de te voorziene stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen . . . . .	3,0
- Werkloosheidsuitkeringen . . . . .	1,5
- Weerslag van de initiatieven genomen in de Regeringsverklaring . . . . .	3,0
Totaal . . . . .	7,5

*Interne verrichtingen.*

*Art. 03.01. - Registratierechten gebeuren op de uonnissten en arresten waaronder onwaardige burgers niet worden tot betaling van schadevergoeding aan de Staat die nog niet konden verhaald worden ten laste der veroordeelden.*

(In duizendallen frank.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classificatie	
				1	2
03 Opérations internes . . . . .	20	20	20	Interne verrichtingen . . . . .	03

Montant inchangé.

Les jugements et arrêts visés dans l'intitulé de cet article donnent lieu à la perception d'un droit d'enregistrement de 3 % qui est avancé par l'Administration de la Taxe sur la valeur ajoutée, de l'Enregistrement et des Domaines, laquelle en poursuit le recouvrement à charge des personnes condamnées. Le crédit postulé doit permettre la régularisation des droits qui deviendront exigibles en 1972.

Onveraanderd bedrag.

De in de tekst van dit artikel bedoelde vonnissen en arresten geven aanleiding tot de heffing van een registrarierecht van 3 % dat voorgeschoten wordt door de Administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Domeinen, welke de terugvoerder ervan lastens de veroordeelde personen vordert. Het gevraagde krediet moet voor de regularisatie mogelijk maken van de rechten die in 1972 zullen opeisbaar zijn.

Certaines actions encore pendantes devant les tribunaux sont susceptibles d'aboutir à des condamnations et entraîner, conséquent, l'exigibilité des droits d'enregistrement.

Art. 03.03. - Remboursement à l'titre de subsides des traitements du personnel de la Caisse autonome des Dommages de guerre.

(En milliers de francs.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classificatie
03 Opérations internes ... ... ...	2800	2500	2400	Interne verrichtingen , ... ... ... OJ

Augmentation: 300000 francs.

L'article 13 de la loi du 19 mai 1948 créant une Caisse autonome des Dommages de guerre (*Mollieur belge* du 29 mai 1948) est libellé comme suit:

"Les frais d'administration et de fonctionnement de la Caisse autonome des Dommages de guerre sont supportés par l'Etat. Un subside à inscrire au budget du Ministère des Finances est attribué à cette fin à la Caisse autonome des Dommages de guerre."

Le cadre de la Caisse autonome des Dommages de guerre fixe par l'arrêté du Régent du 15 octobre 1948, modifié par les arrêtés royaux des 21 octobre 1950, 4 janvier et II décembre 1951, 4 août 1952, 15 mai 1953, 26 janvier 1954, 12 avril 1957, 13 et 27 décembre 1963 prévoit:

Fonctions	Cadre
Délégué	1
Conseiller adjoint	1
Secrétaire d'administration	1
Chef de section	2
Sous-chef de bureau	1
Rédacteurs	2
Commissaire-chef	1
Commissaire	5
Sténodactylographe	1
Dactylographe	1
Expéditionnaire	1

Les prévisions de dépenses de traitements du personnel sont établies compte tenu de l'effectif en fonction au 1<sup>er</sup> avril 1971.

Art. 03.04. - Remboursement au Ministère de la Défense nationale des traitements du personnel détaché au Département des Finances.

(En milliers de francs.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classificatie
03 Opérations Internes ... ... ...	660	745	1184	Interne verrichtingen • ... ... ... OJ

Diminution de 85000 francs résultant principalement de la réduction des effectifs.

7-kere voor de rechtspraak uog hangende gedingen kunnen aanleiding geven tot veroordelingen en bijgevolg, de bescherming van rechtsbescherming tot gevolg heeft.

Art. 03.04. - Terugbetaling, onder uotm zw subsidie, van de urenbediening /1/1 Jet personeel cel van d' Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.

(In duizendtallen ... Irank.)

Verhoging: 300 000 frank.

Artikel 1.3 van de wet van 19 mei 1948 houdende oprichting van een Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade (*Wetgesetz Staatsblad* van 29 mei 1948) luidt als volgt:

"De beheers- en werkingskosten van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade worden door de Staat gedragen. Een op de begroting van her Ministerie van Financiën uit te trekken subsidie wordt daartoe aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade toegekend."

Het kader van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade vastgeseld bij het besluit van de Regent van 15 oktober 1948, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 21 oktober 1950, 4 januari en II december '1951, 4 augustus 1952, 15 mei 1953, 26 januari 1954, 12 april 1957, 13 en 27 december 1963, bepaalt:

Functies	Kader
Délégué	1
Adjunct-adviseur	1
Bestuurssecretaris	1
Sectiechefs	2
Onderbureauchef	1
Opstellers	2
Hoofdklerk	1
Klerken	5
Stenodactylograaf	1
Dactylograaf	1
Expeditionair	1

De geraarde uitgaven voor wedden van her personeel werden berekend nan de hand van her effectief in dienst op 1 april 1971.

Art. 03.04. - Terugbetaling aan het Ministerie van Landbouwbedrijf van de wearden van het personeel gedetacheerd bij het Departement van Financiën.

(In duizendtallen frank.)

Vermindering van 85000 frank voornamelijk voorvloeiend uir de vermindering der effecrieven,

## TITRE JL.

## DEPENSES EXTRAORDINAIRES,

## CHAPITRE IL

## TRANSFERTS DE, REVENUS.

*Contributions aux pertes d'exploitation d'entreprises publiques.*  
Art. 22.01. --- Avance récupérable de l'Etat li „/101ter ell tout ov en partie J l'Institut National de Crédit AF/ime, au vise de résorber sa perte de l'exercice 1968 et s'pc rt de l'exercice 1969 (pour mémoire).

## Classification économique :

221 Contributions aux pertes d'exploitation d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

En milliers de francs.

## Ordonnances ..

Ordonnances 1969 et antérieurs .....	84120
Ordonnances 1970 .....	44711
Crédits 1970 reportés à l'année budgétaire 1971 .....	—

Crédits ajustés 1971 .....

Autorisations nouvelles 1972 .....

Plafond nouveau d'ordonnancement .....

128831

A partir de l'année budgétaire 1971, le crédit éventuellement nécessaire est inscrit au budget du Ministère de l'Agriculture.

## CHAPITRE III.

## TRANSFERTS DE CAPITAUX.

*Transferts de capitaux al/x fonds et al/x institutions publiques sans caractère d'entreprise.*

Art. 61.01. - Crédit spécial à verser, lm fonds pour ordre destiné à permettre au Trésor de faire face aux sinistres résultant des garanties octroyées par l'Office National du Ducroire directement pour le compte de l'Etat.

## Classification économique:

610 Transferts de capitaux au pouvoir central,

En milliers de francs.

## Grondnancerncens :

Ordonnances 1969 et antérieurs .....	288636
Ordonnances 1970 .....	163250
Crédits 1970 reportés à l'année budgétaire 1971 .....	348114

Crédits ajustés 1971 .....

Autorisations nouvelles 1972 .....

Plafond nouveau d'ordonnancement .....

1500.000

## Dispositions légales :

Loi du 3 juin 1964 modifiée pu l'arrêté royal n° 10 du 18 avril 1967, relative notamment à la réorganisation de l'Office National du Ducroire.

Loi du 30 décembre 1970 modifiant les statuts de l'Office National du Ducroire et portant à 10 milliards Je francs le plafond des garanties accordées directement pour le compte de l'Etat.

## Justification

Conformément à l'article 3 de la loi du 3 juin 1964 un montant égal au dixième de la somme des garanties effectivement octroyées au cours d'un exercice par l'Office National du Ducroire : directement pour le compte de l'Etat est à verser à l'Etat dans une réserve spéciale ouverte au budget pour Ordre et destiné à suppléer la insuffisance du fonds de réserve constitué par ledit Office au moyen des primes perçues.

Au cours des exercices antérieurs, des crédits atteignant au total 1100 millions de francs (y compris 200 millions sollicités au feuilleton d'ajustement de l'année 1971) ont été inscrits à cet article, ce

## TITEL IL

## UITGEWONE UITGAVEN.

## HOOFDSTUK II.

## INKOMENSOVERDRACHTEN.

*Bijdragen in de exploitatiecrachten van de openbare instellingen.*  
Art. 22.01. - Terugverderbaar derbaar voorziening van de Staat, geheel of gedeeltelijk, toe te kennen aan het Nationaal Instituut voor J.middelhotwkrediet om zijn uerlies over het boekjaar 1968 evenals bet verlies in het boekjaar 1969 te slorpen (pro memoria).

## Economische classificatie :

221 Bijdragen in de exploitatieverliezen van rechtspersoonlijkheden bezittende openbare bedrijven.

In duizend-  
rallen frank.

## Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1969 en vorige .....	84120
Ordonnanceringen 1970 .....	44711
Kredieten 1970 overgedragen naar het begrotingsjaar 1971 .....	—
Aangepaste kredieten 1971 .....	—
Nieuwe inachtingen 1972 .....	—
Nieuw ordonnancingsplafon .....	128831

Met ingang van het begrotingsjaar 1971 is het eventueel nodige krediet ingeschreven in de begroting van het Ministerie van Landbouw.

## HOOFDSTUK III.

## VERMOGENSOVERDRACHTEN.

*Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.*

Art. 61.01. - Bijzonder krediet te storten op een fonds voor orde bestemd om de Schatkist toe te laten het hoofd te bieden aan de schadegevallen voortvloeiend uit de door de Nationale Delcrederedienst rechtstreeks voor rekening van de Staat uvereerde aarden, bergen,

## Economische classificatie :

610 Vermogensoverdrachten aan de centrale overheid.

In duizend-  
tallen frank.

## Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1969 en vorige .....	288636
Ordonnanceringen 1970 .....	163250
Kredieten 1970 overgedragen naar het begrotingsjaar 1971 .....	348114
Aangepaste kredieten 1971 .....	300000
Nieuwe machtigingen 1972 .....	400000

## Nieuw ordounanceringsplafon .....

1500.000

## Wettelijke bepalingen :

Wet van 3 juni 1964, gewijzigd door het koninklijk besluit n° 10 van 18 april 1967, inzonderheid betreffende de reorganisatie van de Nationale Delcrederedienst.

Wet van 30 december 1970 tot wijziging van de statuten van de Nationale Delcrederedienst, waarbij het plafond der rechtstreeks voor rekening van de Staat verleende waarborgen op 1 miljard frank gebracht werd,

## Verantwoording:

Overeenkomstig artikel 3 van de wet van 3 juni 1964 dient een bedrag, gelijk aan het tiende deel van het gehele der in de loop van een dienstjaar door de Nationale Delcrederedienst rechtstreeks voor rekening van de Staat daadwerkelijk verleende waarborgen, gestort te worden in een op de begroting voor Orde geopend bijzonder reservefonds, dat bestemd is om de ontoereikendheid van het door genoemde Dienst door middel van geïnde premiëre aangelegde reservefonds aan te vullen,

In de loop der vorige dienstjaren werden op dit artikel kredieten tell. belope van 1100 miljoen frank (daarin begrepen 200 miljoen frank gevraagd op het aanpassingsblad voor het jaar 1971)

qui correspond à un volume d'affaires de 11 milliards de francs pouvant être gérés par l.O.N.D. directement pour le compte de l'Etat.

En vertu de la loi précitée du 30 décembre 1970, le plafond des garanties accordées par l'Office du Crédit directement pour le compte de l'Etat peut être porté de 10 milliards à 15 milliards de francs par tranches successives d'un milliard.

Les engagements potentiels connus à l'heure actuelle et leurs prévisions laissent entrevoir que le montant des garanties pourraient atteindre 1,5 milliards de francs en 1972. L'inscription d'un crédit de 400 millions de francs apparaît de ce fait nécessaire pour l'année 1972.

Art. 61.02. - Crédit destiné à permettre l'octroi à l'intervention de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel, de crédits à un taux d'intérêt de 3,5 % aux anciens coloniaux d'Afrique (pour mémoire).

Le recouvrement de ces crédits pourra être confié à l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines, conformément aux dispositions de l'article 3 de la loi domaniale du 22 décembre 1949.

(Le crédit prévu au présent article pourra être transféré à un compte spécial ouvert sous l'article 630.2.B du Titre IV, Section particulière, du présent budget.)

#### Classification économique:

610 Transferts de capitaux au pouvoir central.	En milliers de francs.
<i>Ordonnancements :</i>	
Ordonnements 1969 et antérieurs	183000
Ordonnements 1970	40000
Crédits 1970 reportés à l'année budgétaire 1971	127000
Crédits ajustés 1971	—
Autorisations nouvelles 1972	—
Plafond nouveau d'ordonnancement	350000

Art. 61.03. - Crédit de prévision destiné à couvrir d'éventuels appels à la caution accordée par l'Etat à la Banque européenne d'Investissement pour certains prêts consentis à la Grèce dans le cadre de l'Accord d'association entre ce pays et la Communauté Economique Européenne (pour mémoire).

#### Classification économique:

610 Transferts de capitaux au pouvoir central.	En milliers de francs.
<i>Ordonnancements :</i>	
Ordonnements 1969 et antérieurs	—
Ordonnements 1970	—
Crédits 1970 reportés à l'année budgétaire 1971	—
Crédits ajustés 1971	—
Autorisations nouvelles 1972 (pour mémoire)	—
Plafond nouveau d'ordonnancement	—

#### Disposition légale:

Loi du 2 mai 1952 approuvant les Accords établissant une association entre la Communauté Economique Européenne et la Grèce et arrêtés royaux des 9 mai 1963 et 8 décembre 1966 autorisant le Ministre des Finances à se porter caution envers la Banque européenne d'Investissement (Moniteur belge des 16 mai 1963 et 15 décembre 1966).

#### Justification :

En vertu de l'Accord d'association conclu entre la C.E.E. et la Grèce en 1961, la Banque européenne d'Investissement a été autorisée à accorder à l'Etat et aux entreprises helléniques des prêts pour un montant maximum de 125 millions de dollars.

En même temps qu'ils donnaient à la Banque le mandat de crédit ci-dessus, les six pays-membres se sont engagés, chacun au prorata de sa souscription au capital de la Banque, à se porter caution envers celle-ci pour tous les engagements financiers découlant des contrats de prêts conclus dans le cadre de ce mandat de crédit.

En 1963 et 1966, le Ministre des Finances a ainsi donné sa caution pour la quote-part belge (8,65 %) dans les deux lignes de crédits accordés successivement par la Banque à la Grèce, la première de 50 millions et la seconde de 75 millions de dollars.

ingeschreven hergeen overeenkomst met een volume van 11 miljard frank van operaties die door de ND.D. rechtsreeks voor rekening van de Staat kunnen gewaarborgd worden.

Krachteus de voorrnclde wct van 30 december 1970 kan het pb-fou van de door de Delcredredcrensen rechtstrecks voor rekening van de Sraar verlende waarborgen gebracht worden van 10 op 15 miljard frank door nchrcrvengvolgende tranches van 1 miljard frank.

De op dit ogenblik gekende potenrielle verbindcnissen en de vooruitzichten daaromtrent lateu voorzien dat het bedrag der waarborgen in 1972 15 miljard frank zou kunnen bereiken. Dieuvolgens lijkt de inschrijving van een krediet van 400 miljoen frank voor her jaar 1972 noodzakelijk.

Art. 61.02. - Krediet bestemd om de toelienning, door bemiddeling !m de Nationale Kas !Joor Beroepskrediet, toe te laten t'm kredieten, aan een interest vlm 3,5 % aan oud-kolonialen uit Afrika (pro memorie).

De invordering van deze kredieten zal kunnen toevertrouwd worden aan de Administratie der Registratie en Domeinen overeenkomstig de bepalingen van artikel 3 van de domaniale wet van 22 december 1949.

(Het onder ophavig artikel ingeschreven krediet zal kunnen overgedragen worden naar een bijzondere rekening geopend onder artikel 630.2.B van Titel IV, Afzonderlijke Sectie, van de huidige begroting.)

#### Economische classificatie:

610 Vermogensoverdrachten aan de centrale overheid,	In duizend-tallen frank.
<i>Ordonnanceringen :</i>	
Ordonnanceringen 1969 en vorige	183000
Ordonnanceringen 1970	40000
Kredieten 1970 overgedragen naar het begrotingsjaar	—
1971	127000
Aangepaste kredieten 1971	—
Nieuwe machtrigingen 1972	—
Nieuw ordonnanceringsplafon	350000

Art. 61.03. - Yoorzieningskrediet bestemd ter dekking van het evenueel beroep doen op de waarborg, die door de Staat aan de Europese Investeringsbank werd toegekend voor bepaalde leningen: uerstrekt aan Griekenland in bet kader van de Associatié-overeenkomst tussen dit land ell de Europese Economische Gemeenschap (pro memorie),.

#### Economische classificatie:

610 Vermogensoverdrachten aan de centrale overheid,	In duizend-tallen frank.
<i>Ordonnanceringen :</i>	
Ordonnanceringen 1969 en vorige	—
Ordonnanceringen 1970	—
Kredieten 1970 overgedragen naar het begrotingsjaar	—
1971	—
Aangepaste kredieten 1971	—
Nieuwe machtrigingen 1972 (pro memorie)	—
Nieuw ordonnanceringsplafon	—

#### Wettelijke bepaling:

Wet van 2 mei 1962 houdende goedkeuring van de Overeenkomst tot instelling van een associatie tussen de Europese Economische Gemeenschap en Griekenland en koninklijke besluiten van 9 mei 1963 en 8 december 1966 tot machtiging van de Minister van Finanzen zich borg te stellen tegenover de Europese Investeringsbank (Belgisch Staatsblad van 16 mei 1963 en 15 december 1966).

#### Verantwoording:

Krachtens de in 1961 tussen de E.E.G. en Griekenland gesloten Associatieovereenkomst, wordt de Europese Investeringsbank gemachtigd aan de Griekse Staar en de Griekse ondernemingen leningen te verspreken voor een maximumbedrag van 125 miljoen dollar.

Op hetzelfde ogenblik dat zij aan de Bank de hierboven vermelde krediteropdrachter verstrekken, hebben de zes Lidstaten zich verbonden, naarmate van hun inschrijving op het kapitaal van de Bank, zich tegenover de Bank borg te stellen voor alle financiële verbindenissen voortvloeiend uit leningscontracten die in het kader van deze kredietopdracht werden gesloten.

Alzo heeft de Minister van Finançie in 1963 en 1966 zijn waarborg verstrekt voor het Belgisch aandeel (8,65 %) in twee kredietlijnen die door de Bank aan Griekenland achtervolgens werden toegekend, de eerste van 50 miljoen en de tweede van 75 miljoen dollar.

jusqu'ici la Banque européenne n'a pas dû faire appel à la garantie des Etats pour les prêts accordés à la Crèce.

Toutefois, il est souhaitable de prévoir dans le budget le principe de la caution en question. A cette fin, il est proposé d'inscrire au budget de 1972, l'article 61.03, tout en ne prévoyant des dépenses que pour mémoire.

#### CHAPITRE IV. INVESTISSEMENTS DIRECTS (CIVILS).

##### Achat de terrains et de bâtiments,

Art. 71.01. - *Dépenses relatives aux saisies-exécutions immobilières lorsque l'Etat ou les institutions de crédit - s'il s'agit de crédits assortis de la garantie de l'Etat - soit créanciers inscrits ou ont fait transcrire un commandement : prix d'achat, montant de surenchères, frais de toute nature et accessoires.*

##### Classification économique:

710 Achat de terrains et bâtiments dans le pays.

En milliers de francs.

##### Engagements :

Engagements 1969 et antérieurs	2661
Engagements 1970	8254
Crédits 1970 reportés à l'année budgétaire 1971	4163
Crédits ajustés 1971	—
Autorisations nouvelles 1972	1000
Plafond nouveau d'engagement	16078

##### Ordonnancements:

Ordonnancements 1969 et antérieurs	2661
Ordonnancements 1970	8254
Crédits 1970 reportés à l'année budgétaire 1971	4163
Crédits ajustés 1971	—
Autorisations nouvelles 1972	1000
Plafond nouveau d'ordonnancement	16078

En 1970, l'Etat a notamment été déclaré adjudicataire, pour un paix global de 7 210 689 francs, d'un immeuble dont la vente était poursuivie à la requête d'une administration fiscale.

Il est impossible de prévoir le nombre et l'importance des affaires dans lesquelles l'Etat sera amené à acquérir des immeubles dans les conditions visées au présent article, mais pour être à même de faire face à des dépenses de cet ordre, un crédit de 1 000 000 de francs est sollicité.

Ce crédit est contrebalancé par une recette correspondante au moment de la revente de l'immeuble,

Art. 71.02. - *Remembrement et échanges de biens domaniaux. - Plus-values, soutes, frais de toute nature et accessoires (pour mémoire).*

##### Classification économique:

710 Achat de terrains et bâtiments dans le pays.

En milliers de francs.

##### Engagements :

Engagements 1969 et antérieurs	—
Engagements 1970	—
Crédits 1970 reportés à l'année budgétaire 1971	—
Crédits ajustés 1971	500
Autorisations nouvelles 1972	—
Plafond nouveau d'engagement	500

##### Ordonnancements:

Ordonnancements 1969 et antérieurs	—
Ordonnancements 1970	—
Crédits 1970 reportés à l'année budgétaire 1971	—
Crédits ajustés 1971	500
Autorisations nouvelles 1972	—
Plafond nouveau d'engagement	500

En 1970, l'Etat a notamment été déclaré adjudicataire, pour un paix global de 7 210 689 francs, d'un immeuble dont la vente était poursuivie à la requête d'une administration fiscale.

Tot nog toe heeft de Europese Investeringenbank geen beroep moeren doen op de Staatswaarborg voor de aan Griekenland verstrekte leningen.

Nochans is het wenselijk het principe van de waarborg in kwestie in de begroting te voorzien. Te dien einde is de voorstel in de begroting van 1972 artikel 61.03 in te schrijven, waarin de uitgevoerde slccls « pro memoria » voorzien worden.

#### HOOFDSTUK IV.

##### DIRECTE INVESTERINGEN (CIVIELE).

##### Aankoop van gronden en gebouwen,

Arr. 71.01. - *Uitgaande betrekende de rechtspleging inzake uitzoerend bestag op onroerend goed, waaneer de Staat of een kredietinstelling - l'or de kredieten met Staatswaarborg - ingeschreven schuldeiser is of een beuel heeft; laten overschrijven : aankoopprijs, bedrag Min de prijsuerboing, kosten Isali alle aard en bijkomstigeden,*

##### Economische classificatie :

710 Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland,

In duizend-tallen frank.

##### Vastleggingen :

Vastleggingen 1969 en vorige	2661
Vastleggingen 1970	li 254
Kredieten 1970 overgedragen naar het begrotingsjaar	—
1971	4163
Aangepaste kredieten 1971	—
Nieuwe machtingen 1972	1000

##### Nieuw vastleggingsplafon

16078

##### Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1969 en vorige	2661
Ordonnanceringen 1970	8254
Kredieten 1970 overgedragen naar het begrotingsjaar	—
1971	4163
Aangepaste kredieten 1971	—
Nieuwe machtingen 1972	1000

##### Nieuw ordonnanceringsplafon

16 078

In 1970, werd de Staat namelijk koper verklaard van een onroerend goed, voor een globale prijs van 7 210 68~ frank, waarvan de verkoop ten verzoek van een fiskaal bestuur werd vervolgd.

Het is onbegrijpelijk her aantal en de belangrijkheid ter zake te voorzien waarbij de Staat zal genoopt worden onroerende goederen aan te kopen, in de voorwaarden voorzien door onderhavig artikel, maar om in staat te zijn gelijkaardige uitgaven te dragen, wordt een krediet van t 000 000 frank aangevraagd.

Dat krediet wordt gecompenseerd door een daarmee in verband staande ontvangsr bij het wederverkopen van het onroerend goed.

Art. 71.02. - *Ruilverkaveling en ruilingen van domeingoederen, - Meervelden, opleg, kosten van alle aard en bijkomstigheden (pro memoria).*

##### Economische classificatie :

710 Aankoop van gronden en gebouwen in het binnenland,

In duizend-tallen frank.

##### Vastleggingen :

Vastleggingen 1969 en vorige	—
Vastleggingen 1970	—
Kredieten 1970 overgedragen naar het begrotingsjaar	—
1971	—
Aangepaste kredieten 1971	500
Nieuwe machtingen 1972	—

##### Nieuw vastleggingsplafon

500

##### Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1969 en vorige	—
Ordonnanceringen 1970	—
Kredieten 1970 overgedragen naar het begrotingsjaar	—
1971	—
Aangepaste kredieten 1971	500
Nieuwe machtingen 1972	—

##### Nieuw ordonnanceringsplafon

500

*Construction de bâtiments dans le pays,*

Art. 72.01. - *Construction et aménagement d'immeubles et de centres administratifs.*

*Classification économique :*

720 Construction de bâtiments dans le pays.

En milliers de francs.

*Engagements :*

Eugagerncrs 1969 et antérieurs .. .. .. .. ..	107351
Eugagemens 1970 .. .. .. .. ..	40861
Crédits 1970 reportés à l'année budgétaire 1971 .. .. ..	2949
Crédits ajustés 1971 .. .. .. .. ..	37125
Autorisations nouvelles 1972 .. .. .. .. ..	30000

Plafond nouveau d'engagement .. .. .. .. ..

218286

*Ordonnancements :*

Ordonnancements 1969 et antérieurs .. .. .. .. ..	95869
Ordonnancements 1970 .. .. .. .. ..	27228
Crédits 1970 reportés à l'année budgétaire 1971 .. .. ..	24904
Crédits ajustés 1971 .. .. .. .. ..	28160
Autorisations nouvelles 1972 .. .. .. .. ..	30000

Plafond nouveau d'ordonnancement .. .. .. .. ..

206161

Un crédit d'engagement de 30 000'000 de francs est nécessaire pour:

1° les révisions de prix et les décomptes qui interviendront sur des engagements pris à charge de l'article 72.01 pour des travaux entamés au cours des années antérieures;

2° les travaux d'aménagement et les frais de transformation de différents bâtiments de l'Etat occupés par des services du Ministère des Finances;

3° la construction de petits pavillons et parkings, la signalisation des bureaux aux frontières, etc.

Le programme pour 1972 comprend notamment des travaux à Andenne, Vielsalm, Morlanwelz, Huy, Tongeren, Antwerpen, Malmedy, Abee, Havay, Momignies, Gent, Bruxelles, Erquelinnes, Bléharies, Florenville, etc.

Un crédit d'ordonnancement de 30000 000 de francs est nécessaire pour couvrir les paiements des engagements pris antérieurement ainsi que ceux relatifs aux engagements nouveaux de 1972 à charge de l'article 72.01..

*Nieuwbouw en binneland,*

Art. 72.01. - *Oprichting en inrichting van dienstgebouwen en administratieve centra.*

*Economische classificatie :*

NO Nieuwbouw van gebouwen in het binneland.

In duizendtallen frank.

*Yastleggingen :*

Vasrleggingen 1969 en vorige .. .. .. .. ..	107351
Vastleggingen 1970 .. .. .. .. ..	40861
Kredietien 1970 overgedragen naar het begrotingsjaar 1971 .. .. .. .. ..	2949
Aangepaste kredietien 1971 .. .. .. .. ..	37125
Nieuwe machtigingen 1972 .. .. .. .. ..	30000

Nieuw vasrleggingsplafon .. .. .. .. ..

218286

*Ordonnanceringen :*

Ordonnanceringen 1969 en vorige .. .. .. .. ..	95869
Ordonnanceringen 1970 .. .. .. .. ..	27228
Kredietien 1970 overgedragen naar het begrotingsjaar 1971 .. .. .. .. ..	24904
Aangepaste kredietien 1971 .. .. .. .. ..	28160
Nieuwe machtigingen 1972 .. .. .. .. ..	30000

Nieuw ordonnanceringsplafon .. .. .. .. ..

206 161

Een vastleggingskrediet van 30 000 000 frank wordt nodig geacht voor:

1° herzieningen en verrekeningen op vasrleggingen ten laste van artikel 72.01, voor werken die in de loop van vorige jaren werden begonnen;

2° aanpassingswerkcn en verbouwingskosten van verschillende staatsgebouwen berrokkcn door diensren van het Ministerie van Financiën;

3° oprichting van kleine paviljoenen en parkings, signalisatiwerkcn in verschillende douaneposten, enz.

Het programma voor 1972 omvat hoofdzakelijk werken te: Andenne, Vielsalm, Morlaewelz, Huy, Tongeren, Antwerpen, Malmedy, Abee, Havay, Momignies, Gent, Brussel, Erquelinnes, Bléharies, Florenville, enz.

Een betalingskrediet van 30 000 000 frank wordt nodig geacht voor de vereffening van vroegere vastleggingen, en voor de betaling van vastleggingen die in 1972 zullen worden doorgevoerd lastens artikel 72.01..

## CHAPITRE V.

## OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.

## Octrois de crédits aux et participations dans des entreprises.

Art. 81.01. - *Participation de l'Etat dans le capital des sociétés locales ou régionales d'habitations sociales agréées par la Société nationale du Logement (art. 7 de la loi du 11 octobre 1919).*

*Classification économique :*

816 Participation dans des entreprises privées.

En milliers de francs.

*Ordonnancements :*

Ordonnancements 1969 et antérieurs .. .. .. .. ..	258
Ordonnancements 1970 .. .. .. .. ..	—
Crédits 1970 reportés à l'année budgétaire 1971 .. .. ..	—
Crédits ajustés 1971 .. .. .. .. ..	250
Autorisations nouvelles 1972 .. .. .. .. ..	250

Plafond nouveau d'ordonnancement .. .. .. .. ..

758

L'article 7 de la loi du 11 octobre 1919 prévoit que, à la demande des fondateurs d'une société locale ou régionale en formation le Gouvernement est autorisé à souscrire un quart du capital au plus,

Sur ces souscriptions, un cinquième ou - lorsqu'il s'agit de coopératives de locataires - un sixième est à verser lors de la constitution des sociétés.

Pour l'année 1972 on estime que les participations à libérer par l'Etat atteindront 250 000 francs.

## HOOFDSTUK V.

## KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

## Kredietuerleningen en deelnemingen in bedrijven.

Art. 81.01. - *Deelneming u. de Staat in het kapitaal van de plaatselijke of gewestelijke maatschappijen uoor volkswooningen erkend door de Nationale Maatschappij uoor Huisvesting (art. 7 der wet van 11 oktober 1919).*

*Economische classificatie :*

816 Deelneming in private bedrijven.

In duizendtallen frank.

*Ordonnanceringen :*

Ordonnanceringen 1969 en vorige .. .. .. .. ..	258
Ordonnanceringen 1970 .. .. .. .. ..	—
Kredietien 1970 overgedragen naar het begrotingsjaar 1971 .. .. .. .. ..	—
Aangepaste kredietien 1971 .. .. .. .. ..	250
Nieuwe machtigingen 1972 .. .. .. .. ..	250

Nieuw ordonnanceringsplafon .. .. .. .. ..

758

Artikel 7 van de wet van 11 oktober 1919 voorziet dat op verzoek van de oprichters van een in wording zijnde plaatselijke of gewestelijke maatschappij de Staat gemachtigd is ten hoogste voor een vierde van het kapitaal in te schrijven.

Op deze inschrijvingen is een vijfde of, indien het gaat om huurderscoöperativen, een tiende te storten bij de stichting van de maatschappijen.

Voor het begrotingsjaar 1972 worden de door de Staat af te betalen deelnemingen op 250 000 frank geraard.

Art. 81.02. - *Participation de l'Etat dans l'formation du capital des sociétés locales ou rurales de petite propriété terrienne agrées par la Société Nationale Terrienne.*

*Classification économique :*

816 Participations dans des entreprises privées.

En milliers de francs.

*Ordonnancements :*

Ordonnements 1969 et antérieurs	8
Ordonnements 1970	—
Crédits 1970 reportés à l'année budgétaire 1971	—
Crédits ajustés 1971	4
Autorisations nouvelles 1972	4
Plafond nouveau d'ordonnancement	16

L'article 12 de l'arrêté royal du 27 février 1935 prévoit que, à la demande des fondateurs d'une société locale ou régionale en formation, l'Etat est autorisé à souscrire un quart du capital au plus.

Sur ces souscriptions un cinquième est à verser lors de la constitution des sociétés.

Pour l'année 1972, on estime que les participations à libérer par l'Etat pourront atteindre 4000 francs.

Art. 81.03. - *Participation de l'Etat au fonds social de la Société Nationale d'Investissement.*

*Classification économique :*

814 Participation dans des institutions financières publiques.

En milliers de francs.

*Ordonnancements:*

Ordonnements 1969 et antérieurs	682798
Ordonnements 1970	191 947
Crédits 1970 reportés à l'année budgétaire 1971	128309
Crédits ajustés 1971	227620
Autorisations nouvelles 1972	300 000
Plafond nouveau d'ordonnancement	1530674

1. En exécution de la loi du 2 avril 1962 instituant une Société Nationale d'Investissement et de la convention additionnelle du 8 octobre 1962 à l'acte constitutif de la S.N.I., l'Etat a souscrit 490 851 actions de 1 000 francs, libérées entièrement.

Par arrêté royal du 17 octobre 1968 portant approbation des modifications aux statuts de la S.N.I., notamment l'article 6, le capital social a été porté à 3 milliards de francs.

La part souscrite par l'Etat dans cette augmentation du capital s'élève maintenant à 639824000 francs libérée à concurrence de 60 %, soit 383 894 000 francs.

On fera vraisemblablement appel en 1971 à la libération de la dernière tranche de 40 %, soit 255 929 600 francs.

2. En 1971, il sera procédé à une augmentation du capital de la S.N.I. de 2 milliards de francs. A cet effet, la libération d'une première tranche de 100 millions de francs est prévue en 1971.

En tenant compte d'une participation de l'Etat d'environ 50 %, il y a lieu de prévoir un crédit de 300 millions de francs pour faire face en 1972 à une libération de 30 % du capital souscrit.

Art. 81.04. - *Part de l'Etat dans le fonds Je premier établissement de l'Institut national de Crédit agricole (pour mémoire).*

*Classification économique :*

814 Participation dans des institutions financières publiques.

En milliers de francs.

*Ordonnancements:*

Ordonnements 1969 et antérieurs	100 000
Ordonnements 1970	—
Crédits 1970 reportés à l'année budgétaire 1971	—
Crédits ajustés 1971	—
Autorisations nouvelles 1972	—
Plafond nouveau d'ordonnancement	100 000

Art. 81.02. - *Deelname van de Staat in het oprichting van de maatschappelijke en sociale instellingen voor kleine landbouwbedrijven.*

*Economische classificatie :*

816 Deelname in private bedrijven.

In duizend-tallen frank.

*Wrd onnan ceringen :*

Ordonnanceringen 1969 en vorige	8
Ordonnanceringen 1970	—
Kredieten 1970 overgedragen naar her begrotingsjaar	—
1971	—
Aangepaste kredieten 1971	4
Nieuwe machtigingen 1972	4
Nieuw ordonnanceringsplafon	16

Artikel 12 van her koninklijk besluit van 27 februari 1935 VOOrziet dat op verzoek van de oprichters van een in wording zijnde plaatselijke of gewestelijke maatschappij de Staat gernachtigd is om ten hoogste een vierde van her kapitaal in te schrijven,

Op deze îlschrijvingenis een vijfde te storren bi; de schrijning van de maarschappijen.

Voor her begrotingsjaar 1972 worden de door de Raad af te beralen deelnemingen geraamd op 4000 frank.

Arr. 81.03. - *Deelname van de Staat in het maatschappelijke fonds uit de Nationale Investeringsmaatschappij.*

*Economische classificatie :*

814 Deelname in openbare financiële instellingen.

In duizend-tallen frank.

*Ordonnanceringen :*

Ordonnanceringen 1969 en vorige	682798
Ordonnanceringen 1970	191947
Kredieten 1970 overgedragen naar net begrotingsjaar	—
1971	128309
Aangepaste kredieten 1971	227620
Nieuwe machtigingen 1972	300000
Nieuw ordonnanceringsplafon	1530674

1. In uitvoering van de wet van 2 april 1962 tot oprichting van een Nationale Investeringsmaatschappij en van de aanvullende overeenkomst dd, 8 oktober 1962 aan de oprichtingsakte van de N.I.M., heeft de Staat op 490 851 aandelen van 1 000 frank ingetekend, welke volledig afbetaald zijn.

Bij koninklijk besluit van 17 oktober 1968, houdende goedkeuring van de wijzigingen aan de statuten van de N.I.M., onderneemt het artikel 6, werd het maatschappelijk kapitaal op 3 miljard frank gebracht,

Het aandeel ingeschreven door de Staat op deze kapitaalsverhoging bedraagt thans 639 824 000 frank, afbetaald ten belope van 60 %, hetzij 383 894 000 frank.

Waarschijnlijk zal in 1971 een beroep gedaan worden op de storting van de laarsre tranche van 40 %, hetzij 255 929 600 frank.

2. In 1971 zal overgegaan worden tot een verhoging van 2 miljard frank van het kapitaal van de N.I.M. Hiervoor is de storting van een eerste tranche van 100 miljoen frank voorzien in 1971,

Rekening houdend met een deelname van de Staat van ongeveer 50 % dient een krediet van 300 miljoen frank ingeschreven om in 1972 aan een opvragering van 30 % van het ingeschreven kapitaal te kunnen voldoen.

Art. 81.04. - *Aandeel van de Staat in het fonds van eerste oprichting van het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet (pro memoria).*

*Economische classificatie :*

814 Deelname in openbare financiële instellingen.

In duizend-tallen frank.

*Ordonnanceringen :*

Ordonnanceringen 1969 en vorige	100 000
Ordonnanceringen 1970	—
Kredieten 1970 overgedragen naar het begrotingsjaar	—
1971	—
Aangepaste kredieten 1971	—
Nieuwe machtigingen 1972	—
Nieuw ordonnanceringsplafon	100 000

Art. 81.05. - Attributie à l'Office National du Ducroire d'une dotation complémentaire d'un capital nominal de 400 millions de francs en obligations d'au moins 100 millions de l'Etat belge (pour mémoire).

*Classification économique:*

814 Participation dans des institutions financières publiques.

En milliers de francs,

*Ordonnancements :*

Ordonnancements 1969 et antérieurs	...	...	...	...	...	—
Ordonnancements 1970	...	...	...	...	...	—
Crédits 1970 reportés à l'année budgétaire 1971	...	...	...	400000		
Crédits ajustés 1971	...	...	...	...	...	—
Autorisations nouvelles 1972	...	...	...	...	...	—
Plafond nouveau d'ordonnancement	...	...	...	400 000		

Art. 81.06. - Participation de l'Etat dans le capital de la S.A. "Compagnie des installations maritimes de Bruges" (pour mémoire).

*Classification économique:*

814 Participation dans des institutions financières publiques.

En milliers de francs,

*Ordonnancements:*

Ordonnancements 1969 et antérieurs	...	...	...	...	...	—
Ordonnancements 1970	...	...	...	...	...	—
Crédits 1970 reportés à l'année budgétaire 1971	...	...	...	—		
Crédits ajustés 1971	...	...	...	...	...	20000
Autorisations nouvelles 1972	...	...	...	...	...	—
Plafond nouveau d'ordonnancement	...	...	...	20000		

Art. 81.07. - Attribution à la Caisse Nationale de Crédit Professionnel d'une dotation complémentaire d'un capital nominal de 300 millions de francs en obligations d'au moins plusieurs emprunts de l'Etat belge (pour mémoire).

*Classification économique :*

814 Participation dans des institutions financières publiques.

En milliers de francs,

*Ordonnancements :*

Ordonnements 1969 et antérieurs	...	...	...	...	...	—
Ordonnements 1970	...	...	...	...	...	—
Crédits 1970 reportés à l'année budgétaire 1971	...	...	...	—		
Crédits ajustés 1971	...	...	...	...	...	300000
Autorisations nouvelles 1972	...	...	...	...	...	—
Plafond nouveau d'ordonnancement	...	...	...	300000		

Art. 81.08. - Attribution à l'Office National du Ducroire d'une dotation complémentaire d'un capital nominal de 300 millions de francs en obligations d'au moins plusieurs emprunts de l'Etat belge.

*Classification économique.*

814 Participation dans des institutions financières publiques.

En milliers de francs,

*Ordonnancements:*

Ordonnements 1969 et antérieurs	...	...	...	...	...	—
Ordonnements 1970	...	...	...	...	...	—
Crédits 1970 reportés à l'année budgétaire 1971	...	...	...	—		
Crédits ajustés 1971	...	...	...	...	...	300000
Autorisations nouvelles 1972	...	...	...	...	...	300000
Plafond nouveau d'ordonnancement	...	...	...	600000		

Le présent crédit de 300 millions de francs est sollicité en exécution des dispositions de l'article 3 de la loi du 30 décembre 1970, portant divers amendements au statut organique de l'Office National du Ducroire et l'habilitant à garantir les risques afférents à certains investissements belges à l'étranger. L'arrêté royal indispensable sera pris en temps opportun.

Art. 81.05. - Toekennung aan de Nationale Delcrederedienst van een aanvullende dotatie van een nominaal kapitaal van 400 miljoen frank in obligaties van één of meer leningen van de Belgische Staat (pro memorië).

*Economische classificatie :*

814 Deelname in openbare financiële instellingen.

In duizend-tallen frank.

*Ordonnanceringen :*

Ordonnanceringen 1969 en vorige	...	...	...	...	...	—
Ordonnanceringen 1970	...	...	...	...	...	—
Kredieten 1970 overgedragen naar het begrotingsjaar	...	...	...	...	...	400000
1971	...	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1971	...	...	...	...	...	20000
Nieuwe machtingen 1972	...	...	...	...	...	—
Nieuw ordonnanceringsplafon	...	...	...	...	...	400 000

Art. 81.06. - Deelname van de Staat in het kapitaal van de N.V. "Maatschappij van de Brugse Zeevaartinrichtingen" (pro memorië).

*Economische classificatie :*

814 Deelname in openbare financiële instellingen.

In duizend-tallen frank.

*Ordonnanceringen :*

Ordonnanceringen 1969 en vorige	...	...	...	...	...	—
Ordonnanceringen 1970	...	...	...	...	...	—
Kredieten 1970 overgedragen naar het begrotingsjaar	...	...	...	...	...	—
1971	...	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1971	...	...	...	...	...	20000
Nieuwe machtingen 1972	...	...	...	...	...	—
Nieuw ordonnanceringsplafon	...	...	...	...	...	20000

Art. 81.07. - Toekenning aan de Nationale Kas voor Beroepskrediet Van een aanvullende dotatie van een nominaal kapitaal van 300 miljoen frank in obligaties van één of meer leningen van de Belgische Staat (pro memorië).

*Economische classificatie :*

814 Deelname in openbare financiële instellingen.

In duizend-tallen frank.

*Ordonnanceringen :*

Ordonnanceringen 1969 en vorige	...	...	...	...	...	—
Ordonnanceringen 1970	...	...	...	...	...	—
Kredieten 1970 overgedragen naar het begrotingsjaar	...	...	...	...	...	—
1971	...	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1971	...	...	...	...	...	300000
Nieuwe machtingen 1972	...	...	...	...	...	—
Nieuw ordonnanceringsplafon	...	...	...	...	...	300000

Art. 81.08. - Toekenning aan de Nationale Delcrederedienst van een aanvullende dotatie van een nominaal kapitaal van 300 miljoen frank in obligaties van één of meer leningen van de Belgische Staat,

*Economische classificatie :*

814 Deelname in openbare financiële instellingen.

In duizend-tallen frank.

*Ordonnanceringen :*

Ordonnanceringen 1969 en vorige	...	...	...	...	...	—
Ordonnanceringen 1970	...	...	...	...	...	—
Kredieten 1970 overgedragen naar het begrotingsjaar	...	...	...	...	...	—
1971	...	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1971	...	...	...	...	...	300 000
Nieuwe machtingen 1972	...	...	...	...	...	300000
Nieuw ordonnanceringsplafon	...	...	...	...	...	600 000

Het krediet van 300 miljoen frank wordt gevraagd ter uitvoering van de bepalingen van artikel 3 van de wet van 30 december 1970 houdende diverse wijzigingen in her organiek statuut van de Nationale Delcrederedienst en machting van de Nationale Delcrederedienst de risico's verbonden aan bepaalde Belgische investeringen in het buitenland te waarborgen. Het vereiste koninklijk besluit zal te gepaste tijde genomen worden.

*Octrois de crédits et IJl/rticijotions à l'étranger.*

Arr. 83.01. - Aflilftion de l'Belgique à „Association Internationale de Développement“ (pour mémoire).

*Classification économique:*

832 Organisations internationales à l'étranger.

En milliers de francs.

*Ordonnancements :*

Ordonnancements 1969 et antérieurs	1502758
Ordonnancements 1970	337450
Crédits 1970 reportés à l'année budgétaire 1971	—

*Crédits ajustés 1971*

*Dispositions légales:*

Loi du 15 juillet 1964 approuvant l'Accord et ses annexes créant une association entre la Communauté Economique Européenne et la Turquie.

Deuxième protocole financier C.E.E.-Turquie du 23 novembre 1970 (projet de loi en préparation).

*Justification :*

Un accord d'association entre la C.E.E. et la Turquie comportant un protocole financier est entré en vigueur le 1<sup>er</sup> décembre 1964. Ce protocole prévoit une aide financière de 175 millions de dollars à fournir à la Turquie par les six pays-membres sur une période de cinq ans par l'intermédiaire de la Banque Européenne d'Investissement.

La quote-part de la Belgique dans cette aide s'élève à 13 millions de dollars ou 650 millions de francs.

A la fin de 1970, la Belgique avait versé sur le montant précédent 441,3 millions de francs. Selon les prévisions de la Banque Européenne d'Investissement, les versements pour 1971 se monteraient à environ 113 millions de francs. Le solde de 95,7 millions serait apposé durant les années 1972 et 1973.

Le 23 novembre 1970 a été signé un deuxième protocole financier entre les pays de la C.E.E. et la Turquie. Ce protocole prévoit l'octroi à la Turquie par les six pays-membres d'une aide de 195 millions de dollars pendant les années 1971 à 1976. La quote-part de la Belgique dans cette aide s'élève à 14,3 millions de dollars ou 715 millions de francs belges, à verser pendant une période de cinq à six ans.

En 1971, un crédit de 50 millions de francs a été demandé pour le cas où le protocole précédent serait déjà entré en application dans le courant de cette année, ce qui ne s'est pas produit.

Le protocole entrera vraisemblablement en vigueur en 1972. Afin de disposer d'un montant correspondant environ à la charge annuelle normale de la Belgique (120 à 140 millions de francs) il a été demandé un nouveau crédit budgétaire de 50 millions de francs pour l'année 1972.

Art. 83.04. - *Tranche payable en francs belges, de la majoration de la quote-part de la Belgique au Fonds monétaire international (pour mémoire).*

*Classification économique:*

832 Organisations internationales à l'étranger.

En milliers de francs.

*Ordonnancements:*

Ordonnancements 1969 et antérieurs	3168750
Ordonnancements 1970	8550000
Crédits 1970 reportés à l'année budgétaire 1971	—
Crédits ajustés 1971	—
Autorisations nouvelles 1972	—
Plafond nouveau d'ordonnancement	11 718 750

Art. 83.05. - *Souscription de la Belgique au capital de la Banque asiatique de Développement (pour mémoire).*

*Classification économique:*

832 Organisations internationales à l'étranger.

En milliers de francs.

*Ordonnancements :*

Ordonnancements 1969 et antérieurs	99906
Ordonnancements 1970	25 000
Crédits 1970 reportés à l'année budgétaire 1971	—
Crédits ajustés 1971	—
Autorisations nouvelles 1972	—
Plafond nouveau d'ordonnancement	12490

*Watelli;ke bevriling» :*

Wet van 15 juli 1964 houdende goedkeuring van de Overeenkomst tot haar bijlage, waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Turkije.

Tweede financieel protocol tussen E.E.G. en Turkije van 23 november 1970 (wetsontwerp in voorbereiding).

*Verantwoording :*

Ecu associatieovereenkomst tussen de E.E.G. en Turkije, houdende een financieel protocol, is op 1 december 1964 in werking getreden. Dit protocol voorziet een financiële hulp van 175 miljoen dollar aan Turkije te verstrekken door de zes Lidstaten gedurende een periode van vijf jaar door bemiddeling van de Europese Investeringssbank.

Het aandeel van België in deze hulp bedraagt 13 miljoen dollars of 650 miljoen Belgische frank.

Einde 1970 had België op het voornoemde bedrag 441,3 miljoen frank gestort. Volgens de vooruitzichten van de Europese Investeringsbank zouden de stortingen voor 1971 ongeveer 113 miljoen frank bereiken. Het saldo van 95,7 miljoen frank zou gedurende de jaren 1972 en 1973 opgevraagd worden.

Op 23 november 1970 werd een tweede financieel protocol tussen de E.E.G.-landen en Turkije afgesloten. Dit protocol voorziet in een hulp van 195 miljoen dollar te verspreiden door de zes Lidstaten aan Turkije gedurende de jaren 1971 tot 1976. Het aandeel van België in die hulp bedraagt 14,3 miljoen dollar of 715 miljoen Belgische frank, te storten gedurende een periode van vijf tot zes jaar.

In 1971, werd een krediet van 50 miljoen frank gevraagd voor het geval dat het voornoemde protocol reeds in werking zou geraden zijn in de loop van dit jaar, hetgeen niet gebeurd is.

Het protocol zal waarschijnlijk in 1972 in werking treden. Ten einde te beschikken over een bedrag dat ongeveer overeenstemt met de normale jaarlijkse last voor België (120 à 140 miljoen frank) wordt een nieuw begrotingskrediet van 50 miljoen frank voor het jaar 1972 gevraagd.

Arr. 83.04. - *In Belgische franken, betaalbare tranche van de verhoging van het quotum van België in het Internationale Muntfonds (pro memorie).*

*Economische classificatie ..*

832 Internationale instellingen in het buitenland.

In duizend-tallen frank.

*Ordonnanceringen .. :*

Ordonnanceringen 1969 en vorige	3168750
Ordonnanceringen 1970	8.550000
Kredieten 1970 overgedragen naar het begrotingsjaar 1971	—
Aangepaste kredieren 1971	—
Nieuwe machtigingen 1972	—
Nieuw ordonnanceringsplafond	11 718 750

Art. 83.05. - *Inschrijving van België op het kapitaal van de Azatische Ontwikkelingsbmkr (pro memorie).*

*Economische classificatie :*

832 Internationale instellingen in het buitenland.

In duizend-tallen frank.

*Ordonnanceringen :*

Ordonnanceringen 1969 en vorige	99906
Ordonnanceringen 1970	25000
Kredieten 1970 overgedragen naar het begrotingsjaar 1971	—
Aangepaste kredieren 1971	—
Nieuwe machtigingen 1972	—
Nieuw ordonnanceringsplafond	124906

Art. 81.06. - Partie appartenant de la souscription de la Belgique à l'augmentation du capital de la Banque Internationale pour la reconstruction et le développement (pour mémoire).

*Classification économique:*

832 Organisations internationales à l'étranger.

En milliers de francs,

Ordonnancements :	
Ordonnancements 1969 et antérieurs	—
Ordonnancements 1970	—
Crédits 1970 reportés à l'année budgétaire 1971	—
Crédits ajustés 1971	523 000
Autorisations nouvelles 1972	—
Plafond nouveau d'ordonnancement	523 000

Art. 83.07. - Contribution de la Belgique aux Fonds spéciaux de la Banque asiatique de Développement.

*Classification économique:*

832 Organisations internationales à l'étranger.

En milliers de francs,

Ordonnancements :	
Ordonnancements 1969 et antérieurs	—
Ordonnancements 1970	—
Crédits 1970 reportés à l'année budgétaire 1971	—
Crédits ajustés 1971	—
Autorisations nouvelles 1972	25 000
Plafond nouveau d'ordonnancement	25 000

*Dispositions légales:*

Loi du 28 juillet 1966 approuvant l'accord portant création de la Banque asiatique de Développement signé à Manille le 4 décembre 1965.

Décision du 7 décembre 1970 du Comité ministériel de la Politique extérieure de contribuer aux Fonds spéciaux de la Banque asiatique de Développement.

*Note justificative :*

La Belgique est devenue membre de la Banque asiatique de Développement lors de sa création en 1965 et a souscrit à son capital pour 5 millions de dollars. A ce titre, elle a payé 2,5 millions de dollars ou 125 millions de francs belges en cinq versements annuels durant les années 1966 à 1970.

Les statuts de la Banque lui permettent de constituer des Fonds spéciaux alimentés par des contributions des Pays-membres, en vue d'accorder des prêts à des conditions favorables aux pays les moins développés.

Suivant l'exemple d'autres pays, le Gouvernement belge a décidé en décembre 1970 de contribuer aux Fonds spéciaux de la Banque.

La contribution belge se monte au total à 125 millions de francs à verser en quatre ans et constitue un effort identique à celui consenti lors de la souscription au capital.

Elle comprend un montant de 100 millions de francs à prévoir au budget du Ministère des Finances et à payer en quatre versements égaux de 25,0 millions pendant les années 1972 à 1975.

Le solde de 25 millions de francs est à imputer au budget de la Coopération au Développement (Affaires étrangères) et est à payer en quatre versements de 4 millions pendant les années 1972 à 1975.

Un crédit de 25,0 millions de francs est demandé pour l'année 1972 afin de pouvoir effectuer le premier versement à valoir sur la partie de la contribution prévue à charge du budget du Ministère des Finances.

Art. 83.06. -- Opvraagbaar deel van de inschrijving voor België in de hierhorige rekening het kapitaal van de Internationale Bank voor wederopbouw en onzuivering (pro memoria).

*Economische classificatie:*

832 Internationale instellingen in het buitenland.

In duizend-tallen frank.

*Ordonnanceringen :*

Ordonnanceringen 1969 en vorige	—
Ordonnanceringen 1970	—
Kredieten 1970 overgedragen naar het begrotingsjaar	—
1971	—
Aangepaste kredieten 1971	523000
Nieuwe machtingen 1972	—
Nieuw ordonnancieringsplafon	523000

Arr. 83.07. -- Bijdrage aan België tot de Speciale Fondsen van de Aziaatische Ontwikkelingsbank.

*Economische classificatie:*

832 Internationale instellingen in het buitenland,

In duizend-tallen frank.

*Ordonnanceringen :*

Ordonnanceringen 1969 en vorige	—
Ordonnanceringen 1970	—
Kredieten 1970 overgedragen naar het begrotingsjaar	—
1971	—
Aangepaste kredieten 1971	—
Nieuwe machtingen 1972	25000
Nieuw ordonnancieringsplafon	25000

*Wettelijke bepalingen:*

Wel van 28 juli 1966 tot goedkeuring van de overeenkomst houdende oprichting van de Aziaatische Ontwikkelingsbank, ondertekend te Manille, op 4 december 1965.

Beslissing van 7 december 1970 van het Ministerieel Comité voor Buitenlands Beleid inzake de bijdrage in de Speciale Fondsen van de Aziaatische Ontwikkelingsbank.

*Vereenooording:*

België is lid geworden van de Aziaatische Ontwikkelingsbank bij haar oprichting in 1965 en heeft op haar kapitaal ingeschreven voor een bedrag van 5 miljoen dollar. Uit dien hoofde werd door België een bedrag van 2,5 miljoen dollar of 125 miljoen Belgische frank betaald in vijf jaarlijkse stortingen gedurende de jaren 1966 tot 1970.

De statuten van de Bank laten toe Speciale Fondsen, gespeeld door bijdragen van de Lidstaten, te creëren met het oog op het toekennen van leningen onder gunstige voorwaarden aan de minstrekkende landen.

In navolging van het voorbeeld van andere landen heeft de Belgische Regering in december 1970 beslist in de Speciale Fondsen van de Bank bij te dragen.

De Belgische bijdrage beloopt in het totaal 125 miljoen frank, te storten in vier jaar, en maakt eenzelfde inspanning uit als deze die geleverd werd bij de inschrijving op het kapitaal.

Zij omvat een bedrag van 100 miljoen frank te voorzien op de begroting van het Ministerie van Financiën en te betalen in vier gelijke stortingen van 25,0 miljoen gedurende de jaren 1972 tot 1975.

Het saldo van 25 miljoen frank is aan te rekenen op de begroting van Onzialijkingswerkzaamheden (Buitenlandse Zaken) en is te beralen in vier stortingen van 4 miljoen gedurende de jaren 1972 tot 1975.

Een krediet van 25,0 miljoen frank wordt gevraagd voor het jaar 1972 ten einde de eerste storting te kunnen uitoefenen aan te rekenen op de bijdrage die voorzien is ten laste van de begroting van de Ministerie van Financiën.

## TITRE IV.

## SECTION PARTICULIERE

## Section I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

## CHAPITRE I.

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT  
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.Art. 600.1.A. - *Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (arrêté royal no 1 du 18 avril 1967).*

(En milliers de francs.)

## TITEL IV.

## AFZONDERLIJKE SECTIE.

## Scctie 1.

Sraatsuitgavcn op inkomsten met speciale bestemming,

## HOOFDSTUK J.

FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD  
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.Art. 600.1.A. - *Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie (koninklijk besluit n° 1 van 18 april 1967).*

(In duizendrallen frank.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classificatie
<i>Recettes:</i>				<i>Öntoangsten:</i>
990 Solde reporté .....	2590	82590	19746	Report .....
312 Contributions dues sur les crédits d'Investissement avec garantie de l'Etat (loI du 14 février 1961).	12000	12000	25763	Bijdragen verschuldigd voor investeringskredieten met Staatswaarborg (wet van 14 februari 1961).
370 Recettes fiscales affectées .....	450 000	250000	143000	Toegewezen. Ilskale ontvangsten ...
512 Remboursements par les débiteurs .....	3000	3000	12129	Terugbetalingen door de debiteuren.
Totaux .....	467590	347590	330638	Totalen.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
512 Substitution aux débiteurs défaillants.	460 000	345000	218048	Indeplaatsstelling voor de in gebreke gebleven debiteuren.
950 Solde à nouveau .....	7590	2590	82590	Te reporteren .....

Ce Fonds sera alimenté par les recettes fiscales affectées, par les sommes remboursées par les emprunteurs défaillants et par les versements de la contribution prélevée sur la partie des crédits assortis de la garantie de l'Etat, prévue par la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier.

Les dépenses à charge de ce Fonds sont destinées à permettre au Trésor de faire face aux appels éventuels à la garantie de bonne fin de l'Etat attachée à des opérations réalisées en application des lois citées ci-dessous, ou de dédommager les organismes agréés des pertes, frais de toute nature et accessoires subis à l'occasion de la revente de certains biens achetés par eux, lors de la réalisation des biens des preneurs de crédit défaillants:

- de l'arrêté-loi du 14 avril 1945, relatif à l'octroi de prêts à faible intérêt aux ouvriers mineurs, en vue de l'achat ou de la construction d'une habitation;
- de la loi du 24 mars 1953, relative à l'octroi de crédits spéciaux destinés à contribuer à la restauration des dommages causés par les inondations du 1<sup>er</sup> février 1953;
- de la loi du 7 août 1953 concernant l'aide à la création, à l'extension, au rééquipement et à la rationalisation d'entreprises industrielles et artisanales;
- de la loi du 8 mai 1954, tendant à favoriser la construction, l'acquisition et la transformation d'habitations moyennes;
- de la loi du 31 mai 1955, concernant l'aide financière accordée par l'Etat à la construction et à l'acquisition de bâtiments industriels et artisanaux en vue de l'expansion économique et de la résorption du chômage;
- de la loi du 26 juin 1956, relative à la restauration des dommages causés aux entreprises industrielles, commerciales et artisanales par les inondations de fin mai 1956;
- de la loi du 27 juin 1956 modifiant et complétant la législation relative au logement;
- de la loi du 10 juillet 1957, concernant l'aide financière accordée par l'Etat à la construction ou à l'acquisition de bâtiments indus-

Dit Fonds zal gespisd worden door de toegewezen fiscale ontvangsten, door de terugbetaling van in gebreke gebleven ondernemers en door de stortingen van de bijdragen welke voorafgenomen worden op her gedeelte der kredieten waarvoor Staatswaarborg werd toegestaan in het raam van de wer van 14 februari 1961 tot economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel..

De uitgaven ten laste van dit Fonds zijn beseemd om de Schatkist in staat te stellen het hoofd te bieden aan eventuele beroepen op de Staatswaarborg van goede afloop, die gehecht werd aan verrichtingen doorgedragen bij toepassing van oudersraande wetten, of om de erkende organisaties schadeloos te stellen voor de verliezen, de onkosten van alle aard en bijkomstigheden bij herverkoop van goederen door hen ingekocht ter gelegenheid van de realisaties van de goederen van de in gebreke gebleven kredietnemers :

- van Je beslurwet van 14 april 1945 betreffende de toekenning van leningen tegen lage rente aan de mijnwerkers, met het oog op de aankoop of het bouwen van een woning of woonvertrekken;
- van de wet van 24 maart 1953 berreffende de roekening van speciale kredieten besremt tot her bijdragen van het herstel der schade, veroorzaakt door de overstromingen van 1 februari 1953;
- van de wet van 7 augustus 1953 berreffende de steunverlening bij oprichting, de uitrusting, de wederuitrusting en de rationalisatie van industriële en ambachtelijke ondernemingen;
- van de wer van 8 maart 1954 tot bevordering van de bouw, de aankoop en de verbouwing van middelgrote woningen;
- van de wet van 31 mei 1955 waarbij, tot bevordering van de economische expansie en tot bestrijding van de werkloosheid, financiële steun van de Staat voor oprichting of aankoop van industriele en ambachtelijke gebouwen wordtverleend;
- van de wet van 26 juni 1956 nopens het herstel der aan de nijverheids-, handels- en ambachtsbedrijven door de overstromingen van einde mei 1956 veroorzaakte schade;
- van de wer van 27 juni 1956 tot wijziging en annulling van de wergeving betreffende de huisvesting;
- van de wet van 10 juli 1957, waarbij, tot bevordering van de economische expansie en tot bestrijding van de werkloosheid,

- trials et artisanaux en vue de l'expansion économique et de la résorption du chômage;
- de la loi du 17 juillet 1959 instaurant des mesures en vue de favoriser l'expansion économique et l'creation d'industries nouvelles;
  - de la loi du 18 juillet 1959 instaurant des mesures spéciales en vue de combattre les difficultés économiques et sociales de certaines régions;
  - de la loi du 2 août 1960, relative à l'intervention de l'Etat dans le financement des universités libres et diverses institutions d'enseignement supérieur et de recherche scientifique;
  - de la loi du 8 août 1963, modifiant la loi du 30 juin 1951, relative aux opérations de prêts, à faire aux bénéficiaires de l'Œuvre Nationale des Invalides de la Guerre, de l'Œuvre Nationale des Orphelins, Veuves et Ascendants des Victimes de la Guerre et de l'Œuvre Nationale des Anciens Combattants, Déportés et Prisonniers politiques;
  - de la loi du 22 mars 1965, relative à la réparation des dommages causés aux biens privés, affectés à l'exercice d'une activité professionnelle, ou à la réalisation d'une mission d'intérêt général, par les inondations de décembre 1964 et janvier 1965;
  - de la loi du 14 avril 1965, organisant une intervention financière de l'Etat du chef des dommages causés aux biens privés, en relation avec l'accession de la République démocratique du Congo à l'indépendance;
  - de la loi du 14 juillet 1966 instaurant temporairement des aides exceptionnelles en vue d'accélérer la reconversion et le développement économique des régions charbonnières et de certaines régions confrontées avec des problèmes aigus et urgents;
  - de la loi du 30 décembre 1970, sur l'expansion économique.

Les opérations de crédit, assorties de la garantie de l'Etat conclues dans le cadre des lois énoncées ci-dessus et postérieures auxquelles il existe des indications précises concernant une défaillance vraisemblable du débiteur pour l'exercice 1972 atteignent un montant relativement important.

La réalisation des gages permettra naturellement de récupérer une partie des sommes dues. Aussi, compte tenu des recettes prévues en matière de contributions de garantie, l'intervention de l'Etat peut être évaluée à 450 millions de francs.

*Art. 600.2.A. - Fonds de réserve spacial pour les garanties octroyées par l'Office National du Ducroire directement pour le compte de l'Etat (loi du 3 juillet 1964),*

(En milliers de francs.)

- tinnuciëte sn-un van de Staat voor oprichting of aankoop van industriele en ambachtelijke gebouwen wordt verleend;
- van de wet van 17 juli 1959 tot invloed en ordening van maatregelen ter bevordering van de economische expansie en de oprichting van nieuwe bedrijven;
  - van de wet van 18 juli 1959 tot invloed van bijzondere maatregelen ter bestrijding van de economische en sociale moeilijkheden in sommige gewesten;
  - van de wet van 2 augustus 1960 betreffende de tussenkomst van de Staat in de financiering van de vrije universiteiten en van diverse inrichtingen voor hoger onderwijs en voor wetenschappelijk onderzoek;
  - van de wet van 8 augustus 1963 tot wijziging van de wet van 30 juni 1951 betreffende het toestaan van leningen aan beneficianten van het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden, van het Nationaal Werk van de Wezen, Weduwen en Bloedverwonden in de opgaande linie van de Oorlogsslachtoffers en van het Nationaal Werk voor Oudstrijders, Weggevoerden en Politieke Gevangenen;
  - van de wet van 22 maart 1965 houdende het herstel van de schade die door de overstromingen van december 1964 en januari 1965 veroorzaakt werd aan de private goederen, welke tot de uitoefening van een bedrijfsactiviteit of ter vervulling van een zedding van algemeen nut aangewend worden;
  - van de wet van 14 april 1965, tot regeling van de financiële staatstussenkomst wegens schade aan private goederen veroorzaakt, òf verband met de overgang "an de Democratische Republiek Congo tot de onafhankelijkheid";
  - van de wet van 14 juli 1966 tot tijdelijke instelling van uitzonderlijke hulpverlening ter versneling van de economische reconversie en ontwikkeling van de steenkolenmijngebieden en van bepaalde andere gewesten die met ernstige en dringende problemen te kampen hebben;
  - van de wet van 30 december 1970, betreffende de economische expansie.

De kredietverrichtingen, met Staatswaarborg, afgesloten in het raam van de hierboven opgesomde wetten, waarvoor er ernstige aanwijzingen bestaan berreffende een waarschijnlijk onvermogen van de schuldenaars voor het dienstjaar 1972 bereiken een relatief belangrijk bedrag.

De realisatiewaarde van de genomen waarborgen zal natuurlijk roepaten een deel van de verschuldigde sommen terug te wenden. Mede rekening houdend met de voorziette ontvangst uit hoofde van de bijdragen verschuldigd voor de waarborgen, kan de tussenkomst van de Staat geramend worden op 450 miljoen frank,

*Art. 600.2.A. - Bijzonder Reservefonds voor de schadegevalen voortulozend uit de door de Nationale Delcredereidienst rechtstreeks voor rekening van de Staat verleende waarborgen (wet van 3 juillet 1964).*

(In duizendtallen Irank.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classtypatie
<i>Reçetes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
990 Solde reporté ... ... ...	626545	451 8B5	288635	Report .. ... ... ... ... ... 990
661 Transferts de capitaux du budget (art. 61.01 du budget extraordinaire du Ministère des Finances).	873 455	174660	163250	Vermogensoverdrachten van de begroting (art. 61.01 van de buitengewone begroting van het Ministerie van Financiën).
Totaux ... ... ...	1500000	626545	451 885	Totalen.
<i>Dépenses:</i>				<i>Llitquoen:</i>
121 Frais de fonctionnement (pour mémoire).	—	—	—	Werkingskosten (pro memoria) ... 121
950 Solde à nouveau ... ... ...	1 500 000	626545	451 885	Te reporteren ... ... ... ... 950

Les dépenses qui seront à supporter par le Fonds de réserve spécial se rapportent exclusivement aux sinistres qui pourront se présenter éventuellement au cours des prochaines années pour les affaires garanties par l'O.N.D. directement pour le compte de l'Etat. Il n'est cependant pas possible de prévoir si tel sinistre pourrait se produire au cours de l'année 1972. C'est la raison pour laquelle la prévision des dépenses n'a été citée que «pour mémoire».

De uitgaven die zullen moeten gedragen worden door het Bijzonder Reservefonds hebben uitsluitend betrekking op de schadegevallen die zich evenueel zouden kunnen voordoen in de loop van de komende jaren voor de zaken gewaarborg door de N.D.D., rechtstreeks voor rekening van de Staat. Het is evenwel niet mogelijk te voorzien of een dergelijk schadegeval zich zal voordoen in de loop van het jaar 1972. Om deze reden werd de ramming der uitga van slechts «pro memorie» vermoemd.

## CHAPITRE II.

## FONDS DE REMILOI DE CREDITS BUDGETAIRES,

Art. 630J.A. - Fonds alimenté par les remboursements effectués par les charbonnages et principalement, intérêts et accessoires, du chef des prêts qui leur ont été consentis à la fin de crédits Marshall, 2<sup>e</sup> tranche, par le crédit inscrit dans l'article 61.03 du budget ordinaire du Ministère des Finances et par les sommes remboursées éventuellement par les charbonnages défaillants pour lesquels l'Etat s'est substitué. Ce fonds est destiné à désintéresser les bailleurs de fonds qui ont consenti avec la garantie de l'Etat, des crédits aux charbonnages.

(En milliers de francs.)

## HOOFDSTUK II.

## WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN,

Art. 630.LA. - Fonds gespijst door dl! terugbetalingen van de steenkolenmijnen in boofdsom, , iuteresten en bijsommen uregens leningen, die l!lit toegestaan werden onder beginstiging v.v.. de Marshall-krediet, 2<sup>e</sup> tranche, door bet krediet ingeschreven. ill artikel 61.03 r!it de gewone begroting van het Ministerie "U! Hnanciëa door de eventueel terugbetaalde sommevalt de in gebreke gebleven steenkolenmijnen [Vaarvor de Staat zich bee] moeten in de plants stellen: Dit fonds is bestemd om de geldschutters schudcloos te stellen die kredieten met Staats/aarborg lall de steenkolenmijnen hebben toegekend.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1972	1971	1970	
<i>Recettes:</i>				<i>Ontv angsten ..</i>
990 Solde reporté .. . . . .	413393	422393	362967	Report .. . . . . 990
661 Transferts de capitaux du budget (art. 61.03 du budget ordinaire du Ministère des Finances).	1000	1000	1000	Vermogensoverdrachten .. van de begroting (art. 61.03 van de gewone begroting van het Ministerie van Financiën), 66t
512 Remboursement de crédits par les charbonnages.	20000	50000	113 J24	Kreditaftlossingen door de steenkolenmijnen, 512
867 Crédits Marshall, -- Amortissements.	15000	35000	iO 683	Marshall-kredieten, -- Aflossingen.. 867
Totaux .. . . . .	149393	508393	517774	Totalen..
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven,</i>
512 Substitution aux charbonnages liés défaillants.	120000	95000	95381	Indeplaatsstelling van in gebreke gebleven steenkolenmijnen, 512
950 Solde à nouveau .. . . . .	329393	413393	422393	Te reporter-en .. . . . . 950

Ainsi que l'indique le texte de cet article, ce Fonds sera alimenté:

1<sup>e</sup> par les annuités (capital et intérêts) et accessoires remboursés par les charbonnages qui ont obtenu des prêts à charge de crédits issus d'une tranche de 1205700 000 francs attribuée à la Belgique à titre de don par l'aide Marshall;

2<sup>e</sup> par le crédit inscrit, sous l'article 61.03 du budget ordinaire du Ministère des Finances;

3<sup>e</sup> par les sommes que l'Etat pourra récupérer sur les crédits pour lesquels il se sera substitué.

Ces recettes seront affectées à la couverture de la garantie de l'Etat dont ont bénéficié les crédits consentis aux charbonnages dans le cadre des lois reprises à l'article 61.03 du budget ordinaire du Ministère des Finances.

Art. 630.B. - Fonds destiné à permettre l'octroi à l'intervention de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel, de crédits à un taux d'intérêt de 3,5 % aux anciens coloniaux d'Afrique. Il est alimenté par les remboursements en principal effectués par les bénéficiaires de crédits et par le crédit inscrit sous l'article 61.02 du Titre II, Dépenses extraordinaires, du présent budget.

(En milliers de francs.)

(In duizendrallen frank).

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classificatie
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten,</i>
990 Solde reporté .. . . . .	8718	2718	8028	Report .. . . . . 990
661 Transferts de capitaux du budget (art. 61.02. Titre II, dépenses extraordinaires, du Ministère des Finances).	20000	20000	--	Inkomstenoverdrachten van de begroting (art. 61.02, Titel II, butten- lewone uitqaven, van het Mintstree van Financië).
867 Remboursement de crédits par les anciens coloniaux d'Afrique,	6000	6000	14 690	Kreditaftossingen door oud-koloniaal uit Afrika, 867
Totaux .. . . . .	34 718	28718	22 718	Totalen,

(Fu milliers de francs.)

(In duizendtallen fr.ink.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classificatie
Dépenses:				Llitgaven:
817 Octrois de crédits aux anciens coloniaux d'Afrique,	20000	20000	20000	Kredietverleningen aan oud-koloniaal uit Afrika.
950 Solde à nouveau . . . . .	14718	8718	2718	Tereporteren . . . . . 950

Ce Fonds est alimentée par les remboursements en principe effectués par les bénéficiaires des crédits octroyés à l'intervention de la Caisse Nationale de Crédit Professionnel aux anciens coloniaux d'Afrique et par le crédit inscrit sous l'article 61.02 du budget (dépenses extraordinaires) du Ministère (les finances).

Dit Fonds wordt gespeisd door de terugbetalingen in hoofdsom verricht door de beneficianten van de kredieten, toegestaan door berniddeling van de Nationale Kas voor Beroepscrediter aan de oud-koloniaal uit Afrika en door her kredit ingeschreven onder artikel 61.02 van de begroting (buitengewone uitgaven) van het Ministerie van Financiën.

Art. 6J0.3.B. - *Fonds de remplacement destiné à l'octroi par l'intermédiaire de la Société Nationale de Crédit à l'Industrie, de crédits à des anciens coloniaux qui ont émigré. Le recouvrement de ces crédits pourra être confié à l'Administration de la Taxe sur la valeur ajoutée de l'Enregistrement et des Domaines, conformément aux dispositions de l'article 3 de la loi domaniale du 22 décembre 1949.*

Art. 630.3.B. - *Wederbelooggfonds bestemd om, via de Nationale Maatschappij voor Krediet s'gem de Nijljerheid, kredieten toe te kennen aan oud-kolonialen die emigreerden. De invoering van deze kredieten zal kunnen toegenomen worden aan de Administratie van de Belasting over de toegevoegde waarden, Registratie en Domeinen overeenkomstig de bepaling van artikel 3 van de domaniale wet van 22 december 1949.*

En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classificatie
Recettes:				Ontvangsten:
990 Solde reporté . . . . .	1531	1531	2153	Report . . . . . 990
880 Remboursements de crédits par les anciens coloniaux qui ont émigré.	2000	2000	1878	Kredietverleningen door oud-koloniaal die emigreerden, 880
Totaux . . . . .	3531	3531	31031	Totalen.
Dépenses:				Uitgaven:
833 Octrois de crédits à des anciens coloniaux qui ont émigré.	1500	2000	2500	Kredietverleningen aan oud-koloniaal die emigreerden, 833
950 Solde à nouveau . . . . .	2031	1531	1531	Tereporteren . . . . . 950

Ainsi que l'indique le texte de cet article, ce Fonds sera alimenté par les remboursements en principal effectués par les bénéficiaires des crédits octroyés dans le cadre de l'aide apportée par l'Etat aux anciens coloniaux désireux de se reclasser dans une activité d'indépendant à l'étranger. Les sommes versées seront utilisées pour l'octroi de nouveaux crédits.

Zoals de tekst van dit artikel aanvoert zal dit Fonds gespeisd worden door de terugbetalingen in hoofdsom verricht door de beneficianten van de kredieten toegestaan in het raam van de hulp van de Staat aan oud-koloniaal die zich in het buitenland in een zelfstandig beroep wensen te herklasseren. De gestorte bedragen zullen gebruikt worden voor het verlenen van nieuwe kredieten.

Art. 630.4.C. - *Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés ou à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie [arrêté royal du 10 février 1955, arrêté ministériel du 11 février 1955].*

Art. 630.4.C. - *Leningssonds voor de personeelsleden in actieve dienst, aan de gepensioneerden of aan hun toedure, rechthebbende op een overlevingspensioen (koninklijk besluit van 10 februari 1955, ministerieel besluit van 11 februari 1955).*

En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classificatie
Recettes:				Ontvangsten:
990 Solde reporté . . . . .	100	639	1728	Report . . . . . 990
870 Remboursement de prêts par le personnel.	6500	6500	6500	Terugbetalingen van leningen door het personeel, 870
660 Recettes d'origine budgétaire .. .	1000	—	—	Ontvangsten van budgettaire ocr-spronq., 660
Totaux . . . . .	7600	7139	8228	Totalen.
Dépenses:				Uitgaven:
820 Octrois de prêts au personnel .. .	7500	7039	7589	Toekennin van leningen aan het personeel, 820
950 Solde à nouveau . . . . .	100	10a	639	Tereporteren . . . . . 950

L'arrêté royal de base stipule que des prêts peuvent être consentis aux agents des Finances en activité ou pensionnés; ainsi il leur permettre de faire l'usage de leurs dépenses exceptionnelles, le tout à leur convenance.

Les montants des prêts ne peuvent dépasser, sauf cas exceptionnels, les critères proposés par le Service social et admis par les membres du Comité de consultation sociale et ratifiés par les autorités supérieures :

a) 36000 francs pour les frais d'hospitalisation ou de maladie grave;  
b) 18000 ou 24000 francs dans les autres cas.

Ces prêts sont remboursables par prélèvements mensuels sur traitement ou pension, de 600 à 1500 francs par le canal du Service central des dépenses fixes et dans un délai ne pouvant dépasser trente-six mois, sauf cas exceptionnels.

### CHAPITRE UR. FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

Art. 660.1.C. - *Administration des Contributions directes. - Nouveaux et restitutions de droits indûment perçus: impôts directs et taxes y assimilées, intérêts de retard, etc. - Intérêts moratoires (loi du 28 juin 1963 sur la comptabilité de l'Etat, art. 3, 2<sup>e</sup> al., art. 31).*

(En milliers de francs.)

Bd koninklijk besluit vermeldt dat leningen kunnen worden verleend aan de militaire dienst zijnde personeelsleden, de gepensioneerden alsmede aan hun weduwes, ten einde hen 1100fd te kunnen bieden, geheld of gedolrelijk, aan uitzonderlijke uitgaven.

De leningen mogen, tenzij voor uitzonderlijke gevallen, volgens criteria voorgesteld door de Sociale Dienst en aangenomen door de leden van het Comité voor Maatschappelijk Advies en door de hogere overheid bekrachtigd, volgende bedragen niet overschrijden :

- a) 36000 frank voor hospitalisatiekosten of voor ernstige ziekte;
- b) 18 000 of 24 000 frank in de andere gevallen.

Deze leningen zijn terugbetaalbaar met maandelijkse afhoudingen van 600 tot 1500 frank op de wedden of pensioenen van de personeelsleden door de Centrale dienst der vaste uitgaven, behalve in zeer uitzonderlijke gevallen, binnen een termijn van zestig maanden.

### HOOFDSTUK 111. FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

Art. 660.1.C. - *Administratie der Directe Belastingen, - Kortdurende posten en teruggaan van ten onrechte geïnde rechten i directe belastingen in ermede gelijkgestelde opbrengsten, nalatigheidsinteressen, en Moratoire interessen (wet van 28 juni 1963 op de Staatscomptabiliteit, art. 3, 2<sup>e</sup> al., art. 31).*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	- 1972	1971	~	Economische classificatie
990 Solde reporté ... ... ... ...	—	—	—	Report 990
Recettes et dépenses:				Ontvangsten en uitgaven ~
160 Taxe de vérification des poids et mesures et taxe sur les épreuves d'appareils à vapeur et à air comprimé.	10	22	43	Ijkloon en belastning voor het beproeven van stoorn- en persluchttoestellen, 160
260 Intérêts de retard ou moratoires ...	90000	72936	61897	Nalatigheids- of moratotre-Interesten, Z60
360 Taxe de circulation ... ... ...	80000	64246	63449	Verkeersbelasting, 3150
360 Taxe sur les jeux et paris ... ...	1000	650	461	Belasting op de spelen en de weddenschappen, 360
360 Taxe sur les appareils automatiques de divertissement.	8000	3611	3740	Belasting op de automatische ontspanningstoestellen, 360
370 Précompte immobilier ... ... ...	525000	401 077	131 860	Onroerende voorheffing, 370
370 Précompte mobilier ... ... ...	150000	190910	98457	Roverende voorheffing, 370
370 Impôt versé par anticipation par les non-salariés.	500 000	—	—	Belasting vooraf gestort door de niet-loontrekkers, 370
370 Impôt des non-résidents ... ... ...	310000	278'417	279482	Belasting der niet-verblijfshouders, 370
370 Impôt sur les revenus perçus sous le régime des lois coordonnées relatives à ces impôts.	—	—	277533	Inkomstenbelasting gelnd onder het stelsel der samengeordende wetten betreffende deze belastingen, 370
370 Telle sur le revenu cadastral des unions professionnelles et recettes accidentelles,	50	8	182	Belastningen op de kadastrale opbrengst van de beroepsverenigingen en toevallige ontvanksten, 370
370 Impôt sur les revenus établis distinctement du chef de plus-values sur immeubles non bâtis.	250	559	212	Inkomstenbelastingen afzonderlijk gevestigd uit hoofde van meerwaarden op ongebouwde onroerende goederen, 310
371 Impôt des sociétés ... ... ...	2750000	2675'64	2315555	Vennootschapsbelasting, 371
372 Impôt des personnes physiques ...	4945000	4 8.M 561	4 142659	Personenbelasting, 372
372 Précompte professionnel ... ... ...	110000	96638	94836	Bedrijfsvoorheffing, 372
380 Amendes, frais de poursuites et de justice,-	7000	5176	6525	Boeten, vervolgings- en gerechtskosten, 380
Totaux ... ... ...	H76310	8614275	7806891	Totalen,
950 Solde à nouveau ... ... ...	—	—	—	Te reporteren 950

Les chiffres inscrits ci-dessus correspondent aux montants présumés (1972 et 1971) ou effectifs (1970) des prélèvements et remboursements, y compris les remboursements d'impôts additionnels et parts provinciaux et communaux.

De hierboven aangeduide cijfers stemmen overeen met de vermoedelijke (1972 en 1971) of werkelijke (1970) bedragen der opnemingen en terugbetalingen met inbegrip "an de terugbetalingen inzake provinciale en gemeentelijke belastingen, openriemen en aandelen.

lis différent parfois des prévisions de dégrèvements inscrites dans les listes justificatives versées à l'appui du budget des Voies et Moyens pour l'année budgétaire 1972, étant donné que ces dernières prévisions ont été supputées abstraction faite des produits perçus en même temps au profit des provinces et des communes.

Art. 660.2.C. - *Administration des Douanes et Accises. - Restitutions de droits et d'intérêts de retard indûment perçus en matière de droits d'entrée, droits d'accise et taxe de consommation, taxe d'ouvert lire et produits divers ainsi que des remboursements dans le cadre de l'U.E.B.L. et de Benelux.*

(En milliers de francs.)

Zij verschillen soms van de vooruitzichten van ontlastingen ingeschreven in de nota's als toelichting gevuld bij de Rijksmidrelembroting voor her begrotingsjaar 1972, aangezien deze laatste vooruitzichten werden bepaald niet uitschakeling van de tegelijkertijd opbrengsten ten bare van de provincies en van de gemeenten.

Art. 660.2.C. - *Administratie der DO/dm en Accijnzen. - Teruggave/-111 ten onrechte gemaide rechten en nalatigheidsinteressen inzahe invoerrechten, accijzen en verbruikstaks, openingsbelasting en diverse opbrengsten alsmede terugbetalingen in het kader van de B.L.E.U. oft Benelux.*

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classificatie	
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten:</i>	
990 Solde reporté .....	—	—	—	Report .....	
361 Droits d'entrée .....	90000	100 000	134168..	Invoerrechten .....	
362 Droits d'accise et taxe de consom. matton,	12000	10000	8994	Accijnzen en verbruikstaks .....	
369 Taxe sur les débits de boissons fermentées ou spiritueuses.	1000	1000	779	Openingsbelasting op de slijterijen van gegiste of geestrike dranken,	
361 Solde à payer au Grand-Duché de Luxembourg sur les recettes communes,	320000	16000	46991	Aan het Groothertogdom Luxemburg te betalen saldo op de gemeenschappelijke ontvangsten.	
362 Remboursements dans le cadre de Benelux.,	35000	70000	73098	Terugbetalingen in het kader van Benelux.	
060 Produits divers .....	200	200	150	Diverse opbrengsten .....	
	-----	-----	-----	Totalen.	
	Totaux .....	458200	197200	264 180	
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven:</i>	
361 Droits d'entrée .....	90000	100000	134168..	Invoerrechten .....	
362 Droits d'accise et taxe de consom. manion,	12000	10000	8994	Accijnzen en verbruikstaks .....	
369 Taxe sur les débits de boissons fermentées ou spiritueuses.	1000	1000	779	Openingsbelasting op de slijterijen van gegiste of van geestrike dranken,	
361 Solde à payer au Grand-Duché de Luxembourg sur les recettes communes,	320000	16000	46991	Aan het Groothertogdom Luxemburg te betalen saldo op de gemeenschappelijke ontvangsten.	
362 Remboursements dans le cadre de Benelux.	35000	70000	73098	Terugbetalingen in het kader van Benelux.	
060 Produits divers .....	200	200	150	Diverse opbrengsten .....	
	-----	-----	-----	Totalen,	
	Totaux .....	458200	197200	264 180	
950 Solde à nouveau .....	—	—	—	To reporter-en .....	
				950	

L'évaluation a été faite sur la base du montant des restitutions effectuées en 1970 et pendant les premiers mois de l'année 1971.

L'établissement des prévisions pour 1972 tient également compte du fait qu'un protocole modificatif à la Convention du 25 juillet 1921, instituant l'I.V.E.B.L., instaure à partir du 6 mars 1972 l'utilisation d'une nouvelle déf de répartition pour les droits d'accises communs.

Sur la base des éléments actuellement disponibles, la dette de la Belgique à l'égard du pays partenaire (Luxembourg) atteindra pour 1972 environ 320 millions de francs.

De raming werd berekend op basis van het bedrag der terugbetaalingen in 1970 en gedurende de eerste maanden van 1971.

Bij het vaststellen van de vooruitzichten voor 1972 werd revens rekening gehouden met het feit dat een wijzigingsprotokol aan de Overeenkomst van 25 juli 1921 houdende oprichting van de B.L.E.V. vanaf 6 maart 1972 een nieuwe verdeelsleutel invoert voor de gemeenschappelijke accijnzen.

Op basis van de reeds beschikbare gegevens zou de schuld van België tegenover her partnerland Luxemburg voor 1972 circa 320 miljoen frank bereiken,

Art. 660.3.C. - *Admistratiort de la taxe sur la valeur ajoutée, (le Enregistrement et des Domaines. - Restitutions de sommes perçues en matière de T.V.A., de taxes, de droits, d'amendes, etc. rôts, d'impôt sur le capital, etc.)*

En milliers de francs.)

Art. 660.3.c.. - *Administratie van de Belasting, over de toegevoegde waarde, Registratie en Domeinen. - Teruggaven van gegeven sommen inzake B.T.W., taksen, rechten, boeten, intresten en belasting op het kapitaal, etc.*

(In duizendtallen Irank.)

Classification économique	1972	1971	1970's	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				
990 Solde reporté .....	-	-	-	
363 Taxe sur la valeur ajoutée, droits de timbre et taxes assimilées au timbre .	25000000	208316711	9063728	
3M Droits d'enregistrement .....	160000	154~55	112383	
364 Droits de greffe .....	30	27	42	
369 Droits d'hypothèque .....	100	29	68	
369 Droits et amendes en matière d'assistance judiciaire et de procédure gratuite.	20	-	1	
372 Taxe sur les associations sans but lucratif.	20	-	-	
381 Amendes en matière d'impôts .....	1000	554	802	
382 Amendes de condamnation en matières diverses.	250	207	206	
571 Droits de succession .....	10500	10172	9091	
572 Impôt sur le capital .....	1000	-	-	
261 Intérêts moratoires en matière d'impôts.	400	352	162	
Totaux .....	25173 320	20997974	9186483	Totalen.
<i>Dépenses :</i>				
363 Taxe sur la valeur ajoutée, droits de timbre et taxes assimilées au timbre .	25000000	208316711	9063728	
364 Droits d'enregistrement .....	160000	154 955	112383	
364 Droits de greffe .....	30	27	42	
369 Droits d'hypothèque .....	100	29	68	
369 Droits et amendes en matière d'assistance judiciaire et de procédure gratuite.	20	-	1	
372 Taxe sur les associations sans but lucratif,	20	-	-	
381 Amendes en matière d'impôts .....	1000	55+	802	
382 Amendes de condamnations en matières diverses.	250	207	206	
571 Droits de succession .....	10500	JO 172	9091	
572 Impôt sur le capital .....	1000	-	-	
261 Intérêts moratoires en matière d'impôts.	400	352	162	
Totaux .....	2'5173 320	20997974	9186483	Totalen.
950 Solde à nouveau .....	--	-	-	Te rapporteren ... ... ... ... 950

Toutes ces restitutions se font à des personnes qui, en vertu de l'un ou l'autre principe inscrit dans la loi, sont en droit de revendiquer un remboursement de sommes payées.

Al die teruggaven worden gedaan aan personen die, krachtens een of ander in de wet voorzien beginsel, gerechtig zijn de teruggave te vorderen van sommen die betaald werden,

An. 66ü.4.C. - Fonds spécial destiné au paiement de la rémunération des frais des organismes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954, ainsi qu'àuprès de tous autres organismes [mrastat aux]

I Art. 660.4.C. - Speciaal bestemd tot bet uiteren van de bezoldigingen en de onkosten aan de controllorgancen van de Staat bij de instellingen 'an openbaar nut onder toepassing van de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen,

(En milliers de francs.)

(In duizendallen frank.)

Classification économique	T	1972	1971	1970	Economische classificatie
<i>Recettes:</i>					<i>Ontvangsten i</i>
990 Solde reporté .....		146	137	109	Report .....
Versvements effectués par les organismes d'intérêt public.		3000	3062	2615	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut.
Totaux .....		3146	3199	2724	Totalen.
<i>Dépenses:</i>					<i>Uitgaven:</i>
Paiement des rémunérations aux Commissaires du Gouvernement.		3036	3053	2587	Betaling van de bezoldigingen aan de regeringscommissarissen.
950 Solde à nouveau .....		liD	l'Hi	137	Te reporteren .....
					950

*Justification:*

## Exécution:

1<sup>e</sup> de l'arrêté royal du 22 octobre 1937, pris en vertu de la loi du 10 juin 1937, relative à la coordination de l'activité, de l'organisation et des attributions de certaines institutions d'intérêt public;

2<sup>e</sup> de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

Le remboursement des rémunérations et des frais visés par les lois précitées, constitue une recette avec affectation spéciale, qui doit figurer à la section particulière du budget du Département.

Art. 670.1.B. - Fondation Eugène Lenger (arrêté du 9 octobre 1941).

(E; milliers de francs.)

*Verantwoording s*

## Uitvoering :

1<sup>e</sup> van hec koninklijk besluit van 22 oktober 1937, genomen krachtens de wet van 10 juni 1937, betreffende de coördinatie van de werking, de inrichting en de bevoegdheid van zekere instellingen van openbaar nut;

2<sup>e</sup> van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut.

De terugbetaling van de bezoldigingen en kosten, bedoeld door de voormelde wetten, maakt een vonevengse met speciale aanwendung uit, die in de bijzondere sectie van de begroting van het Departement moet geboekt worden.

Art. 670.1.B. - Stichting Eugène Lenger (besluit van 9 oktober 1941).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	T	1972	1971	1970	Economische classificatie
<i>Recettes:</i>					<i>Ontvangsten i</i>
990 Solde reporté .....		65	153	75	Report .....
28 Intérêts .....		91	82	213	Interesten .....
Totaux .....		159	235	288	Totalen.
<i>Dépenses:</i>					<i>Uitgaven :</i>
Placement des fonds disponibles .....		91	170	135	Beleggen van de beschikbare fondsen.
333 Paiement du prix .....		—	—	—	Uitbetaling van de prijs .....
Totaux .....		94	170	135	Totalen.
950 Solde à nouveau .....		65	65	153	Te reporteren .....
					950

La recette provient des revenus produits par le capital légué.

La dépense représente le placement des fonds disponibles.

De ontvangst komt van de door her gelegareerd kapitaal opgebrachte inkomsren.

De uitgave veregenwoordigt de belegging van de beschikbare fondsen.

## Section II.

Services de l'Etat soumis à des règles de gestion particulières.

## CHAPITRE I.

## SERVICE DE L'ETAT A GESTION SEPAREE.

Art. 700.I.B. - *Fonds monétaire (lois des 12 juil. 1930, 28 décembre 1931, 14 avril 1933, 7 décembre 1934 et 2 août 1955).*  
(En milliers de francs.)

## Sectie II.

Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelingen onderworpen.

## HOOFDSTUK I.

## STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER.

Art. 700.I.B. - *Muntjonds (wetten van 12 juli 1930, 28 december 1931, 14 april 1933, 7 december 1934 en 2 augustus 1955).*  
(In duizendtallen frank.)

Classification économique	19/2	1971	1970	Economische classificatie
<b>Recette:</b>				<i>Ontvangsten:</i>
990 Solde reporté ... ... ... ...	262469	647468	143221	Report ... ... ... ... 990
Émissions de billets et de pièces de monnaie.	400 000	400000	485230	Uitgave van biljetten en munstukken.
Intérêts sur placements en titres ...	320000	300000	298425	Interesten op plaatsingen in titels.
Produit du remboursement de titres en portefeuille.	300000	300000	389520	Opbrengst van de terugbetaling van titels in portefeuille.
Revenus nets de l'Office central de la petite épargne.	1200	1893	1703	Netto-Inkomen van het Centraal Bureau voor kleine Spaarders.
Vente de métaux • ... ... ...	—	—	49430	Verkoop van metaal.
Versement par le comptable de la Monnaie du surplus de C.C.P.	—	—	1500	Storting door de rekenplichtige van de Munt van het teveel op P.C.R.
Divers • ... ... ... ...	25	25	25	Verschillende.
Totaux ... ... ...	1 283694	1649386	1669054	Totalen.
<b>Expenses :</b>				<i>Uitgaven:</i>
Remboursement de billets et de pièces de monnaie.	1000	1000	1453	Terugbetaling van biljetten en munstukken.
Achat de métaux monétaires • ...	64 600	81500	81728	Aankoop van muntmateriaal.
Achat de matériel ... ... ...	3000	3500	3461	Aankoop van materieel.
Dépenses de fabrication des monnaies.	34400	37500	29884	Fabricatiekosten van de munten.
Traitements et indemnités du personnel de la Monnaie.	23000	21 800	18423	Wedden en vergoedingen van het personeel van de Munt.
Frais d'entretien de la circulation des billets.	26000	26000	20875	Kosten van onderhoud en van circulatie van de biljetten.
Dépenses d'investissement ... ...	80000	80000	—	Uitgaven voor investeringen.
Achat de titres pour le portefeuille •	600000	900000	596750	Aankoop van titels voor de portefeuille.
Provisions au comptable de la Monnaie.	2000	2000	1000	Voorschotten aan de rekenplichtige van de Munt.
Versement au Trésor de l'excedent des revenus sur les charges.	210 800	233917	268012	Storting aan de Schatkist van het excedent der inkomsten op de lasten.
Totaux ... ... ...	1044 800	1386917	1021 586	Totalen.
950 Solde à nouveau • ... ... ...	238894	262469	647468	Te reporteren ... ... ... ... 950

Le Fonds est alimenté par le produit de l'émission des monnaies divisionnaires mises en circulation par l'Etat (billets de 50 et de 20 francs, pièces métalliques de 100 francs et au-dessous).

Het Fonds wordt gestijfd door de opbrengst van de door de Staat in omloop gebrachte deelmunten (biljetten van 50 en 20 frank, meralen munten van 100 frank en minder).

Art. 100.2.C. - *Laterie Nationale* (*loi du 6 juillet 1964*).  
 (En milliers de francs.)

Art. 100.2.C. - Nationale Loterij (tuet uau 6 [ul! 1964].  
(In duizendrallen .. Irank.)

Classification économique		1972	1971	1970	Economische classificatie
<i>Recettes:</i>					<i>Oltvngsten z</i>
990 Solde reporté .....	100000	100000	100000		Report .....
Recettes diverses .....	400	400	552		Verschillende ontvngsten,
Intérêts sur placements .....	25500	22000	JO 328		Interesten op beleggingen,
Produit de la vente des billets et de la surprise sur la division des billets.	2470000	2370200	2251621		Opbrengst van de verkoop van bliketten en van de blikomende l'entie van de verdelen van de bliketten..
Totaux .....	2595900	2492600	2382504		Totalen,
<i>Dépenses:</i>					<i>Uitgaven:</i>
Salaires et charges sociales du personnel.	24537	23417	18262		Lonen en sociale lasten van het personeel.
Allocations directes .....	2560	2340	1978		Directe toelaagcn,
Contributions patronales aux assurances sociales.	4600	1400	3691		Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen,,
Service social et mess .....	1700	1600	1271		Sociale Dienst en mess.
Pensions complémentaires .....	1000	1000	257		Aanvullende pensloenen,
Dépenses générales de fonctionnement, y compris les commissions et indemnités de vente.	245256	222332	195392		Algemene werklnskosten met inbegrip van de comrnissies en vergoednigen voor verkoop.
Subventions à des œuvres belges en général.	128100	125100	121202		Toelagen aan Belgische werken in het algerneen.,
Paiement des lots .....	1377100	1319789	1224106		Betaling der loten.
Cotisation à l'Association internationale des Loteries d'Etat à Genève.	165	20	69		Bijdrage aan de Internationale Vereeniging der Staatsloterijen te Genève.
Solde des bénéfices transféré à l'Etat (Titre IV - Section particulière).	710682	691202	715828		Saldo van de winsten overgernaakt aan de Staat (Titel IV. - Afdeling onderlijke Sectie).
Acquisition de machines de bureau, matériel et mobilier.	200	1400	448		Aankoop van bureaumachines, male- rieel en meubilair.
Acquisition de terrain et bâtiment ..	—	—	—		Aankoop van grond en gebouw.
Totaux .....	2495900	2392 600	2282504		Totalen,
950 Solde à nouveau .....	100000	100 000	100000		Te reporteren .....
					950

Art. 700.3.C. - *Restaurants et réfectoires du Ministère des Finances*  
*(arrêté royal du 10 février 1955, arrêté ministériel du 11 février*  
*1955).*

Art. 700.3.e. - Restaurants en refters van het Ministerie van Financien (koninklijk besluit van 1a februari 1955, ministerieel besluit van 11 februari 1955).

(En milliers de francs.)

(m' duizendrallen frank.).

Classification	Economique	1972	1971	1970	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>					<i>Ontvangsten:</i>
990 Solde reporté	5000	4982	3380		Report
Vente de tickets de repas et boissons.	43000	40000	33253		Verkoop van eetnaalctkets en drankn.
Totaux	48000	44982	36633		Totalen.
<i>Dépenses :</i>					<i>Uitgaven:</i>
Distribution de repas	43000	39982	31651		Verstrekking van eetmalen,
Totaux	43000	39982	31651		Totalen.
950 Solde à nouveau	5000	5000	4982		Te reporter en.
					950

## Section II.

## Autres fonds spéciaux.

Art. 760.1.C. - *Produit de la gestion des biens dépendant de la donation de la Fondation des Sépulchrines à Visé.*

(En milliers de francs.)

## Section III.

## Andere speciale fondsen.

Art. 760.1.C. - *Opbrengst van de beheer der goederen afhangende aan de schenking der stichting der «Sépulchrines» te Wezet.*

(In duizendtallen frank.).

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classificatie
<i>Recettes:</i>				
990 <sup>r</sup> Solde reporté .....	—	—	—	
160 Recettes particulières non patrimoniales.	28	2B	2B	Bijzondere ontvanksten niet-patrimoniale.
Totaux .....	28	28	28	Totalen.
<i>Dépenses:</i>				
122 Dépenses non patrimoniales. - Entretien de bâtiments.	28	28	28	Niet-patrimoniale uitgaven, onderhoud van gebouwen.
950 Solde à nouveau .....	—	—	—	Te reporteren .....

Recettes prévues pour l'année 1972: 28 000 francs, comme pour l'année 1971 et les années antérieures.

Ce montant représente le produit de la gestion des biens, rentes, droits et actions dépendant de la fondation des Sépulchrines à Visé.

Cette somme est destinée à l'entretien de l'école moyenne de l'Etat pour garçons à Visé.

Art. 760.2.C. - *Indemnités et de gestion prélevées sur le produit des séquestrés.*

(En milliers de francs.)

				<i>Ontvangsten:</i>
Report .....	—	—	—	Report .....
Bijzondere ontvanksten niet-patrimoniale.	160			
<i>Uitgaven:</i>				
Niet-patrimoniale uitgaven, onderhoud van gebouwen.	122			
Te reporteren .....	950			

Voorziene ontvangsten voor het jaar 1972: 28000 frank, zoals jareu,

Dit bedrag vertegenwoordigt de opbrengst van het beheer der goederen, renten, rechten en vorderingen die afhangen van de stichting Sépulchrines te Wezet.

Deze sommen zijn bestemd tot het onderhoud van de Rijksmiddelbare school voor jongens te Wezet.

Art. 760.2.C. - *Bebeersvergoedingen uooralgenomen op de opbrengst van de sekuesters.*

(In duizendtallen frank.).

Classification économique	1972	1971	1970	Economische classificatie
<i>Recettes:</i>				
990 Solde reporté .....	t32600	t8t 600	466000	Report .....
160 Recettes parcellaires patrimoniales .....	16000	10 000	12800	Bijzondere patrimoniale ontvangsten.
Totaux .....	118600	191600	478800	Totalen.
<i>Dépenses:</i>				
222 Dépenses patrimoniales .....	tJ000	59000	297200	Vermogensuitgaven .....
Totaux .....	tJ000	59000	297200	Totalen.
950 Solde à nouveau .....	137600	132600	181600	Te reporteren .....

Recettes prévues pour l'année 1972: 16 millions de francs.

Ce montant représente un prélevement sur le produit des séquestrés. Il est destiné à couvrir les frais généraux et le déficit des séquestrations déficitaires.

Voorziene ontvangsten voor het jaar 1972: 16 miljoen frank.

Dit bedrag vertegenwoordigt een voorafname op de opbrengst van de sekuesters. Hier is bestemd om de algemene onkosten en het tekort van de deficiënte sekwestiaties te dekken,

## Tableau de décomposition des dépenses de personnel

## Uiteenzettingslabel van de personelsuitgaven

Art.	DÉSIGNATION AANWIJZING	Numéro Nummer	Barème Weddeschaal	Effectif Elleerief	Évaluation - RaminB		
					1	Agents définitifs - Vast personeel	Agents temporaires - Tijdelijk personeel
					Minimum	Maximum	Total - Totaal
11.03 A. - SERVICES PERMANENTS.	A. - VASTE DTBNSTEN.						
1. Administrations centrales. - Hoofdbesturen.							
Secrétaire général. - <i>Secretaris-generaal</i> ...	171	410 661 -- 580920	I	I	—	581000	—
Directeur général. - <i>DIRECTEUR.GENERAAL</i> ...	161	370738 - 517884	II	17(1)	—	9301000	—
Inspecteur général. - <i>Inspecteur-generaal</i> ...	151	320309 -- 444 342	44:	43	—	19052000	—
Directeur d'administration. - <i>Bestuursdirecteur</i> ...	151	320 309 -- 444 342	I	—	—	—	—
Inspecteur général des finances, chef de corps. - <i>Inspecteur-generaal van financiën, hoofd van het korps</i> ...	151	320 309 - 444 342	I	1	—	4H000	—
Inspecteur général des finances, chef du Service du Contrôle des dépenses. —							
<i>IMpccteur-generaal van financiën, hoofd van de Dienst van de controle op de uitgaven</i> ...	151	320309 - H43'i2	I	1	—	444000	—
Inspecteur général des finances, chef du Service des Etudes budgétaires. - <i>Inspecteur-général van financiën, hoofd van de Dienst van de Begrotingsstudien</i> ...	151	320 309 - 444 342	I	2(2)	—	4H000	—
Inspecteur général des finances. - <i>Inspecteur-generaal van financiën</i> ...	151	320 309 - 444 342	49	54	—	18200000	—
ou-of				(2) (2)			
Inspecteur des finances. - <i>Inspecteur financiën</i> ...	H2	258 324 - 428 583					
ou-of							
Inspecteur adjoint des finances. - <i>Adjunct-inspecteur van financiën</i> ...	132	236261 - 360294					
	131	205 794 - 329 826					
Premier Conseiller. - <i>Eerste odoisseur</i> ; ...	H1	25832'i2 - 417026	27	23	—	8555000	—
Conseiller. - <i>Adviseur</i> ; ...	132	236261 - 360 294	101	94	—	31530000	—
Conseiller. - <i>Adviseuse</i> ; ...	132	236 261 - 360 294	9	11(4)	—	3105000	—
ou-of							
Conseiller adjoint. - <i>Adjunct-adviseur</i> ...	113	188984 - 289903					
ou-of							
Secrétaire d'administration. - <i>Bestuurssecretaris</i> ...	101	164 182 - 264 689					
Inspecteur général. - <i>Inspecteur-penetal</i> ...	151	320309 -- 444342	I1	5	—	1329000	—
ou-of							
Conseiller des finances. - <i>Adviseur financklen</i> ...	142	258 324 - 128 583					
ou-of							
Conseiller adjoint des finances. - <i>Adjunct-adviseur van financiën</i> ...	132	236 261 - 360 294					
	131	205 794 - 329 826					
Traducteur-directeur. — Vertaler-directeur.	132	236 261 - 360 294					
ou-of							
Traducteur-reviseur principal. — <i>Berstaanwezend vertaler-revisor</i> ...	113	188984 - 289903	5	3	—	76H000	—
ou-of							
Traducteur-reviseur. — <i>Vertaler-revisor</i> ...	tOI	164 182 - 2(A 689					

## Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite) .

## Lijst van de personeelsuitgaven (vervolg).

Art.	DÉSIGNATION AANWIJZING	Numéro Nommer	Barème Weddeschaal	Effectif Effectief	Évaluation - Rating			
					er	~	Allents définitifs Vast personeel	AQcents temporaires Tijdelijk pCt\$Qn oppl
			Minimum Maximum	d	~	~	~	~
Inspecteur (détaché). - <i>Inspecteur (gedetacheerd)</i>	12 spéc.	205 794 - 329826	-	1(5) -	301000	-	-	-301000
Contrôleur en chef (détaché). - <i>Hoofdcontroleur (gedetacheerd)</i>	11 spéc.	188984 - 313017	-	1(1)-	1006000	-	-	1006000
Conseiller adjoint (docteur en droit). - <i>Adjunct-adviseur (doctor in de rechten)</i>	113	188 984 - 289 903	2	-- -	-	-	-	-
Conseiller adjoint. - <i>Adjunct-adviseur</i>	113	IS8984 - 289903	171	175(0) -	1677'1000	-	-	1677'1000
Contrôleur (principalat) (détaché). - <i>Controleur (principeleel) (gedetacheerd)</i>	113	188 984 - 289 903 (princ.)	-	7(7) -	1702000	-	-	1702000
Comptable spécial. - <i>Speciaal rekenplichtige</i>	115	199 490 - 323523	5	5 -	1449000	-	-	14491000
Reviseur. - <i>Revisor</i>	113	188 984 - 289 903	2	3(8) -	501000	-	-	501 (100)
Receveur B (détaché). - <i>Ontvanger B (gedetacheerd)</i>	113	188 984 - 289 903	-	1(7) -	498000	-	-	498 (100)
Informaticien. - <i>Informaticus</i>	103	1'H237 - 295156	2	-- -	-	-	-	-
Secrétaire d'administration [docteur en droit]. - <i>Bestuurssecretaris (docte in de rechten)</i>	101	16'1 182 - 264 689	4	2 1	385000	265000	-	650 (100)
Secrétaire d'administration. - <i>Bestuurssecretaris</i>	101	164 182 - 264689	207	61 -	14 419000	-	-	14419 (100)
Secrétaire d'administration statisticien. - <i>&amp; s.tulIr\$secretaris-statisticus</i>	101	16'1 182 - 264 689	2	1 -	174000	-	-	174000
Contrôleur adjoint (détaché). - <i>Adjunct-controleur (gedetacheerd)</i>	101	16'1 182 - 264 689	-	67(9) -	16582000	-	-	16582000
Analyste de programmation. - <i>Programmingsanalyst</i>	25 spéc.	170362 - 269942	15	-- -	-	-	-	-
Traducteur-chef. - <i>Hoojdoortsler ou-of</i>	252	158 002 - 264 689	-	-	-	-	-	-
Traducteur principal. - <i>Eerste vertaler au-of</i>	241	139462 - 236323	6	3 -	468 000	-	-	468000
Traducteur. - <i>Vertaler</i>	222	114742 - 182742	-	-	-	-	-	-
Vérificateur-expert comptable. - <i>Verificateur-expert-comptable</i>	24 2'	158002 - 255234 164182 - 264 504	13	-- -	-	-	-	-
Vérificateur-expert comptable (détaché). - <i>Verificateur-accountant (gedetacheerd)</i>	21	158002 ! - 255234	-	23(10) -	4803000	-	-	4803000
Gestionnaire du service des autos. - <i>Bheider van de dienst der autorijftrigen</i>	24 25 spéc.	164 182 - 264 504 165212 - 264 689	-	23(10) -	4803000	-	-	4803000
Géomètre-expert du cadastre. - <i>Lsndmetee-expert aan het kadaster</i>	243 24 spéc.	145642 - 242 626 151822 - 251 896	10	-- -	-	-	-	-
Géomètre-expert du cadastre (détaché). - <i>Lsndmeter-expert van het kadaster (gedetacheerd)</i>	243 21 spéc.	145 642 - 242 626 151822 - 251896	-	7(10) -	1229000	-	-	1229000>

Tableau de décomposition des dépenses de personnel  
(suite).Hiteenzetlnqstabel van de personeelsuitqaven  
(vervolg).

Art.	D:f:SIGNAT AANW/fZ	ION ING	Numéro Númer	Barème WeddeschBlll	Effectif Effectief	Évaluation - Raming		
						Minimum	Maximum	A Rent. de initifs
Chef programmeur. -- <i>Hoofd programmeur</i> ...	243	145 642 - 242 626	281	-	-			
Chef de section. - <i>Sechiegh ef</i> ... ... ... ou - of	241	139462 - 236323	277	236	-	44165000	-	44165000
Chef de section adjoint. -- <i>Adjunct-sectiechef</i> ... ... ... " ... ... ...	24 spé..	145 642 -- 245 593	"25. t~	25	25			
Vérificateur (détaché). - <i>Verificatelu</i> (ge. detscheerd) ... ... ... ... ...	223	119892 - 1905182						
Vérificateur adjoint. - <i>Adjunct-verificateur</i> ou - ol	241	139 462 - 236 323						
Rédacteur. - <i>Op!ltaliet</i> ... ... ... ...	223	119892 - 190 982	137	-	-			
	201	91 052 -- 137 402						
Vérificateur. - <i>Verificateur</i> ... ... ...	2+1	139 162 -- 236 323						
Vérificateur adjoint. - <i>Adjunct-verifica- teur</i> ... " ... ... ... ...	24 spé..	145 642 - 245 593						
Rédacteur (détaché). - <i>Opsteller (gedeta- cheerd)</i> ... ... ... ...	223	119892 - 190 982						
	201	91 052 - 137 102						
Vérificateur. - <i>Verificateur</i> ... ... ... ou-of	241	139462 - 236323						
Vérificateur adjoint. - <i>Adjunct-verifica- teur</i> ... ... ... ...	24 spé..	145642 - 245593	21	-	-			
Vérificateur. - <i>Verificateut</i> ... ... ... ou - of	223	119892 - 190982						
Vérificateur adjoint (détaché). - <i>Adjunct- verificateur (gedetacheerd)</i> ...	24 spé..	139462 - 236323						
Receveur D (détaché). - <i>OntLanger D (gedetacheerd)</i> ... ... ...	223	119892 - 190 982						
	22 spé..	138432 -- 208492						
Geslōnnalre du dépôt matiel. - <i>Begheerder llaan de bewBBt:plaats van het materieel</i> ...	231	120922 - 211108	1	-	-			
Vérificateur de comptabilité de 1re classe. - <i>Verificateur boekhouding 1.t. klesse</i> ... ou - of	231	120922 - 211108	1	-	-			
Vérificateur de comptabilité. - <i>Verificateur boekhouding</i> ... ... ...	222	114 742 - 182 742						
Dirigeant de l'imprimerie. - <i>Leide<e> van de drukkerij</e></i> ... ... ...	232	127 102 - 217412	3	2	-	385000	-	385000
Vérificateur adjoint (détaché). - <i>Adjunct- verificateur (gedetacheerd)</i> ... ... ...	223	119892 - 190 982						
Programmeur de 1re classe. - <i>Programmeur 1.t. klasse</i> ... ... ...	22 spé..	120922 - 211 108	23	--	-			

Tableau  
de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Uiteenzettingstabd  
van de personeelsuitgaven (vervolg).

Art.  DÉSIGNATION  AANWIJZING	Numéro  Nummer	Barème  Weddeschaal	Cadre	Effectif  Effectief		Evaluation - Raming		
				Minimum	Maximum	Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaire Tijd. personeel	Total Totaal
Sous-chef de bureau. - <i>Onzeerbureauchef</i> ...	222	114742 - 182742	--	--	1	--	176000	176000
Assistant social de 1re classe. - <i>M aetschep- pelijk assistent 1<sup>e</sup> klasse</i> ...	231	120 922 - 211 108	8	7	1	1117000	115000	1232000
Assistant social. - <i>Maatschappelijk assis- tent</i> ...	222	1(4742 ~ 182742						
Infirmiter gradué de Ir. classe. - <i>Gefrodu- eerd ziekenverpleger 1<sup>e</sup> klasse</i> ...	231	120922 - 211108	4	2	2	347 CXIO	2412000	589000
Infirmiter gradué. ~ <i>Gefrodueerd ziekenver- pleger</i> ...	222	1147 <sup>42</sup> - 182742						
Traducteur adjoint (grade supprimé). - <i>Adjzmd-vertalér (afgeschafte graad)</i> ..	211	97232 - 161092	1	1	—	—	—	—
Opérateur du Cadastre. - <i>Operateur van het Kedester</i> ...	202	96 202 -- 1412552	9	—	—	—	—	—
Opérateur du Cadastre (détaché). - <i>Operateur van het Kedester (gedeta- cheerd)</i> ..	202	96202 - 142552	—	2	—	212 CXIO	—	212000
Programmeur de 2 <sup>e</sup> classe. - <i>ProgrJmmeur 2<sup>e</sup> klasse</i> ..	20 spéc.	107532 - 181692	19	—	—	—	—	—
Chef opérateur-mécanographe de 1 <sup>e</sup> classe. <i>Hoofdoperateur.mechanograaf 1<sup>e</sup> klasse</i> ..	352	122982 -- 200 602	14	—	—	—	—	—
Intendant de réfectoire de 1 <sup>e</sup> classe (grade supprimé). - <i>/ntendant van de refter 1<sup>e</sup> klasse (afgeschafte graad)</i> ..	343	107532 - 171392	3	1	—	170000	—	170000
Chef opérateur-mécanographe de 2 <sup>e</sup> classe. - <i>Hoofdoperateur-mechanograaf 2<sup>e</sup> klasse</i> ..	345	117832 - 181692	16	—	—	—	—	—
Dessinateur dirigeant du cadastre (détaché). <i>Letgånd tekeneet bil het Kedester (ge- detacheerd)</i> ...	344	112682 -- 176542	—	1	—	1541000	—	154000
Agent en chef des finances. - <i>Hoofdfinan- ciebeampte</i> ...	343	107532 - 171392	125	36	—	5 455000	—	5455000
Agent en chef des finances (détaché). - <i>Hoofdfinanciebeampte (gedetacheerd)</i> ...	343	107532 - 171392	—	24	—	3446000	—	3446000
Agent en chef des douanes (détaché). -- <i>lloofddouanebeampte (Bedetacheerd)</i> ..	343	107532 -- 171392	—	1(12)	—	154 200	—	154000
Commis technique (détaché). - <i>Technisch klerk (gedetacheerd)</i> ...	201	91 052 .. 137 402	—	1(13)	—	171000	—	171000
Rédacteur. - <i>Opsteller</i> ..	201	91 052 - 137402	268	190 45	25900000	4184 000	30084000	
Rédacteur (détaché). - <i>Opsteller (gedeta- cheerd)</i> ..	201	91 052 ~ 137402	—	71(13) 1(13)	10066000	96000	10 162 000	
Agent principal des finances. - <i>Eerste financiebeampte</i> ...	32 spéc.	98262 - 146157	161	155(H)-	20301 000	—	20304000	
Opérateur-mécanographe de 1 <sup>e</sup> classe. - <i>Operator mechanograaf 1<sup>e</sup> klasse</i> ..	328	97232 - 118217	27	—	—	—	—	—
Agent principal des finances (détaché). - <i>Eerste finBniciëbeampte (gedetacheerd)</i> ..	32 spéc.	98262 - 116157	—	87(H)-	10887000	—	10887600	
Agent principal des douanes (détaché). - <i>Eerste douanebeampte (gedetacheerd)</i> ..	326	95172 - 138432	—	1("11)-	114000	—	114000	

## Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite).

## Uiteenzettingstabel

## Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite).

## Uiteenzettingstabd van de personeelsuitgaven (vervolg).

## Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite).

## Uiteenzettingfabcl vau de personeelsuitqavcn (vervolg),

(1) Dont 1 directeur d'administration chargé de la direction du Service du Crédit public nommé à titre personnel au grade de directeur général et six directeurs généraux: adjoints bilingues moins 1 directeur général à charge de l'article 11.1.1.

(2) Dont 1 hors cadre en congé non rémunéré pour accomplir une mission Internationale.

(3) Dont 4 en surnombre. rentrés après avoir été mis hors cadre.

(~) Dont 2 hors cadre, affectés à la délégation belge auprès des Communautés européennes.

(6) Occupent des emplois de conseiller et conseiller adjoint.

(6) L'effectif en surnombre occupe certains emplois de secrétaire dans les administrations fiscales (arrêté royal du 20 juillet 1965).

(7) Occupent des emplois de secrétaire d'administration

(8) Dont 1 hors cadre en congé pour mission

(0) Nouveau grade résultant de la restructuration. En présence des lourdes tâches auxquelles elles doivent faire face, les Administrations de la Taxe sur la valeur ajoutée, de l'Enregistrement et des Domaines, des Contributions directes et du Cadastre se sont vues dans l'obligation de détacher dans les services centraux des agents de ce grade. Ces fonctionnaires sont utilisés dans ces services et ou Secrétariat général pour pourvoir aux initiatives nouvelles. Bloquent certains emplois de secrétaire d'administration et de chef de section.

(10) Occupant des emplois de vérificateur-expert comptable, de chef de section, de vérificateur, de géomètre-expert du cadastre, de chef de section adjoint et de Vérificateur adjoint.

(11) Les vérificateurs adjoints des administrations fiscales sont détachés à l'effet d'assurer l'exécution des tâches nouvelles dévolues à ces administrations et au Secrétariat général.

(12) Occupe un emploi d'agent en chef des Finances

(IB) L'effectif en surnombre occupe des emplois d'agent en chef des finances.

(14) L'effectif en surnombre occupe des emplois de commis-sténo-dactylographe secrétaire, cornmls-sténotactylographie, de poinçonneur mécanographe et de dactylographe.

(1) Waarvan I bestuursdirecteur, benoemd te persoonlijken titel tot Directeur-generaal, belast met de leiding van de Dienst van het Openbaar! Krediet, en zcs directeurs-generaal twetcalijq adjunct, min 1 drecte-  
ur-generaal ten laste van artikel 11.11.

(2) Waarvan 1 buiten kader, met onbezoldigd verlof wegens het vervullen van een internationale opdracht.

(3) Waarvan 'n aantal, teruig tot die dienst opge roepen na buiten kader te zijn gesteld.

(4) Waarvan 2 butten kader, verbonden aan de Belgische delegatie bii de Europese Gerneenschappen.

(6) Bezetten betrekkingen van adviseur en adjunct-adviseur.

(B) De getalsterkte in overtal bezet sommige betrekkingen van bestuurssecretaris in de fiscale admnlstraties [kominkljk baslult van 2D juli, 1965]

(7) Bezettingen betrekkingen van bestuurssecretaris

(1) Waaryan 1 buiten kader met verlof voor opdracht

(I) Waarvan 1 dienst kader, niet voor voor opdracht.

(I) Nieuwe graad voortkondig uit de structuurhervorming. Ten overstaan van de zware taak die zij te vervullen hadden, waren de Administraties van de Belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Dornelnen, der Directe Belastingen en van het Kadaster genoegzaakt personeelsleden van deze graad te detacheren bli de centrale diensten. Deze ambtenaren worden gebezigt in de hoofdbesturen van de fiscale administraties en op het Algemeen Secretariaat om aan de nieuwe initiatieven te kunnen voldoen. Bezetten sommige betrekkingen van bestuurssecretarissen en van sectiechef.

(10) Bezeten betreklnqcn van verificateur-accountant, sectiechef, verificateur, landmeter-expert van het kadaster, adjunct-sectiechef en adjunct-verificateur.

(11) De adjunct-verificatoren gedetecteerd om de uitvoering dragen aan deze administraties van de fiscale administraties zijn te verzekeren van nieuwe taken, opge- en bij het Algemeen Secretariaat.

(f2) Bezettingen en betrekking van hoofdfunctionarissen en beambten.

(13) De getalsterkte ill overtal bezet betrekkingen van hoofdfinancieelbeantwoort.

(14) De qetalsterkte in overtal bezet betrckklnqcn ... van eerste klcrk-stcnorvpist. klerk-stenotypist. ponser-mechancoraaf en tv pist.-

(15) L'effectif en surnombre occupe des emplois d'opérateur-mécano-graphie de 2<sup>e</sup> classe.

(16) Occupent des emplois de chef-expéditionnaire, expéditionnaire, téléphoniste et certains emplois du niveau 4.

(17) Les allocations pour exercice des fonctions supérieures se repartissent comme suit :

Directeur général	...	...	...	...	...	...	I
Inspecteur général	...	...	...	...	...	...	1
Conseiller	...	...	...	...	...	...	2
Conseiller adjoint	...	...	...	...	...	...	20
Secrétaire d'administration	...	...	...	...	...	...	23
Traducteur-reviseur	•	...	...	...	...	...	I
Chef de section	•	...	...	...	...	...	2
Chef de section adjoint	...	...	...	...	...	...	2
Rédacteur	...	...	...	...	...	...	2
Agent en chef des finances	...	...	...	...	...	...	3
Commis-stérodactylographe	...	...	...	...	...	...	3
Agent des finances	...	...	...	...	...	...	II
Chef expéditionnaire	•	...	...	...	...	...	1
Expéditionnaire	•	...	...	...	...	...	2
Chef de cuisine 1 <sup>re</sup> classe	...	...	...	...	...	...	1
Chef de cuisine 2 <sup>e</sup> classe	...	...	...	...	...	...	1
Chef de cuisine 3 <sup>e</sup> classe	...	...	...	...	...	...	2
Magasinier 2 <sup>e</sup> classe	•	...	...	...	...	...	3
Magasinier-économiste	•	...	...	...	...	...	2
Opérateur d'imprimerie	...	...	...	...	...	...	1
Téléphoniste	...	...	...	...	...	...	2
Conducteur d'auto-mécanicien	•	...	...	...	...	...	2
Ouvrier qualifié B	...	...	...	...	...	...	1
Ouvrier sélectionné C	...	...	...	...	...	...	1
Intendant de réfectoire	...	...	...	...	...	...	1
Officier d'atelier	...	...	...	...	...	...	1
Contremaitre	...	...	...	...	...	...	1
Mécanographe d'imprimerie	...	...	...	...	...	...	5
Conducteur de presse offset	...	...	...	...	...	...	0
Chef d'équipe de la manutention	...	...	...	...	...	...	1
Premier ouvrier spécialiste-chef d'équipe, mécanicien de véhicules	...	...	...	...	...	...	1
Photographe de précision	•	...	...	...	...	...	1

(15) De aantalsterkte in overtal bczct betrekkingen van operateur-mechanoograaf 2<sup>e</sup> klasse.

(16) Bezetren betrekkingen van hoofdexpeditionair, expedtnatr, telefonist en sommige betrekkingen van niveau 4.

(17) De toelage voor de uitoefening van hogere functies is per graad onderverdeeld als volgt:

Directeur-generaal	...	...	...	...	...	...	1
Inspecteur-generaal	...	...	...	...	...	...	1
Advtscur	...	...	...	...	...	...	2
Adjunct-adviseur	...	...	...	...	...	...	20
Bestuurssecretaris	...	...	...	...	...	...	23
Vrtalcr-revlstor	...	...	...	...	...	...	1
Sectlechef	...	...	...	...	...	...	2
Adjunct-sectlechef	...	...	...	...	...	...	2
Opsteller	...	...	...	...	...	...	2
Hoofdfinanciebeampte	...	...	...	...	...	...	3
Klerk-stenotypist	...	...	...	...	...	...	3
Financiebeampte	...	...	...	...	...	...	11
Hoofdexpeditionair	...	...	...	...	...	...	1
Expeditionair	...	...	...	...	...	...	2
Keukenmeester 1 <sup>re</sup> klasse	•	...	...	...	...	...	I
Keukenmeester 2 <sup>e</sup> klasse	•	...	...	...	...	...	1
Keukenmeester 3 <sup>e</sup> klasse	...	...	...	...	...	...	2
Magazijnbediende 2 <sup>e</sup> klasse	...	...	...	...	...	...	3
Magazijnbediende-huismeester	...	...	...	...	...	...	2
Drukkerij-operateur	•	...	...	...	...	...	1
Telefonist	...	...	...	...	...	...	2
Autobestuurder-mecanlcnen	...	...	...	...	...	...	2
Geschoold werkman B	...	...	...	...	...	...	1
Geselecteerde werkman C	•	...	...	...	...	...	1
Intendant van de refter	...	...	...	...	...	...	I
Werkmeester	...	...	...	...	...	...	1
Meesterknecht	...	...	...	...	...	...	1
Drukkerij-mecanoograaf	...	...	...	...	...	...	5
Persbediener offset	...	...	...	...	...	...	0
Manutentie-ploeqbaas	...	...	...	...	...	...	1
Eerste vaknan-rljuiq mcanicten-ploeqbaas	...	...	...	...	...	...	1
Precisie-fotoqraaf	...	...	...	...	...	...	1

## Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

## Uiteenzettingstabell van de personeelsuitgaven,

Art. DÉSIGNATION AANWIJZING	Numéro Nummer	Barème Weddeschaal		Cadre — Kader	Effectif Effectief		Evaluation -- Raming			
		Minimum Maximum			Aq. définitifs Vast personeel	Aq. temporaires Tijd. personeel	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Tot-1 T'oteel	
11.0] IV. - SERVICES PERMANENTS. A. - VASTE DIENSTEN.										
2. Administration des Contributions directes dans les provinces. - Administratie der Directe Belastingen In de provincien.										
Directeur régional. - Gevesfelijk directeur.	H1	258324	- 417026	16	16	1	6673000	-	6673 000	
Directeur adjoint. - Adjunct-directeur	132	236261	-- 360 294	39	36	1	12971000	-	12971000	
Inspecteur. - Inspecteur	Sp. 12	205 794	- 329 826	227	199	1	65030000	-	65030000	
Inspecteur de comptabilité. - Compteblijtaatsinspecteur	Sp. 12	205 791	- 329 826	44	34	1	10652000	-	10652000	
Receveur A. - Ontvanger A	Sp. 11	188984	- 313017	125	83	1	22934000	-	22934000	
Receveur B. - Ontvanger B	113	188984	- 289903	207	118	1	31230000	-	31230 000	
Contrôleur en chef. - Hooikontroleur	Sp. 11	188984	-- 313017	490	392	1	108412000	-	108412000	
Receveur de 1 <sup>e</sup> classe (1). - Ontvanger Iste klasse (1)	113	188984	- 289903	-	38	1	10976000	-	10976000	
Contrôleur (2). - Contrôleur (2)	113	188984	- 289903	-	11	1	2619000	-	2619000	
Contrôleur adjoint. - Adjunct-controleur	101	164182	- 264689	645	H1	1	103997 (100)	-	103997000	
Vérificateur-expert - comptable. - Verificatuer.accountant	Sp.2i	158002	- 255234	460	217	1	47130000	-	47130000	
Receveur de 2 <sup>e</sup> classe (1). - Ontvanger 2d. klesse (1)	243	115 642	- 242 626	-	33	1	8238 COO	-	8238000	
Vérificateur. - Verificatuer	211	139462	- 236 323	-	1057	1	210 928 COO	-	210928000	
Vérificateur adjoint. - Adjunct-verificatuer	223	119892	-- 190982	4185	1063	1	166 525 COO	-	166 525000	
Rédacteur. - Opsteller	201	91052	- 137402	-	1680	146	233528 COO	13 744 000	247272000	
Dirigeant du service des enrôlements. - Leides van de dienst der inkohieenpen	233	137402	- 227918	4	4	1	912000	-	912000	
Receveur D et receveur de 3 <sup>e</sup> classe (3). - Ontvanger D en ontvanger 3 <sup>e</sup> klesse (3)	Sp.22	138132	- 208 492	3	10	1	2 171000	-	2171 000	
Receveur adjoint. - Aduncionvanger	Sp.22	131222	- 201282	107	318	1	58168000	-	58168 000	
Sous-chef de bureau du service des enrôlements. - Onderbureaucchef van de dienst der Inkohielingen	Sp. 22	138432	-- 208492	6	1	1	196000	-	196000	
Agent en chef des finances. - Hooikondyngclebeempte	343	107532	- 171392	717	381	1	51711 000	-	51711 000	
Agent principal des finances. - Easte finenciebeempte	Sp. 32	98262	- 146157	922	1059	1	123853000	-	123853000	
Agent des finances. - Finenciebeempte	301	83018	- 111742	971	574	63	5158500	5747000	57332000	
Dactylographe. - Typist(e)	i21	80 134	- 97 232	200	178	7	14677 000	580000	15257000	
Expéditionnaire. - expeditionair	i21	80 131	- 97232	150	149	1	13421000	-	13 i21 000	
Classeur. - Klesseerder	i12	79 OOI	- 93112	200	120	1	9644000	-	9644000	
Messager-huissier. - Bode-kamerbewaardar	III	78 383	- 92 082	125	16	1	3633000	78000	3711 000	
Rédacteur auxiliaire. - Opsteller-hulpkrecht	201	91 052	-- 137 102	-	-	-	-	1956000	1 956 0(X)	
Agent des finances auxiliaire. - Financiebeempte-hulpkrecht	301	83 018	- 114 742	-	-	-	-	12020000	12020 0(X)	
Classeur auxiliaire. - Klesseerder-hulpkrecht	112	79 OOI	- 93112	-	-	-	-	9059000	9059000	
Personnel auxiliaire (full-time ou à prestations incomplètes). - Hulppersonnel (full-time al met onvolledige presjetie)										
Nettoyeuses et chauffeurs. - Schoonmaeksters en stokers								33495000	33495000	
Total des traitements barèmes.										
Total der weddeschaall>ezoldigingen	***							10 143 8258	217 1371 844000	
								76679000	1448523000	

Tahleau de décompoeton des dépenses de personnel  
(suite) .Lltte enzcttingstabel van de personeelsuitqaveu  
(vervolg) ,

DÉSIGNATION Art. <b>AANWIJZING</b>	Numéro — Nummer	Barème — Weddeschaal	t ~ — U	Effectif Effectiel	Évaluatiun - Raming		
					Minimum	Maximum	Total Toillai
Promotions de grade et augmentations barèmes. - <i>Bevorderingen in graad en weddeschaulverhogingen</i> ... ... ... ...							47328000
Recrutements dans les limites des cadres. - <i>Aanwerkingen binnen de perken van de kaders</i> ... ... ... ...				1498			94395000
Création de services ou d'emplois nouveaux. - <i>Oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen</i> ... ... ... ...							
Majoration de 42,5 % (index). - <i>Verhoging 42,5 % (index)</i> ... ...							675853000
Sous-totaux. - <i>Subtotalen</i> ... ...	ID 143	9756	217				2266099000
Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. - <i>Vennlndering voor voorzienbese uitdienstredingen en op pensioenstellingen</i> ... ...		-374					-57776000
Réduction pour détachements. - <i>Vermindering voor detacheringen</i> ... ...		39					-5717000
Totaux A. - <i>Totalen A</i> ... ...	10 143	9343	217				2200606000
Allocations pour fonctions supérieures (4). - <i>Toelagen voor de uitoefening van hogere wachten (4)</i> ... ...							3750000
Allocations pour fonctions dirigeantes et pour surqualification. - <i>Toelen wegen leidende functies en wegen hoijere kwalificering</i> ... ...							3541000
Dépenses résultant de l'application de l'arrêté royal du 13 août 1963, octroyant une allocation temporaire spéciale à certains agents du Ministère des Finances. - <i>Uitgaven uoorvloeiend uit de taepassing van het koninklijk besluit van 13 augustus 1963 houdende toegeving van een tijdelijke bijzondere toelage aan sommige personeelsleden van het Ministerie van Financiën</i> ... ...							954000
Allocations de foyer et de résidence. - <i>Heerzaet en standplaatsvoordelen</i> ...							21485000
Allocation de programmation. - <i>Programmatietoeage</i> ... ...							70678000
Majoration de 42,5 % (index). - <i>Verhoging 42,5 % (index)</i> ... ...							12637000
Totaux B. - <i>Totalen B</i> ... ...							113048000
Totaux (A+B) : <i>Salarie</i> proprement dit. - <i>Totalen (A+B) : Eigenlijk loon.</i>							2315654000
Pécule de vacances. - <i>Verlofgeeld</i> ... ...							103251000
Allocations familiales. - <i>Kinderbijs/afJen</i> ... ...							110000000
Indemnité de naissance. - <i>Geburtevergoeding</i> ... ...							2947000
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. - <i>Vergoeding voor lastste ziekte en sltafalenkosren</i> ... ...							905000
Indemnités pour accidents du travail. - <i>Vergoedingen voor arbeidsongevallen</i> ... ...							85000
Majoration de 42,5 % (index). - <i>Verhoging 12,5 % (index)</i> ... ...							53843000
Totaux + Allocatiolls directes. - <i>Totalen + Directe toelagen</i> ... ...							271031000
ContributOAAs patnaales aux assurances sociales. - <i>Werkgenenbijdrage o. socialeverzekeringen</i> ... ...							67580000
Rémunération du personnel utilisé dans le cadre de la mobilité. - <i>Bezoldiging van het in het kader van de mobiliteit gebruikte personeel</i> ... ...		80					17700000
Totaux généraux. - <i>Algemene totale:n</i> ... ...	10 113	H23	217				267t 965000

(1) *Réceveur de 1<sup>re</sup> et 2<sup>me</sup> classe*,

Cadre: -

Effectif: 71. En trop: 71.

Ce dépassement est compensé par l'insuffisance de titulaires dans le cadre des receveurs A et B. grades créés par l'arrêté royal du 26 mars 1963.

(2) *Contrôleur*,

Cadre: -

Effectif: 11. En trop: II.

Ce dépassement est compensé par l'insuffisance de titulaires dans d'autres postes du niveau I.

(3) *Receveur II et receveur de 3<sup>e</sup> classe*.

Cadre: 3.

Effectif: 10. En trop: 7.

Ce dépassement est compensé par l'insuffisance de titulaires dans le cadre des receveurs A et B, grades créés par l'arrêté royal du 26 mars 1963.

## (4) Détail des intérimis il conféter:

5 inspecteurs, 50 contrôleurs en chef, 12 receveurs A, 15 receveurs B, 45 contrôleurs adjoints, 56 receveurs adjoints, 5 salis-chefs de bureau du service des enrôlements, 12 agents en chef des finances, 5 agents des finances,

(1) *Ontonnogt 1<sup>er</sup>, en 2<sup>de</sup> klasse*,

Kader: --

Effectief: 71. Teveel: 71.

Deze overschrijding wordt gecompenseerd door de ontoereikendheid aan titulairssen in het kader der ontvangers A en B, graden opgericht bij koninklijk besluit van 26 maart 1963.

(2) *Contrôleur*,

Kader: --

Effectief: 11. Teveel: II.

Deze overschrijding wordt gecompenseerd door de ontoereikendheid aan titulairssen in andere posten van niveau I.

(3) *Ontlilnger D en onlyniger 3<sup>e</sup> klasse*,

Kader: 3.

Effectief: 10. Teveel: 7.

Deze overschrijding wordt gecompenseerd door de ontoereikendheid aan titulairssen in het kader der ontvangers A en B, graden opgericht bij koninklijk besluit van 26 maart 1963.

## (4) Uitleg omtrent de toe te kermen interims:

5 inspecteurs, 50 hoofdcontroleurs, 12 ontvangers A, 15 ontvangers B, 45 adjunct-controleurs, 56 adjunct-ontvangers, 5 onderbureaucachs van de dienst der inkohrélnqen, 12 hoofdfinanciebeamten, 5 financiebeambten,

Tableau de décomposition des dépenses de personnel  
(suite),Uiteenzettingstabell van de personeelsuitgaven  
(vervolg).

Art. DÉSIGNATION <b>A.ANWIJZING</b>	Numéro — Nummer	Barème — Weddeschaal		Cadre — Kader	Effectif Effectief		Evaluation ... Ramning		
		Minimum	Maximum		Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Tatnl 701"!.	
11.03 A. - SERVICES PERMANENTS. A. -- VASTE DIENSTEN.									
3. Administration du Cadastre dans les provinces. - Administratie van het Kadaster in de provinçien.									
Directeur régional. - <i>Gewestelijk directeur.</i>	H1	258324	- 417026	11(1)	11	—	440100	—	4401000
Directeur adjoint. - <i>Adjunct-directeur</i> ...	132	236261	- 360 29+	9(1)	6	—	2154000	—	2154000
Inspecteur. - <i>Inspecteur</i> ... .. ..	Sp. 12	205 794	- 329 826	43	36	—	11354000	—	11354000
Contrôleur en chef. - <i>Hoofdcontroleur</i> ...	Sp. II	188984	- 313 017	88	78	—	19984 000	—	19984 000
Contrôleur. - <i>Controleur</i> ... .. ..	113	1889M	- 289903	172	77	—	18311 000	—	18311 000
Contrôleur adjoint. - <i>Adjunct-controleur</i> ..	101	164182	- 264 689						
Géomètre-expert du cadastre. - <i>Lendmeter-expert van het kadaster</i> ... .. ..	Sp.24	ISI 822	- 251 896		243(2)	—	52083 000	—	52083000
	243	145 642	- 242 626						
Géomètre du cadastre. - <i>Lendmetēs van he/kodaster</i> .. .. .. ..	. 224	125042-190982		530	38	7	5919000	875000	6794 0(X)
Opérateur du cadastre. - <i>Operetēs van het kedester</i> ... .. .. .. ..	202	96 202	-- 142 552		70	47	6888000	4634000	11 522 000
Vérificateur. - <i>Verifieuse</i> .. .. .. ..	Sp. 24	145 642	- 245 593		172	—	32176000	—	32176000
	2+1	139462	-- 236323						
Vérificateur adjoint. - <i>AdJr.mct-verificateur.</i>	223	119892	-- 190 982	596	111	—	18406000	—	18406000
Rédacteur. - <i>Opsteller</i> .. .. .. ..	201	91 052	- 137402		245	51	31096000	4617000	35713 000
Agent en chef des finances. - <i>Hoofdfinan-ciebeampte</i> ... .. .. .. ..	3+3	107532	-- 171 392	72	27	—	4071 000	—	4071000
Agent principal des finances. - <i>Eerste finalic/ebeampte</i> ... .. .. .. ..	Sp. 32	98 262	- 146157	93	143(3)	—	17632000	—	17632000
	301	83018	- 114742						
Agent des finances. - <i>Financiebeampte</i> ...	302	85 902	- 118 862	93	132(3)	—	11 593 COO	—	11 593000
Dessinateur dirigeant du cadastre. - <i>Leidend tekenaar bij het kedester</i> .. .. ..	3+4	112 682	- 176542	38	21	—	3109 000	—	3 109 0(X)
Dessinateur spécial du cadastre. - <i>Speciaal tekenaar bij het kadaster</i> ... .. ..	Sp. 32	102382	- 150277	50	36	—	+ 968 000	—	4968000
	302	85902	- 118862	49	36	—	3763000	—	3763000
Dessinateur du cadastre. - <i>Tekatuur bij het kadaster</i> .. .. .. ..	Sp.30	90 022	- 122982						
Dactylographe. - <i>TYP/B-</i> ... .. .. ..	421	80 134	-- 97 232	30	17	3	1397000	250000	1647000
Expéditionnaire. - <i>Expeditionair</i> .. .. ..	421	80 134	- 97 232	16	6	—	645000	—	645000
Classeur. - <i>Klasseerde</i> .. .. .. ..	412	79001	-- 93 112	10	7	—	756000	—	756000
Messager.hLijssier. - <i>Bode-kemetebeurkader</i> ..	411	78 383	- 92 082	32	5	—	46 000	—	464000
Personnel de maltrise. gens de métier et de service. - <i>Meesters-, vek- en dlenstper-soneel:</i>									
Photographe de précision principal. - <i>Eerste precieze-fotograf</i> .. .. .. ..	413	97 232	-- 132767	1					
Photographe de précision. - <i>peciale-foto-graf</i> .. .. .. ..	411	93 112	- 128647	1					
Ouvrier surqualifié. - <i>Bitzonder geschoold werkman</i> .. .. .. ..	414	87952	- 118862	14					

Tableau de décomposition des dépenses de personnel  
(suite).Llitenzettingstabel van de personeelsuitqaven  
(vervolg) .

Art.	DgSIGNATION  AANWIJZING	Numéro  Nummer	Barème  I'Veddeschall	Effectif Effectief		Évaluation - RHLing		
				Minimum	Maximum	Agents définitifs V/I\$ personnel	Aéients temporaires Tildelik personnel	Total Totaal
				~13 10 60 6: ~	11 10 80 8: ~			
	Photographe. - Fotograaf .. .".	434	879&2 -- 118862	1				
	Premier ouvrier mécanicien de véhicules .. Eerste werkmen-riitquitj-mecanicien ..	434	87962 - 118862	1				
	Ouvrier qualifié B. - Geschoold werkmun. B.	424	84151 - 111652	26	5 --	519000		519000
	Aide-photographe. - Hulp/otogN"!.	424	84 151 - 111652	1				
	Conducteur d'auto-mécanicien. - Autobus-stuurder-mecanicien. .. .".	424	84 151 - 111652	1				
	Ouvrier qualifié A. - Geschoolde werkmun. A .. .".	i14	8J 267 - 98777	39				
	Maneuvre [full-time]. - Hulperbeidder (fr.U-tme) .. .".	403	79001 - 87550	30				
		401	77250 - 84160	98(3)	-	7868000		7868000
	Personnel auxiliaire: - Hulppersoneel ..							
A.	Auxiliaires (full-time). - Helpets (full-time) .. .".	401	77 250-- 84460				13341000(4)	13 341 000
B.	Nettoyeuses (à peestattons incomplètes). - Schoonmaeeksters (met onvolledige prestaties) .. .".	i24	8i151 - 111652					
C.	Maneuvre (à prestations incomplètes). - Hulperbeidder (met onvolledige prestaties). .. .".	401	77250 - 84460				3 100000(5)	3100000
	Total des traitements barèmes, ..						515000(G)	515000
	Totoal der weddeschalle bezoldigingen ..							
				2047	1620 108	259557000	27 332 (400)	286889000
	Promotions de grade et augmentations barèmes, ..							
	Bevorderinge n in 9'lilad en weddeverhogingen ..							9497000
	Recrutements dans les limites des cadres. - Aanwervingen binne n de perken van de keders ..							30008000
	Majoration de 42,5% (index). - Verhoging 42,5 % (index) ..							138643000
	Sous-totaux. - Subtotalen ..			2047	2056 108			465037000
	Réduction pour départs et mises à la pension prévisibles. - Vermindering voor voorzienhabe uitdiensstledingen en oppensbenstellingen ..							
	Réduction pour détachements. - Vermindering voor detacheringen ..							
	Totaux A. - Totalen A ..			2047	1831 108			427553000
	Allocatolls pour fonctions supérieures. - Toelagen voore de u/toefeling van hogere functies .. .".							2800000
	Allocations pour fonctions dirigeantes et pour surqualification. - Toelagen wegens leidende functies en wegens hogere kwalificering .. .".							(7)
	Allocation temporaire spéciale. - Tijdelijke bijzondere toelage .. .".							350000
	Allocations de foyer et de résidence. - Heerd- en standplaatsstoelen ..							5392000
	Allocation de programmation. - Ploglammatioetoeage .. .".							12127000
	Majoration de 42,5 % (index). - Verhoeffing 42,5 % (index) ..							3 400000
	Totaux B. - Totalen B ..							20i069000
	Totale (A+B) : Salaires proprement dit. - Totalen (A+B) : EIgt!llijk loon.			2047	1831 108			451622000

Tableau  
de décomposition des dépenses de personnel (suite),

Uiteenzettingstabel  
van de personeelsuitqaven ... (vervolg):

DESIGNATION Art. AANWIJZING	Numéro Nurnmer	Barème — Weddeschaal		Cadre — Kader	Effectif Effectief			Evaluation		Ritmifl Total Totool		
					Ag. définitifs Vast personeel			Agents temporaires Tijdelijk personeel				
		Minimum	Maximum		Agt. temporaire	Tijd. personeel	Veist personeel	Agen temporaires Tijdelijk personeel				
Pécule de vacances. - <i>Verlofsgeld</i> ... ... ... ... ... ...										23500000		
Allocations familiales. - <i>Kinderbijdragen</i> ... ... ... ... ... ...										24957000		
Indemnité de naissance. - <i>Geboortevergoeding</i> a ... ... ... ... ...										800000		
Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. - <i>Vergoeding voor laatste ziekte- en begrafenis kosten</i> ... ... ... ...										194000		
Indemnités pour accidents du travail. - <i>Vergoedingen voor arbeidsongevallen</i> ... ... ... ... ... ...										45000		
Majoration de 42,5 % (index). - <i>Verhoging 42,5 % (index)</i> ... ...								*		11800000		
Taux d'allocations directes. - <i>Totalen directe toelagen</i> ... ...										61296000		
Contributions patronales aux assurances sociales. — <i>Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen</i> ... ... ... ...										11864000		
Total bilan raw. - <i>Allgemeine tot alen</i> ... ...					2047	1831	108			521782000		
(1) Pour la période du 1 <sup>e</sup> Juillet 1969 au 31 août 1973 un emploi de directeur adjoint est transformé en un emploi de directeur régional. -					(1) Voor de periode van 1 juli 1969 tot 31 augustus 1973 wordt een betrekking van adjunct-directeur omgevormd in een betrekking van gewestelijk directeur.							
(2) Y compris les géomètres-experts et chefs de groupe (grade supprimé).					(2) Met inbegrip van de Jandmeters-experten groepleiders (afgeschafte graad).							
(3) Le dépassement du cadre compense partiellement des vacances d'emplois qui subsistent dans les grades supérieurs.					(3) De overschrijding van het kader compenseert gedeeltelijk de nog vacante betrekkingen in de hogere graden.							
(4) Crédit prévu pour la rémunération de 165 auxiliaires;					(4) Krediet voorzien voor de bezoldiging van 165 helpers.							
(5) Crédit prévu pour la rémunération de 90 nettoyuses.					(5) Krediet voorzien voor de bezoldiging van 90 schoonmaaksters.							
(6) Crédit prévu pour la rémunération de 13 nettoyuses régularisées au grade de manœuvre.					(6) Krediet voorzien voor de bezoldiging van 13 schoonmaaksters geregelariseerd in de graad van hulparbeitder,							
(7) Le crédit de 2800.000 francs couvre l'octroi d'allocations pour l'exercice de fonctions supérieures dans les emplois repris ci-après;					(7) Het krediet van 2 800 000 frank dekt de toekenning van de teelaten wegens uitoefening van hogere functies in onderstaande betrekkingen:							
Directeur régional ... ... ... ... ... ...					Directeur gewestelijk ... ... ... ... ... ...					2		
Directeur adjoint ... ... ... ... ... ...					Adjunct-directeur ... ... ... ... ... ...					2		
Inspecteur ... ... ... ... ... ...					Inspecteur ... ... ... ... ... ...					3		
Contrôleur en chef ... ... ... ... ... ...					Hoofdcontroleur ... ... ... ... ... ...					10		
Contrôleur adjoint ... ... ... ... ... ...					Adjunct-controleur ... ... ... ... ... ...					63		
Géomètre-expert du Cadastre ... ... ... ... ... ...					Landmeter-expert van het Kadaster ... ... ... ... ...					5		
Géomètre du Cadastre ... ... ... ... ... ...					Landmeter van het Kadaster ... ... ... ... ...					JO		
Vérificateur ... ... ... ... ... ...					Verificateur ... ... ... ... ... ...					JO		
Vérificateur adjoint ... ... ... ... ... ...					Adjunct-verificateur ... ... ... ... ... ...					30		
Total ... ... ... ... ... ...					Total ... ... ... ... ... ...					135		

Tableau de décomposition des dépenses de personnel  
(suite).Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven  
(vervolg).

Art.	DÉSIGNATION  AANWIJZING	Numéro  Nummer	Barème  IVeddeschaal		Cadre — Kader	E(f—ctif El/ccliel		Évaluation --- l?üming		
			Minimum	Maximum		Aq. définitifs Vast personeel	Aq. temporaire Tijd. personeel	Aqnts d—finitifs Vast personeel	Agents temporaire Tijdelijk personeel	Total Tohwl
IJ.03 A. ~ SERVICES PERMANENTS. A. -- VASTE DIENSTEN.										
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces. - Administratie der Douane en Accijn;cn in de provinciën;										
Directeur. - Directeur ... . . . . .	141	25& 324 - 417026	il	8	1	3336800				3336100
Directeur adjoint. - Adjunct-áctueel ; . .	132	236 261 - 360 294	21	18	1	6185300				6485300
Directeur de laboratoire. - Leboreiotum-diree/eur . . . . .	133	273032 -- 397065	1	1	1	354000				354000
Chimiste-aviseur en chef. - Hooiidscheikundig "duiseur ... . . . . .	122	244 666 -- 357 142								
Chimiste-l'viseur principal. - Eer.ta",;Nenzend seheikundig adviseur . . . . .	116	221 553 - 334029		3	1	734000				734000
Chimiste-l'viseur. - Scheikundig adviseur.	103	194237 - 295 156	1			17639700				17639700
Inspecteur. - Inspecteur . . . . .	Sp. 12	205 794 -- 329 826	60	54	1					
Contrôleur en chef. - Hoojdcontoleut . . .	Sp. II	188984. o. 313017	116	111	1	32143200				32143200
Receveur A. - Ontvanger A . . . . .	Sp. II	188984 -- 313017	37	27	1	7470300				7470300
Receveur B. - Ontvanger. B... . . . .	113	188984. -- 289903	22	25	1	6350000				6350000
Contrôleur adjoint. - Adjunct-contro/eur . . .	101	164 182 - 264 689	135	99	1	23200000				23200000
Vérificateur expert-comptable. - Verifica- teur-II Ccountant . . . . .	Sp. 21	158 002 - 255 234	70	45	1	9442200				9442200
Vérificateur. -- Verificateur . . . . .	241	139 462 - 236 323		285	1	55913600				55913600
Vérificateur adjoint. - Adjunct-verificateur.	223	119892 - 190982	997	119	1	20070100				20070100
Rédacteur. - Opsteller . . . . .	201	91 052 - 137402		600	52	91491500	5140500			96632000
Receveur C. - Ontvanger C . . . . .	243	145642 - 242626	51	47	1	9827200				9827200
Receveur D. - Ontvanger D . . . . .	Sp. 22	138 132 - 208 492	60	30	1	6184700				6184700
Receveur adjoint. - Adjunct-ontvanger . . .	Sp. 22	131222 - 201282	90	16	1	3001800				3001800
Agent en chef des finances (bureau). — Hoofd/financiebeambte (kantoor) . . . . .	343	107532 - 171392	171	76	1	10932400				10932400
Agent principal des finances (bureau). — Eerste finaru/ebeampte (kantoor) . . . . .	Sp.32	98262 - 146157	221	214	1	28494400				28494400
Agent des finances (bureau). - Financie. beampte (kantoor). . . . .	301	83018 - 114742	220	212	1	20716900				20716900
Chef de section des accises. - Sectiechef der accijnen . . . . .	Sp.35	1.12682 - 189932	105	100	1	17648300				17648300
Agent en chef des finances (accises). — Hoofd/financiebeampte [ecciijzen] . . . . .	343	107532 - 171 392	43	49	1	6950000				6950000
Agent principal des finances (accises). — Eerste finariebeampte [ecciijzen] . . . . .	Sp. 32	98262 - 146157	190	269	1	35114100				35114 100
Agent des finances (accises). - Firumsie. beampte (accijnen) . . . . .	301	83018-11:1742	190	63	1	6791000				6791000
Lieutenant des douanes. -- Lu/tenant der douane . . . . .	Sp.35	112682 - 189932	70	64	1	10515900				10515900
Agent en chef des douanes. - Hoooldouene. beampte . . . . .	341	97232 - 161092	876	661	1	93589200				93589200
Agent principal des douanes. -- Bersee douanebeampte . . . . .	326	95172 - 138 132	1217	1310	1	172810 400				172 810400
Agent des finances (douane). - Finané. beampte (douane) . . . . .	301	83018-11,1742	1217	850	1	92246500				92246500

## Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite) ..

## Lliteenaettinqstabel van de personeelsuitqaven (vervolg).

Tableau de décomposition des dépenses de personnel  
[suite].Lijstenzettingstabellen van de personeelsuitgaven  
(vervolg).

Art.	DESIGNATIEN AANWIJZING	Numéro Nûmmer	Barème WeddeschaBI	Effectif Effectief	Evaluation		Raming Total Toteol
				Kader Uitstekend	Ajents Agents MHN. Vast personnel	Ajents tempor. Tijdelijk personeel	
					Minimum	Maximum	
	Contributions patronales aux assurances sociales. - Werkgeversbijdragen sociale verzekeringen ...				--	--	39200000
	Rémunération du personnel utilisé dans le cadre de la mobilité. - Bezoldiging van het personeel gebezigd in mobiliteitsverband ...				-	12	145000
	Totaux généraux. - Algemene totalen ...				7597	7051	170164000
(1) Fonctions supérieures		Nombre		(1) Hogere functies		Aantal	
Inspecteur	...	8		Inspecteur	...	8	
Contrôleur en chef	...	13		Hoofdcontroleur	...	13	
Recepteur A	...	2		Ontvanger A	...	2	
Recepteur B	...	6		Ontvanger B	...	6	
Recepteur C	...	7		Ontvanger C	...	7	
Vérificateur	...	109		Verificateur	...	109	
Recepteur D	...	12		Ontvanger D	...	12	
Recepteur adjoint	...	77		Adjunct-ontvanger	...	77	
Chef de section des accises	...	12		Sectiechef der accijnzen	...	12	
Lieutenant	...	5		Luitenant	...	5	
Agent en chef des douanes	...	38		Hoofddouanebeampte	...	38	
Cuisinier	...	2		Kok	...	2	
Total	...	291					Totaal ... 291

Tableau de décomposition des dépenses de personnel  
(suite)Llitecnz ettingstabel van de personeelsuitqavcn  
(vervolg)

D-SIGNATION AANWIJZING	Numéro Nummer	Barème Weddeschaal	Kader Cate	Effectif. Effectief		Evaluation - RaminB		
				Minimum	Maximum	Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijd. personeel	Allorts définitif. Vast personeel
II.05 A. - SERVICES PERMANENTS. A. - VASTE DIENSTEN.								
S. Administration de la Taxe sur la valeur ajoutée de l'enregistrement et des dommages dans les provinces. - Administratie van de Belasting over de toegevoegde waarde, Registratie en Domeinen in de provincies.								
I. -- Secteur de l'enregistrement et des domaines.								
I. -- Sektor der registratie en domeinen.								
Directeur régional. - Gewestelijk directeur.	141	258 324 -- 417 026	10	11	1	1 588 000	—	1 588 000
Président du comité d'acquisition. - Voorzitter vln een aankoopcomité	141	258324 - 417026	12	11	1	1 588 000	—	4588000
Directeur adjoint. - Adjunct-directeur	132	236 261 -- 360 294	7	6	1	2162000	—	2162000
Président adjoint de comité d'acquisition. - Adjunct-voorzitter van een aankoopcomité.	132	236261 — 360 294	14	11	—	3963000	—	3963000
Inspecteur en chef-directeur. - Hoofdinspecteur-directeur	132	236 261 -- 360 294	1	—	—	—	—	—
Inspecteur de l'enregistrement et des dommages. - Inspecteur der registratie en domeinen	12	205 794 -- 329 826	86	84	—	27101000	—	27101000
Commissaire dans un comité d'acquisition. - Commissaris bi; een aankoopcomité	12	205 794 -- 329 826	178	136	—	41284000	—	41284000
Conserveur des hypothèques. - Hypothekenbewaarder	—	97644	48	47	—	1 589 000	—	1 589 000
Receveur A de l'enregistrement et des dommages. - Ontvanger A der registratie en domeinen	II	188984 -- 313 017	—	281	—	83316000	—	83316000
Receveur B de l'enregistrement et des dommages. - Ontvanger B der registratie en domeinen	113	1889M -- 289903	353	—	—	—	—	—
Contrôleur adjoint. - Adjunct-controleur	101	164 182 - 264 689	29	11	—	3000000	—	3000000
Vérificateur. - Verificateur	241	139 462 -- 236 329	—	51	—	11430000	—	11430000
Vérificateur adjoint. - Adjunct-verificateur	223	119 892 - 190 982	1237	260	—	16445000	—	46415 000
Rédacteur. - Opsteller	201	91 052 - 137402	—	797	230	98020000	20 323 000	118 Y43000
Architecte principal ou architecte. - Eerste architect of architect	253	170 362 - 264689	12	8	—	2057000	—	2057000
Géomètre-expert dans un comité d'acquisition. - Lendmeter-expert onraerende goederen bi; een aankoopcomité	242	141 522 - 238424	—	—	—	—	—	—
Géomètre-expert dans un comité d'acquisition. - Lendmeter-expert onraerende goederen bi; een aankoopcomité	252	15BC02 - 264689	35	23	—	5788000	—	5788000
	211	139 162 -- 236323						

## Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite). .

## Hteeenzetlnqstabel van de personeelsuitqaven (vervolg).

Tableau  
de décomposition des dépenses de personnel (suite).

Uiteenzettingstabcl  
van de personeelsuitgaven (vervolg)..

DÉSIGNATION  AANWIJZING	Numéro  Nummer	Barème  Wedgeschaljl		Cadre — Kader	Effectif Uitflectiel		Évaluation - Raming		
		Minimum	Maximum		Ag. définitifs Vast personeel	Ag. temporaires Tijdelijk personeel	Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal
Promotions de grade et augmentations barémiques. -- Bevorderingen in graad en weddeverhoging: ... ... ... ... ...									35866000
Recrutements dans les limites des cadres. - Annwertruren binnen de perken van de kaders: ... ... ... ... ...				+427					26652000
Création de services ou d'emplois nouveaux. - Oprichten van nieuwe diensten of betrekldrtgen: ... ... ... ... ...				+493					31200 000
Majoration de 42,5 % (index). - Verhoging 42,5 % (indeks): ... ... ...									349064000
Sous-totaux. - Subtotalen: ... ... ...				4756	4898	544			1170417000
Réduction pour mises à la pension prévisibles. - Vermindering voor l>oorsienbare oppensioenstellingen: ... ... ... ...				-281					-56492000
Réduction pour détachements. - Vermindering voor detacheringen: ... ...				-108					-19662000
Totaux A. - Totalen A: ... ... ...				4 756	4 509	544			1094263000
Allocations pour fonctions supérieures (1). - Toelegen voor de uitoefening van hogere functies (1): ... ... ... ...									10606000
Allocations pour fonctions dirigeantes et surqualificatlon: - Toelegen wegens leidende functies en wegens hogere kwalificering: ... ...									100000
Allocation temporaire spéciale (arrêté royal du 13 août 1963). - Bijzondere tijdelijke toeage (koninklijk besluit van 13 augustus 1963): ... ...									440000
Allocations de foyer et de résidence. - Haerd- en stundpleutsstoeleijer: ...									15085000
Allocation de programmation. - Programmatietoeage: ... ... ...									33657000
Majoration de 42,5 % (index). - Verhoging 42,5 % (indekt): ... ...									10960 000
Totaux B. - Totalen B: ... ... ...									70848000
Totaux (A+B) / Saleire Jyoprement dit. - Totale (A+B) : Eigenlijk loon:									1 165111000
Pécule de vacances. - Veda/geld: ... ... ... ...									55 522000
Allocations familiales. - Ki-derbijlagen: ... ... ... ...									47644000
Indemnité de naissance. - Geboortevoeding: ... ... ...									98000
Indemnité pour irais de dernière maladie et de funérailles. - Vergoeding l>oor laalste ziekte en begrafenis kosten: ... ...									287000
Indemnités pour accidents du travail. - Vergoedingen voor arbeidsongevallen: ... ... ...									55000
Majoration de 42,5 % (index). - Verhoging 42,5 % (Index): ... ...									22870000
Totaal A/B: Allocations directes. - Totalen Directe toelagen: ... ...									127358000
Contributions patronales aux assurances sociales. - Vergeversbljd/agen sociale oerzekeringen: ... ... ... ...									32958000
Mobilité. - Mobiliteit: ... ... ... ...				29					8400000
Totaal généraal. - Algemeen totalen: ... ... ...				4 756	~ 509	573			t 333827000

P) Fonctions exercées par un interne :

16 emplois de commissaire, 10 emplois d'Inspecteur, 190 emplois de v!rlflçat'lur adjoint, 1 emploi de commis, 1 emploi de surveillant de travaux, 351 emplois de v-rHicateur, 350 emplois de contrôleur adjoint, 85 emplois de receveur et contrôleur en chef.

(1) Functies door een interne uitgeoefend:

16 ambten van commissaris, 10 ambten van inspecteur, 190 ambten van adjunct-verflicteur, 1 ambt van klerk, 1 ambt van werkopzichter, 351 ambten van verificateur, 350 ambten van adjunct-controleur, 85 ambten van ontvanger en hoofdcontroleur.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel..

DESIGNATION Art.	AANWIJZING Nummer	Barème Weddesclwöl	Administration centrale Hoojdbestuur					
			Cadre — Kader	Effectif Effectief	Evaluation. -- Raming			
					Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Total Totaal	
			Minimum	Maximum				
<b>It.03 B. -- SERVICES TEMPORAIRES.</b> <i>B. -- 7'II'DELIKE DIBNSTEN.</i>								
Directeur général. - <i>Directeur-generaal</i> ...	161	310 738 ... 517 884	1	—	—	—	—	—
Inspecteur l'cm'r'al. - <i>Inspecteur-peneroel</i> ...	151	320 309 ... 414 342	—	1(L)	—	444 000	—	444000
Conseiller. - <i>Adviseur</i> ... ... ...	131	236 261 ... 360 294	3	1	—	360000	—	360000
Receveur de l'impôt sur le capital. - <i>Ont-oenger der belastingen op het kapitaal</i> ...	Sp. II	183 480 ... 303900	—	—	—	—	—	—
Conseiller adjoint. - <i>Adjunct-adviseur</i> ...	113	138 981 ... 289 903	3	4	—	1 142000	—	1 142000
Secrétaire d'adminstration. - <i>Hestlitr'ssecré-taris</i> . ... ... ... ...	101	IM 182 ... 264689	9	—	2	—	329000	329000
Vérificateur de comptabilité de Ir. classe. - <i>Verificateur boekhouding 1<sup>me</sup> klasse</i> ...	231	120922 ... 211108	1	—	—	—	—	—
Vérificateur de comptabilité. - <i>Verificateur boekhouding</i> ... ... ...	222	114712 ... 182742	—	—	—	—	—	—
Chef de section. - <i>Seciechel</i> ... ...	Sp.24	145 642 ... 215 593	—	—	—	—	—	—
Chef de section adjoint. - <i>Adju"et-seetie. &lt;:het</i> ... ...	241	139462 ... 236323	4	—	—	—	—	—
Rédacteur. - <i>Opsteller</i> ... ...	223	119892 ... 190982	—	—	—	—	—	—
Agent en chef des Finances. - <i>Hoofdfin". ciébeambte</i> ... ...	343	91052 ... 137402	16	—	5	—	485000	485000
Agent principal des Finances. - <i>Eetsté finenciebeambte</i> ... ...	Sp.32	107532 ... 171392	1	1	—	158000	—	158000
Agent des Finances. - <i>Finenciebeempte</i> ...	301	98 262 ... H6 157	2	2	—	276000	—	276000
Agent des Finances. - <i>Finenciebeempte</i> ...	302	83018 ... 114742	17	4	13	355000	I t68000	1523000
Sous-brigadier des douanes (détaché). - <i>Onderbrigadier der douane (gedetacherd)</i> , ...	436	85902 ... 118862	—	2(2)	—	255000	—	255000
Téléphoniste. - <i>Telefonist</i> ... ...	421	96 202 ... 127 102	—	—	—	—	—	—
Dactylographe. - <i>Typiste</i> ... ...	421	80134 ... 97232	4	2	—	198000	—	198000
Expéditionnaire. - <i>Expeditionair</i> ...	421	80131 ... 97232	3	1	2	83000	160000	213000
Messager-huissier. - <i>Bode-kemerbewaerder</i> , ...	411	80134 ... 97232	—	—	—	—	—	—
Personnel de maîtrise. - <i>Beroeps personeel</i> , ...	101	78383 ... 92082	6	5	—	469000	—	469000
COMITE DE LIQUIDATION, -- <i>VEREFFENING. "iCOMITB.</i>			77 210 ... 84460	—	1(3)	—	78000	78000
Commis-stéodactylographe. - <i>Klerk-steno-typiste</i> ... ...	302	—	—	—	1	—	109000	109000
<b>OFFICE DES SEQUESTRES.</b> <i>DIENST VAN HET SEKWESTER.</i>								
Directeur général. - <i>Directeur-generaal</i> ...	161	370738 ... 517884	—	—	—	—	—	—
Inspecteur l'cm'r'al. - <i>Inspecteur-penetael</i> ...	151	320 309 ... 444 342	—	—	—	—	—	—
Conseiller. - <i>Adviseur</i> ... ...	132	236261 ... 360 294	—	—	—	—	—	—
Conseiller adjoint. - <i>Adjunct-adviseur</i> ...	113	188984 ... 289903	—	—	—	—	—	—
Attributaire de dossiers. - <i>Bundelhouder</i> ...	101	164 182 ... 264 689	—	—	—	—	—	—

#### **Uiteenzettingstabcl ~ van de personeelsultqaven.**



## Hiteeneettinqstabel van de personeelsuitqaven ... (vervolg).

## Tableau de décomposition des dépenses de personnel (suite).

- (1) Occupe un emploi de directeur général.  
(2) Occupent un emploi de téléphoniste.  
(3) Occupe un emploi de messager-huissier.  
(4) Les allocations pour l'exercice des fonctions supérieures se répartissent, par grade, comme suit:  
directeur général: 1; conseillers: 2.

## Uiteenzettingstabel van de personeel lsuitqaven (vervo lq.)

Administration du Cadastre Aa/millistmlie Pan hel Kadaster					Administration de la T.V.A" de ~Enr" Mistrellwlt et des Domaines Administratie punt de B.T. W., cler Relifratie en Domeinen					
Cade — Kader	Effectif Effectief		Evaluation, — Raming			Cade — Kader	Effectif Effectief		Evaluation, — Raming	
	Ags. definitifs Vast personeel	Ags. temporaires Tijdelijk personeel	Agents definitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Total Total		Ags. definitifs Vast personeel	Ags. temporaires Tijdelijk personeel	Total Total	
					5000				20000	
					116000				5000	
					787000				198000	
									1037000	
					300000				2 183000	
					—				658000	
					9874000		108	— 38	14 785000	
64	—	64								

- (1) Beet een betrekking van directeur-generaal,  
(2) Bezerten een betrekking van telefonist.  
(3) Beet een betrekking van bode-kamerbewaarder.  
(~) De toelagen wegens uitoefening van hogere functies zijn per graad onderverdeeld als volgt :  
directeur-generaal : 1; adviseurs : 2.

## Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Art.	DÉSIGNATION	Administration centrale Hooigbestuur	
		Nombre Aantal	Evaluation Raming
	AANWIJZING		
C. --- AGENTS EN DISPONIBILITE.			
11,03	C. --- TEL? BESCHIKKING GESTELD PERSONEEL .		
Inspecteur. - <i>Inspecteur</i> . . . . .			
Contrôleur en chef. - <i>Hooigcordraleur</i> . . . . .			
Receveur A. - <i>Onto anger A</i> . . . . .			
Receveur B. -- <i>Ontvanger B</i> . . . . .			
Contrôleur adjoint. - <i>Adjunct-controleur</i> . . . . .			
Géomètre-expert du cadastre. - <i>Landmeter-expert bij het kedesier</i> . . . . .			
Vérificateur. - <i>Verificateur</i> . . . . .			
Vérificateur adjoint. - <i>Adjunct-verificateur</i> . . . . .			
Chef de section adjoint. - <i>Adjuneksectiechef</i> . . . . .	2	358000	
Rédacteur. - <i>Opstdler</i> . . . . .	3	294000	
Agent en chef des finances. -- <i>Hooigdiijenciebeembte</i> . . . . .		169000	
Agent principal des finances. - <i>Eerste finenciebeembte</i> . . . . .		37000	
Agent des finances. - <i>Firumciebeembte</i> . . . . .	4	379000	
Commls-sténodactylographe principal. - <i>Eerste-klerk-stenotupjste</i> . . . . .	2	276000	
Brigadier. - <i>Brigadier</i> . . . . .			
Sous-brigadier. - <i>Onderbrigadier</i> . . . . .			
Préposé. - <i>Aangestelde</i> . . . . .			
Dactylographe. -- <i>Typist</i> . . . . .	3	247000	
Manœuvre. - <i>Hulperbeider</i> . . . . .	1	108000	
Total des traitements barémiques. - <i>T'oteel der weddeschaalbezoldigingen</i> . . . . .	17	1868000	
Majoration de 42,5 % (index). - <i>Verhoging "an 42,5 % (index)</i> . . . . .		794000	
Allocation de programmation. - <i>Prt&gt;grammatietodage</i> . . . . .		95000	
Total. Salaire proprement dit. - <i>Toteel. Eigenlijk loon</i> . . . . .		2757000	
Pécule de vacances. - <i>Vacantiegeld</i> . . . . .		170000	
Allocations familiales. - <i>Kinderbijsleçeg</i> . . . . .		105000	
Indemnité de naissance. - <i>Gehoorteveryoeding</i> . . . . .			
Indemnité pour frÈÙs de dernière maladie et de funeraties. - <i>Vergoeding voor leatstè ziekte- en begrafeniskosten</i> . . . . .			
Majoration de 42,5 %. (index). - <i>Verhoging "an 42,5 % (index)</i> . . . . .		19000	
Total. Allocations directes. - <i>Totaal. Directe toelagen</i> . . . . .		324000	
Contributions patronales aux assurances sociales. - <i>Werkgeversbijdragen sociale veczeke- ringen</i> . . . . .		100000	
TotalIx généralU. - <i>Algemene totalen</i> . . . . .		1181000	

## Uiteenzettingstabel van de personeelsuitqaven •

Contributions directes dans les provinces <i>Directe belastingen in de provinciën</i>		Cadastre dans les provinces <i>Kadaster in de provinciën</i>		Douanes et Accises dans les provinces <i>Douane en Accijn in de provinciën</i>		T.V.A. et Enrc~ist'emeJlt et Domaines dans es provinces <i>B.7'. W. en Registratie en Domeinen in de provinciën</i>	
Nombre Aantal	Evaluation Raming	Nombre Aantal	Evaluation Raming	Nombre Aantal	Evaluation Raming	Nombre Aantal	Evaluation Raming
—	—	—	—	1	329826	1	32000
1	161900	—	—	—	—	2	122000
—	—	—	—	—	—	—	—
1	209 300	—	—	—	—	—	—
1	174500	—	—	—	—	—	—
—	—	1	146000	—	—	—	—
1	156600	—	—	—	—	2	240000
—	—	—	—	—	—	2	204000
—	—	—	—	—	—	—	—
6	471700	2	182000	1	137292	12	400000
3	248800	—	—	—	—	—	12000
3	217 400	3	295000	1	87694	6	198000
2	109 800	—	—	1	112064	6	162000
—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	3	222356	—	—
—	—	—	—	4	393824	—	—
—	—	—	—	2	93256	—	—
—	—	—	—	—	—	2	54000
—	—	2	156000	—	—	—	—
16	1780000	8	779 COO	15	1726000	35	1476000
	756000		331000		7YIOOO		627000
	80000		43000		87000		49000
	2616000		1153000		2547000		2152000
	116000		84000		153000		111000
	139000		43000		40000		27000
	—		—		10000		19000
	10000		6000		10000		—
	37000		22000		24000		22000
	332000		155000		237000		179000
	87000		36000		52000		57000
	3035000		1YM 000		2836000		2388000

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.

	ARTICLE	11,03	Administration centrale Hooikbestuur..			Administration des Contributions directes Administrasie der direkte belastingen.		
			Effectif. Effectief	Evaluation Raming	Effectif. El/heetie!	Evaluation Raming		
Services permanents - Vaste diensten	ARTIKEL	11,03	2768	2655	In	833 826 000	10143	9123
Services temporaires - Tijdelijke diensten			11	24	23	11 323000	-	-
Agents en disponibilité - Ter beschikking gestelde personeelsleden				17	---	3181000	18	--
Totaux. -- Totalen			2839	2696	136	848330 000	IOH3	9141
							217	267500000

## Verzamelaat der personeelsuitqaven.

Administration du Cadastre Administrie van het Kedaster			Administration des Douanes et Accises Administreütt der Douane en Accisen			Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement... et des Domaines Administratie van de B.T. W. der Registratie en Domeinen			Totaux -- Totallen.		
	Effectif Eff-clief	Evaluation Raming		Effectif Effectiet	Evaluation RBming		Effectif Effectiet	Evaluation Raming		Effectif Et/Miel	Evaluation Ranting
2047	1 831 108	524 782 000	7597	7051 74	1763164 000	4 756	1509 573	1 333 827 000	27311 25 469	1085 7	127564000
6i	-- &l	9874000	--	-- -- --	--	108	-- 38	11 785000	243	24 125	35982000
--	8 --	1344000	--	15 --	2836000	--	35 --	2388000	--	93 --	12784000
2111	1 839 172	536 000 000	7 597	7066 74	1 766 000 000	486-1	4544 6lt	1351000000	27554255861210	7176330000	